ספר נהג


מבוא


למד להכיר את הרכב שלך


מכשירים ובקרות בלוח המדים והמחוונים


מערכת מידע ובידור


התנעה והפעלה


מערכות עזר מתקדמות לנהג (ADAS)


במקרי חירום


תחזוקה וטיפוח הרכב


מפרטים טכניים


מידע ללקוח


אינדקס

מבוא

ברוכים הבאים.....4
קישור ליישום ולאתר
האינטרנט של החברה.....4
כיצד להשתמש במדריך זה.....4
סוג הנעה.....5
שינויים/התאמות ברכב.....5

ברוכים הבאים

לקוח יקר,
אנו מודים לך ומברכים אותך על בחירתך בפיאט Scudo/Ulysse.
כתבנו את **ספר הנהג** הזה כדי לעזור לך להכיר את כל מאפייני הרכב שלך ולהשתמש בו בצורה הטובה ביותר.
כאן ניתן למצוא מידע, ייעוץ והערות חשובות בנוגע לשימוש ברכב וכיצד להשיג את הביצועים הטובים ביותר מהמאפיינים הטכניים של הפיאט Scudo/Ulysse שלך.
מומלץ לקרוא אותו לפני שיוצאים לדרך בפעם הראשונה, להכיר את הבקרות ובמיוחד את אלה הנוגעות לבלמים, להיגוי ולתיבת ההילוכים; יחד עם זאת, ניתן להבין את התנהגות הרכב על משטחי כביש שונים.
מסמך זה מספק גם תיאור של מאפיינים מיוחדים ועצות, כמו גם מידע חיוני לנהיגה בטוחה, לטיפול ותחזוקה בפיאט Scudo/Ulysse שלך לאורך זמן.
לאחר הקריאה, מומלץ לשמור אותו ברכב כדי שיהיה זמין לעיון וכדי להבטיח שיישאר ברכב לאחר מכירתו.

בחוברת האחריות המצורפת תמצא גם את תיאור השירותים שפיאט מציעה ללקוחותיה, את תעודת האחריות ופירוט התנאים וההתניות לשמירה על התוקף שלה ואת מערך השירותים הנוספים הזמינים ללקוחות פיאט.

אנחנו בטוחים שהם יעזרו לך להתחבר אל הרכב החדש שלך ולהעריך אותו ואת השירות שמספק צוות פיאט.
קריאה נעימה. נסיעה מהנה!
ספר נהג זה מתאר את כל גרסאות פיאט Scudo/Ulysse. לפי כך, עליך להתייחס רק למידע הקשור לרמת האבזור, המנוע והגרסה שרכשת. כל הנתונים הכלולים בפרסום זה הם לצורכי מידע בלבד. Stellantis Europe S.p.A. רשאית לשנות את מפרטי דגם הרכב המתואר בפרסום זה בכל עת, למטרות טכניות או שיווקיות. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך פיאט של היבואן.

קישור ליישום ולאתר האינטרנט של החברה

התקן את היישום FIAT APP (תוכן זמין במצב לא מקוון).

זמין גם ביישום Scan FIAT APP.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

כיצד להשתמש במדריך זה

- ❒ ספר זה מתאר את כל האופציות והמאפיינים הזמינים לדגם זה. **ייתכן שתיאורים מסוימים, כולל אלה המתייחסים לתצוגה ולתפקודי התפריט, לא יהיו ישימים לרכבך עקב שינויים בגרסה, מפרטים מיוחדים לשוק שלך, וציוד או אבזור מיוחד.**
- ❒ הפרק "בקצרה" יספק לך סקירה ראשונית.
- ❒ תוכן העניינים בתחילת הספר ובכל אחד מן הפרקים, מציין את מיקום המידע.

- ❒ האינדקס יאפשר לך לחפש מידע פרטני.
- ❒ ספר זה מתייחס לרכב בעל הגה שמאלי. התפעול של רכב בעל הגה ימני - דומה.
- ❒ ספר נהג זה משתמש בקוד זיהוי מנוע. זיהוי המכירות והקוד ההנדסי המתאימים מופיעים בפרק "נתונים טכניים".
- ❒ נתונים המתייחסים לכיוון, לדוגמה, ימין או שמאל או חזית/לפנים או עורף/לאחור מתייחסים תמיד לכיוון הנסיעה.
- ❒ ייתכן שהצגים אינם תומכים בשפה שלך.
- ❒ ההודעות בתצוגה ובשילוט פנימי מופיעות באותיות **מודגשות**.

הודעות בטיחות

סכנה

סכנה
טקסט **סכנה** מספק מידע על סיכון לפציעה קטלנית.
התעלמות ממידע זה עלולה להוות סכנת חיים.

אזהרה

אזהרה
טקסט **אזהרה** מספק מידע על סיכון לתאונה או לפציעה. התעלמות ממידע זה עלולה לגרום לפציעה.

זהירות

זהירות
טקסט המסומן בכותרת **זהירות** מספק מידע על סיכון נזק לרכב. התעלמות ממידע זה עלולה לגרום לנזק לרכב.

מפתח סמלים


מסחרי סגור


תא צוות


רכב עם שורת מושבים שלישית

סוג הנעה

מנוע שריפה פנימית (ICE)

כלי רכב ICE המונע על-ידי מנוע שריפה פנימית - בנזין או דיזל - בלבד.

רכב חשמלי–סוללה (BEV)

כלי רכב BEV המונעים על-ידי מנוע חשמלי בלבד.
סוללת המתח הגבוה נטענת באמצעות כבל טעינה וגם על-ידי בלימה רגנרטיבית.

שינויים/התאמות ברכב

היצרן ממליץ להשתמש בחלקים ואביזרים מקוריים ובחלקים שאושרו על-ידי היצרן כתואמים לסוג הרכב שלך.
היצרן אינו יכול לבדוק או לערוב לאמינות מוצרים אחרים - אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על ידי גורמים שונים. כל שינוי, המרה או התערבות אחרים במפרט הסטנדרטי של הרכב (כולל, אולם ללא הגבלה, שינויי תוכנה, שינויים ביחידות הבקרה האלקטרוניות) עשויים לגרום לביטול אחריות היצרן. יתר על כן, שינויים כאלה עשויים להשפיע לרעה על מערכות סיוע לנהג, צריכת דלק או חשמל, פליטת CO2 ופליטת מזהמים אחרים של הרכב ולגרום לכך שהרכב

יחדל לעמוד באישור ההפעלה, דבר שיפגע בתוקף רישוי הרכב שלך.

למד להכיר את הרכב שלך

מפתחות 8
תפקוד שלט רחוק בתדר רדיו 8
מערכת המפתח האלקטרוני 9
מערכת הנעילה המרכזית 10
נעילה אוטומטית 14
מערכת אבטחת הרכב 14
דלתות 17
חלונות 22
מראות 26
משענות ראש 29
מושבים 30
חגורות בטיחות 37
מותחן קדם של
חגורת הבטיחות 39
מערכת כריות אוויר 40
מערכת ריסון לילדים 43
גלגל הגה 63
מתג ההצתה 64
מגבים ומתזים 65
פנסי תאורה חיצונית 67
תאורה פנימית 72
גגון שמש 74
אחסון פנימי -
מאפיינים פנימיים 74

מפתחות

אזהרה

אסור לחבר פריטים כבדים או מסורבלים למפתח ההצתה.

מפתחות חילופיים

מספר המפתח נמצא על לוחית שניתנת להסרה. חובה להציג את מספר המפתח בעת הזמנת מפתח חילופי, מכיוון שהמפתח מהווה רכיב של מערכת משבת המנוע ("אימובילייזר").

מפתח עם להב מתקפל



1

לחץ על הלחצן לפריסת הלהב.
לקיפול להב המפתח, לחץ תחילה על הלחצן.

תפקוד שלט רחוק בתדר רדיו



2

שחרור הנעילה של הרכב

נעילת הרכב

נועל או משחרר את נעילת כל הדלתות או דלתות נבחרות, לדוגמה רק את הדלתות הקדמיות או רק את דלתות ההזזה יחד עם הדלת העורפית המתרוממת/ הדלתות העורפיות על צירים

פותח או סוגר את דלתות ההזזה החשמליות

בהתאם לגרסה, השלט רחוק בתדר רדיו מאפשר הפעלה של התפקודים הבאים:

- ❒ מערכת הנעילה המרכזית
- ❒ שחרור נעילת דלתות סלקטיבית
- ❒ מערכת נעילה נגד גניבה
- ❒ מערכת האזעקה
- ❒ שחרור נעילת הדלת העורפית
- ❒ דלתות הזזה חשמליות
- ❒ חלונות חשמליים
- ❒ קיפול מראות
- ❒ תאורת איתור הרכב

לשלט-רחוק יש טווח של עד מספר מטרים, אבל ייתכן שהטווח יהיה קצר יותר בגלל השפעות חיצוניות.
הבהוב מהבהבי החירום מאשר את ביצוע הפקודה.
טפל בשלט-רחוק בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשווא.

זהירות

הרכיבים האלקטרוניים שבמפתח עלולים להינזק כתוצאה מחבטות עזות במפתח. על מנת להבטיח יעילות מלאה של ההתקנים האלקטרוניים שבתוך המפתח, אסור בהחלט לחשוף אותו לאור שמש ישיר.

החלפת הסוללה בשלט-רחוק בתדר רדיו

החלף את הסוללה מיד כאשר טווח ההפעלה קטן.



אסור להשליך מצברים וסוללות לאשפה הביתית. חובה לסלק אותם בנקודת איסוף מתאימה למיחזור.



3

1. הסר את המכסה האחורי מהשלט רחוק.
2. הוצא את הסוללה הפרוקה מהמקום שלה.
3. החלף את הסוללה בסוללה מאותו סוג. שים לב לכיוון ההתקנה.
4. הרכב את המכסה האחורי במקומו.

תקלה

כאשר לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית באמצעות השלט-רחוק בתדר רדיו, הסיבה עשויה להיות אחת מאלו שלהלן:

- ❒ תקלה בשלט-רחוק בתדר רדיו.
- ❒ מתח הסוללה נמוך מדי.
- ❒ העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק אספקת המתח לפרק זמן קצר.
- ❒ הפרעות ממקורות גלי רדיו אחרים, בעלי עוצמה גדולה יותר.

מערכת המפתח האלקטרוני

אזהרה

המפתח האלקטרוני עלול להשפיע על קוצבי לב. הרחק את המפתח האלקטרוני מהחזה שלך.

בהתאם לגרסה, מערכת המפתח האלקטרוני מאפשרת הפעלה ללא מפתח של התפקודים הבאים:

- ❒ מערכת הנעילה המרכזית
- ❒ שחרור נעילת הדלת העורפית
- ❒ העברת מערכת ההצתה למצב מחובר והתנעת המנוע
- ❒ הפעלת פנסי החזית

לביצוע הפעולות הנ"ל על המפתח להימצא ברשות הנהג (על גופו). בנוסף, המפתח האלקטרוני כולל תפקודיות של שלט-רחוק בתדר רדיו. טפל בשלט-רחוק בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את

השלט לשווא.

הערה: כדי לחסוך במתח סוללה, תפקודי ההפעלה ללא מפתח מוגדרים למצב המתנה לאחר 21 ימים של היעדר שימוש. כדי להפעיל מחדש את התפקודים, לחץ על לחצן במפתח האלקטרוני.

החלפת הסוללה במפתח האלקטרוני

החלף את הסוללה כאשר המערכת מפסיקה לפעול כהלכה או שטווח ההפעלה קטן.



אסור להשליך מצברים וסוללות לאשפה הביתית. חובה לסלק אותם בנקודת איסוף מתאימה למיחזור.



4

1. הסר את המכסה.
2. הוצא את הסוללה הפרוקה מהמקום שלה.
3. החלף את הסוללה בסוללה מאותו סוג. שים לב לכיוון ההתקנה.
4. הרכב את המכסה במקומו.

תקלה

אם לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית או שלא ניתן להתניע את המנוע, הסיבה עשויה להיות אחת מהבאות:

- ❒ תקלה במפתח האלקטרוני.
- ❒ המפתח האלקטרוני נמצא מחוץ לטווח ההפעלה.
- ❒ מתח הסוללה נמוך מדי.
- ❒ עומס יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק אספקת המתח לפרק זמן קצר.
- ❒ הפרעות ממקורות גלי רדיו אחרים, בעלי עוצמה גדולה יותר.

לתיקון סיבת התקלה, שנה את מיקומו של המפתח האלקטרוני.

משבת מנוע ("אימובילייזר") אלקטרוני

המפתחות מכילים קוד, שהרכב חייב לזהות לפני שניתן להתניע.
במקרה של תקלות תפקודיות במערכת, המצוינות על ידי הצגת הודעה, לא ניתן יהיה להתניע את המנוע.
פנה למרכז שירות פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

מערכת הנעילה המרכזית

שחרר את נעילת הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק ונעל אותם.
משיכת הידית הפנימית של הדלת משחררת את הנעילה ופותחת את הדלת המתאימה.

הערה: במקרה של תאונה שבה כריות אוויר או מותחני חגורות מופעלים, נעילת הרכב משתחררת אוטומטית.

הערה: זמן קצר לאחר שחרור נעילת הדלתות בעזרת השלט רחוק, הדלתות יינעלו אוטומטית אם לא נפתחה דלת כלשהי. תנאי מוקדם לכך הוא שההגדרה מופעלת ברכב

שחרור נעילת דלתות סלקטיבית

שחרור נעילת הדלתות הסלקטיבית מאפשר לך לשחרר את הנעילה של הדלתות הקדמיות ושל דלתית פתח מילוי הדלק או של דלתות ההזזה, הדלתות העורפיות על צירים/הדלת העורפית המתרוממת. שחרור נעילה בררני חייב להיות מוגדר.



5

כדי להפעיל, העבר את מערכת ההצתה למצב מופעל ולחץ על למשך יותר משתי שניות. נורית החיווי מאירה. מושמע אות קולי ובהתאם לתצורת הרכב, תוצג הודעה בצג המידע. כדי להשבית, העבר את מערכת ההצתה למצב מופעל ולחץ על למשך יותר משתי שניות. נורית החיווי תכבה.

הפעלת השלט-רחוק

שחרור נעילה



6

לחץ על
ניתן להגדיר את מצב שחרור הנעילה. ניתן לבחור בשני מצבים:

- ❒ לחיצה על תשחרר את נעילת כל הדלתות ותא המטען.
- ❒ בעקבות לחיצה על תשחרר רק נעילת דלת הנהג ודלת הנוסע הקדמי.

שחרור הנעילה של תא המטען
לחץ על או לחץ פעמיים על כדי לשחרר את נעילת תא המטען בלבד, כלומר דלתות ההזזה והדלתות האחוריות או הדלת העורפית.

נעילת הרכב
סגור את הדלתות ואת תא המטען.



7

לחץ על
אם הרכב אינו סגור כהלכה, מערכת הנעילה המרכזית לא תפעל.

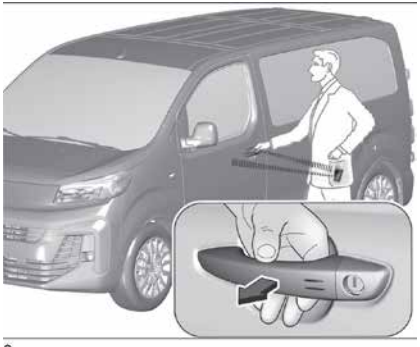
אישור
הפעלת מערכת הנעילה המרכזית תאושר באמצעות מהבהבי החירום. תנאי מוקדם לכך הוא שההגדרה מופעלת ברכב

הפעלת מערכת המפתח האלקטרוני

המערכת מאפשרת נעילה ושחרור נעילה אוטומטיים של הרכב רק על-סמך זיהוי המפתח האלקטרוני. המפתח האלקטרוני החייב להימצא מחוץ לרכב.

הערה:
אם הרכב אינו סגור כהלכה או המפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב, הנעילה לא תתאפשר. אם הרכב מצויד במערכת אזעקה, יישמע וצלצול אזהרה לאחר מספר שניות.

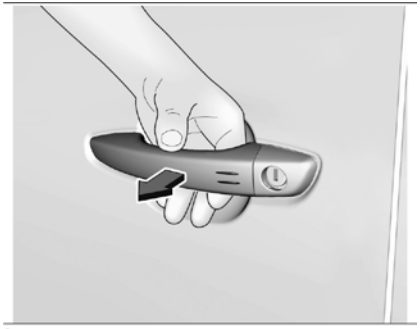
הערה: ייתכן שהמפתח האלקטרוני לא יפעל אם ימוקם קרוב להתקנים אלקטרוניים כגון טלפונים ניידים או מחשבים ניידים.



8

על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת המתאימה.

שחרור נעילה



9

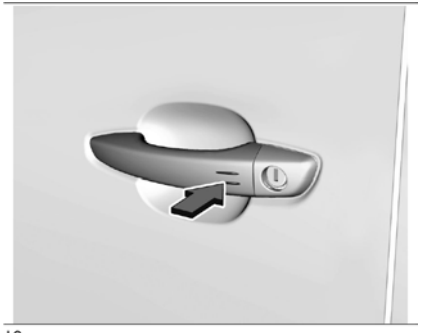
העבר יד מאחורי הידית של אחת הדלתות הקדמיות, דלתות ההזזה או הדלתות על צירים, או לחץ על הלחצן של הדלת העורפית המתרוממת. השאר את היד מאחורי ידית הדלת או המשך ללחוץ על לחצן הדלת העורפית כדי לפתוח את החלונות. ניתן להגדיר מצב שחרור נעילה בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע. ניתן לבחור בשני מצבים:

- הנעילה של כל הדלתות, הדלתות על צירים/אזור המטען ודלתית פתח מילוי הדלק תשוחרר על-ידי העברת היד מאחורי אחת מהידיות של הדלתות הקדמיות, הידיות של דלתות ההזזה או הידית של הדלתות העורפיות על צירים. אם הרכב מצויד בדלת עורפית, לחץ על הלחצן של הדלת העורפית.
- רק נעילת הדלתות הקדמיות ודלתית פתח מילוי הדלק תשתחרר בעקבות העברת יד מאחורי אחת מהידיות של הדלתות הקדמיות.

שחרור הנעילה של תא המטען

רק הנעילה של תא המטען, כמו למשל, הדלתות על צירים או הדלת העורפית המתרוממת, תשתחרר על-ידי העברת יד מאחורי ידית הדלתות העורפיות על צירים או לחיצה על לחצן הדלת העורפית המתרוממת.

נעילת הרכב



10

לחץ על אחת מידיות הדלתות או לחץ על לחצן הדלת העורפית המתרוממת. הנעילה של כל הדלתות, תא המטען ומכסה פתח מילוי הדלק תופעל.

אישור
הפעלת מערכת הנעילה המרכזית תאושר באמצעות מהבהבי החירום.

לחצן הנעילה המרכזית

נועל או משחרר את הנעילה של כל הדלתות ותא המטען מתוך תא הנוסעים. אם הרכב מצויד במערכת מפתח אלקטרוני, גם דלתית פתח מילוי הדלק ננעלת או משתחררת.



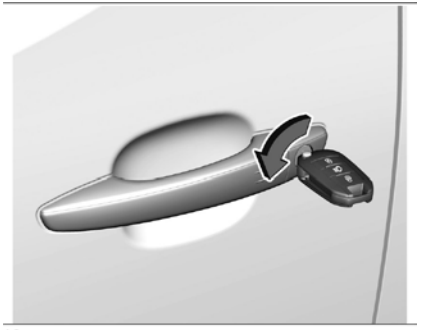
I1

לחץ על כדי לנעול. נורית ה-LED בלחצן תאיר.
לשחרור נעילה, לחץ שוב על . נורית ה-LED בלחצן תכבה.

הפעלה באמצעות מפתח במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית

במקרה של תקלה, לדוגמה, פריקה של מצבר הרכב או הסוללה של השלט הרחוק/המפתח האלקטרוני, ניתן לנעול או לשחרר את נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח המכני.

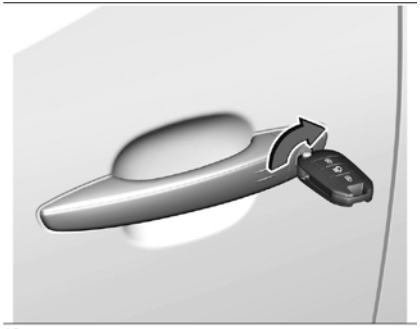
שחרור נעילה ידני
מפתח אלקטרוני: לחץ והחזק את התפס כדי לשלוף את המפתח המובנה.



I2

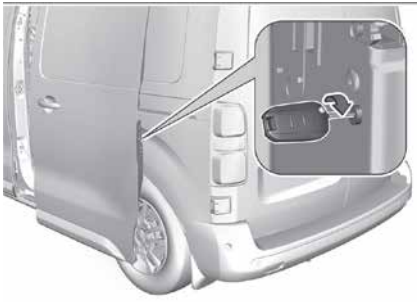
שחרר את הנעילה של הדלת הקדמית השמאלית באופן ידני על-ידי הכנסת המפתח לצילינדר המנעול וסיבובו. כשמערכת נעילה מרכזית פועלת, נעילת כל הרכב תשוחרר. ללא מערכת נעילה מרכזית פעילה, ניתן לפתוח את הדלתות האחרות על-ידי משיכה בידיות הפנימיות.
ייתכן שהנעילה של דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק לא תשתחרר. העברת מערכת ההצתה למצב מחובר מנטרלת את פעולת מערכת הנעילה נגד גניבה.

נעילה ידנית



I3

נעל את הדלת הקדמית השמאלית באופן ידני על-ידי הכנסת המפתח לצילינדר המנעול וסיבובו. כשמערכת נעילה מרכזית פועלת, כל הרכב יינעל.



14

כדי לנעול את הדלתות האחרות אם מערכת הנעילה המרכזית אינה פועלת:

- ❒ ודא שמנעול הבטיחות לילדים לא הופעל.
- ❒ הסר את הכיסוי השחור באמצעות מפתח וסיבוב בכיוון השעון.
- ❒ הכנס את המפתח בזהירות והזז אותו כלפי פנים הדלת, ללא סיבוב המפתח.
- ❒ הסר את המפתח והתקן את הכיסוי השחור.

ייתכן שהדלת העורפית ודלתית פתח מילוי הדלק לא יינעלו.

נעילה אוטומטית

נעילה אוטומטית לאחר התחלת נסיעה

אם אחת הדלתות או הדלת העורפית פתוחה, הנעילה המרכזית האוטומטית אינה מתבצעת. החיווי לכך הוא קול מנעולים שנסגרו ונפתחו מייד חזרה, בלוויית הארה של בריכוז המדים והמחוונים, אות קולי ותצוגת הודעת התראה.



15

בהתאם לגרסה, ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה בכל עת. כשמערכת ההצתה במצב מופעל, לחץ על עד שמתחיל האות הקולי וההודעה המתאימה מוצגת. מצב המערכת נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופסק.

נעילה חוזרת אוטומטית לאחר שחרור נעילה

מאפיין זה נועל באופן אוטומטי את כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק לאחר שחרור נעילה באמצעות השלט רחוק או המפתח האלקטרוני, בתנאי שאף דלת לא נפתחה.

מערכת אבטחת הרכב

מערכת נעילה נגד גניבה

אזהרה

אסור להשתמש במערכת כאשר נמצאים אנשים בתוך הרכב! לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מתוך הרכב.

המערכת משביתה את מנעולי כל הדלתות.
כל הדלתות חייבות להיות סגורות כדי לאפשר הפעלת המערכת.
שחרור נעילת הרכב מנטרל את מערכת הנעילה המכנית למניעת גניבה. לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית.

הפעלה

מפתח פשוט: הכנס את המפתח וסובב אותו בכיוון השעון פעמיים בתוך 5 שניות.

שלט-רחוק: לחץ פעמיים על 🔒 בתוך חמש שניות על הלחצן בשלט רחוק בתדר רדיו.
מפתח אלקטרוני: לחץ פעמיים על אחת מידיות הדלתות בתוך חמש שניות.

מערכת האזעקה

אזהרה

אסור להשתמש במערכת כאשר נמצאים אנשים בתוך הרכב! לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מתוך הרכב.

מערכת האזעקה נגד גניבה תוכננה להגן על הרכב מפני גניבה ופריצות.
מערכת האזעקה נגד גניבה משולבת עם מערכת הנעילה נגד גניבה.
המערכת מנטרת את הדלתות, הדלת העורפית המתרוממת, מכסה תא המנוע ותא הנוסעים.
בהתאם לגרסת הרכב, ייתכן שהמערכת לא תנטר את אזור המטען הסמוך לתא הנוסעים.

הפעלה

מערכת ההצתה חייבת להיות במצב מנותק. כל הדלתות חייבות להיות סגורות והמפתח האלקטרוני חייב להיות מחוץ לרכב. אחרת, לא ניתן להפעיל את המערכת.

- ❒ שלט רחוק בתדר רדיו: הניטור של מצב הדלתות, הדלת העורפית ומכסה תא המנוע מופעל 5 שניות אחרי נעילת הרכב בלחיצה על 🔒. ניטור תא הנוסעים מופעל 45 שניות אחרי נעילת הרכב באמצעות לחיצה על 🔒.
- ❒ מערכת המפתח האלקטרוני: הניטור של הדלתות, הדלת העורפית המתרוממת ומכסה תא המנוע מופעל חמש שניות אחרי נעילת הרכב על ידי לחיצה עם אחת האצבעות או האגודל על אחת מהידיות של הדלתות הקדמיות במקומות המסומנים. ניטור תא הנוסעים מופעל 45 שניות אחרי נעילת הרכב על ידי לחיצה עם אחת האצבעות או האגודל על אחת מהידיות של הדלתות הקדמיות במקומות המסומנים.

ההפעלה מאושרת על-ידי ההבהוב של נורית LED המציינת את המצב והפעלת מאותתי הפנייה לזמן קצר. אם דלת או הדלת העורפית אינה סגורה בצורה נכונה והרכב ננעל על-ידי שלט-רחוק או מערכת מפתח אלקטרוני, הרכב נשאר במצב לא נעול. עם זאת, מערכת האזעקה נגד גניבה נדרכת אחרי 45 שניות.

הערה: שינויים שיבוצעו בפנים הרכב, כגון השימוש בכיסויי מושב, או אם החלונות פתוחים, עלולים לפגוע בתפקוד הניטור של תא הנוסעים.

הפעלה ללא ניטור תא הנוסעים



16

יש להפסיק את ניטור תא הנוסעים אם משאירים בעלי חיים ברכב, בגלל האוורור של מערכת גילוי הנפח או התנועה שיכולים להפעיל את מערכת האזעקה. כמו-כן, הפסק את הפעולה כאשר הרכב על מעבורת או רכבת.

1. העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
2. לחץ על OFF בתוך 10 השניות הבאות עד שנורית ה-LED של הלחצן מאירה ברציפות.

3. צא מהרכב.
4. נעל מייד את הרכב באמצעות השלט-רחוק, לחיצה על אחת מידיות הדלתות או לחיצה על לחצן הדלת העורפית המתרוממת.

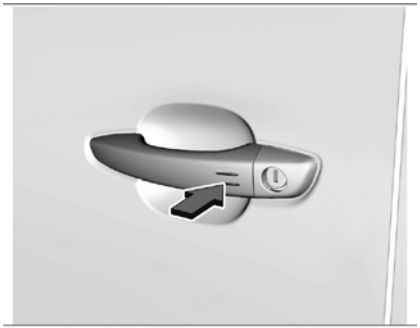
ההפעלה מצוינת על-ידי ההבהוב של נורית המצב (LED).

חיווי

נורית ה-LED בלחצן הנעילה המרכזית מהבהבת אם מערכת האזעקה הופעלה.
פנה לקבלת סיוע ממוסך פיאט של היבואן במקרה של תקלות.

ביטול

שלט-רחוק בתדר רדיו: שחרור נעילת הרכב באמצעות לחיצה על 🔓 מנטרל את פעולת מערכת האזעקה.



I7

מערכת המפתח האלקטרוני: שחרור נעילת הרכב בלחיצה על הסימונים באחת מהדלתות הקדמיות מנטרל את פעולת מערכת האזעקה. על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת המתאימה. המערכת אינה מושבתת בעקבות שחרור נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח או באמצעות לחצן נעילת הדלתות המרכזית בתא הנוסעים.

הערה: אם משחררים את נעילת הרכב ולא פותחים דלת כלשהי, הרכב יינעל מחדש באופן אוטומטי לאחר 30 שניות. במקרה זה, גם מערכת האזעקה למניעת גניבה תופעל מחדש.

אזעקה

במצב הפעלה, צופר מערכת האזעקה מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים בו-זמנית. המספר והמשך של אותות האזעקה נקבעים לפי החוק.
אפשר לבטל את הפעולה של מערכת האזעקה נגד גניבה בלחיצה על 🔓 , בלחיצה על אחת מהידיות הקדמיות במקום המסומן עם מערכת מפתח אלקטרוני. נורית ה-LED של הלחצן 🚗 תכבה ומאותתי הפנייה יהבהבו לזמן קצר.
אזעקה שהופעלה, שלא הופסקה על-ידי הנהג, תצוין על-ידי הבהוב מהיר של נורית ה-LED של הלחצן 🚗.

הבהוב זה נפסק מייד בעקבות העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.
אם יש צורך לנתק את מצבר הרכב (לדוגמה, לצורך עבודות תחזוקה), יש לנטרל את צופר מערכת האזעקה כלהלן: העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר ולאחר מכן למצב מנותק, ונתק את מצבר הרכב בתוך 15 שניות.
אם המצבר חובר מחדש, המתן עשר דקות לפני התנעה מחדש של המנוע.

נעילת הרכב ללא הפעלת האזעקה נגד גניבה

נעל את הרכב על-ידי הכנסה וסיבוב של המפתח המשולב של השלט-רחוק או של מערכת המפתח האלקטרוני בצילינדר המנעול של דלת הנהג.

תקלה של השלט-רחוק

שחרר את נעילת הרכב על-ידי הכנסה וסיבוב של המפתח המשולב של הבקרה מרחוק או של מערכת המפתח האלקטרוני בצילינדר המנעול של דלת הנהג. פתח את דלת הנהג. הצופר של מערכת האזעקה נגד גניבה יפעל.
העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר.
הצופר יפסיק לפעול ונורית המצב (LED) תכבה.

משבת מנוע (אימובילייזר)

המערכת היא חלק ממתג ההצתה ובודקת האם ניתן להתניע את הרכב באמצעות המפתח שבשימוש.
משבת המנוע מופעל באופן אוטומטי עם שליפת המפתח ממתג ההצתה.

הערה: תוויות זיהוי בתדר רדיו (RFID) עלולות לגרום להפרעות עם המפתח. אל תניח אותן בקרבת המפתח בעת התנעת הרכב.

הערה:
משבת המנוע אינו נועל את הדלתות. נעל תמיד את הרכב בעת היציאה ממנו.
הפעל את מערכת האזעקה.

הפעלת מפתח אלקטרוני בחירום.

דלתות

מנעולי בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

אזהרה

השתמש במנעולי בטיחות לילדים בכל פעם שתושיב ילדים במושבים האחוריים.

מנעולי בטיחות מכניים לילדים



18

כדי להפעיל, סובב את מנעול הבטיחות לילדים כלפי מעלה. לא ניתן לפתוח את הדלת על צירים מתוך הרכב.
לביטול הנעילה, סובב את מנעול הבטיחות לילדים כלפי מטה. ניתן לפתוח את הדלת על צירים מתוך הרכב.



19

כדי להפעיל, סובב את מנעול הבטיחות לילדים כלפי מעלה. לא ניתן לפתוח את הדלת על צירים מתוך הרכב.
לביטול הנעילה, סובב את מנעול הבטיחות לילדים כלפי מטה. ניתן לפתוח את הדלת על צירים מתוך הרכב.

מנעולי בטיחות חשמליים לילדים



20

מערכת מופעלת מרחוק שנועדה למנוע את פתיחת דלתות ההזזה באמצעות ידיות הדלתות הפנימיות.

הפעלה

לחץ על 🔒. נורית החיווי בלחצן מאירה, כשהיא מלווה בהודעת אישור. נורית החיווי ממשיכה להאיר עד שמנעול הבטיחות לילדים מועבר למצב מופסק.

כיבוי

לחץ שוב על 🔒. נורית החיווי בלחצן תכבה, ומופיעה גם הודעת אישור. נורית חיווי זו ממשיכה להאיר כל עוד מנעול הבטיחות לילדים נמצא במצב מופעל.

הפעלת דלת הזזה

פתיחה



21

אחרי שחרור הנעילה, משוך את הידית החיצונית של הדלת והחלק את הדלת לכיוון הצד האחורי מעבר לנקודת ההתנגדות.



22

כדי לפתוח מתוך הרכב, דחוף את הידית והחלק את הדלת לכיוון הצד האחורי מעבר לנקודת ההתנגדות.

סגירה



23

כדי לסגור מבחוץ, משוך את ידית הדלת והחלק את הדלת לכיוון החזית עד שהיא ננעלת.



24

כדי לסגור מבפנים, דחף את הידית והחלק את הדלת לכיוון החזית עד שהיא ננעלת.

סכנה

אסור לנסוע כאשר דלת ההזזה פתוחה או אינה סגורה כליל, לדוגמה בעת הובלת חפצים גדולים, מכיוון שגזי פליטה רעילים, שלא ניתן לראות או להריח, יכולים לחדור לרכב. זה עלול לגרום לאובדן ההכרה ואף למוות.

זהירות

לפני תחילת הנסיעה, ודא שדלת ההזזה הצדדית סגורה במלואה ומאובטחת. כדי למנוע נזק, אל תנסה להפעיל את דלת ההזזה הצדדית כאשר דלתית פתח מילוי הדלק פתוחה.

דלתות הזזה חשמליות

אזהרה

פעל בזהירות בעת הפעלת דלתות ההזזה החשמליות. סכנת פציעה, במיוחד לילדים. יש לנקוט משנה זהירות כאשר הרכב חונה על מדרון: פתח או סגור את הדלת לחלוטין עד שהיא תשתלב במצב הנעילה שלה. שים לב במיוחד לתנועת דלתות ההזזה החשמלית במהלך הפעלתה. ודא שדבר לא יילכד במהלך ההפעלה ושאיש אינו עומד בתוך אזור התנועה.

ניתן להפעיל את דלתות ההזזה החשמליות באמצעות:

- לחץ לחיצה ארוכה על או בשלט רחוק בתדר רדיו.
- לחיצה על או במפתח האלקטרוני
- לחיצה על או בלוח המדים והמחוונים
- לחיצה על או על מסגרת הדלת
- הפעלה ללא מגע באמצעות חיישן התנועה הנמצא מתחת לפגוש האחורי
- משיכת ידית הדלת המתאימה.

הפעלה באמצעות המפתח האלקטרוני



25

לחץ לחיצה ארוכה יותר על או כדי לפתוח או לסגור את דלת ההזזה החשמלית המתאימה.

הפעלה ללא מגע

בהתאם לתצורת הרכב, ייתכן שיהיו ברכב דלת הזזה אחת או שתיים המופעלות ללא מגע יד.



26

כדי לפתוח או לסגור דלת הזזה, הזז את רגלך קדימה ואחורה מתחת לפגוש האחורי בצד המתאים.



27

על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מחיישני התנועה. בהתאם לתצורת הרכב, המפתח האלקטרוני צריך להיות ממוקם באזור המתאים. אל תשאיר את כף הרגל נייחת לזמן רב מדי מתחת לפגוש או תניע אותה לאט מדי.

אתחול דלתות ההזזה החשמליות

אם לא ניתן להפעיל את דלתות ההזזה החשמליות, אתחל אותן באופן הבא:

- ❒ סגור את הדלת לחלוטין באופן ידני.
- ❒ פתח את הדלת לחלוטין באופן חשמלי.
- ❒ סגור את הדלת לחלוטין באופן חשמלי.
- ❒ חזור על התהליך עבור הדלת השנייה.

הפעלת הדלת העורפית

פתיחה



28

לאחר שחרור הנעילה, לחץ על לחצן הדלת העורפית ופתח את הדלת העורפית.



29

בהתאם לגרסה, לחץ על כדי לשחרר את נעילת הדלת העורפית המתרוממת מתוך הרכב.

סגירה



30

כדי להוריד את הדלת העורפית, השתמש בידית הפנימית. דחף את הדלת העורפית מלמעלה עד שהיא סגורה במלואה.
אל תלחץ על לחצן הדלת העורפית בזמן הסגירה מכיוון שהדבר ישחרר שוב את נעילת הדלת העורפית.



31

כאשר המפתח האלקטרוני נמצא מחוץ לרכב ובטווח של כמטר אחד מהדלת העורפית המתרוממת, לחץ על הלחצן הימני של הדלת העורפית המתרוממת כדי לנעול את הרכב.

עצות להפעלת הדלת העורפית

סכנה

אסור לנסוע כאשר הדלת העורפית פתוחה או אינה סגורה כליל, לדוגמה בעת הובלת חפצים גדולים, מכיוון שגזי פליטה רעילים, שלא ניתן לראות או להריח, יכולים לחדור לרכב. זה עלול לגרום לאובדן ההכרה ואף למוות.

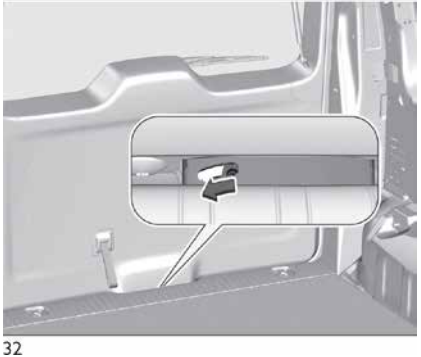
זהירות

לפני פתיחת הדלת העורפית, בדוק לחסימות עיליות, לדוגמה דלת חניה סגורה, כדי למנוע נזק לדלת העורפית. בדוק תמיד את אזור התנועה מעל לדלת העורפית ומאחוריה.

הערה: התקנת אביזרים כבדים מסוימים על הדלת העורפית עשויים להשפיע לרעה על יכולתה להישאר פתוחה.

הערה:
בטמפרטורות חיצוניות נמוכות, ייתכן שהדלת העורפית לא תיפתח מעצמה לגובה מלא.
במקרה זה, הרם את הדלת העורפית באופן ידני למיקום הקצה הרגיל.

פתיחת חירום של הדלת העורפית מתוך הרכב



32

חור גישה בין הדלת לבין הרצפה מאפשר לשחרר את נעילת תפס הדלת העורפית בעזרת כלי מתאים. דחף את המנוף לשמאל כדי לשחרר את הנעילה ולפתוח את הדלת העורפית.

דלתות על צירים

שחרר את הנעילה של הדלתות על צירים בעזרת הבקרה מרחוק או על-ידי סיבוב המפתח בצילינדר מנעול הדלת האחורית.



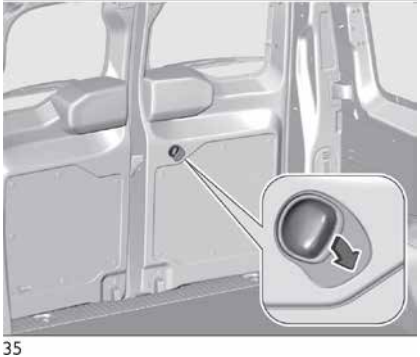
33

כדי לפתוח את הדלתות על צירים, משוך את הידית החיצונית.



34

כדי לשחרר את הדלת הימנית על צירים, משוך את המנוף.



35

כדי לפתוח את הדלת מתוך הרכב, משוך את הידית הפנימית.

אזהרה

הפנסים האחוריים עלולים להיות מוסתרים אם הדלתות האחוריות פתוחות והרכב חונה בצד הדרך.
יש ליידע את משתמשי הכביש האחרים על הרכב, באמצעות משולש אזהרה או ציוד אחר המצוין בתקנות התעבורה.
ודא שהדלתות בעלות הפתיחה המוגדלת יהיו מאובטחות כשהן במצב של פתיחה מלאה.

דלתות פתוחות עלולות להיטרק עקב עצמת הרוח!



36

הדלתות נשארות בזווית של 90º באמצעות התקני נעילה. כדי לפתוח את הדלתות בזווית של 180º, דחף את תפס הנעילה וסובב את הדלתות למצב המבוקש. לפני סגירת הדלתות, ודא שעצרי הנעילה נמצאים במצב 90º.

סגור תמיד את הדלת הימנית לפני הדלת השמאלית.

חלונות

סכנה

אסור לנסוע כאשר דלת ההזזה פתוחה או אינה סגורה כליל, לדוגמה בעת הובלת חפצים גדולים, מכיוון שגזי פליטה רעילים, שלא ניתן לראות או להריח, יכולים לחדור לרכב. זה עלול לגרום לאובדן ההכרה ואף למוות.

זהירות

לפני פתיחת הדלת העורפית, בדוק לחסימות עיליות, לדוגמה דלת חניה סגורה, כדי למנוע נזק לדלת העורפית. בדוק תמיד את אזור התנועה מעל לדלת העורפית ומאחוריה.

הערה: התקנת אביזרים כבדים מסוימים על הדלת העורפית עשויים להשפיע לרעה על יכולתה להישאר פתוחה.

הערה:
בטמפרטורות חיצוניות נמוכות, ייתכן שהדלת העורפית לא תיפתח מעצמה לגובה מלא.
במקרה זה, הרם את הדלת העורפית באופן ידני למיקום הקצה הרגיל.

חלונות חשמליים

אזהרה

פעל בזהירות בעת הפעלת החלונות החשמליים. סכנת פציעה, במיוחד לילדים.
אם ילדים יושבים במושבים האחוריים, הפעל את מערכת בטיחות הילדים של החלונות החשמליים.
יש להשגיח היטב על החלונות בעת סגירתם. ודא ששום דבר לא יילכד ביניהם במהלך התנועה שלהם.

כדי להפעיל את החלונות החשמליים, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר.



37

הפעל את ⬓ של החלון המתאים על-ידי לחיצה לפתיחה או משיכה לסגירה. דחיפה או משיכה עדינה עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: החלון יעלה או ירד כל עוד המתג מופעל.
דחיפה או משיכה חזקה עד לנקודת ההתנגדות השנייה ואז שחרור: החלון יעלה או ירד באופן אוטומטי, כשהתפקוד הבטיחותי מאופשר.
לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת באותו כיוון.

תפקוד בטיחותי

תפקוד זה תלוי בגרסה.
בעת סגירה אוטומטית, כאשר החלון נתקל בהתנגדות כשהוא נמצא מעל למחצית פתח החלון, החלון ייעצר מייד וייפתח שוב.

עקיפת התפקוד הבטיחותי

במקרים של קשיי סגירה עקב כפור וכדומה, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר, משוך את המתג לנקודת ההתנגדות הראשונה והחזק אותו כך. החלון נע מעלה ללא תפקוד בטיחותי מאופשר.
לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.

הפעלת החלונות מחוץ לרכב

ניתן לסגור את החלונות מרחוק מחוץ לרכב.
לסגירת החלונות, לחץ לחיצה ממושכת על 🔒. הרפה מן הלחצן לעצירת תנועת החלון.

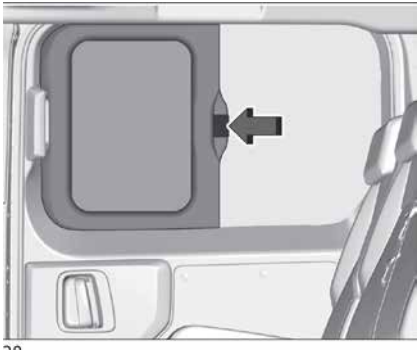
עומס יתר

כאשר החלונות מופעלים הפעלות חוזרות בתוך פרקי זמן קצרים, פעולת החלונות מופסקת לזמן מה.

אתחול החלונות החשמליים

אם לא ניתן לסגור את החלונות באופן אוטומטי (לדוגמה, לאחר ניתוק מצבר הרכב), הודעת אזהרה תוצג במרכז המידע לנהג.
הפעל את המערכת האלקטרונית של החלונות כלהלן:

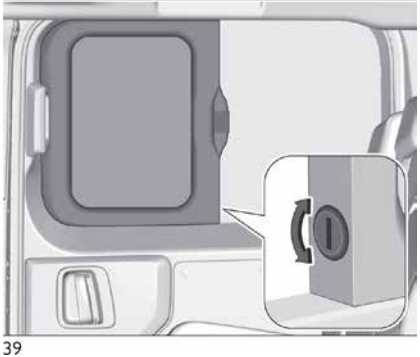
1. סגור את הדלתות.
2. העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר.
3. דחף את המתג עד לפתיחה מלאה של החלון.
4. משוך את המתג עד לסגירת החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב משוך עוד שתי שניות.
5. חזור על התהליך עבור כל אחד מהחלונות.



38

כדי לפתוח ולסגור את החלונות האחוריים, לחץ על הידית והחלק את החלונות אחורה או קדימה.

מנעול בטיחות ילדים מכני עבור החלונות האחוריים



39

להפעלה, סובב את מנעול הבטיחות לילדים כלפי מעלה באמצעות המפתח. לא ניתן לפתוח את חלון ההזזה מתוך הרכב.
להשבתה, סובב את מנעול הבטיחות לילדים כלפי מטה. ניתן לפתוח את חלון ההזזה מתוך הרכב.

החלון בדלת העורפית המתרוממת

אפשר לפתוח את החלון בדלת העורפית המתרוממת כדי לאפשר גישה אל תא המטען ללא פתיחת הדלת העורפית המתרוממת.
לא ניתן לפתוח בו-זמנית את הדלת העורפית המתרוממת ואת החלון שלה.

פתיחה



40

לאחר שחרור הנעילה, לחץ על הלחצן ופתח את החלון במלואו.

סגירה

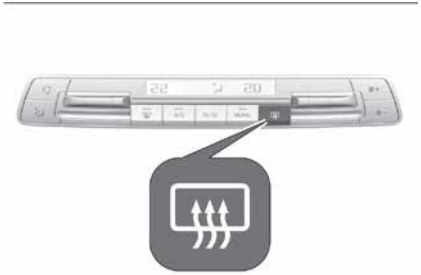


41

לחץ על מרכז החלון בדלת העורפית המתרוממת עד שהוא נסגר לגמרי.

שמשה עורפית מחוממת

מופעלת בלחיצה על הלחצן 🌧.
בהתאם לגרסה, השמשה העורפית המחוממת מופעלת יחד עם מראות הצד המחוממות.
החימום מופסק באופן אוטומטי לאחר פרק זמן מסוים, בהתאם לטמפרטורה החיצונית.
בהתאם למערכת בקרת האקלים, 🌧 נמצא במקום שונה.



42

שמשה קדמית

מדבקות בשמשה קדמית

אסור להצמיד מדבקות כגון מדבקות כביש אגרה או מדבקות אחרות לשמשה הקדמית באזור המראה הפנימית. אחרת, ייתכן שתהיה הגבלה של אזור הגילוי של חיישן הגשם/חיישן האור ושל שדה הראייה של המצלמה בבית המראה.

החלפת שמשה קדמית

זהירות

אם הרכב מצויד בחיישן למצלמה הצופה לפנים עבור מערכות הסיוע לנהג, חשוב ביותר שהחלפת שמשה קדמית תבוצע באופן מדויק, בהתאם למפרטי היצרן. אחרת, ייתכן שמערכות אלה לא יפעלו כהלכה וקיימת סכנה של התנהגויות ו/או הודעות לא צפויות ממערכות אלה.

שמשה קדמית מחוממת



43

תפקוד זה מחמם את השמשה הקדמית לאורך החלק התחתון שלה ולאורך שני צידיה.
באופן זה התפקוד מאפשר ניתוק מהיר של להבי המגבים אם הם קופאים אל השמשה הקדמית. בנוסף, נמנעת הצטברות של שלג הנגרמת על-ידי הפעולה של מגבי השמשה הקדמית.



44

החימום מופעל באמצעות לחיצה על . נורית ה-LED בלחצן תאיר.
החימום פועל רק בטמפרטורות חיצוניות מתחת לאפס ומופסק באופן אוטומטי לאחר פרק זמן מסוים, בהתאם לטמפרטורה החיצונית. לחיצה נוספת על מפסיקה את פעולת החימום. נורית ה-LED בלחצן תכבה.

סוככי שמש

ניתן לקפל את סוככי השמש כלפי מטה או להסיטם לצד כדי למנוע סינוור מקרני השמש.
יש לסגור את מכסי המראות בזמן נהיגה.
מחזיק כרטיסים מותקן בצד האחורי של סוכך השמש.

וילונות



45

להפחתת חדירת קרני השמש למושבי השורה השנייה, משוך את הווילון כלפי מעלה באמצעות התפס ושלב אותו בחלק העליון של מסגרת הדלת.

מראות

מראות צד חשמליות



46

בחר במראת הצד הרלוונטית על-ידי לחיצה על לחצן המראות לשמאל או לימין.
כוונן את המראה המתאימה באמצעות הבקרה הארבע-כיוונית.

קיפול מראות



47

לבטיחות הולכי הרגל, מראות הצד יתקפלו מהמצב הרגיל שלהם אם יספגו חבטה בעוצמה מספקת. החזר את המראה למקומה על-ידי הפעלת לחץ קל על בית המראה.

קיפול חשמלי



48

משוך את לחצן המראות לאחור.
שתי מראות הצד יתקפלו.
משוך את לחצן המראות שוב לאחור כדי להחזיר את שתי מראות הצד למקומן המקורי.
אם פותחים ידנית מראת צד מתקפלת חשמלית, משיכת לחצן המראות לאחור תפתח חשמלית רק את המראה השנייה.

קיפול אוטומטי

כאשר הרכב ננעל, שתי המראות מתקפלות.
כאשר נעילת הרכב משוחררת, המראות חוזרות למצבן המקורי.
אפשר להשבית תפקוד זה בהתאמה האישית של הרכב.

מראות מחוממות



49

בהתאם לגרסה, החימום מופעל על-ידי לחיצה על או .
החימום מופסק באופן אוטומטי לאחר פרק זמן מסוים, בהתאם לטמפרטורה החיצונית.

מראות קמורות

עיצוב המראה גורם לעצמים המשתקפים במראה להיראות קטנים יותר, והדבר עלול לפגוע ביכולתך להעריך את המרחק שלהם מן הרכב.

מראה פנימית

מניעת סנוור ידנית



50

להפחתת הסנוור, כוונן את הידית שבתחתית בית המראה.

מניעת סנוור אוטומטית

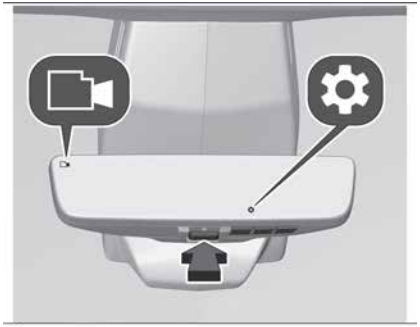


51

סנוור מכלי רכב עוקבים מופחת באופן אוטומטי בעת נהיגה בחשיכה.

מראת תצוגה אחורית

במצב מופסק, מראת התצוגה האחורית מתפקדת כמראה רגילה.

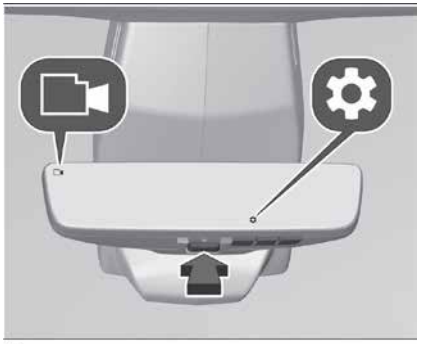


52

במצב מופעל, מראת התצוגה האחורית יכולה להציג שני מבטים שונים:

- ❒ מראה הצד האחורי
- ❒ מראה הצד האחורי ומבט בצד הנוסע

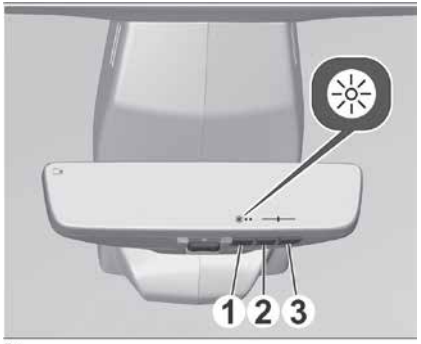
הפעלה והפסקה



53

לחץ על הלחצן כדי להפעיל ולהפסיק. במצב מופעל, סמל מצלמה מופיע בפינה השמאלית העליונה.

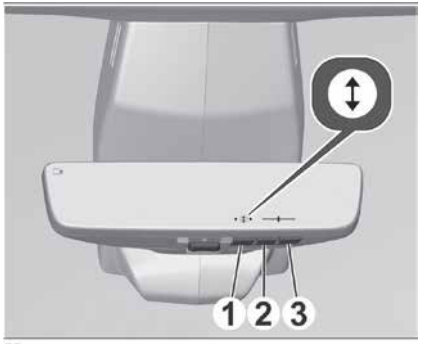
כוונון הבהירות



54

לחץ על (1) כדי לפתוח את ההגדרות ⚙.
לחץ פעם נוספת כדי לפתוח את תפריט הבהירות.
לחץ על (2) כדי להקטין את הבהירות.
לחץ על (3) כדי להגדיל את הבהירות.
רמות בהירות מאחת עד חמש, רמת ברירת המחדל היא שלוש.
הרמה שנבחרה מסומנת בתפריט המחוון בתצוגה.
כדי לסגור את ההגדרות, לחץ על (1) עד שהן ייסגרו.

כוונון הזווית



55

לחץ על (1) כדי לפתוח את ההגדרות ⚙.
לחץ פעמיים נוספות כדי לפתוח את תפריט הזווית.
לחץ על (2) כדי לכוון את הזווית כלפי מטה. לחץ על (3) כדי לכוון את הזווית כלפי מעלה.

רמות הזווית הן מאחת עד תשע, רמת ברירת המחדל היא חמש. הרמה שנבחרה מסומנת בתפריט המחוון בתצוגה.
כדי לסגור את ההגדרות, לחץ על (1) עד שהן ייסגרו. אחרת הן ייסגרו באופן אוטומטי לאחר מספר דקות.

עמעום אוטומטי

בהירות התצוגה מותאמת לתאורת הסביבה באמצעות עמעום אוטומטי.

שמירת ערך ההגדרות בזיכרון

הגדרת המשתמש ומצב ההפעלה/הפסקה נשמרים בזיכרון לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.

בחירת מבט

אם תפריט ההגדרות אינו מופעל:

❒ בלחיצה על לחצן (3)



56

❒ בלחיצה על הלחצן שעל הידית.

תקלה

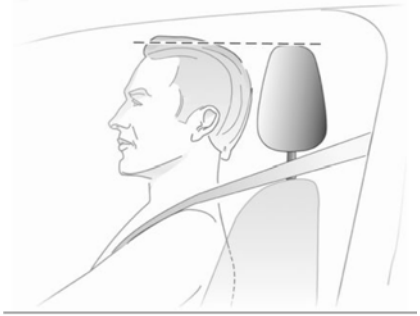
במקרה תקלה, התצוגה תהיה אפורה וסמל המצלמה יוצג מחוק בקו חוצה.

אם נפתחת דלת, התצוגה גם תהיה אפורה ו- יופיע בתצוגה.
במקרה חריג של הובלת חפצים ארוכים בתא המטען כשקיים צורך להשאיר את הדלת העורפית הימנית פתוחה, חובה לוודא שהדלת העורפית השמאלית סגורה ונעולה מכנית.
להמשך הנהיגה עם דלת עורפית ימנית פתוחה, ניתן לפתוח מחדש את התצוגה העדכנית ביותר בלחיצה ארוכה על לחצן (3).

משענות ראש

מיקום משענות הראש

הקצה העליון של משענת הראש חייב להיות בגובה החלק העליון של הראש. אם הדבר אינו אפשרי עבור אנשים גבוהים במיוחד, קבע אותה במצב הגבוה ביותר, וקבע אותה למצב הנמוך ביותר עבור אנשים נמוכים.



57

אזהרה

נהג רק כאשר משענת הראש נמצאת במצב המתאים שלה.

כוונון



58

דחף את משענת הראש כלפי מעלה או כלפי מטה. אם משענת הראש מקובעת, לחץ על התפס והזז את משענת הראש.

הסרה

הזז את משענת הראש כלפי מעלה והסר אותה. אם משענת הראש מקובעת, לחץ על התפס והזז את משענת הראש.
משענות הראש של מושבי נוסעים, עם דש ניתן להסרה, הן קבועות. לא ניתן לכוונן או להסיר אותן.

התקנה

שלב את מוטות משענת הראש בפתחים ודחף אותם כלפי מטה.

מושבים

מיקום המושבים הקדמיים

אזהרה

כדי לאפשר הפעלה תקינה של כרית האוויר, אסור שמרחק הישיבה מגלגל ההגה יהיה קטן מ-25 ס"מ.
מטעמי בטיחות, חובה לבצע כוונונים אלה רק כאשר הרכב נייח.
לאחר שתסיים את הכוונונים האלה, ודא שתנוחת הנהיגה מאפשרת לך לראות היטב את לוח המדים והמחוונים.
לפני הזזת המושב לאחור, ודא כי אין כל אדם או חפץ המפריעים לתנועה מלאה של המושב.
אם ישנם נוסעים מאחור, קיימת סכנה של היתפסות, ואם הונחו חפצים גדולים על הרצפה מאחורי המושב, קיימת סכנה של חסימת המושב.



59

לפני יציאה לדרך וכדי לנצל את תכונות הנדסת האנוש של סביבת הנהג, כוונן לפי הסדר הבא:

- ❒ שב במושב כשהישבן צמוד ככל האפשר למשענת הגב. כוונן את המרחק בין המושב לדוושות כך שרגליך תהיינה כפופות במקצת בעת לחיצה על הדוושות. הסט את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד סוף מהלכו.
- ❒ קבע את גובה המושב כך שיאפשר שדה ראייה נקי מכל הצדדים ותראה בבירור את לוח המדים והמחוונים. המרווח בין ראשך למסגרת התקרה אמור להיות לפחות כף יד אחת. ירכיך אמורות להישען קלות על כרית המושב מבלי להפעיל לחץ עליה.

- כוונן את משענת הראש כך שהקצה העליון שלה יימצא בקו אחד עם החלק העליון של הראש.
- שב במושב כשכתפיך צמודות עד כמה שניתן למשענת הגב. קבע את הטיית משענת הגב כך שניתן להגיע בקלות להגה כאשר הזרועות כפופות מעט. שמור על המגע בין כתפיך לבין משענת הגב בעת סיבוב ההגה. אל תטה את משענת הגב לאחור בזווית גדולה מדי. זווית ההטייה המומלצת היא כ-25°.
- כוונן את המושב ואת גלגל ההגה כך שפרק היד שלך נח על החלק העליון של גלגל ההגה כאשר הזרוע מתוחה במלואה והכתפיים נשענות על משענת הגב.
- כוונן את תמיכת הגב התחתון לקבלת תמיכה לשמירת הצורה הטבעית של עמוד השדרה

מושבים קדמיים בכוונון ידני

סע רק כאשר המושבים ומשענות הגב משולבים.

כוונון אורכי



60

משוך את הידית, החלק את המושב ולאחר מכן שחרר את הידית. נסה להזיז את המושב אחורה וקדימה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

הטיית משענת הגב



61

סובב את גלגל הכוונון כדי לכוונן את ההטיה. אל תישען על משענת הגב בעת הכוונון.

גובה המושב



62

תנועת השאיבה של הידית מעלה: הגבהת המושב
מטה: הנמכת המושב

תמיכת גב תחתון



63

סובב את גלגל הכוונון כדי להתאים לדרישות האישיות שלך.

מושבים קדמיים חשמליים

אזהרה

חובה לפעול בזהירות בעת תפעול המושבים החשמליים. קיימת סכנת פציעה, בעיקר לילדים. חפצים שונים עלולים להילכד בין החלקים הנעים.

זהירות

אסור להניח חפצים מתחת למושב בעל כוונון חשמלי ואסור להפריע לתנועתו, מכיוון שזה עלול לגרום נזק לבקרות. הם עלולים גם להגביל את תזוזת המושב.

כוונון אורכי



64

הסט את המתג לפנים/לאחור.

גובה המושב



65

הסט את המתג למעלה/למטה.

הטיית משענת הגב



66

הטה את המתג לפנים/לאחור.

תמיכת גב תחתון



67

לחץ על כדי להתאים לדרישות האישיות שלך.

מושבים מחוממים



68

גלגלון הכוונון של חימום המושב ממוקם על המושב או על לוח המדים והמחוונים.
הפעל את חימום המושבים על-ידי סיבוב גלגלון הכוונון של המושב הקדמי המתאים. קיימות שלוש רמות של עוצמת חימום.
כדי להשבית את חימום המושב, סובב את גלגלון הכוונון ל-0.
החימום פועל רק כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-20°C. שימוש ממושך ברמת החימום הגבוהה לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ.
החימום מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך הדממה אוטומטית.

מושבים עם עיסוי



69

הפעל את תפקוד עיסוי הגב בלחיצה על . נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
תפקוד העיסוי מופעל למשך פרק זמן של שעה אחת. במהלך פרק זמן זה, העיסוי מתבצע בשישה מחזורים עם הפסקות ביניהם.
כדי לכוונן את עוצמת העיסוי, לחץ על . זמינות שתי רמות עיסוי.
לחיצה נוספת על תשבית את תפקוד העיסוי. נורית ה-LED תכבה.
תפקוד העיסוי מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך הדממה אוטומטית.

כניסה קלה

כדי לאפשר כניסה קלה למושבים בשורה השלישית, ניתן להטות את מושבי השורה השנייה.



70

משוך את ידית השחרור והטה את המושב לפנים.
כדי להחזיר את המושב למצבו המקורי, הטה אותו לאחור עד שיינעל.

קיפול המושבים הקדמיים

בהתאם לגרסה, ניתן לקפל את מושב הנוסע הקדמי למצב שולחן.

קיפול משענות הגב של המושבים הקדמיים

החלק את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד לסוף מהלכו, כדי להימנע ממגע בלוח המכשירים בזמן קיפול.
דחף את משענת הראש כלפי מטה או הסר אותה לפני קיפול משענת הגב.



71

משוך את הידית, קפל את משענת הגב לפנים עד לסוף מהלכה והרפה מהידית.

הערה: במקרה של תאונה, ניתן לפנות את הנוסעים מתא הנוסעים על-ידי קיפול מלא של מושב הנהג.

אזהרה

כאשר מושב הנוסע הקדמי נמצא במצב מקופל, חובה להשבית את פעולת מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי.

החזרה למצב זקוף

כדי להחזיר את המושב למצב הזקוף, משוך את הידית והרם את משענת הגב עד לסוף מהלכה. כעת הרפה מהידית.

קיפול מושב הספסל בצד הנוסע הקדמי



72

כדי להרים את כרית המושב, משוך את הלולאה והרם את כרית המושב כנגד משענת הגב.

אזהרה

אסור בהחלט להכניס את היד מתחת למושב בעת קיפול המושב.
סכנת פציעה.

החזרה למצב זקוף

כדי להחזיר את כרית המושב למצב המקורי, דחוף את הידית והנמך את כרית המושב עד שהיא משתלבת.

משענת היד הקדמית

משענת היד כוללת מספר אפשרויות כוונון.



73

1. קיפול מלא כלפי מעלה.
2. קיפול מלא כלפי מטה.
3. הרם את משענת היד באיטיות ונעל אותה במצב הרצוי.

מיקום המושבים האחוריים

אזהרה

בעת כוונון או קיפול של המושבים האחוריים או משענות הגב, הרחק את הידיים והרגליים מאזור התנועה. סכנת פציעה.
ודא שאין חפצים על נקודות העיגון או המסילות.
אסור בשום אופן לכוונן את המושבים בזמן הנסיעה, מכיוון שהם עלולים לנוע בצורה בלתי נשלטת.

סע רק כאשר המושבים ומשענות הגב משולבים.

בהתאם לגרסה, ידיות המושבים עשויות להימצא במיקומים שונים.

משענות הגב

קיפול משענת הגב למצב שולחן

1. דחף את משענת הראש כלפי מטה או הסר אותה לפני קיפול משענת הגב.
2. אם זמין, קפל את משענת היד כלפי מעלה.



74

3. משוך את הידית הקדמית או דחף את הידית האחורית כדי לשחרר את משענת הגב.
4. קפל את משענת הגב כלפי מטה עד הסוף.

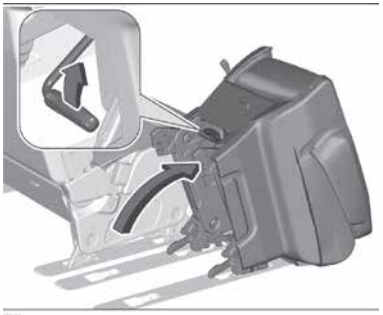
החזרת משענת הגב למצב זקוף

1. משוך את הידית הקדמית או לחץ על הידית האחורית.
2. הרם את משענת הגב כלפי מעלה עד שהיא תשתלב.

מושבים אחוריים קבועים

מצב מקופל כלפי מטה

1. קפל את משענת הגב כלפי מטה למצב שולחן.

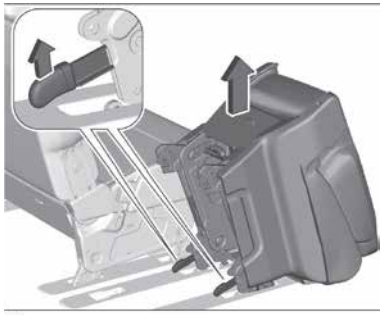


75

2. משוך את ידית השחרור והטה את המושב כלפי מטה.

הסרה

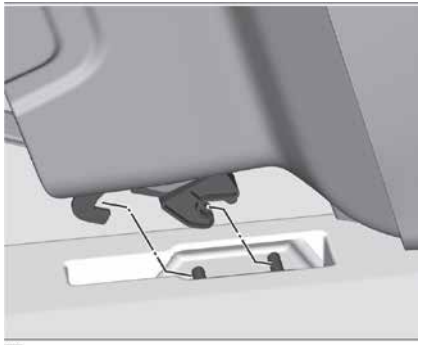
1. קפל את משענת הגב כלפי מטה למצב שולחן.
2. הזז את המושב למצב מקופל כלפי מטה.



76

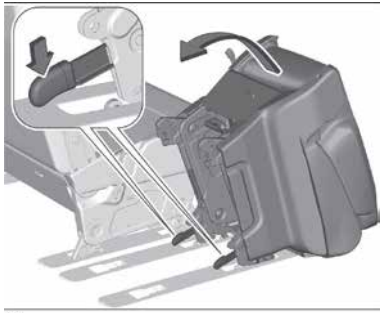
3. שחרר כל אחת מהתושבות הקדמיות על-ידי משיכת הידית המתאימה.
4. הסר את המושב.

התקנה



77

1. שלב את התושבות הקדמיות בנקודות העיגון.



78

2. לחץ על הידיות כדי לנעול את התושבות הקדמיות והטה את המושב לאחור עד שהוא יינעל.
3. קפל את משענת הגב כלפי מעלה.

מושבים הפונים זה אל זה

כוונון אורכי

ניתן להזיז את המושבים הבודדים כמו גם את מושב הספסל לפנים ולאחור בנפרד.



79

כדי לשחרר את המושב, משוך את הידית הקדמית כלפי מעלה או משוך את הלולאה בחלק האחורי מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות.
הזז את המושב לפנים או לאחור.

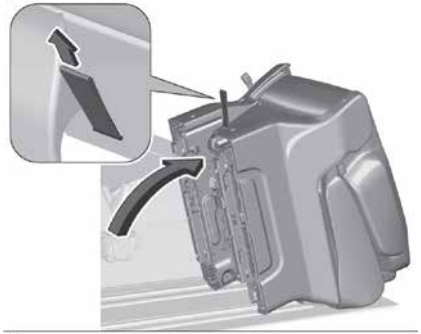
הטיית משענת הגב



80

משוך את הידית הקדמית או לחץ על הידית האחורית כדי לשחרר ולכוונן את משענת הגב.
שחרר את הידית כאשר מושג המצב הרצוי.

הסרה



81

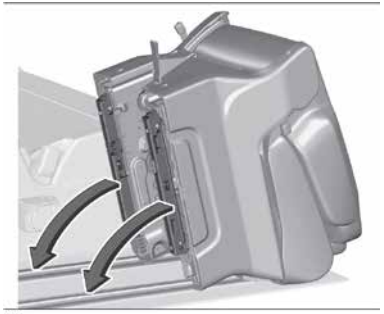
1. משוך את הלולאה בחלק האחורי מעבר לנקודת ההתנגדות והטה את המושב לפנים.
2. הסר את המושב.

זהירות

אסור להשתמש בלולאה כדי להרים את המושב.

התקנה

1. הלולאה בחלק האחורי חייבת להיות במצב משוחרר.

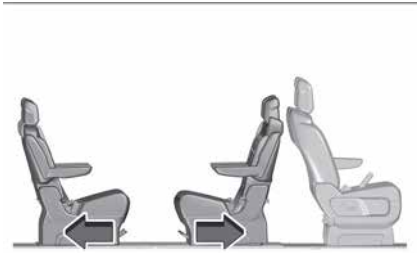


82

2. הנח את החלק הקדמי של המושב על המסילות והטה את החלק האחורי כלפי מטה.
3. החלק את המושב עד שהוא משתלב.

זהירות

מנע מגע בין שני המושבים.
הדבר עלול לגרום לבלאי משמעותי של החלקים הבאים במגע.
הזז ונעל את המושבים הפונים לאחור בשורה השנייה קרוב ככל האפשר למושבים בשורה הקדמית, בהתאם למיקום מושבי השורה הקדמית. המרחק בין המושבים הפונים לאחור בשורה השנייה לבין המושבים הפונים לפנים בשורה השלישית צריך להיות גדול ככל האפשר.



83

חגורות בטיחות

הצגת חגורות הבטיחות



84

חגורות הבטיחות ננעלות בעת האצה או האטה חזקות של הרכב, ומרסנות את היושבים ברכב למושב. בצורה זו, סכנת הפציעה מופחתת במידה משמעותית.

אזהרה

רכוס את חגורת הבטיחות לפני כל נסיעה. במקרה של תאונה, אנשים שאינם רכוסים בחגורות בטיחות מסכנים את הנוסעים האחרים ואת עצמם.

חגורות הבטיחות מתוכננות לשימוש אדם אחד בעת כלשהי.
בדוק לעתים קרובות את חלקי מערכת חגורת הבטיחות לגילוי נזק, לכלוך ותפקוד תקין.
דאג לתיקון הרכיבים שניזוקו. לאחר תאונה, דאג להחלפת חגורות הבטיחות ומותחני הקדם שהופעלו במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן.

הערה: הקפד שחגורות הבטיחות לא יינזקו מדריכה עליהן בנעלים או מעצמים בעלי פינות חדות ולא יילכדו. מנע חדירת לכלוך למנגנוני הגלילה של חגורות הבטיחות.

הערה: בעת ההידוק, השתמש באבזם החגורה המיועד לחגורת הבטיחות המתאימה כדי להבטיח תפקודיות נאותה.

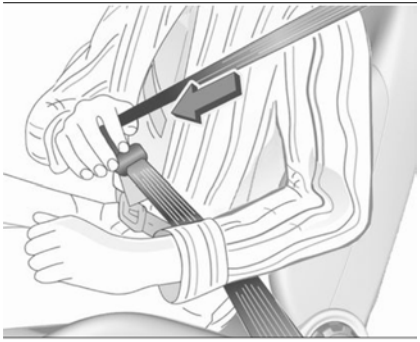
תזכורת חגורת בטיחות

מושבים שאינם ניתנים להסרה מצוידים בתזכורת לחגירת חגורות בטיחות, המצוינת באמצעות נורית חיווי בלוח המדים והמחוונים ובקונסולה העלית.

מגבילי כוח בחגורות

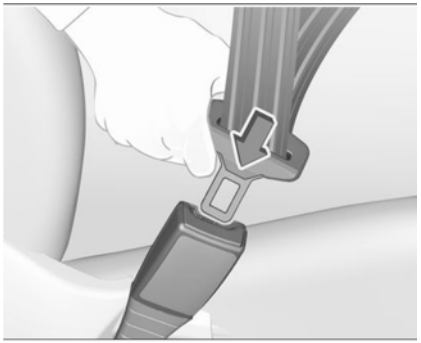
המאמץ המופעל על הגוף מופחת על-ידי שחרור הדרגתי של הידוק חגורת הבטיחות במהלך ההתנגשות.

חגירת חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון



85

משוך החוצה את חגורת הבטיחות ממנגנון האיסוף שלה ונתב אותה, מבלי שהיא תתפתל, לרוחב גופך. ביד השנייה, משוך את חגורת הבטיחות למטה וקדימה כך שהלשונית תוכל להחליק ללא התנגדות. הכנס את הלשונית לתוך האבזם. ודא שחגורת הבטיחות עוברת על הכתף ומהודקת היטב אל הגוף במהלך הנהיגה.



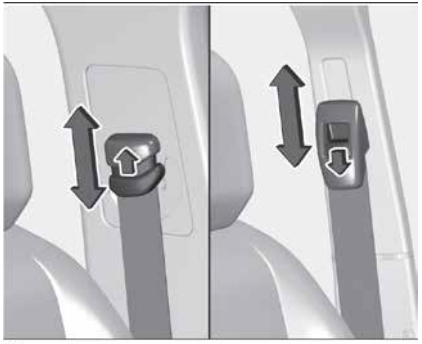
86

פריטי ביגוד רופפים או מגושמים מונעים את הצמדת חגורת הבטיחות לגופך. אסור להניח עצמים כגון תיקים או טלפונים ניידים בין חגורת הבטיחות לבין גופך.

אזהרה

אסור שחגורת הבטיחות תנוח כנגד עצמים קשים או שבירים בכיסי הבגדים שלך.

כוונון הגובה



87

לחץ על לחצן השחרור והזז את מכוונן הגובה מעלה או מטה עד שיינעל במצב הרצוי.



88

כוונן את הגובה כך שחגורת הבטיחות תעבור מעל הכתף. אסור לה לעבור על הצוואר או על הזרוע העליונה. אסור לבצע כוונון בעת הנהיגה.

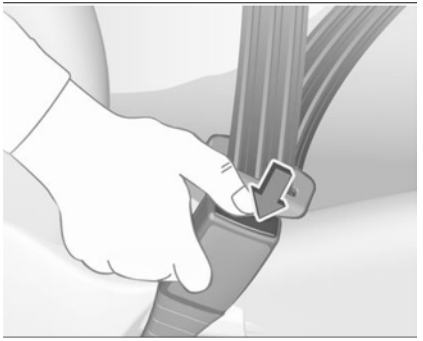
חגורות בטיחות במושבים האחוריים ובמושב הספסל



89

מנגנון האיסוף ממוקם על משענת הגב של המושב.

שחרור



90

לשחרור החגורה, לחץ על הכפתור האדום באבזם החגורה.

שימוש בחגורות בטיחות במהלך ההיריון



91

אזהרה

חובה למקם את חגורת המותן נמוך ככל האפשר לרוחב האגן כדי למנוע הפעלת לחץ על הבטן.

מותחן קדם של חגורת הבטיחות

במקרה של התנגשות מלפנים, מאחור או מהצד בעוצמה מסוימת, חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים הנפרדים וחגורת הבטיחות של המושב הקיצוני במושב הספסל הקדמי יהודקו על-ידי מותחני הקדם של חגורות הבטיחות.

אזהרה

טיפול שגוי (לדוגמה, הסרה או התקנה של חגורות בטיחות) עלול לגרום להפעלת מותחני הקדם של חגורות הבטיחות.

חיווי להפעלת מותחני הקדם מופיע באמצעות הארה רציפה של נורית הבקרה .
חובה להחליף מותחני קדם שהופעלו במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן. מותחני הקדם של חגורות הבטיחות נועדו להפעלה חד-פעמית בלבד.

הערה: אסור להדביק או להתקין אביזרים או עצמים אחרים שעשויים להפריע לפעולת מותחני הקדם של חגורות הבטיחות. אסור לבצע שינוי כלשהו ברכיבי מותחני הקדם מכיוון שהדבר ישלול את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

מערכת כריות אוויר

הצגת מערכת כריות האוויר

מערכת כריות האוויר כוללת מספר מערכות נפרדות, בהתאם לרמת האבזור. כשכרית האוויר מופעלת, היא מתנפחת בתוך מילישניות. הן עשויות להתרוקן במהירות רבה כל כך עד שלעתים לא ניתן להבחין בכך במהלך ההתנגשות.

אזהרה

כריות האוויר נפרסות במהירות ובעוצמה, ורק לאנשי מקצוע מותר לבצע את התיקונים. הוספת אביזרים המשנים את מסגרת הרכב, מערכת הפגושים, הגובה, הקצה הקדמי או לוחות הפח הצידיים עשויה למנוע פעולה תקינה של מערכת כריות האוויר. ייתכן שפעולת מערכת כריות האוויר תושפע לרעה כתוצאה משינוי חלקים כלשהם של המושבים הקדמיים, חגורת הבטיחות, מודול החישה והאבחון של כרית האוויר, גלגל ההגה, לוח המדים והמחוונים, פסי האטימה הפנימיים של הדלתות כולל הרמקולים, מודולי כרית אוויר כלשהם, חיפויי התקרה או העמודים, החיישנים הקדמיים, חיישני פגיעות הצד או חיווט כריות האוויר.

הקפד שאזור הפריסה של כריות האוויר יהיה פנוי מחסימות.
אסור להניח דברים כלשהם בין הנוסעים לבין כריות האוויר (לדוגמה, ילד, חיית מחמד, עצם), אסור להדביק או לחבר דבר כלשהו בנתיב ההפעלה של כריות האוויר או בקרבתן, מכיוון שזה עלול לגרום לפציעות בעת הפעלת הכריות.
אסור להדביק או לחבר דבר אל:

- ❒ *גלגל ההגה ולוח המכשירים.*
- ❒ *משענות הגב של המושבים (למשל, בגדים).*
- ❒ *התקרה.*

הערה:

יחידת הבקרה האלקטרונית המבקרת את מערכות כריות האוויר ומותחני הקדם ממוקמת באזור הקונסולה המרכזית.
אסור להניח עצמים מגנטיים כלשהם באזור זה.
אסור להדביק עצמים כלשהם על כיסויי כריות האוויר ואסור לכסות אותם בחומרים אחרים. דאג להחלפת כיסויים פגומים במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן.
כרית אוויר מופעלת רק פעם אחת. דאג להחלפת כריות אוויר שהופעלו במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן. בנוסף לכך, ייתכן שיהיה צורך להחליף את גלגל ההגה, לוח המדים והמחוונים, חלקים מהחיפויים, אטמי הדלתות, הידיות והמושבים.
אסור לבצע שינויים כלשהם במערכת כריות האוויר מכיוון שהדבר ישלול את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

מערכות ריסון ילדים על מושב נוסע קדמי עם מערכות כריות אוויר



סכנה

אסור להשתמש במערכת ריסון ילדים הפונה לאחור במושב שלפניו מותקנת כרית אוויר פעילה; עלולים להתרחש פציעה חמורה או מוות של הילד.

אסור להשתמש במערכת ריסון ילדים הפונה לאחור במושב שלפניו מותקנת כרית אוויר פעילה; עלולים להתרחש פציעה חמורה או מוות של הילד.

בנוסף, חובה להשתמש מטעמי בטיחות במערכת ריסון ילדים הפונה לפנים אך ורק לפי ההוראות והמגבלות המפורטות בספר הנהג המקוון.
תווית כרית האוויר ממוקמת בשני הצדדים של סוכך השמש של הנוסע הקדמי.

כריות אוויר קדמיות

מערכת כריות האוויר הקדמיות כוללת כרית אוויר אחת בטבור ההגה וכרית אחת בלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי. ניתן לזהותן באמצעות המלה AIRBAG.
מערכת כריות האוויר הקדמיות מופעלת במקרה של חבטה מלפנים בעוצמה מסוימת. חובה להעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר.



92

כריות אוויר שהתנפחו סופגות את החבטה, וכך מפחיתות במידה משמעותית את הסיכון לפציעה בפלג הגוף העליון והראש של הנוסעים במושבים הקדמיים.

אזהרה

כריות האוויר מספקות הגנה מיטבית רק כאשר המושב נמצא במצב הנכון.
הקפד שאזור הפריסה של כריות האוויר יהיה פנוי מחסימות.
חגור את חגורת הבטיחות באופן נכון ומאובטח. רק כך מסוגלת כרית האוויר לספק הגנה.

כריות אוויר צידיות



93

מערכת כריות האוויר כוללת כריות אוויר בכל אחת ממשענות הגב של המושבים הקדמיים.
ניתן לזהות אותה באמצעות המילה AIRBAG.
מערכת כריות האוויר הצידיות מופעלת במקרה של חבטת צד בעוצמה מסוימת. חובה להעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר.



94

כריות אוויר שהתנפחו סופגות את החבטה, וכך מפחיתות במידה משמעותית את הסיכון לפציעה בפלג הגוף העליון במקרה של התנגשות צידית.

אזהרה

הקפד שאזור הפריסה של כריות האוויר יהיה פנוי מחסימות.

הערה:
השתמש אך ורק בכיסויי הגנה למושבים שאושרו לשימוש עבור רכב זה. היזהר שלא לכסות את כריות האוויר.

כריות וילון

מערכת כריות הווילון מורכבת מכרית אוויר במסגרת הגג בשני הצדדים.

מערכת כריות אוויר וילון מופעלת במקרה של חבטת צד בעוצמה מסוימת. חובה להעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר.



95

כריות אוויר שהתנפחו סופגות את החבטה, וכך מפחיתות במידה משמעותית את הסיכון לפציעה בראש במקרה של חבטה צידית.

אזהרה

הקפד שאזור הפריסה של כריות האוויר יהיה פנוי מחסימות.
הווים שעל הידיות במסגרת הגג מתאימים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד, ולא קולבי מעילים. אסור שבגדים אלה יכילו חפצים.

תקלה במערכת כריות האוויר

במקרה של תקלה תפקודית, נורית אזהרה זו מאירה בלוח המדים והמחוונים. פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך לבדיקת המערכת.
ייתכן שכריות האוויר לא יפעלו במקרה של התנגשות חמורה.

אזהרה

במקרה של פגיעה קלה או מכה חלשה בצידי הרכב, או במקרה של התהפכות, ייתכן שכריות האוויר לא ייפרסו.
במקרה של פגיעה מאחור או התנגשות חזיתית, אף אחת מכריות האוויר הצידיות לא תיפרס.

השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי

חובה להשבית את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי לצורך התקנת מערכת ריסון לילדים במושב הנוסע, בהתאם להוראות בטבלה "מיקומי התקנת מערכות ריסון ילדים". כאשר מושב הנוסע הקדמי נמצא במצב מקופל, יש להשבית את מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי. מערכות כריות האוויר הצידיות וכריות הווילון, מותחני הקדם של חגורות הבטיחות וכל מערכות כריות האוויר של הנהג יישארו פעילות.



96

המתג ממוקם בתוך תא הכפפות.
כשמערכת ההצתה במצב מנותק:

- ❒ כדי להשבית את כרית האוויר, סובב את המפתח במתג למצב **"OFF"** (מופסק).
- ❒ כדי להפעיל מחדש, סובב את המפתח למצב **"ON"** (מופעל).

נוריות אזהרה משויכות

מאירה ברציפות כדי לציין השבתה.

מאירה ברציפות בעת העברת מערכת ההצתה למצב מחובר למשך כדקה אחת כדי לציין הפעלה.

אזהרה

השבת את כרית האוויר של הנוסע רק בשילוב עם השימוש במערכת ריסון ילדים, בכפוף להוראות ולהגבלות שבטבלאות "מיקומי התקנת מערכות ריסון ילדים".
אחרת, האדם היושב במושב עם כרית אוויר מושבתת, חשוף לסיכון לפציעה קטלנית.

מערכת ריסון לילדים

מבוא למערכת ריסון לילדים

לכל מדינה יש תקנות משלה לגבי הסעת ילדים. פעל בהתאם לתקנות שבתוקף במדינתך. מומלץ להסיע ילדים במושבים האחוריים של הרכב:

- ❒ "פונה לאחור" עד גיל 3.
- ❒ "פונה לפנים" מעל גיל 3.

אזהרה

אסור בהחלט להשתמש באותה חגורת בטיחות עבור יותר מילד אחד.
ודא שחגורת הבטיחות ממוקמת בצורה נכונה ומהודקת.
עבור מושבי בטיחות לילדים עם רגלית תמיכה, ודא שרגלית התמיכה נמצאת במגע יציב ומאובטח עם הרצפה.

ניתן לקבע מערכות ריסון ילדים באמצעות:

- ❒ התקנה באמצעות חגורת בטיחות
- ❒ נקודות עיגון ISOFIX
- ❒ התקני עיגון לרצועה העליונה

התקנה באמצעות חגורת בטיחות

חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

ניתן לקבע מערכות ריסון ילדים באמצעות חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון. לאחר קיבוע מערכת ריסון הילדים, יש להדק את חגורת הבטיחות.

נקודות עיגון ISOFIX



97

חובה להשתמש ברצועת עיגון עליונה או ברגלית תמיכה בנוסף לתושבות ISOFIX.



מושבי ילדים i-Size ומושבים לרכב בעלי אישור i-Size מסומנים בסמל i-Size, ראה איור.

התקני עיגון לרצועה העליונה

התקני העיגון לרצועת עיגון עליונה מסומנים בסמל עבור מערכת ריסון ילדים.



98

בנוסף לתושבות ההתקנה ISOFIX, חבר את רצועת העיגון העליונה אל התקני העיגון לרצועה העליונה.

המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה האוניברסלית מסומנים בטבלה "התקנת מערכות ריסון לילדים".

מושבי בטיחות מומלצים לילדים

המושבים האחוריים הם המקום הנוח ביותר להתקנת מערכת ריסון לילדים. הושב את הילדים במערכות ריסון לילדים הפונות לאחור למשך זמן רב ככל האפשר. כך ניתן להבטיח שעל עמוד השדרה של הילדים, שהוא עדיין חלש מאוד, מופעל עומס קטן יותר במקרה של תאונה. אסור להשתמש במערכת ריסון ילדים הפונה לפנים בכל המושבים כשמשקל הילד נמוך מ-13 ק"ג.
מתאים למערכות ריסון לילדים העומדות בתקנות UN ECE בתוקף. בדוק את החוקים והתקנות המקומיים לשימוש חובה במערכות ריסון לילדים.

מערכות הריסון לילדים הבאות מומלצות לקבוצות המשקל הבאות:

"RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"
גודל: 40-83 ס"מ



99

מלידה עד 15 חודשים
(עד 13 ק"ג)
עם או ללא בסיס ISOFIX
מתאים להתקנה "הפונה לאחור" בלבד.

"RÖMER TriFix 2 i-Size"
גודל: 76 - 105 ס"מ



99

מ-15 חודשים עד 4 שנים
(מ-9 עד 22 ק"ג)
מותקן עם תושבות ISOFIX ורצועת עיגון עליונה.
מתאים להתקנה "הפונה לפנים" בלבד.

"RÖMER KidFix i-Size"
גודל: 100 - 150 סנטימטר



99

מ-3.5 עד 12 שנים

(מ-15 עד 36 ק"ג)

ניתן להתקין עם או בלי תושבות ISOFIX.

הילד מוחזק על-ידי חגורת הבטיחות.

הקפד לוודא שמערכת הריסון לילדים שתותקן תואמת לסוג הרכב.
מושב בטיחות לילדים במושב הקדמי:
כוונן את מושב הנוסע הקדמי למצב הגבוה ביותר ובמיקום האחורי ביותר כשמשענת הגב מיושרת.
מושב בטיחות לילדים במושב האחורי:
הזז את המושב הקדמי של הרכב קדימה וישר את משענת הגב כך שרגלי הילד היושב במושב בטיחות הפונה לפנים או מושב הבטיחות המותקן הפונה לאחור לא יגעו במושב הקדמי של הרכב.
הקפד לפעול בהתאם להנחיות יצרן מערכת הריסון לילדים לצורך התקנת מערכת הריסון לילדים ברכב שלך.
למערכת ריסון לילדים אוניברסלית למחצה או הספציפית לרכב (מערכת ריסון לילדים ISOFIX או המותקנת בחגורת בטיחות), עיין ברשימת כלי הרכב המסופקת במדריך למשתמש במערכת הריסון לילדים.
ודא שמיקום ההתקנה של מערכת הריסון לילדים בתוך הרכב נכון, עיין בטבלאות הבאות.
התר לילדים להיכנס לרכב ולצאת ממנו רק מהצד המרוחק מהתנועה.
כשאינך משתמש במערכת הריסון לילדים, אבטח את המושב באמצעות חגורת הבטיחות או הוצא אותה מהרכב.

הערה:
אסור להדביק עצמים כלשהם על מערכות ריסון לילדים ואסור לכסות אותן בחומרים אחרים כלשהם.
חובה להחליף מערכת ריסון לילדים שנחשפה למאמצים במקרה של תאונה.

מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים

כללים:

- ❒ מושב תואם **i-Size** תואם גם עבור **R1**, **R2** ו-**F2X**, **F2**, **B2**.
- ❒ מושב תואם **R3** תואם גם עבור **R1** ו-**R2**.
- ❒ מושב תואם **R2** תואם גם עבור **R1**.
- ❒ מיקום התואם אל **F3** תואם גם אל **F2X** ו-**F2**.
- ❒ מושב תואם **B3** תואם גם עבור **B2**.

(a) מושב בטיחות לילדים אוניברסלי: מושב בטיחות לילדים הניתן להתקנה בכל סוג רכב באמצעות חגורת הבטיחות.

(b) בהתאם לגרסה, עיין בחקיקה בתוקף במדינתך לפני שתושיב ילד במיקום המושב הזה.

(c) כדי להתקין מושב בטיחות לילדים "**הפונה לאחור**" במיקום מושב זה, חובה להשבית ("**OFF**") את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

(d) מותר להתקין רק מושב בטיחות לילדים "**הפונה לפנים**" במיקום מושב זה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי במצב מופעל ("**ON**").

(e) עבור מושב בטיחות לילדים אוניברסלי **(U)** "**הפונה לאחור**" ו/או "**הפונה לפנים**" עבור קבוצות **0**, **+0**, **1**, **2** או **3**, או מיועד לילדים בגובה שבין 40 ו-150 ס"מ.

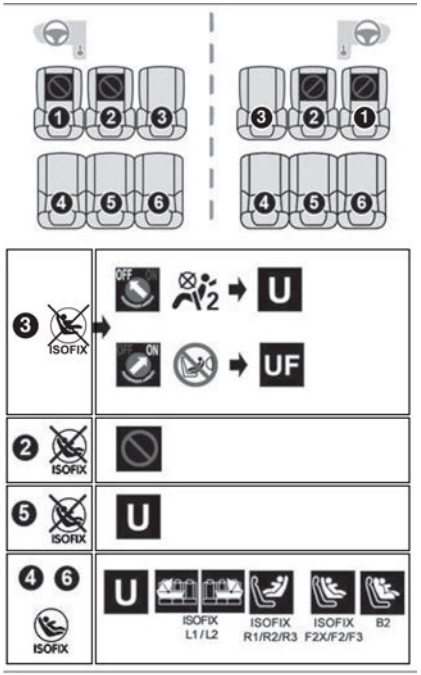
(f) עבור מושב בטיחות לילדים

אוניברסלי **(UF)** "**הפונה לפנים**" עבור קבוצות **2** ,**1** או 3 או מיועד לילדים שגובהם 76 עד 150 ס"מ בלבד.

(g) עם מושב ספסל קבוע בשורה הראשונה בלבד

(h) כדי להתקין מושב בטיחות לילדים "**הפונה לאחור**" או "**הפונה לפנים**" במושב אחורי, הזז את המושבים שלפניו קדימה, ואז יישר את משענות הגב שלהם כדי לאפשר מספיק מקום למושב הבטיחות לילדים ולרגלי הילד.

(i) יש לכוונן את המושב הקדמי כך שלא יהיה מגע בין הילד בשורה השנייה למושב שנמצא ישירות מלפניו (כאשר המושב הקדמי מכוונן 2 חריצים לפנים ביחס לאמצע מסילת המושב).



99

* בהתאם לגרסאות, עיין בטבלת מיקומי מושבי הבטיחות לילדים.

מקרא

מושב שבו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי **מושבתת** ונורית האזהרה המתאימה.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי **מופעלת** ונורית האזהרה המתאימה.

מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות **ומאושר כמושב אוניברסלי "הפונה לאחור"** ו/או **"הפונה לפנים" (U)** עבור קבוצות **0**, **+0**, **1**, **2** או **3**, או מיועד לילדים בגובה שבין 40 ל-150 סנטימטרים.

מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות **ומאושר כמושב אוניברסלי "הפונה לפנים" (UF)** עבור קבוצות **1**, **2** או **3** או מיועד לילדים בגובה שבין 76 ל-150 סנטימטר בלבד.

מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לאחור":

R1: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX לתינוק.**

R2: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגודל מופחת.**

R3: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX במידה גדולה.**

מושב בטיחות לילדים ISOFIX "הפונה לפנים":

❒ **F2X:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX לפעוטות.**

❒ **F2:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** בגובה מופחת.

❒ **F3**: **מושב בטיחות לילדים ISOFIX** בגובה מלא.

מושב הגבהה לילדים (בוסטר), באמצעות חגורת בטיחות או תושבות ISOFIX:

❒ **B2:** מושב **הגבהה ברוחב מוקטן.**

מושב בטיחות לילדים ISOFIX מסוג **"סל-קל"**:

❒ **L1**: עם הפנים שמאלה.

❒ **L2**: עם הפנים ימינה.

מושב שאושר להתקנה של מושב בטיחות לילדים **ISOFIX**.

מושב בו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים **ISOFIX**.

לגבי כוונון המושב, עיין בטבלת הסיכום **"התקנת מושבי בטיחות לילדים אוניברסליים, ISOFIX i-Size-ו"**.

בהתאם לתקנות האירופיות, טבלה זו מציינת את אפשרויות ההתקנה של מושבי בטיחות לילדים המקובעים באמצעות חגורת הבטיחות ומאושרים כמושבים אוניברסליים **(a)** וכן של מושבי בטיחות לילדים הגדולים ביותר מסוג **ISOFIX** ו-**i-Size** **ISOFIX**.

מספרי המושבים							
	מושבים קדמיים (b)			מושבים אחוריים (b) שורה 2			
	1	2 (g)		3		4	5	6
כרית האוויר של הנוסע הקדמי		מושבתת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)	מושבתת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)			
מושב תואם למושב בטיחות לילדים **אוניברסלי (a)** הפונה לאחור	לא	לא		כן**(e)**	לא		כן**(h)**	
מושב תואם למושב בטיחות לילדים **אוניברסלי (a)** הפונה לאחור	לא	לא		כן**(f)**			כן**(h)**	
מיקום תואם למושב בטיחות לילדים **i-Size** הפונה לאחור/ לפנים	לא	לא		לא			לא	
מיקום עם חיבור לטבעת נקודת קיבוע **רצועת עיגון עליונה**	לא	לא		לא			לא	
מיקום עם חיבור לטבעת נקודת קיבוע **רצועת עיגון עליונה**	לא	לא		לא			לא	

כרית האוויר של הנוסע הקדמי	מספרי המושבים						
	מושבים קדמיים (b)				מושבים אחוריים (b) שורה 2		
	1	2 (g)		3		4	5	6
		מושבתת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)	מושבתת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)			
מושב בטיחות לילדים מסוג "סל-קל" (L1/L2)	לא	לא		לא		כן/לא **(g)**	לא	כן/לא **(g)**
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לאחור" (R1/R2/R3)	לא	לא		לא		R3 **(i)**/לא **(g)**		R3 (i)/לא **(g)**
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לפנים" (F2/F2X/F3)	לא	לא		לא		F3	לא	F3
מושב הגבהה לילדים (בוסטר) (B2/B3)	לא	לא		לא		B2 **(g)**	לא	B2 **(g)**

כללים:

- ❒ מושב תואם **i-Size** תואם גם עבור **R1**, **R2** ו-**F2X**, **F2**, **B2**.
- ❒ מושב תואם **R3** תואם גם עבור **R1** ו-**R2**.
- ❒ מושב תואם **R2** תואם גם עבור **R1**.
- ❒ מיקום התואם אל **F3** תואם גם אל **F2X** ו-**F2**.
- ❒ מושב תואם **B3** תואם גם עבור **B2**.

(a) מושב בטיחות לילדים אוניברסלי: מושב בטיחות לילדים הניתן להתקנה בכל סוג רכב באמצעות חגורת הבטיחות.

(b) בהתאם לגרסה, עיין בחקיקה בתוקף במדינתך לפני שתושיב ילד במיקום המושב הזה.

(c) כדי להתקין מושב בטיחות לילדים "**הפונה לאחור**" במיקום מושב זה, חובה להשבית **("OFF") את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.**

(d) מותר להתקין רק מושב בטיחות לילדים "**הפונה לפנים**" במיקום מושב זה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי במצב מופעל **("ON").**

(e) עבור מושב בטיחות לילדים אוניברסלי **(U)** "**הפונה לאחור**" ו/או "**הפונה לפנים**" עבור קבוצות **0**, **0+**, **1**, **2** או **3** או מיועד לילדים בגובה שבין 40 ו-150 ס"מ.

(f) עבור מושב בטיחות לילדים אוניברסלי **(UF)** "**הפונה לפנים**" עבור קבוצות **1**, **2** או **3** או מיועד לילדים שגובהם 76 עד 150 ס"מ בלבד.

(g) גרסת מושב ספסל.

(h) התקנת "סל-קל" על מושב זה עלולה למנוע את השימוש באחד או יותר מהמושבים האחרים בשורה זו.

(i) ההתקנה אפשרית רק מאחורי מושב נוסע קדמי נפרד בשורה הראשונה.

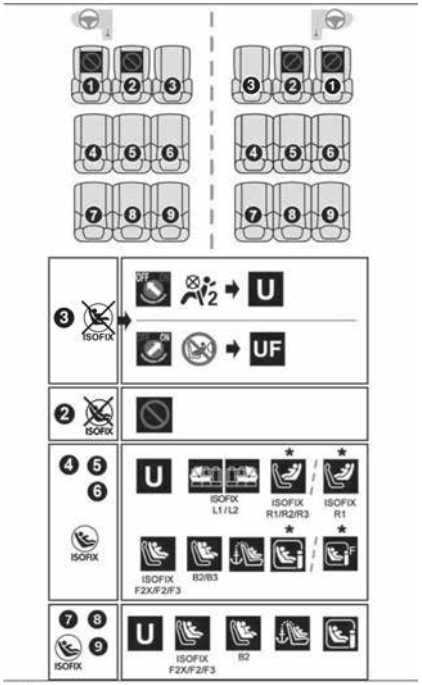
(j) ניתן להתקין את מושב הבטיחות לילדים במושב מרכזי ברכב; ואז הוא מונע את השימוש במושבים הקיצוניים.

(k) רק במושבים נפרדים בשורה הראשונה.

(l) לא תואם לגרסה עם מושב ספסל בשורה הראשונה.

(m) עם מושב ספסל בשורה הראשונה.

(n) לא ניתן להשתמש במושב בשורה השנייה כאשר מושב בטיחות לילדים **i-Size** מותקן ישירות מאחוריו.



* בהתאם לגרסאות, עיין בטבלת מיקומי מושבי הבטיחות לילדים.

מקרא

מושב שבו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי **מושבתת** ונורית האזהרה המתאימה.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי **מופעלת** ונורית האזהרה המתאימה.

מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות **ומאושר כמושב אוניברסלי** ״**הפונה לאחור**״ ו/או ״**הפונה לפנים**״ **(U)** עבור קבוצות **0**, **+0**, **1**, **2** או **3**, או מיועד לילדים בגובה שבין 40 ל-150 סנטימטרים.

מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות **ומאושר כמושב אוניברסלי** ״**הפונה לפנים**״ **(UF)** עבור קבוצות **1**, **2** או **3** או מיועד לילדים בגובה שבין 76 ל-150 סנטימטר בלבד.

מושב שאושר להתקנת מושב בטיחות לילדים **i-Size**.

מושב שאושר להתקנת מושב בטיחות לילדים **i-Size** ״**הפונה לפנים**״.

קיום נקודת עיגון של **רצועת עיגון עליונה** בחלק האחורי של משענת המושב, המאפשרת חיבור **מושב בטיחות לילדים ISOFIX אוניברסלי**.

מושב בטיחות לילדים ISOFIX ״הפונה לאחור״:

- ❒ **R1:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX לתינוק.**
- ❒ **R2:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגודל מופחת**.
- ❒ **R3:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX במידה גדולה.**

מושב בטיחות לילדים ISOFIX ״הפונה לפנים״:

- ❒ **F2X:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX לפעוטות.**
- ❒ **F2:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגובה מופחת**.
- ❒ **F3:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגובה מלא**.

מושב הגבהה לילדים (בוסטר), באמצעות חגורת בטיחות או תושבות **ISOFIX**:

- ❒ **B2:** מושב **הגבהה ברוחב מוקטן.**
- ❒ **B3:** מושב **הגבהה ברוחב מלא.**

מושב בטיחות לילדים ISOFIX מסוג **״סל–קל״**:

- ❒ **L1:** עם הפנים שמאלה.
- ❒ **L2**: עם הפנים ימינה.

מושב שאושר להתקנה של מושב בטיחות לילדים ISOFIX.

מושב בו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים **ISOFIX**.

לגבי כוונן המושב, עיין בטבלת הסיכום **״התקנת מושבי בטיחות לילדים אוניברסליים, ISOFIX ו–i-Size״.**

בהתאם לתקנות האירופיות, טבלה זו מציינת את אפשרויות ההתקנה של מושבי בטיחות לילדים המקובעים באמצעות חגורת הבטיחות ומאושרים כמושבים אוניברסליים **(a)** וכן של מושבי בטיחות לילדים הגדולים ביותר מסוג **ISOFIX** ו-**i-Size** עבור מושבי הרכב המצוידים בנקודות עיגון **ISOFIX**.

מספרי המושבים									
מושבים אחוריים (b) שורה 3			מושבים אחוריים (b) שורה 2			מושבים קדמיים (b)			
9	8	7	6	5	4	3	2 (g)		1
						פעילה "ON" (d)	מושבתת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)	מושבתת "OFF" (c)		כרית האוויר של הנוסע הקדמי
כן		כן		כן		לא	כן**(e)**	לא		לא	מושב תואם למושב בטיחות לילדים **אוניברסלי** **(a)** הפונה לאחור
כן		כן		כן		כן**(f)**		לא		לא	מושב תואם למושב בטיחות לילדים **אוניברסלי** **(a)** הפונה לאחור
כן**(j)** **(n)**	כן**(n)**	כן**(k)**/ לא**(j)**	כן**(j)** **(k)**/ לא**(l)**	כן**(k)**/ לא**(l)**		לא		לא		לא	מיקום תואם למושב בטיחות לילדים **i-Size** הפונה לאחור
כן**(j)** **(n)**	כן**(n)**	כן	כן**(j)**	כן		לא		לא		לא	מיקום תואם למושב בטיחות לילדים **i-Size** הפונה לפנים
כן		כן		כן		לא		לא		לא	מיקום עם חיבור לטבעת נקודת קיבוע **רצועת עיגון עליונה**

כרית האוויר של הנוסע הקדמי	מספרי המושבים								
	מושבים קדמיים (b)				מושבים אחוריים (b) שורה 2			מושבים אחוריים (b) שורה 3	
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
		מושבת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)	מושבת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)						
מושב בטיחות לילדים מסוג "סל-קל" (L1/L2)	לא	לא		לא		כל **(h) (i) (l)**	כל **(h) (i) (j) (l)**	**(h) (i) (l)** כל	לא		
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לאחור" (R1/R2/R3)	לא	לא		לא		**(k)** R3 R1/**(l) (m)**	R3 **(j)** **(k) (l)** R1 **(j) (m)**	R3 **(k)** R1/**(l) (m)**	לא		
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לפנים" (F2/F2X/F3)	לא	לא				F3	F3 **(j)**	F3	F3	F3 **(j)**	F3
מושב הגבהה לילדים (בוסטר) (B2/B3)	לא	לא		לא		B3	B3 **(j)**	B3	B2	B2 **(j)**	B2

כללים:

- ❒ מושב תואם **i-Size** תואם גם עבור **R1**, **R2** ואל **F2X**, **F2**, **B2**.
- ❒ מיקום התואם אל **R3** תואם גם אל **R1** ו-**R2**.
- ❒ מושב תואם **R2** תואם גם עבור **R1**.
- ❒ מושב תואם **F3** תואם גם עבור **F2X** ו-**F2**.
- ❒ מושב תואם **B3** תואם גם עבור **B2**.

(a) מושב בטיחות לילדים אוניברסלי: מושב בטיחות לילדים הניתן להתקנה בכל סוג רכב באמצעות חגורת הבטיחות.

(b) בהתאם לגרסה, עיין בחקיקה בתוקף במדינתך לפני שתושיב ילד במיקום המושב הזה.

(c) כדי להתקין מושב בטיחות לילדים "הפונה לאחור" במיקום מושב זה, חובה להשבית **("OFF")** את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

(d) מותר להתקין רק מושב בטיחות לילדים "הפונה לפנים" במיקום מושב זה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי במצב מופעל **("ON")**.

(e) עבור מושב בטיחות לילדים אוניברסלי **(U)** "הפונה לאחור" ו/או "הפונה לפנים" עבור קבוצות **0**, **+0**, **1**, **2** או **3** או מיועד לילדים בגובה שבין 40 ו-150 ס"מ.

(f) עבור מושב בטיחות לילדים אוניברסלי **(UF)** "הפונה לפנים" עבור קבוצות **1**, **2** או **3** או מיועד לילדים שגובהם 76 עד 150 ס"מ בלבד.

(g) גרסת מושב ספסל.

(h) התקנת "סל-קל" על מושב זה עלולה למנוע את השימוש באחד או יותר מהמושבים האחרים בשורה זו.

(i) ההתקנה אפשרית רק מאחורי מושב נוסע קדמי נפרד בשורה הראשונה.

(j) ניתן להתקין את מושב הבטיחות לילדים במושב מרכזי ברכב; ואז הוא מונע את השימוש במושבים הקיצוניים.

(k) רק במושבים נפרדים בשורה הראשונה.

(l) לא תואם לגרסה עם מושב ספסל בשורה הראשונה.

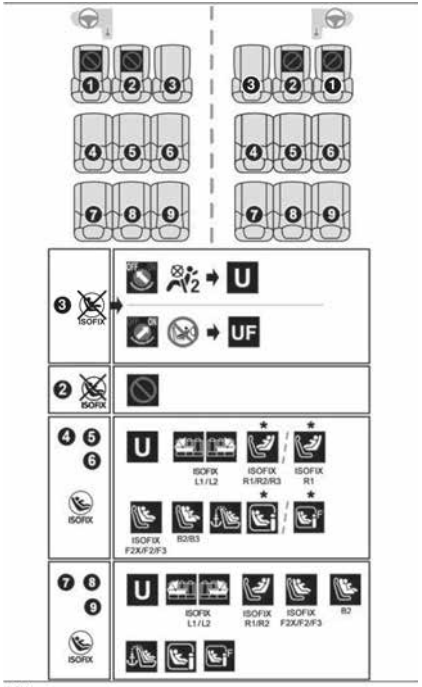
(m) עם מושב ספסל בשורה הראשונה.

(n) לא תואם למושב ספסל קבוע לכל רוחב השורה השלישית, או למושב נפרד ומושב ספסל קבוע בשורה השלישית.

(o) מתאים רק ל-3 מושבים נפרדים בשורה השלישית.

(p) יש לכוונן את המושב בשורה השנייה כך שלא יהיה מגע בין הילד בשורה השלישית לבין המושב הנמצא ישירות מלפניו.

(q) לא ניתן להשתמש במושב בשורה השנייה כאשר מושב בטיחות לילדים **i-Size** מותקן ישירות מאחוריו.



101

* בהתאם לגרסאות, עיין בטבלת מיקומי מושבי הבטיחות לילדים.

מקרא

מושב שבו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי **מושבתת** ונורית האזהרה המתאימה.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי **מופעלת** ונורית האזהרה המתאימה.

U מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות ומאושר כ**מושב אוניברסלי "הפונה לאחור" ו/או "הפונה לפנים" (U)** עבור קבוצות **0**, **+0**, **1**, **2** או **3**, או מיועד לילדים בגובה שבין 40 -150 סנטימטרים.

UF מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות ומאושר כ**מושב אוניברסלי "הפונה לפנים" (UF)** עבור קבוצות **1**, **2** או **3** או מיועד לילדים בגובה שבין 76 ל-150 סנטימטר בלבד.

מושב שאושר להתקנת מושב בטיחות לילדים **i-Size.**

מושב שאושר להתקנת מושב בטיחות לילדים **i-Size** "הפונה לפנים".

קיום נקודת עיגון של רצועת **עיגון עליונה** בחלק האחורי של משענת המושב, המאפשרת חיבור מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** אוניברסלי.

מושב בטיחות לילדים ISOFIX "הפונה לאחור":

- ❒ **R1**: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX לתינוק.**
- ❒ **R2**: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגודל מופחת.**
- ❒ **R3**: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX במידה גדולה.**

מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לפנים":

- ❒ **F2X**: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX לפעוטות.**
- ❒ **F2**: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגובה מופחת.**
- ❒ **F3**: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגובה מלא.**

מושב הגבהה לילדים (בוסטר), באמצעות חגורת בטיחות או תושבות **ISOFIX**:

- ❒ **B2**: מושב **הגבהה ברוחב מוקטן.**
- ❒ **B3**: מושב **הגבהה ברוחב מלא.**

❒ מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** מסוג "**סל–קל**":

- ❒ **L1**: עם הפנים שמאלה.
- ❒ **L2**: עם הפנים ימינה.

מושב שאושר להתקנה של מושב בטיחות לילדים **ISOFIX**.

מושב בו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים **ISOFIX**.

לגבי כוונון המושב, עיין בטבלת הסיכום "התקנת מושבי בטיחות לילדים אוניברסליים, **ISOFIX** ו-**i-Size**".

בהתאם לתקנות האירופיות, טבלה זו מציינת את אפשרויות ההתקנה של מושבי בטיחות לילדים המקובעים באמצעות חגורת הבטיחות ומאושרים כמושבים אוניברסליים **(a)** וכן של מושבי בטיחות לילדים הגדולים ביותר מסוג **ISOFIX** ו-**i-Size** עבור מושבי הרכב המצוידים בנקודות עיגון **ISOFIX**.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי	מספרי המושבים								
	מושבים קדמיים (b)			מושבים אחוריים (b) שורה 2			מושבים אחוריים (b) שורה 3		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
	מושבתת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)	מושבתת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)					
מושב תואם למושב בטיחות לילדים **אוניברסלי** **(a)** הפונה לאחור	לא	לא	כן**(f)**	לא	כן			כן	
מושב תואם למושב בטיחות לילדים **אוניברסלי** **(a)** הפונה לאחור	לא	לא	כן**(f)**		כן			כן	
מיקום תואם למושב בטיחות לילדים **i-Size** הפונה לאחור	לא	לא	לא	כן**(k)**/ לא**(l)**	כן**(j)** / **(k)**/ לא**(l)**	כן **(k)**/ לא**(l)**	כן**(q)**	כן**(j)** **(n)**	כן**(q)**
מיקום תואם למושב בטיחות לילדים **i-Size** הפונה לפנים	לא	לא	לא	כן	כן**(j)**	כן	כן**(q)**	כן**(j)** **(q)**	כן**(q)**
מיקום עם חיבור לטבעת נקודת קיבוע **רצועת עיגון עליונה**	לא	לא	לא		כן			כן	

כרית האוויר של הנוסע הקדמי	מספרי המושבים								
	מושבים קדמיים (b)				מושבים אחוריים (b) שורה 2			מושבים אחוריים (b) שורה 3		
	1	2 (g)		3			4	5	6	7	8	9
		מושבת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)	מושבת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)							
"מושב בטיחות לילדים מסוג **"סל–קל"** (L1/L2)	לא	לא		לא		כן**(h) (l) (i)**	כן**(h) (i) (j) (k)**	כן**(h) (i)**	כן**(h) (o) (p)/** לא**(n)**	כן**(h) (o) (j) (p)/** לא**(n)**	כן**(h) (o) (p)/** לא**(n)**
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לאחור" (R1/R2/R3)	לא	לא		לא		R3 **(k) (l)/(m)** R1 **(m)**	R3 **(j) (k) (l)/ (j) (m)**	R3 **(k) (l)/(m)**	R2 **(p) (o)**/לא**(n)**			
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לפנים" (F2/F2X/F3)	לא	לא		לא		F3	F3 **(j)**	F3	F3	F3 **(j)**	F3	
מושב הגבהה לילדים **(בוסטר)** (B2/B3)	לא	לא		לא		B3	B3 **(j)**	B3	B3	B2	B2 **(j)**	B2

כללים:

- ❒ מושב תואם **i-Size** תואם גם עבור **R1, R2** ו-**F2X, F2, B2.**
- ❒ מושב תואם **R3** תואם גם עבור **R1** ו-**R2.**
- ❒ מושב תואם **R2** תואם גם עבור **R1.**
- ❒ מושב תואם **F3** תואם גם עבור **F2X** ו-**F2.**
- ❒ מושב תואם **B3** תואם גם עבור **B2.**

(a) מושב בטיחות לילדים אוניברסלי: מושב בטיחות לילדים הניתן להתקנה בכל סוג רכב באמצעות חגורת הבטיחות.

(b) בהתאם לגרסה, עיין בחקיקה בתוקף במדינתך לפני שתושיב ילד במיקום המושב הזה.

(c) כדי להתקין מושב בטיחות לילדים "**הפונה לאחור**" במיקום מושב זה, חובה להשבית **("OFF")** את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

(d) מותר להתקין רק מושב בטיחות לילדים "**הפונה לפנים**" במיקום מושב זה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי במצב מופעל **("ON")**.

(e) עבור מושב בטיחות לילדים אוניברסלי **(U)** "**הפונה לאחור**" ו/או "**הפונה לפנים**" עבור קבוצות **0, 0+, 1, 2** או **3** או מיועד לילדים בגובה שבין 40 ו-150 ס"מ.

(f) עבור מושב בטיחות לילדים אוניברסלי **(UF)** "**הפונה לפנים**" עבור קבוצות **1, 2** או **3** או מיועד לילדים שגובהם 76 עד 150 ס"מ בלבד.

(g) כדי להתקין מושב בטיחות לילדים "**הפונה לאחור**" או "**הפונה לפנים**" במושב האחורי, הזז את המושבים שלפניו קדימה, ואז יישר את משענות הגב שלהם כדי לאפשר מספיק מקום למושב הבטיחות לילדים ולרגלי הילד.

(h) יש לכוונן את המושב הקדמי כך שלא יהיה מגע בין הילד בשורה השנייה למושב שנמצא ישירות מלפניו.

(i) יש לכוונן את המושב בשורה השנייה כך שלא יהיה מגע בין הילד בשורה השלישית למושב שנמצא ישירות מלפניו.

(j) ניתן להתקין את מושב הבטיחות לילדים במושב מרכזי ברכב; ואז הוא מונע את השימוש במושבים הקיצוניים.

(k) אם מותקנים 2 מושבים נפרדים או מושב נפרד אחד בשורה השלישית.

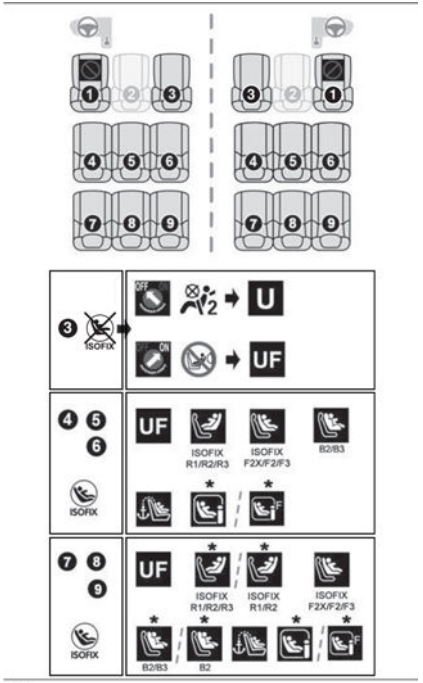
(l) אם מותקנים 3 מושבים נפרדים בשורה השלישית.

(m) לא ניתן להשתמש במושב בשורה השניה כאשר מושב בטיחות לילדים **i-Size** מותקן ישירות מאחוריו.

(n) לא תואם אם מותקנים שני מושבים נפרדים או מושב נפרד אחד בשורה השנייה.

(o) לא תואם אם מותקנים שני מושבים נפרדים או מושב נפרד אחד בשורה השלישית.

(p) התקן מערכת ריסון לילדים **i-Size** רק אם המושבים הנפרדים מותקנים כשהם פונים לפנים.



102

* בהתאם לגרסאות, עיין בטבלת מיקומי מושבי הבטיחות לילדים.

מקרא

מושב שבו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי **מושבתת** ונורית האזהרה המתאימה.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי **מופעלת** ונורית האזהרה המתאימה.

U מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות **ומאושר כמושב אוניברסלי "הפונה לאחור"** ו/או **"הפונה לפנים" (U)** עבור קבוצות **0**, **+0**, **1**, **2** או **3**, או מיועד לילדים בגובה שבין 40 -150 סנטימטרים.

UF מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות **ומאושר כמושב אוניברסלי "הפונה לפנים" (UF)** עבור קבוצות **1**, **2** או **3** או מיועד לילדים בגובה שבין 76 ל-150 סנטימטר בלבד.

מושב שאושר להתקנת מושב בטיחות לילדים **i-Size**.

מושב שאושר להתקנת מושב בטיחות לילדים **i-Size** "הפונה לפנים".

קיום נקודת עיגון של **רצועת עיגון עליונה** בחלק האחורי של משענת המושב, המאפשרת חיבור **מושב בטיחות לילדים ISOFIX אוניברסלי**.

מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לאחור":

- ❒ **R1:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX לתינוק**.
- ❒ **R2:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגודל מופחת**.
- ❒ **R3:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX במידה גדולה**.

מושב בטיחות לילדים ISOFIX "הפונה לפנים":

- ❒ **F2X:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX לפעוטות**.
- ❒ **F2:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגובה מופחת**.
- ❒ **F3:** מושב בטיחות לילדים **ISOFIX בגובה מלא**.



מושב הגבהה לילדים (בוסטר), באמצעות חגורת בטיחות או תושבות **ISOFIX**:

- ❒ **B2**: מושב **הגבהה ברוחב מוקטן**.
- ❒ **B3**: מושב **הגבהה ברוחב מלא**.



מושב שאושר להתקנה של מושב בטיחות לילדים **ISOFIX**.



מושב בו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים **ISOFIX**.

לגבי כוונון המושב, עיין בטבלת הסיכום **"התקנת מושבי בטיחות לילדים אוניברסליים, ISOFIX ו–i-Size"**.

בהתאם לתקנות האירופיות, טבלה זו מציינת את אפשרויות ההתקנה של מושבי בטיחות לילדים המקובעים באמצעות חגורת הבטיחות ומאושרים כמושבים אוניברסליים **(a)** וכן של מושבי בטיחות לילדים הגדולים ביותר מסוג **ISOFIX** ו-**i-Size** עבור מושבי הרכב המצוידים בנקודות עיגון **ISOFIX**.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי	מספרי המושבים									
	מושבים קדמיים (b)				מושבים אחוריים (b) שורה 2			מושבים אחוריים (b) שורה 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
		מושבתת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)	מושבתת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)						
מושב תואם למושב בטיחות לילדים **אוניברסלי** **(a)** הפונה לאחור	לא	כן**(e)**		לא		לא			לא		
מושב תואם למושב בטיחות לילדים **אוניברסלי** **(a)** הפונה לאחור	לא	כן**(f)**				כן**(g)**	כן**(g)** **(j)**	כן**(g)**	כן**(g)**	כן**(g)** **(j)**	כן**(g)**
מיקום תואם למושב בטיחות לילדים **i-Size** הפונה לאחור	לא	לא				כן**(m)**/ לא**(n)**	כן**(j)**/ לא**(n)**	כן**(m)**/ לא**(n)**	כן**(m)**/ לא**(o)**	כן**(j)** **(m)**/ לא**(n)**	כן**(m)**/ לא**(o)**
מיקום תואם למושב בטיחות לילדים **i-Size** הפונה לפנים	לא	לא				כן**(f)** **(m)** **(p)**	כן**(f)** **(m)** **(j)** **(p)**	כן**(f)** **(m)** **(p)**	כן**(f)** **(p)**	כן**(f)** **(j)** **(p)**	כן**(f)** **(p)**
מיקום עם חיבור לטבעת נקודת קיבוע **רצועת עיגון עליונה**	לא	לא				כן			כן		

כרית האוויר של הנוסע הקדמי		מספרי המושבים								
		מושבים קדמיים (b)				מושבים אחוריים (b) שורה 2			מושבים אחוריים (b) שורה 3	
		1	2 (g)		3	4	5	6	7	8	9
		מושבת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)	מושבת "OFF" (c)	פעילה "ON" (d)						
מושב בטיחות לילדים מסוג "**סל–קל**" (L1/L2)	לא	לא		לא		לא			לא		
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לאחור" (R1/R2/R3)	לא	לא		לא		**(h)** R3	**(h)** R3 **(j)**	R3 **(h)**	R2 **(i)** **(l)** / R3 **(i)** **(k)**	R2 **(i)** **(j)** **(l)** / R3 **(i)** **(j)** **(k)**	R2 **(i)** **(l)** / R3 **(i)** **(k)**
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "הפונה לפנים" (F2/F2X/F3)	לא	לא		לא		F3	**(j)** F3	F3	F3	**(j)** F3	F3
מושב הגבהה לילדים **(בוסטר)** (B2/B3)	לא	לא		לא		B3	**(j)** B3	B3	B3 B2/**(k)** **(l)**	**(j)** B3 B2/**(k)** **(l)**	B3 B2/**(k)** **(l)**

גלגל הגה

כוונון גלגל ההגה



103

- במצב נייח, משוך את הידית כדי לשחרר את נעילת גלגל ההגה.
- כוונן את הגובה והמרחק בהתאם לתנוחת הנהיגה שלך.
- דחף את הידית כדי לנעול את גלגל ההגה.

בקרות בהגה

ניתן להפעיל חלק ממערכות הסיוע לנהג, את מערכת המידע והבידור וטלפון נייד מחובר באמצעות לחצני ההפעלה בגלגל ההגה.



104

מנעול עמוד ההגה

מנעול עמוד ההגה מופעל באופן אוטומטי כאשר:

- הרכב נייח.
- מערכת ההצתה הועברה למצב מנותק.

כדי לשחרר את נעילת גלגל ההגה, פתח וסגור את דלת הנהג והעבר את מערכת ההצתה למצב מחובר או התנע את המנוע ישירות.

אזהרה

אם מצבר הרכב פרוק, או במקרה של תקלה, אסור לגרור את הרכב וכן אסור להתניע אותו בגרירה, מכיוון שלא ניתן לשחרר את נעילת מנעול עמוד ההגה.

במקרה של תקלה תפקודית בסוללת המפתח, מנעול גלגל ההגה נשאר נעול. אל תנסה להתניע את הרכב בדחיפה ואל תגרור אותו.

ידיות הילוכים בגלגל ההגה



105

בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית ניתן להחליף הילוכים באמצעות + או -.
בכלי רכב חשמלי במלואו (BEV) ניתן להפעיל את מצב הבלימה הרגנרטיבית באמצעות + או -.

חימום גלגל ההגה



106

הפעל את החימום בלחיצה על .
נורית LED בלחצן מאירה כחיווי להפעלה.
החימום פועל רק כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-20°C.

צופר

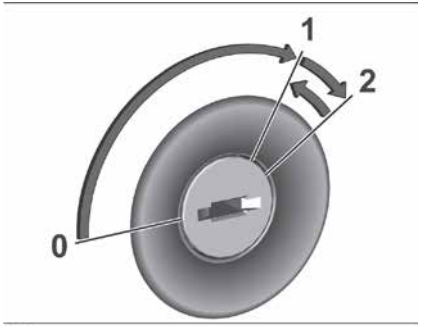


107

לחץ על .
צופר הולכי הרגל פועל מרגע שהרכב בתנועה ועד למהירות של 30 קמ״ש, בהילוך נסיעה לפנים ולאחור.
לא ניתן להשבית את פעולת המערכת.

מתג ההצתה

מתג ההצתה



108

0: מערכת ההצתה במצב מנותק: חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד להוצאת המפתח או פתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מחובר

1: מערכת ההצתה במצב אביזרים: מערכת ההצתה במצב מופעל, מנוע דיזל במצב חימום מוקדם, נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים

2: התנעת המנוע: הרפה מהמפתח אחרי התנעת המנוע

סכנה

אסור בהחלט להוציא את המפתח ממתג ההצתה בזמן הנסיעה, מכיוון שגלגל ההגה עלול להינעל.

לחצן הפעלה



109

המפתח האלקטרוני חייב להימצא בתוך הרכב.

מגבים ומתזים

מגבים ומתזים של השמשה הקדמית

הערה: כאשר ידית המגבים במצב AUTO או INT, 1 או 2, ומערכת ההצתה במצב מחובר לאחר יותר מדקה אחת: כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-3°C+, מגבי השמשה הקדמית מופעלים רק במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש. כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-3°C+, מגבי השמשה הקדמית מופעלים מייד.

הערה: במצב 1 או 2, תדירות הניגוב מופחתת באופן אוטומטי במהירות נמוכה מ-5 קמ"ש וחוזרת לתדירות המקורית במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש.

מגבי שמשה קדמית עם תדירות ניגוב משתנה



110

0: מופסק

1: תפקוד רגיל

2: מהיר

INT: ניגוב לסירוגין

x1: ניגוב יחיד

אסור להשתמש כשהשמשה הקדמית קפואה.

הפסק פעולה במעבר במתקן שטיפת רכב.

תדירות ניגוב משתנה



111

כשידית המגבים במצב **INT**, ניתן לבחור חמש רמות תדירות ניגוב על-ידי סיבוב הטבעת.

בעת בחירת תדירות נמוכה יותר, מתבצע ניגוב לאישור.

מתזי השמשה הקדמית



112

משוך את הידית. נוזל רחיצה מותז על השמשה הקדמית והמגבים מבצעים מספר מחזורי ניגוב.

בקרת מגבים באמצעות חיישן גשם

מגבי שמשה קדמית עם חיישן גשם



113

0: מופסק

1: תפקוד רגיל.

2: מהיר

AUTO: ניגוב אוטומטי

x1: ניגוב יחיד

במצב **AUTO** (אוטומטי), חיישן הגשם מזהה את כמות המים על השמשה הקדמית ומווסת באופן אוטומטי את תדירות פעולת מגבי השמשה הקדמית. אסור להשתמש כשהשמשה הקדמית קפואה. הפסק פעולה במעבר במתקן שטיפת רכב.



114

שמור על ניקיון החיישן מאבק, לכלוך או קרח.

כוונון רגישות חיישן הגשם



115

סובב את גלגלון הכוונון לוויסות הרגישות.

הקו האופקי הארוך ביותר מציין את הרגישות הגבוהה ביותר והקו האופקי הקצר ביותר מציין את הרגישות הנמוכה ביותר. מחזור ניגוב מאשר את הבחירה.

מגב ומתז בשמשה העורפית

מגב השמשה העורפית



116

0: מופסק

: ניגוב לסירוגין

: שטיפת החלון

אסור להשתמש כאשר השמשה העורפית קפואה או כאשר משתמשים במנשא אופניים.
הפסק פעולה במעבר במתקן שטיפת רכב.
מגב השמשה העורפית מופעל באופן אוטומטי כשמגבי השמשה הקדמית מופעלים ומשולב הילוך אחורי.
ניתן להפעיל או להשבית את התפקוד ביישום ההגדרות בצג המידע.
כדי להפעיל את המגב האחורי בפעם הבאה שההצתה תועבר למצב מופעל, עבור למצב **0** וחזור למצב .

מתז השמשה העורפית

בחר ב- נוזל רחיצת שמשות מותז על השמשה העורפית, והמגב פועל כל עוד מצב משולב.

פנסי תאורה חיצונית

אזהרה

אסור להביט ישירות לתוך פנסי חזית LED. *סכנת פגיעה בעיניים.*

בקרות התאורה



117

סובב את גלגלון הכוונון כלפי מעלה:

AUTO : מתגי בקרת התאורה האוטומטית עוברים באופן אוטומטי בין פנסי הנסיעה ביום לבין פנסי החזית

: פנסי צד

: אורות מעבר/אורות דרך

בקרת תאורה אוטומטית



118

כשגלגלון הכוונון במצב AUTO והמנוע פועל, המערכת עוברת באופן אוטומטי בין פנסי נסיעה ביום לתאורת פנסי החזית בהתאם לתנאי התאורה החיצונית ולמידע המועבר על ידי מערכת המגבים.

הפעלת פנסי חזית אוטומטית

סובב את גלגלון הכוונון למצב: בתנאי תאורה גרועים, פנסי החזית מופעלים. בנוסף, פנסי החזית מופעלים כאשר מגבי השמשה הקדמית הופעלו למשך מספר תנועות ניגוב.

אורות דרך



119

כדי להפעיל או להפסיק את אורות הדרך, משוך את הידית מעבר לנקודת ההתנגדות.

סיוע לאורות דרך

המערכת עוברת מאור מעבר לאור דרך ולהיפך כדי למנוע סנוור. לאחר ההפעלה, הסיוע לאור הדרך נותר פעיל ומפעיל או מפסיק את אור הדרך בהתאם לתנאי הסביבה. הקביעה האחרונה שנבחרה עבור מערכת הסיוע לאורות הדרך לפני העברת מתג ההצתה למצב מנותק תהיה בתוקף כשמתג ההצתה יועבר שוב למצב מחובר.

הפעלה

ניתן להפעיל את הסיוע לאורות הדרך באמצעות תפריט הגדרות הרכב בצג המידע.

אור הדרך מופעל באופן אוטומטי בסביבה חשוכה במהירות הגבוהה מ-45 קמ"ש. אור הדרך מופסק באופן אוטומטי במהירות הנמוכה מ-35 קמ"ש, אך הסיוע לאורות הדרך נותר פעיל.

נורית החיווי הירוקה מאירה ברציפות כשהסיוע לאורות הדרך מופעל, הנורית הכחולה מאירה כשאורות הדרך מופעלים. הסיוע לאורות הדרך עובר באופן אוטומטי לאור מעבר במקרים הבאים:

- בעת נהיגה באזורים עירוניים.
- מצלמה מגלה ערפל כבד.
- הופעל פנס הערפל האחורי.
- המצלמה מזהה כלי רכב מלפנים או המתקרבים ממול.

אם המערכת אינה מזהה מגבלות, היא חוזרת להאיר במצב אורות דרך.

ביטול

ניתן להשבית את המערכת באמצעות תפריט הגדרות הרכב בצג המידע.

הבהוב פנסי החזית



120

כדי להפעיל את הבהוב פנסי החזית, משוך רגעית את הידית מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות.

כוונון גובה פנסי החזית

כוונון ידני



121

כדי לכוונן את טווח אלומת פנסי החזית למשקל הרכב, על מנת למנוע סנוור: סובב את גלגלון הכוונון למצב הנדרש.

0: המושבים הקדמיים תפוסים
1: עד חמישה אנשים או עומס חלקי
2: כל המושבים תפוסים או נהג ועומס בינוני
3: נהג ועומס מרבי מותר

פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל

כדי לנהוג במדינה שבה כיוון התנועה שונה מזה הנהוג במדינת השיווק של הרכב, כוונן את אורות המעבר באופן שלא יסנוור את הנהגים הבאים ממול.

פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

מאותתי פנייה



122

מעלה: מאותת פנייה ימני

מטה: מאותת פנייה שמאלי

בעת הזזת ידית מאותתי הפנייה ניתן לחוש בנקודת התנגדות.
הבהוב רצוף מופעל בעקבות הזזת ידית מאותתי הפנייה מעבר לנקודת ההתנגדות. הוא מושבת בעקבות סיבוב גלגל ההגה לכיוון הנגדי או בעקבות החזרה ידנית של ידית מאותתי הפנייה למצב הסרק שלה.
לאחר 20 שניות, עוצמת הקול של האות הקולי תגבר אם המהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.

הפעל הבהוב זמני על-ידי החזקת ידית מאותתי הפנייה ממש לפני נקודת ההתנגדות. מאותתי הפנייה יהבהבו עד לשחרור ידית מאותתי הפנייה. להפעלת שלושה הבהובים, לחץ קצרות את ידית מאותתי הפנייה עד לנקודת ההתנגדות והרפה.

מהבהבי חירום



123

מופעלים בלחיצה על הלחצן ⚠. מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי במצבים הבאים:

- ❒ בעת בלימת חירום (בהתאם לעוצמת ההאטה).
- ❒ במקרה של תאונה.

פעולתם מופסקת בפעם הראשונה שאתה מאיץ או בלחיצה על ⚠.

תאורה אוטומטית

מערכת התאורה האוטומטית משתמשת במצלמת זיהוי הממוקמת בחלק העליון של השמשה הקדמית.

מגבלות פעולה

ייתכן שפעולת המערכת תשובש או שהיא תפעל בצורה לקויה:

- ❒ בתנאי ראות גרועים (לדוגמה, שלג, גשם חזק).
- ❒ אם אזור השמשה הקדמית שלפני המצלמה מלוכלך, מכוסה באדים או חסום (למשל על-ידי מדבקה).
- ❒ אם הרכב עומד מול תמרורים או מחסומי בטיחות מחזירי-אור בעלי רמת החזר גבוהה.

המערכת אינה מסוגלת לגלות:

- ❒ משתמשי דרך ללא אמצעי תאורה משלהם, כמו הולכי רגל.
- ❒ כלי רכב שהפנסים שלהם מוסתרים (לדוגמה, הנוסעים מאחורי מחסומי בטיחות בדרך מהירה).
- ❒ כלי רכב הנמצאים בראש או בתחתית מדרון תלול, בדרכים מתפתלות, בצמתים.

זהירות

נקה את השמשה הקדמית באופן סדיר, במיוחד את האזור לפני המצלמה.
המשטח הפנימי של השמשה הקדמית עשוי גם הוא להתכסות באדים באזור המצלמה.
במזג אוויר לח וקר, הסר את האדים מהשמשה הקדמית באופן סדיר.
אל תאפשר לשלג להצטבר על מכסה המנוע או הגג של הרכב מכיוון שהדבר עלול לחסום את המצלמה.

פנסי ערפל קדמיים



124

סובב את גלגל הכוונון פעם אחת כדי להפעיל או להפסיק את פנסי הערפל הקדמיים.
כשמתג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנסי הערפל הקדמיים תפעיל באופן אוטומטי את פנסי החזית.

פנסי ערפל אחוריים

בהתאם לגרסה:



125

סובב את גלגלון הכוונון לפנים/לאחור כדי להפעיל/להפסיק.



126

סובב את גלגלון הכוונון לפנים/לאחור כדי להפעיל/להפסיק את פנס הערפל הקדמי.

סובב פעמיים את גלגלון הכוונון לפנים/לאחור כדי להפעיל/להפסיק את פנס הערפל האחורי.

כשמתג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנס הערפל האחורי תפעיל באופן אוטומטי את פנסי החזית.

כשמתג התאורה במצב ≡D: ניתן להפעיל את פנס הערפל האחורי רק בשילוב עם פנסי הערפל הקדמיים.

אורות נסיעה לאחור

אורות הנסיעה לאחור מופעלים כשמתג ההצתה מופעל ונבחר הילוך אחורי.

פנסי נסיעה ביום

פנסי הנסיעה ביום מסייעים לזיהוי טוב יותר של הרכב בשעות היום.

הם מופעלים באופן אוטומטי כשהמנוע פועל או על ידי בחירה במצב **0** או **AUTO**.

המערכת עוברת בין פנסי נסיעה ביום לבין אור המעבר באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי התאורה.

עמעום אוטומטי של פנסי החזית

זמין רק בגרסאות המצוידות בפנסי חזית בטכנולוגיית LED.

כשטבעת ידית בקרת התאורה במצב **AUTO** והתפקוד מופעל בצג המגע, מערכת זו מחליפה באופן אוטומטי בין אור דרך לבין אור מעבר בהתאם לתנאי התאורה והתנועה, באמצעות מצלמה המותקנת בחלק העליון של השמשה הקדמית.

אזהרה

מערכת זו משמשת כעזר נהיגה. הנהג נשאר אחראי לתאורת הרכב, להתאמתה לתנאי תאורת הסביבה, הראות והתנועה בכביש ולהקפדה על תקנות התעבורה.

הערה:

המערכת נכנסת לפעולה כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-25 קמ"ש. כאשר המהירות יורדת מתחת ל-15 קמ"ש, התפקוד מפסיק לפעול.

תאורת גישה

חלק מהתאורה הפנימית או כולה יופעל לפרק זמן קצר לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו:

- ❒ פנסי חזית
- ❒ אורות אחוריים
- ❒ תאורה פנימית

מספר הפנסים המופעלים תלוי בתנאי תאורת הסביבה.
התאורה תופסק מייד עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.
בנוסף, בעקבות פתיחת דלת הנהג יופעלו גם התאורה הבאה:

- ❒ תאורה של חלק מהמתגים
- ❒ מרכז המידע לנהג

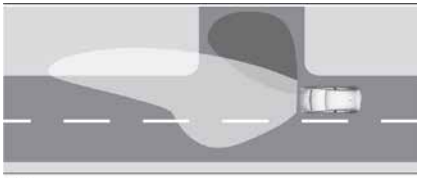
תאורה בעת היציאה מהרכב

התאורה הבאה תופעל בעת העברת מתג ההצתה למצב מנותק:

- ❒ פנסי חזית
- ❒ תאורה פנימית
- ❒ תאורת הקונסולה המרכזית

התאורה תופסק באופן אוטומטי לאחר השהיה. תפקוד זה פועל רק בחשיכה. ניתן להפעיל או להשבית את התפקוד ביישום ההגדרות ⚙ בצג המידע.

תאורת פנייה



127

מופעלת עד למהירות של 40 קמ"ש בערך בעת ביצוע פנייה. בהתאם לזווית ההיגוי או להפעלת מאותתי הפנייה, פנס הערפל הקדמי מאיר לכיוון התקדמות הרכב.
ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת המערכת הזאת בהתאמה האישית של הרכב.

תאורה פנימית

פנסי נוחות

במהלך הכניסה והיציאה מן הרכב, פנסי תאורת הפנים (הקדמית והאחורית) מופעלים אוטומטית וכבים לאחר השהיה.

תאורת נוחות קדמית ואחורית



128

הפעל את מתג הנדנד:

- : הפעלה והפסקה אוטומטיים
- לחץ על ☼ : דולקת
- לחץ על ○ : כבויה



129

האיור מציג תאורת נוחות אחורית.

פנסי קריאה



130

מופעלים בלחיצה על ו- בתאורת הנוחות.



131

האיור מציג תאורת נוחות אחורית

תאורת אווירה פנימית

ניתן לכוונן את בהירות התאורות הבאות ביישום ההגדרות ⚙ בצג המידע, כשפנסי התאורה החיצונית מופעלים:

- ❒ תאורת לוח המדים והמחוונים
- ❒ צג מידע
- ❒ מתגים ורכיבי הפעלה מוארים

תאורת אזור המטען

פנסי התאורה התחתונים של אזור המטען מאירים בעת פתיחת אזור המטען.



132

ניתן גם להשתמש באחד מגופי התאורה של אזור המטען כפנס. משוך את הפנס החוצה מהחלק העליון של המגרעת.

תאורת מראת האיפור

התאורה מופעלת כשהמכסה נפתח.

גגון שמש

לוח זכוכית

וילונות



133

הווילונות מופעלים באופן ידני.
הסט את הווילון המתאים למצב הרצוי.

אחסון פנימי – מאפיינים פנימיים

תאי אחסון

אזהרה

אסור לאחסן חפצים כבדים או חדים בתאי האחסון.

תא הכפפות



134

כדי לפתוח את תא הכפפות, משוך את הידית.
בחלק מהגרסאות, תא הכפפות מכיל שקע אספקת מתח ומתג להשבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי.
תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

מחזיקי משקאות

מחזיק משקאות קדמי



135

מחזיקי משקאות נמצאים בכל אחד מצדדי לוח המדים והמחוונים.

מחזיק משקאות אחורי



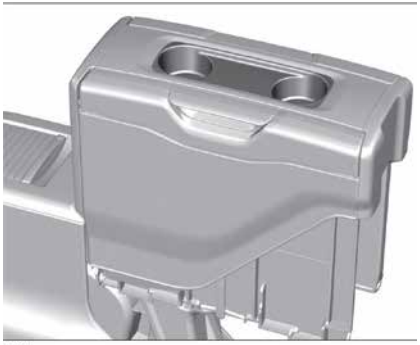
136

מחזיק משקאות עבור מושבי השורה השנייה עשוי להימצא בתא האחסון שבאזור הרגליים.



137

מחזיקי משקאות עבור מושבי השורה השלישית ממוקמים בצדדי תא המטען.



138

קפל את השולחן הרב-תפקודי כלפי מעלה.

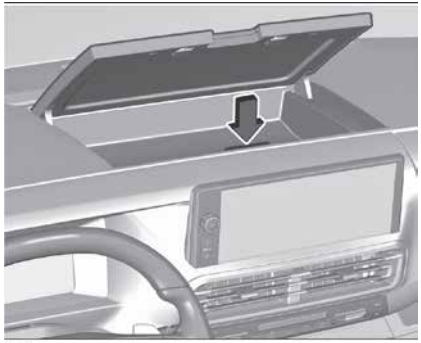
אחסון קדמי



139

.

בחלק מהגרסאות יש צינון בתא האחסון שבתא הכפפות.

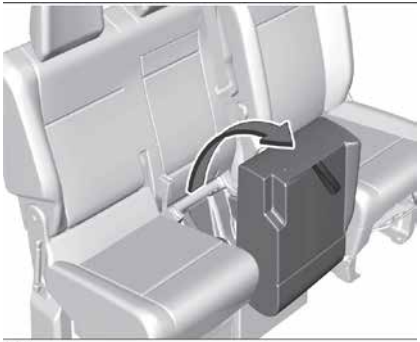


140

לפתיחת תא האחסון, לחץ על הלחצן ופתח את המכסה.

אחסון משענת הגב

תיבת אחסון



141

ייתכן שקיימת תיבת אחסון מתחת למושב הספסל האמצעי הקרוב למושב הנהג. הרם את כרית המושב על-ידי משיכת הידית.



142

ייתכן שיש ארגז אחסון מתחת למושב המרכזי והשמאלי של מושב הספסל. הרם את כרית המושב.
בהתאם לגרסה, ניתן לשלוף את תיבת האחסון מאחור כדי לאפשר נשיאת חפצים ארוכים.

שקעי מתח 12 וולט



143

שקע מתח 12 וולט ממוקם בקונסולה המרכזית.



144

ייתכן ששקע מתח 12 וולט ממוקם בחיפוי הצד השמאלי של שורת המושבים השלישית.
אל תחרוג מהספק מרבי של 120 ואט.



145

שקע מתח 220 וולט עשוי להיות ממוקם מתחת למושב הנוסע הקדמי.
אל תחרוג מהספק מרבי של 120 ואט.

כשמתג ההצתה במצב מנותק, שקעי המתח מנותקים ממתח. בנוסף, שקעי המתח מנותקים כאשר מתח מצבר הרכב נמוך.
אבזרים חשמליים המחוברים לשקע המתח חייבים להיות תואמים לדרישות התאימות האלקטרומגנטיות שפורסמו בתקן DIN VDE 40 839.
אל תחבר אביזרים המספקים זרם חשמלי, כגון התקני טעינה חשמליים או סוללות.
אל תגרום לנזק בשקע על-ידי שימוש בתקעים לא מתאימים.

שקעי USB


146

בהתאם לגרסה, שני שקעי USB ממוקמים בלוח המדים והמחוונים.
שקע ה-USB השמאלי יכול לטעון התקנים חיצוניים ולספק חיבור נתונים למערכת המידע והבידור. שקע ה-USB השמאלי יכול לשמש רק לטעינת התקנים חיצוניים.


147

בהתאם לגרסה, שקע USB ממוקם ליד צג המידע. הוא יכול לטעון התקנים חיצוניים ולספק חיבור נתונים למערכת המידע והבידור.


148

ייתכן שיהיו שני שקעי USB בחלק התחתון של עמוד B בצד שמאל.
שני שקעי ה-USB יכולים לשמש רק לטעינת התקנים חיצוניים.

הערה: חובה להקפיד שהשקעים יהיו תמיד נקיים ויבשים.

מטען אלחוטי לטלפון

אזהרה

טעינה השראתית עלולה להשפיע על הפעולה של קוצבי לב או התקנים רפואיים אחרים. אם ישים, פנה לקבלת יעוץ רפואי לפני השימוש בהתקן הטעינה ההשראתי.

לפני טעינת התקן נייד, הסר חפצים מתכתיים מהתקן הטעינה, מכיוון שחפצים אלה עלולים להתחמם מאוד.

כדי לטעון התקן נייד:



149

1. הסר את כל החפצים מהתקן הטעינה.
2. הנח את ההתקן הנייד על אזור הטעינה. שים לב שחובה להניח את ההתקן הנייד בין עזרי המיקום.

ניתן לטעון התקנים ניידים תואמי Qi בטעינה השראתית (אלחוטית). בהתקנים ניידים מסוימים, ייתכן שיידרשו מכסה אחורי עם סליל משולב או נרתיק עבור טעינה השראתית.
כיסוי המגן של ההתקן הנייד עלול להשפיע לרעה על הטעינה ההשראתית. אם ההתקן הנייד אינו נטען כראוי, סובב אותו ב-180° והנח אותו שוב על התקן הטעינה.

נורית LED לחיווי מצב



150

נורית LED מציינת את מצב הטעינה הנוכחי.

מאירה בירוק
ההתקן הנייד בטעינה.

מהבהבת בצהוב
ההתקן הנייד לא מורכז כהלכה באזור הטעינה או זוהה עצם לא מוכר באזור הטעינה.

מאירה בצהוב
קיימת בעיה בסוללת ההתקן הנייד או זוהתה תקלה במטען ההשראתי. אם הבעיה אינה נעלמת, פנה למוסך לקבלת סיוע.

תא המטען
בהתאם לגרסה, ניתן להגדיל את נפח אזור המטען על-ידי קיפול או הסרה של השורה השנייה והשלישית.
גרסת רכב עם מושבי ספסל בשורה השנייה והשלישית
בעת העמסה, חובה להקפיד על הדברים הבאים:

- ❒ אחסן חפצים על מושבי השורה השלישית רק כשהם מקופלים למצב שולחן, וכאשר המושבים בשורה השנייה מקופלים גם הם למצב שולחן.



151

- ❒ מושב הספסל בשורה השנייה או השלישית במצב נטוי: אסור לשבת במושבים הקיצוניים.



152

❒ מושב ספסל יחיד בשורה השנייה או השלישית במצב נטוי: אסור לשבת במושב המרכזי.



153

❒ מושב בשורה השנייה מקופל כלפי מטה למצב שולחן: אסור לשבת במושב המתאים בשורה השלישית.

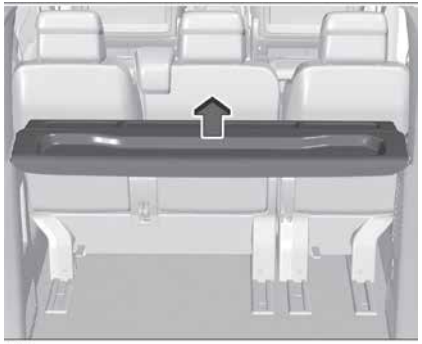


154

❒ מושב בשורה השנייה במצב נטוי: אסור לשבת במושב המתאים בשורה השלישית.

כיסוי אזור המטען

אסור להניח עצמים כבדים על הכיסוי.



155

כדי להסיר את כיסוי אזור המטען יש להגביה אותו.
כדי להתקין את כיסוי אזור המטען, יש לשלב אותו בנקודות ההתקנה שלו בשני הצדדים.

טבעות קשירה



156

טבעות הקשירה נועדו לאבטח חפצים מפני החלקה, לדוגמה, לאפשר שימוש ברצועות קשירה או ברשת ריסון כבודה. ייתכן שטבעות הקשירה מותקנות על רצפת הרכב. המספר והמיקום של טבעות הקשירה עשויים להשתנות על-פי הרכב.

מערכת ניהול המטען

דלתית מאחורי מושב הנוסע

בהתאם לגרסה, מחיצה מאחורי המושבים הקדמיים מגנה על הנהג והנוסעים כנגד סכנת תזוזה של המטען.
ייתכן שקיימת דלתית במחיצה מאחורי מושב הנוסע שאפשר להסיר כדי לאפשר הובלת עצמים ארוכים.
אם משענת הגב של מושב הנוסע החיצוני מקופלת והדלתית שבמחיצה פתוחה, המושב המרכזי חייב להישאר פנוי.

הסרת הדלתית (סוג A)



157

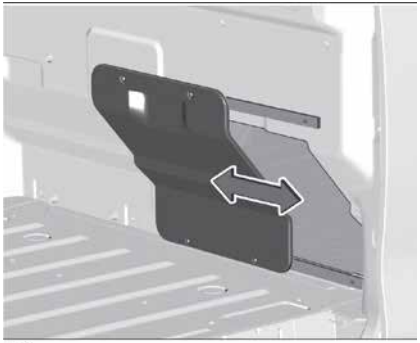
1. שחרר את התקן הנעילה, הנמך את הדלתית והסר אותה.
2. אחסן את הדלתית מאחורי מושב הנהג.

   סובב את התקן הנעילה כלפי מעלה. הכנס את צירי הדלתית לבתים שלהם, הרם את הדלתית וסגור את התקן הנעילה.



158

החלקת הדלתית (סוג B)



159

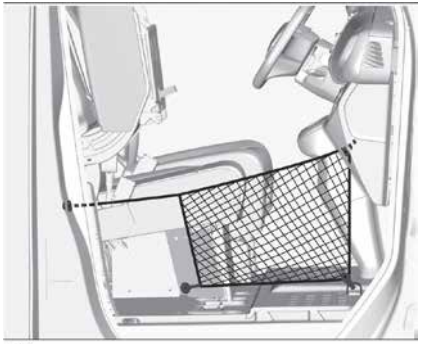
החלק את הדלתית הצידה. היא מוחזקת במקומה באמצעות מגנטים.

התקנת רשת ההגנה

חובה להתקין את רשת ההגנה בכל פעם שמושב הספסל בצד הנוסע הקדמי מקופל ודלתית המחיצה פתוחה.

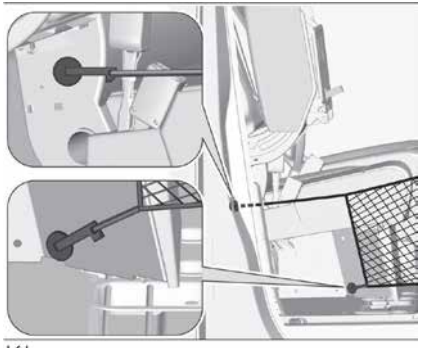
1. הרם את כרית המושב של מושב הספסל בצד הנוסע הקדמי.

   עיין בסעיף קיפול המושבים בפרק "מושבים".



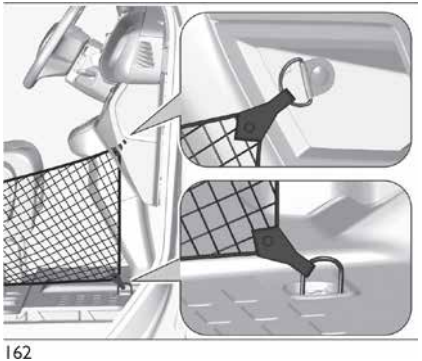
160

2. התקן את הרשת כפי שמוצג בתמונה.



161

3. הכנס את אביזר החיבור לפתח. כדי לנעול את האביזר, סובב אותו רבע סיבוב בכיוון השעון.



162

4. חבר את הווים לטבעות הקשירה בתא הכפפות ועל הרצפה.

לאחר השלמת ההובלה, הסר את רשת ההגנה וקפל את המושב כלפי מטה.

מושב ספסל בשורה השנייה ברכב המסחרי

ניתן לקפל את מושב הספסל בשורה השנייה כדי להגדיל את אזור המטען.

אזהרה

בעת כוונון או קיפול של המושבים, הרחק את הידיים והרגליים מאזור התנועה. סכנת פציעה.
ודא שאין חפצים על נקודות העיגון או המסילות.
אסור בשום אופן לכוונן את המושבים בזמן הנסיעה, מכיוון שהם עלולים לנוע בצורה בלתי מבוקרת.
סע רק כאשר המושבים ומשענות הגב משולבים.

קיפול



163

1. הטה את משענות הראש לפנים. משוך את הלולאה כלפי מעלה כדי לשחרר את נעילת מושב הספסל.
2. הרם את מושב הספסל תוך אחיזה בידית וקפל את מושב הספסל לפנים עד שיינעל.

החזרה למצב זקוף



164

1. כדי להחזיר את המושב למצב המקורי, משוך את הלולאה כדי לשחרר את הנעילה.
2. אחוז בידית כדי לקפל את מושב הספסל לאחור עד שהוא ננעל במצבו המקורי.
הטה את משענות הראש כלפי מעלה.

רשת בטיחות

רשת בטיחות מאחורי המושבים

בהתאם לגרסה, ניתן להתקין את רשת הבטיחות מאחורי מושבי השורה השנייה, מאחורי מושבי השורה השלישית או מאחורי המושבים הקדמיים.

כדי להגדיל את קיבולת המטען, ניתן לקפל או להסיר את המושבים שמאחורי רשת הבטיחות.
משענות הגב של המושבים שלפני רשת הבטיחות חייבות להיות מורמות.
אסור להסיע נוסעים מאחורי רשת הבטיחות.

התקנה בתוך מסגרת התקרה

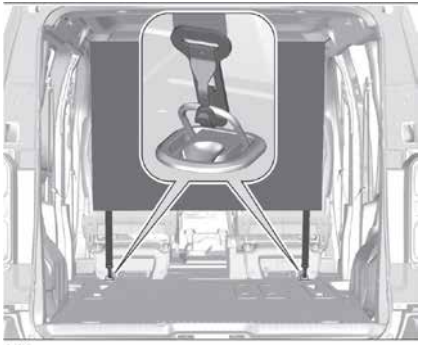


165

1. קיימים פתחי התקנה בשני הצדדים במסגרת התקרה. פתח את הכיסויים, אם קיימים.
2. תלה ושלב את מוט הרשת בצד אחד, ואז כווץ את המוט ותלה ושלב אותו בצד השני.

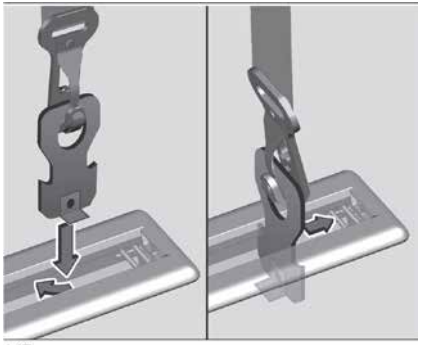
התקנה על הרצפה

1. א) התקנה באמצעות טבעות קשירה. חבר את הווים של רצועות רשת הבטיחות אל טבעות הקשירה.



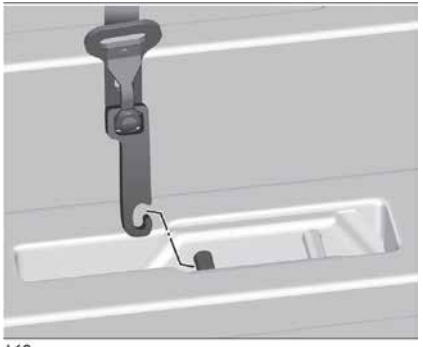
166

ב) התקנה עם מושבים אחוריים על מסילות. הכנס את אביזרי ההתקנה לנקודות העיגון ברצפה בשני הצדדים. כדי לנעול את אביזרי ההתקנה, סובב אותם רבע סיבוב עם כיוון השעון. מקם אותם קרוב ככל האפשר לקצה המסילה.



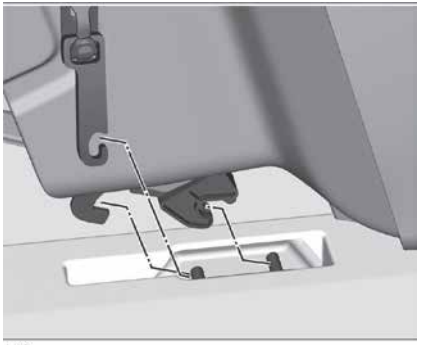
167

ג) התקנה עם מושבים אחוריים קבועים. הכנס את אביזרי ההתקנה לנקודות העיגון ברצפה בשני הצדדים.



168

ניתן להתקין את רשת הבטיחות יחד עם מושבים מקופלים.



169

2. הדק את שתי הרצועות על-ידי משיכת הקצה החופשי.

רשת בטיחות על הרצפה



170

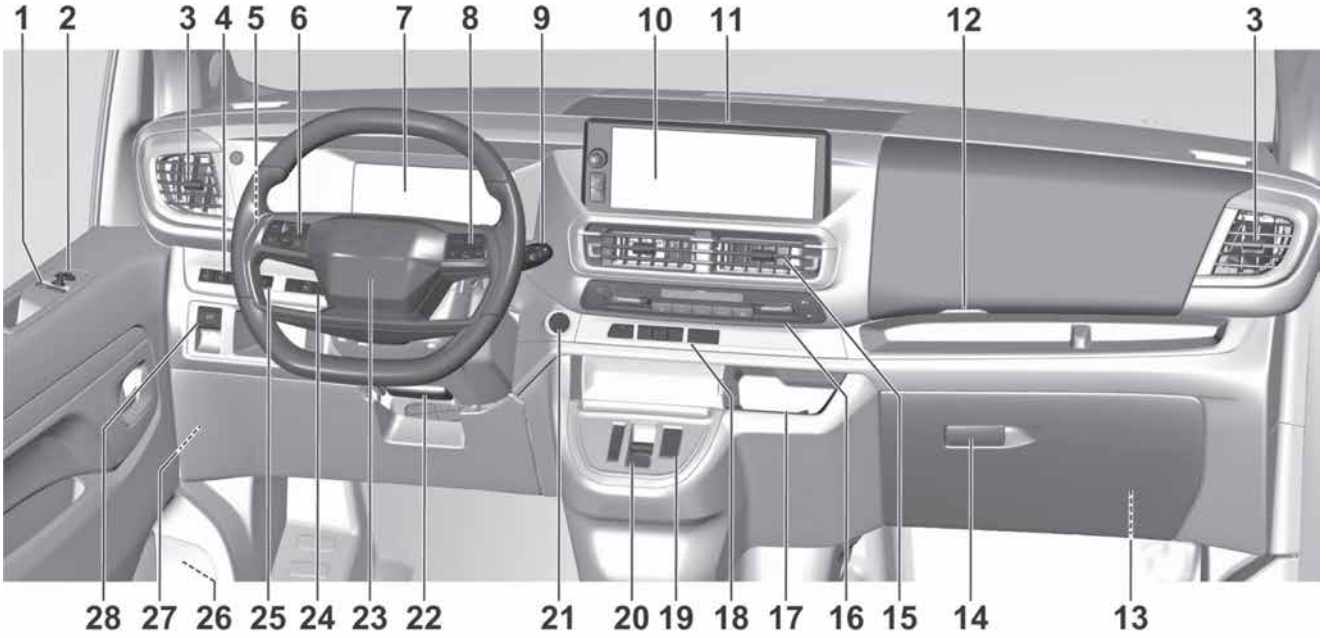
רשת זו, כשהיא מחוברת לטבעות הקשירה בחלק האחורי של הרצפה, מאפשרת לרסן חפצים.

מכשירים ובקרות בלוח המדים והמחוונים

ריכוז המדים והמחוונים.....86
ריכוז המדים והמחוונים.....87
נוריות אזהרה, מחוונים והודעות....91
תקלה חמורה - עצור את הרכב..93
נורית אזהרה של כרית האוויר.....93
נורית אזהרה של הבלמים 94
נורית אזהרה של טעינת המצבר .94
נורית אזהרה של דלת פתוחה 94
נורית אזהרה זיהוי נהג מנומנם....94
נורית אזהרה תקלה בהגה הכוח.94
נורית אזהרה - טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע 94
נורית אזהרה לחץ השמן 95
נורית אזהרה כבל טעינה מחובר .95
נורית אזהרה של תזכורת לחגירת חגורת בטיחות 95
נורית אזהרה תקלה במערכת.....95
נורית אזהרה שירות.....95
נורית אזהרה טמפרטורת נוזל הקירור של סוללת ההנעה.....96
נורית אזהרה תקלה בסוללת ההנעה.....96
נורית אזהרה של מערכת מניעת נעילת גלגלים (ABS) 96
נורית אזהרה חלוקת כוח בלימה אלקטרונית (EBFD).....96
נורית בלם החניה החשמלי מופעל.....96
נורית אזהרה של בלם החניה החשמלי.....96
נורית אזהרה בלימת חירום פעילה.....97
נורית אזהרה בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)/ מערכת בקרת אחיזה (TC) פעילה.....97
נורית אזהרה בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)/ מערכת בקרת אחיזה (TC) מושבתת 97
נורית אזהרה של סייען השמירה על נתיב (LKA).....98
נורית אזהרה תקלה בסייען השמירה על הנתיב.....98
נורית אזהרה - מפלס דלק נמוך 98
נורית אזהרה ®ADBLUE.....98
נורית אזהרה - בדוק את המנוע, חיווי תקלה.....99
נורית אזהרת חימום-קדם של המנוע.....99
נורית אזהרת מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) 100
נורית אזהרת זיהוי תמרורים (TSR).....100
נורית אזהרת חיישני חניה.....100
נורית אזהרת מצב "צב".....100
נורית אזהרת צופר הולכי רגל....100
נורית אזהרת נוכחות מים במסנן הדלק.....100
נורית אזהרת מסנן חלקיקים 101
נורית חיווי אור מעבר בהפעלה אוטומטית.....101
נורית התראת בקרת נסיעה במורד 101
נורית חיווי מאותתי פנייה.....101
נורית חיווי מערכת הדממה-התנעה פעילה 101
נורית חיווי מוכן לנסיעה.....101

נורית חיווי אור דרך
בהפעלה אוטומטית..... 101
נורית חיווי אור דרך.....102
נורית אזהרת פנסי
ערפל קדמיים.....102
בקרות אקלים.....102
מערכת חימום ואוורור..... 104
תצוגה 110

ריכוז המדים והמחוונים



171

1. חלונות חשמליים
2. מראות צד
3. פתחי אוורור צידיים
4. סייען שמירה על נתיב
   מערכת בקרת נסיעה במורד
   חימום גלגל ההגה
5. אורות דרך
   הבהוב פנסי חזית
   מאותתי פנייה
   פנסי ערפל
   אורות חניה
6. מערכת בקרת שיוט
   מגביל מהירות
   בקרת שיוט מסתגלת
7. מרכז המידע לנהג
8. בקרות מערכת המידע והבידור
9. מגבים ומתזים של השמשה הקדמית מגב ומתז בשמשה העורפי
10. צג מידע
11. אחסון קדמי
12. אחסון קדמי
13. השבתת מערכת כריות האוויר
    שקע הזנת מתח
14. תא כפפות
15. פתחי אוורור מרכזיים
16. מערכת בקרת האקלים
17. טעינה השראתית
18. מערכת הנעילה המרכזית נעילה אוטומטית
    מנעולי בטיחות חשמליים לילדים מהבהבי חירום
    דלתות הזזה חשמליות
19. מצבי נסיעה
20. בורר יחידת הנעה
    בורר תיבת הילוכים אוטומטית
21. לחצן הפעלה
22. כוונון גלגל ההגה
23. צופר
24. התאמת קדם של הטמפרטורה
    מערכת האזעקה
    שמשה קדמית מחוממת
25. כוונון גובה פנסי החזית
26. ידית שחרור מכסה תא המנוע
27. תיבת הנתיכים
28. בלם חניה חשמלי

ריכוז המדים והמחוונים

מד מהירות

מציין את מהירות הרכב.

סוג A



172

סוג B



173

מונה מרחק (אודומטר)

המרחק הכולל שנרשם מוצג בק"מ.

סוג A



174

סוג B



175

מונה מרחק (אודומטר)

נסיעה

המרחק שהרכב עבר מאז האיפוס האחרון מוצג במרכז המידע לנהג.
ניתן לבחור בשני דפים של מוני מרחק נסיעה בתפריט מידע נסיעה/טווח נסיעה עבור נסיעות שונות.
מונה מרחק הנסיעה מודד עד 9,999 ק"מ.



176

לחץ על הלחצן למשך שתי שניות כדי לאפס את מונה מרחק הנסיעה.

סוג A



177

סוג B



178

מד מהירות

מציג את מהירות סיבובי המנוע.
עד כמה שניתן, נהג את הרכב בגזרת הסל"ד הנמוך בכל הילוך.

זהירות

אם המחוון נמצא בגזרת האזהרה האדומה, מהירות סיבובי המנוע חורגת מהמהירות המרבית המותרת. זה עלול לגרום לנזק למנוע.

סוג A



179

סוג B



180

מד מפלס הדלק

נורית החיווי ● או ⛽ מאירה בצהוב אם מפלס הדלק נמוך.
אסור לאפשר ריקון מוחלט של מיכל הדלק.
החץ מציין את צד הרכב בו נמצאת דלתית פתח מילוי הדלק.
ייתכן שכמות המילוי תהיה נמוכה מקיבולת מכל הדלק שצוינה, עקב דלק שנותר במכל.

סוג A



181

סוג B



182

מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה

מציג את מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה.

סוג A



183

סוג B



184

מחשב נסיעה

מחשב הנסיעה מציג את מידע הנסיעה הנוכחי מאז האיפוס האחרון.



185

לחיצה על הלחצן מציגה את הכרטיסיות הבאות בזו אחר זו:

❒ מידע נוכחי
- טווח נסיעה כולל
- צריכה נוכחית
- מונה הזמן עבור פעולה במצב הדממה-התנעה
- רשם מרחק הנסיעה המצטבר

❒ נסיעה 1
- average speed - מהירות ממוצעת
- average consumption - צריכת דלק ממוצעת
- distance travelled - מרחק הנסיעה

❒ נסיעה 2
- average speed - מהירות ממוצעת
- average consumption - צריכת דלק ממוצעת
- distance travelled - מרחק הנסיעה

מונה הזמן מתאפס בכל פעם שמערכת ההצתה מועברת למצב מחובר. כדי לאפס נסיעה, לחץ על הלחצן למשך יותר משתי שניות בעת שמוצגת הנסיעה הרצויה.

זרימת ההספק

מד צריכת האנרגיה מדווח על מצב כמות האנרגיה הנוכחית של הרכב.

טעינה: סוללת המתח הגבוה נטענת באנרגיה המתקבלת מהבלימה או ההאטה של הרכב

Eco: ניתן להשיג צריכת אנרגיה מיטבית בכל מצבי הנסיעה

כוח: נהיגת הרכב בסגנון נהיגה דינמי עם התמקדות בביצועים.

סוג A



186

סוג B



187

מד הצריכה של תפקודי נוחות

מד הצריכה של תפקודי נוחות מציין את צריכת הזרם הנוכחית של הצרכנים התרמיים הבאים

צרכנים תרמיים:

- ❒ חימום
- ❒ מיזוג אוויר
- ❒ שמשה קדמית מחוממת
- ❒ שמשה עורפית מחוממת
- ❒ מושבים מחוממים

אם נבחר מצב נסיעה ECO (חיסכון), ביצועי הצרכנים התרמיים יפחתו.

סוג A



188

סוג B



189

מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע

מציג את טמפרטורת נוזל הקירור. האזור האדום מציין שטמפרטורת הפעולה של המנוע גבוהה מדי.

זהירות

אם טמפרטורת נוזל קירור המנוע גבוהה מדי, עצור את הרכב ודומם את המנוע. סכנת נזק למנוע.
בדוק את מפלס נוזל הקירור.

סוג A



190

סוג B



191

מנטר מפלס שמן המנוע

לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, מצב מפלס שמן המנוע מוצג במרכז המידע לנהג למשך מספר שניות לאחר מידע השירות.

המצב התקין של מפלס שמן המנוע מאושר.

אם מפלס שמן המנוע נמוך, תהבהב ותופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.
בהתאם לגרסה, תהבהב במרכז המידע לנהג. בדוק את מפלס שמן המנוע באמצעות מדיד השמן ומלא בהתאם את שמן המנוע.
תקלת מדידה תצוין על-ידי או הודעה במרכז המידע לנהג יחד עם . בדוק את מפלס שמן המנוע באמצעות המדיד.

צג הטיפולים

מערכת הטיפולים מודיעה לנהג מתי צריך להחליף את שמן המנוע והמסנן או מתי נדרש טיפול ברכב.
בהתבסס על תנאי הנהיגה, מרווח הזמן בו תידרש החלפת שמן המנוע ומסנן שמן המנוע עשוי להיות שונה משמעותית.
הטיפול שנדרש מוצג במרכז המידע לנהג למשך מספר שניות לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.
אם לא נדרש טיפול במהלך 3,000 ק"מ הבאים או יותר, לא יוצג מידע טיפולים בתצוגה.
אם נדרש טיפול בתוך 3000 הק"מ הבאים, יוצגו למשך מספר שניות המרחק שנותר עד לטיפול הבא, המרחק שעבר מאז הטיפול האחרון או פרק הזמן שנותר עד לטיפול הבא. בו-זמנית, סמל מאיר זמנית כתזכורת.
אם נדרש טיפול בתוך פחות מ-1,000 ק"מ, יוצגו למשך מספר שניות המרחק שנותר עד לטיפול הבא, המרחק שעבר מאז הטיפול האחרון או פרק הזמן שנותר עד לטיפול הבא. בו-זמנית, מאירה ברציפות כתזכורת. טיפול שמועדו חלף מצוין בהודעה במרכז המידע לנהג המציינת את המרחק שחלף. מהבהבת ואז מאירה ברציפות עד לביצוע הטיפול.

איפוס מרווח הטיפולים

לאחר כל טיפול, חובה לאפס את מחוון הטיפולים כדי להבטיח תפקוד נאות. מומלץ לבקש סיוע ממוסך מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

אחזור מידע לגבי טיפולים

ניתן לאחזר את המצב של המידע לגבי טיפולים בזמן כלשהו באמצעות צג המידע. לחץ על **בדיקה** בתפריט ההגדרות של הרכב. המידע לגבי טיפולים יוצג למשך מספר שניות.

רכיבי ווידג'ט

ווידג'ט הוא חיווי של מידע מסוים או מד, כמו למשל מידע רדיו, מידע ניווט או מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע.



192

מרכז המידע לנהג יכול להציג ווידג'ט אחד בכל דף, וצג המידע יכול לכלול מספר ווידג'טים.
כדי להוסיף ווידג'ט לדף, גע ב-.

נוריות אזהרה, מחוונים והודעות

נוריות חיווי ואזהרה

נוריות החיווי והאזהרה המפורטות להלן אינן מותקנות בכל דגמי הרכב. התיאור מתייחס לכל גרסאות לוח המדים והמחוונים. בהתאם לציוד, ייתכן שמיקום נוריות החיווי והאזהרה יהיה שונה. כשמעבירים את מערכת ההצתה במצב מחובר, רוב נוריות החיווי והאזהרה מאירות לפרק זמן קצר לבדיקת תקינותן.

משמעות הצבעים של נוריות החיווי והאזהרה:

אדום:	סכנה, תזכורת חשובה
צהוב:	אזהרה, מידע, תקלה
ירוק:	אישור הפעלה
כחול:	אישור הפעלה
לבן:	אישור הפעלה
אפור:	המערכת מושהית, התגלתה לפחות הגבלת מערכת אחת

נוריות החיווי והאזהרה ממוקמות במרכז המידע לנהג.

תיאור כללי

המספרים בטבלת הסקירה מציינים מה לעשות כאשר נורית חיווי ואזהרה מאירה או מהבהבת.

(1): למידע בלבד.

(2): מידע ואזהרה.

(3): פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

(4): דומם את המנוע, צא מהרכב והתקשר לקבלת סיוע ממוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

(5): דאג מייד לתיקון סיבת התקלה במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן.

נוריות חיווי ואזהרה אדומות

דומם את המנוע
(4)

טמפרטורת נוזל קירור המנוע גבוהה
(4)

לחץ שמן המנוע
(4)

טפל ברכב בהקדם
(5)

כבל טעינת מתח גבוה (HV) מחובר
(2)

טמפרטורה גבוהה של סוללת המתח הגבוה
(4)

מערכת טעינת המצבר 12 וולט
(4)

דלת פתוחה
(2)

תזכורת חגורת בטיחות
(2)

בלם חניה חשמלי
(1)/(5)

מערכת בלמים
(5)

חיישן גשם
(1)

התראת שטח מת בשדה הראייה הצדי
(2)

כרית האוויר מופעלת
(2)

כרית האוויר מושבתת
(2)

החלפת הילוך
(2)

נורות חיווי ואזהרה כתומות

טפל ברכב בהקדם
(5)

הגה כוח
(4)

קדם חימום
(1)

מסנן פליטה
(1)/(3)

מים במסנן דלק
(2)

מפלס דלק נמוך
(2)

מתח סוללת המתח הגבוה נמוך
(2)

הספק מופחת של מנוע המתח הגבוה
(2)

תקלה במערכת התראת בטיחות הולכי רגל לרכב חשמלי
(3)

נורית חיווי תקלה
(5)

בדוק את המערכת
(4)

AdBlue
(1)

ההפעלה האוטומטית של בלם החניה החשמלי מופסקת
(1)

תקלה בבלם החניה החשמלי
(5)

בלימה
(4)

בלימת חירום פעילה
(3)/(2)

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
(2)

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה
(5)/(2)

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה מושבתות
(2)

סיוע לזיהוי תמרורים
(3)/(2)

סייען שמירה על נתיב
(2)

מערכת התראה על ערנות הנהג
(3)/(2)

כריות אוויר ומותחני חגורות הבטיחות
(5)

מערכת זיהוי אובדן לחץ אוויר בצמיגים
(3)/(2)

סייען חניה
(3)/(1)

מערכת הדממה–התנעה הושבתה
(1)

אור ערפל אחורי
(1)

נוריות חיווי ואזהרה ירוקות

מערכת הדממה–התנעה
(1)

הרכב מוכן
(1)

מערכת בקרת נסיעה במורד
(2)

מאותתי הפנייה
(1)

פנסי נסיעה ביום/אורות חניה
(1)

אור מעבר
(1)

סיוע לאורות דרך
(1)

פנסי ערפל קדמיים
(1)

נוריות חיווי ואזהרה כחולות

אור דרך
(1)

תקלה חמורה – עצור את הרכב

מאירה באדום
מאירה ברציפות, יחד עם נורית אזהרה אחרת ובליווי אות קולי והודעה. זוהתה תקלה חמורה במנוע, במערכת הבלמים, בהגה הכוח, בתיבת ההילוכים האוטומטית או במערכת החשמל.

נורית אזהרה של כרית האוויר

מאירה באדום. מאירה ברציפות. כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה. הבקרה מוגדרת למצב **"ON"** (מופעל). **במקרה כזה, אל תתקין מושב בטיחות הילדים "הפונה לאחור" במושב הנוסע הקדמי – סיכון לפגיעה קשה!**

מאירה באדום. מאירה ברציפות.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת. הבקרה מוגדרת למצב **"OFF"** (מופסק) ניתן להתקין מושב בטיחות לילדים "הפונה לאחור", למעט במקרה של תקלה בכריות האוויר (נורית האזהרה של כריות האוויר מאירה).

מאירה בכתום. מאירה ברציפות. קיימת תקלה באחת מכריות האוויר או באחד ממותחני הקדם של חגורות הבטיחות.

נורית אזהרה של הבלמים

(P) מאירה באדום. מאירה ברציפות. בלם החניה החשמלי מופעל.

(P) מאירה באדום. מהבהבת. תקלה בהפעלה/שחרור.

(!) מאירה באדום. מאירה ברציפות. בלם החניה מופעל או לא שוחרר כראוי.

(!) מאירה באדום. מאירה ברציפות. ירידה ניכרת במפלס נוזל הבלמים במערכת הבלמים.

(!) מאירה בכתום. מאירה ברציפות. זוהתה תקלה קלה במערכת הבלימה. סע בזהירות.

נורית אזהרה של טעינת המצבר

מאירה באדום. מאירה ברציפות. תקלה במערכת לטעינת המצבר (מגעים מלוכלכים, רצועת אלטרנטור רפויה או קרועה).

נורית אזהרה של דלת פתוחה

מאירה באדום. מאירה ברציפות, יחד עם הודעה המציינת את הפתח הפתוח.
אם מהירות הנסיעה גבוהה מ-10 קמ"ש, מושמע גם אות קולי כהשלמה.
אחת הדלתות, אזור המטען, הדלת העורפית המתרוממת או השמשה העורפית הנפתחת עדיין פתוחים (בהתאם לגרסה).
סגור את הפתח הפתוח.
אם הרכב מצויד בדלת בעלת ציר בצד ימין, נורית אזהרה זו לא תציין שהיא פתוחה.

נורית אזהרת זיהוי נהג מנומנם

מאירה בכתום. מאירה ברציפות. המערכת מושבתת.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי הודעה ואות קולי.
קיימת תקלה במערכת.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי ההודעה **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (חיישן סיוע לנהג מוסתר: נקה את החיישן, עיין במדריך למשתמש).
החיישן מכוסה.
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
נקה את המצלמה הקדמית.

נורית אזהרת תקלה בהגה הכוח

מאירה בכתום. מאירה ברציפות. זוהתה תקלה משנית בהגה הכוח. סע בזהירות ובמהירות מתונה.

נורית אזהרה – טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע

מאירה באדום. מאירה ברציפות. טמפרטורת מערכת הקירור גבוהה מדי.

נורית אזהרה לחץ השמן

מאירה באדום. מאירה ברציפות. תקלה במערכת הסיכה של המנוע.

נורית אזהרה כבל טעינה מחובר

מאירה באדום. מאירה ברציפות עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.
כבל הטעינה מחובר למחבר הרכב.
מאירה באדום. מאירה ברציפות עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, בליווי הודעה.
לא ניתן להתניע את הרכב כל עוד כבל הטעינה מחובר למחבר הרכב. נתק את כבל הטעינה וסגור את הדלתית.

נורית אזהרה של תזכורת לחגירת חגורת בטיחות

מאירה באדום. מאירה ברציפות או מהבהבת, בליווי אות קולי הולך ומתגבר.
חגורת בטיחות לא נחגרה או שוחררה (בהתאם לגרסה).

נורית אזהרת תקלה במערכת

מאירה באדום. מאירה ברציפות. התגלתה תקלה במנוע החשמלי או בסוללת ההנעה.

נורית אזהרת שירות

מאירה בכתום. מאירה באופן זמני, בליווי הודעה.
המערכת זיהתה תקלה קלה אחת או יותר, ללא נוריות(יות) אזהרה מסוימת(ות).
זהה את הגורם לתקלה בעזרת ההודעה המוצגת בריכוז המדים והמחוונים.
באפשרותך לטפל בעצמך בתקלות מסוימות, כגון החלפת הסוללה של השלט-רחוק.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות בליווי הודעה.
המערכת זיהתה תקלה חמורה אחת או יותר, ללא נוריות(יות) אזהרה מסוימת(ות).
זהה את הגורם לתקלה בעזרת ההודעה המוצגת בריכוז המדים והמחוונים.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי ההודעה **"Audible Warning System fault: Repair needed"** (תקלה במערכת התראה קולית: נדרש תיקון).
תקלה במערכת ההתראה הקולית. ייתכן שמערכות העזר לנהג הבאות משובשות או שאינן זמינות:

- ❒ זיהוי תמרורים.
- ❒ בלם בטיחות פעיל/התרעת סיכון התנגשות.
- ❒ סייען שמירה על נתיב.
- ❒ התרעת ערנות הנהג.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי ההודעה **"Parking brake fault"** (תקלה בבלם החניה).
שחרור אוטומטי של בלם החניה החשמלי אינו זמין.

נורית אזהרה טמפרטורת נוזל הקירור של סוללת ההנעה

מאירה באדום. מאירה ברציפות, יחד עם נורית האזהרה STOP ובליווי הודעה ואות קולי.
טמפרטורה גבוהה מדי של סוללת ההנעה.
יש לפנות את הרכב במהירות האפשרית ולהתרחק למרחק בטוח.

נורית אזהרת תקלה בסוללת ההנעה

מאירה באדום. מאירה ברציפות, יחד עם נורית אזהרת שירות ובליווי הודעה בצג.
קיימת תקלה בסוללת ההנעה.

נורית אזהרה של מערכת מניעת נעילת גלגלים (ABS)

(ABS) מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
תקלה במערכת למניעת נעילת הגלגלים (ABS).
מערכת הבלמים הרגילה של הרכב ממשיכה לפעול.
סע בזהירות ובמהירות מתונה.

נורית אזהרת חלוקת כוח בלימה אלקטרונית (EBFD)

(!) (ABS) מאירה ברציפות.
תקלה במערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD).

נורית בלם החניה החשמלי מופעל

AUTO (P) OFF מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
התפקודים "הפעלה אוטומטית" (עם הדממת המנוע) ו"שחרור אוטומטי" (עם ההאצה) מושבתים.

אם ההפעלה או השחרור האוטומטיים אינם אפשריים עוד:

- ❒ התנע את המנוע.
- ❒ הפעל את בלם החניה החשמלי באמצעות ידית ההפעלה.
- ❒ הורד את הרגל לגמרי מדוושת הבלם.
- ❒ המשך לדחוף את ידית ההפעלה בכיוון השחרור במשך 10 עד 15 שניות.
- ❒ שחרר את ידית ההפעלה.
- ❒ לחץ על דוושת הבלם מבלי להרפות.
- ❒ משוך את ידית ההפעלה בכיוון ההפעלה במשך 2 שניות.
- ❒ שחרר את ידית ההפעלה ואת דוושת הבלם.

נורית אזהרה של בלם החניה החשמלי

!(P) מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי ההודעה **"Parking brake fault"** (תקלה בבלם החניה).
לא ניתן לשמור את הרכב במצב נייח כשהמנוע פועל.

אם בקשות ההפעלה והשחרור הידניים אינן פועלות, קיימת תקלה בידית בלם החניה החשמלי.
יש להשתמש בתפקודים האוטומטיים בכל עת, והם מופעלים מחדש באופן אוטומטי כשמתגלה תקלה בידית.
(!)(Ⓟ) AUTO OFF מאירה ברציפות, בליווי ההודעה "**Parking brake fault**" (תקלה בבלם החניה).
קיימת תקלה בבלם החניה החשמלי: ייתכן כי התפקודים הידניים והאוטומטיים אינם פועלים.
במצב נייח, למניעת תזוזה של הרכב:

- ❒ משוך את הידית של בלם החניה החשמלי והחזק אותה במשך כ-7 עד 15 שניות, עד שנורית החיווי תאיר בריכוז המדים והמחוונים.

אם נוהל זה אינו פועל, אבטח את הרכב:

- ❒ חנה על משטח מפולס.
- ❒ עם תיבת הילוכים ידנית, שלב הילוך.

נורית אזהרת בלימת חירום פעילה

(Ⓔ) מאירה בכתום. מהבהבת.
המערכת מופעלת ובולמת את הרכב לזמן קצר כדי להקטין את מהירות ההתנגשות עם הרכב שמלפנים.
(Ⓔ) מאירה בכתום. מאירה ברציפות בליווי הודעה.
המערכת הושבתה באמצעות מסך המגע.
(Ⓔ) מאירה בכתום. מאירה ברציפות, מלווה בהודעה ובאות קולי.
קיימת תקלה במערכת.
(Ⓔ) מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי ההודעה **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (חיישן סיוע לנהג מוסתר: נקה את החיישן, עיין במדריך למשתמש).
החיישן מכוסה.
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
נקה את המצלמה הקדמית.
(Ⓔ) מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
אם נוריות אלה מאירות לאחר הדממת המנוע והתנעתו מחדש.
(Ⓔ) מאירה ברציפות.
המערכת מושבתת באופן זמני מכיוון שהנהג ו/או הנוסע הקדמי (בהתאם לגרסה) אותרו כנוכחים אך חגורת הבטיחות המתאימה לא נחגרה.

נורית אזהרת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)/ מערכת בקרת אחיזה (TC) פעילה

מאירה בכתום. מהבהבת. ויסות מערכת ESC/TC מופעל במקרה של אובדן אחיזה או מסלול.
מאירה בכתום. מאירה ברציפות. קיימת תקלה במערכת ESC/TC.

נורית אזהרת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)/ מערכת בקרת אחיזה (TC) מושבתת

OFF מאירה בכתום. מאירה ברציפות. המערכת מושבתת.
מערכת ESC/TC מופעלת מחדש אוטומטית עם התנעת הרכב, והחל ממהירות של כ-50 קמ"ש.
במהירויות נמוכות מ-50 קמ"ש, ניתן להפעיל אותה שוב באופן ידני.

נורית אזהרה של סייען השמירה על נתיב (LKA)

מאירה בכתום. מהבהבת.
אתה עומד לחצות קו סימון נתיב מקוטע מבלי להפעיל את מאותתי הפנייה.
המערכת מופעלת, ולאחר מכן היא מתקנת את המסלול אם היא מגלה סכנה של חצייה בלתי מכוונת של קו סימון נתיב או שוליים (בהתאם לגרסה).

מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
המערכת הושבתה באופן אוטומטי או הועברה למצב המתנה.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי ההודעה **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (חיישן סיוע לנהג מוסתר: נקה את החיישן, עיין במדריך למשתמש).
החיישן מכוסה.
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
נקה את המצלמה הקדמית.

נורית אזהרת תקלה בסייען השמירה על הנתיב

קיימת תקלה במערכת.

נורית אזהרה – מפלס דלק נמוך

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, כאשר הריבועים מהבהבים, מלווה באות קולי (עם ריכוז מדים ומחוונים מסוג מטריצה) או מאירה ברציפות, כאשר מפלס העתודה מוצג באדום, מלווה באות קולי והצגת הודעה (למעט עם ריכוז מדים ומחוונים מסוג מטריצה).
הנורית מאירה בפעם הראשונה כשנותרו **כ–5 ליטר דלק** במיכל (עתודה).
עד שמתדלקים, התראה זו מוצגת בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, בקצב הולך וגובר ככל שהמפלס יורד ומתקרב לאפס.
תדלק בהקדם כדי למנוע התרוקנות של המכל.
אסור לנסוע עד להתרוקנות המכל, מכיוון שהדבר עלול לגרום נזק למערכת בקרת הפליטות ולמערכת ההזרקה.

נורית אזהרת ®ADBLUE

AdBlue מאירה בכתום. מאירה למשך כ-30 שניות בעת התנעת הרכב, בליווי הודעה המציינת את טווח הנסיעה.
טווח הנסיעה הנותר הוא בין 2,400 ק"מ לבין 800 ק"מ.
הוסף ®AdBlue.

AdBlue מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בעת העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, בליווי אות קולי והודעה המציינת את טווח הנסיעה הנותר.
טווח הנסיעה הנותר הוא בין 800 ק"מ לבין 100 ק"מ.
הוסף ®AdBlue **ללא דיחוי**.

AdBlue מאירה בכתום. מהבהבת, בליווי אות קולי והודעה המציינת את טווח הנסיעה הנותר. טווח הנסיעה הוא פחות מ-100 ק"מ.
חובה להוסיף נוזל ®AdBlue כדי **למנוע את חסימת ההתנעה**.

AdBlue מאירה בכתום. מהבהבת, בליווי אות קולי והודעה המציינת שההתנעה נמנעה.
מיכל ה-®AdBlue ריק: מערכת משבת המנוע (אימובילייזר) הדרושה על-פי חוק מונעת את התנעת המנוע.

כדי להתניע מחדש את המנוע, הוסף נוזל ®AdBlue.
כדי לאפשר התנעה, חובה למלא לפחות 10 ליטר ®AdBlue במיכל התוסף.

AdBlue מאירה בכתום. מאירה ברציפות עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, בליווי אות קולי והודעה.
זוהתה תקלה במערכת בקרת פליטת מזהמים SCR (חיזור קטליטי סלקטיבי).
התראה זו נעלמת ברגע שפליטת המזהמים חוזרת לרמות רגילות.

AdBlue מאירה בכתום.
נורית אזהרת ®AdBlue מהבהבת בעת העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, ונוריות האזהרה של השירות ושל האבחון העצמי של המנוע מאירות ברציפות, מלוות באות קולי והודעה המציינת את טווח הנסיעה. בהתאם להודעה המוצגת, ניתן לנסוע עד 1,100 ק"מ לפני שמשבת המנוע יופעל.

AdBlue מאירה בכתום.
נורית אזהרת ®AdBlue מהבהבת בעת העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, ונוריות האזהרה של השירות ושל האבחון העצמי של המנוע מאירות ברציפות, מלווה באות קולי והודעה המציינת שההתנעה נמנעה.

משבת המנוע מונע את התנעת המנוע מחדש (חריגה ממגבלת הנסיעה המותרת לאחר אישור תקלה במערכת בקרת פליטת המזהמים).

נורית אזהרה – בדוק את המנוע, חיווי תקלה

מאירה בכתום. מהבהבת.
תקלה במערכת בקרת המנוע.
קיימת סכנה שהממיר הקטליטי ייהרס.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
תקלה במערכת למניעת זיהום אוויר.
נורית האזהרה צריכה לכבות עם התנעת המנוע.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
זוהתה תקלת מנוע משנית.

⚠ מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
זוהתה תקלת מנוע חמורה.

נורית אזהרת חימום– קדם של המנוע

מאירה בכתום. מאירה באופן זמני (עד כ-30 שניות בתנאי מזג אוויר קשים).
בעת העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, אם תנאי מזג האוויר וטמפרטורת המנוע מחייבים זאת.
לפני התנעת המנוע, המתן עד שנורית האזהרה תכבה.
לאחר שנורית האזהרה תכבה, ההתנעה תתבצע באופן מיידי אם תלחץ לחיצה ממושכת על:

- ❒ דוושת המצמד, ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית.
- ❒ דוושת הבלם, ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית.

אם המנוע לא הותנע, בצע שוב את בקשת התנעת המנוע, תוך המשך לחיצה על הדוושה.

נורית אזהרת מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים (TPMS)

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי אות קולי והודעה.
הלחץ בצמיג אחד או יותר נמוך מדי.
בדוק את לחץ האוויר בצמיגים בהקדם האפשרי.
לאחר כוונון הלחץ, אתחל את מערכת הזיהוי.

נורית האזהרה על תת-הניפוח בצמיגים מהבהבת ולאחר מכן מאירה ברציפות, נורית אזהרת השירות מאירה ברציפות.
מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים פגומה.
גילוי תת-ניפוח בצמיגים אינו מנוטר עוד.
בדוק בהקדם האפשרי את לחץ האוויר בצמיגים.

נורית אזהרת זיהוי תמרורים (TSR)

מאירה בכתום. מאירה באופן זמני.
צליל התראת מהירות-יתר הושבת.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי הודעה ואות קולי.
קיימת תקלה במערכת.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי ההודעה **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (חיישן סיוע לנהג מוסתר: נקה את החיישן, עיין במדריך למשתמש).
החיישן מכוסה.
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
נקה את המצלמה הקדמית.

נורית אזהרת חיישני חניה

מאירה בכתום. מהבהבת.
המערכת מזהה מכשול.

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי הודעה ואות קולי.
קיימת תקלה במערכת.

מאירה בכתום. דולקת ברציפות, בליווי ההודעה **"Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (חיישן הסיוע לחניה מוסתר: נקה את החיישן, עיין במדריך למשתמש).
החיישן מכוסה.
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
נקה את החיישנים הקדמיים ו/או האחוריים.

נורית אזהרת מצב "צב"

מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
מצב הטעינה של סוללת ההנעה נמוך ברמה קריטית.
הספק המנוע יורד בהדרגה. חובה לטעון את הרכב.

נורית אזהרת צופר הולכי רגל

מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
זוהתה תקלה בצופר.

נורית אזהרת נוכחות מים במסנן הדלק

מאירה בכתום. מאירה ברציפות.
יש מים במסנן הדלק של מנוע הדיזל.
סכנת גרימת נזק למערכת הזרקת הדלק.

נורית אזהרת מסנן חלקיקים

מאירה בכתום. מאירה ברציפות, בליווי אות קולי והודעה שמתריעה על סכנת חסימה של מסנן החלקיקים. מסנן החלקיקים מתקרב לרוויה. מייד כשתנאי הנסיעה מאפשרים זאת, בצע רענון של מסנן החלקיקים על-ידי נסיעה במהירות של לפחות 60 קמ״ש, במהירות מנוע ממוצעת של יותר מ-2,500 סל״ד, עד שנורת האזהרה כבית.

מאירה ברציפות, יחד עם אות קולי והודעה המציינת שמפלס התוסף במסנן החלקיקים נמוך מדי. מפלס הנוזל במיכל התוסף נמוך.

נורית חיווי אור מעבר בהפעלה אוטומטית

מאירה בירוק. מאירה ברציפות. הפנסים מאירים.

נורית התראת בקרת נסיעה במורד

מאירה בירוק. מאירה ברציפות. המערכת הופעלה, אך התנאים לוויסות אינם מתקיימים (קיים שיפוע, מהירות גבוהה מדי, הילוך משולב).

מאירה בירוק. מהבהבת. התפקוד מווסת את מהירות הרכב. הרכב נבלם; פנסי הבלימה מאירים במהלך הנסיעה במורד.

נורית חיווי מאותתי פנייה

מאירה בירוק. מהבהבת בליווי אות קולי.
מאותתי פנייה דולקים.

נורית חיווי מערכת הדממה–התנעה פעילה

מאירה בירוק. מאירה ברציפות. כאשר הרכב נעצר, מערכת הדממה-התנעה מעבירה את המנוע למצב הדממה.

מאירה בירוק. מהבהבת זמנית. מצב הדממה אינו זמין באופן זמני, או מצב התנעה מופעל באופן אוטומטי.

נורית חיווי מוכן לנסיעה

READY מאירה בירוק. מאירה ברציפות, מלווה באות קולי כאשר היא מופעלת. הרכב מוכן לנסיעה ומערכות הנוחות התרמית זמינות. הנורית תכבה מעל מהירות של כ-5 קמ״ש. ותאיר שוב עם עצירת הרכב.
הנורית תכבה כאשר מדוממים את המנוע החשמלי ויוצאים מהרכב.

נורית חיווי אור דרך בהפעלה אוטומטית

AUTO מאירה בירוק. מאירה ברציפות. התפקוד הופעל באמצעות תפריט התצורה של הרכב.
טבעת בקרת התאורה נמצאת במצב ״AUTO״.

נורית חיווי אור דרך

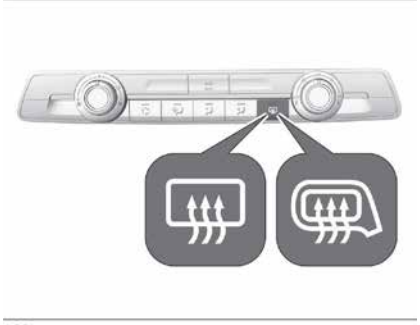
מאירה בכחול. מאירה ברציפות. הפנסים מאירים.

נורית אזהרת פנסי ערפל קדמיים

מאירה בירוק. מאירה ברציפות. פנסי הערפל הקדמיים דולקים.

בקרות אקלים

בקרת הפעלה–הפסקה של מיזוג האוויר



193

בקרות עבור:

- ❒ טמפרטורה
- ❒ חלוקת אוויר
- ❒ מהירות המניפה
- ❒ קירור A/C
- ❒ סחרור האוויר
- ❒ חימום השמשה העורפית או חימום מראות הצד.

טמפרטורה

כוונן את הטמפרטורה על ידי סיבוב לטמפרטורה הרצויה.
HI: חמה
LO: קרה
החימום לא יפעל ביעילות המלאה לפני שהמנוע יגיע לטמפרטורת הפעולה הרגילה שלו.

חלוקת האוויר

: לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות

: לאזור הראש דרך פתחי אוורור מתכווננים

: אל אזור הרגליים והשמשה הקדמית

כל השילובים הם אפשריים.

קירור A/C

לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל והמניפה מופעלת.

לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור. מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) מייד כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מעט מנקודת הקיפאון. לכן, עלולה להיווצר התעבות וייווצר טפטוף מים מתחת לרכב.
כאשר אין צורך בקירור או בסילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.

בקרת הפעלה–הפסקה של מיזוג האוויר המרבי



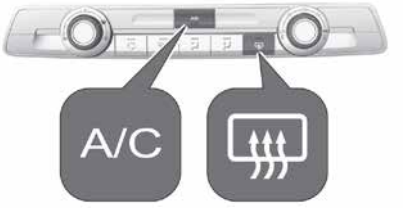
194

פתח את החלונות לפרק זמן קצר כך שהאוויר יתפזר במהירות.

- ❒ הפעל את הקירור A/C.
- ❒ לחץ על להפעלת מערכת סחרור האוויר.

❒ לחץ על לחלוקת האוויר.
❒ קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה במצב הקר ביותר.
❒ קבע את מהירות המניפה לרמה הגבוהה ביותר.
❒ פתח את כל פתחי האוורור.

סילוק אדים והפשרת החלונות



195

❒ קבע את מהירות המניפה לרמה הגבוהה ביותר.
❒ קבע את בקר הטמפרטורה לרמה החמה ביותר.
❒ הפעל את הקירור A/C, אם נדרש.
❒ הפעל את חימום השמשה העורפית או חימום מראות הצד.
❒ הפעל את חימום השמשה הקדמית.
❒ פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכוון אותם לעבר חלונות הדלתות.

הערה:
אם בוחרים בהגדרות לסילוק אדים והפשרה, ייתכן שההדממה האוטומטית תושבת.
אם נבחרו הגדרות סילוק אדים והפשרה בעת שהמנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

בקרת סחרור אוויר



196

לחץ על כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

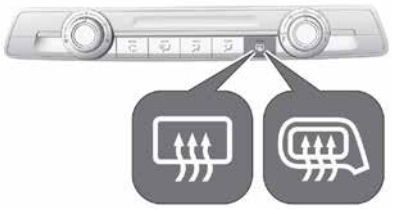
לחץ שוב על כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

אזהרה

תחלופת האוויר הצח מופחתת במצב סחרור אוויר.
בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שייתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות.
איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים הרגשת נמנום.

בתנאי מזג אוויר חמים ולחים מאוד, עלולים להצטבר אדים על הצד החיצוני של השמשה הקדמית כאשר מכוונים אליה זרם אוויר קר. אם מצטברים אדים על החלק החיצוני של השמשה הקדמית, הפעל את מגבי השמשה הקדמית והשבת את.

מערכת חימום ואוורור



197

בקרות עבור:

- ❒ טמפרטורה
- ❒ חלוקת אוויר , , ו-
- ❒ מהירות המניפה
- ❒ סחרור האוויר
- ❒ חימום שמשה עורפית או חימום מראות צד

טמפרטורה

כוונן את הטמפרטורה על ידי סיבוב לטמפרטורה הרצויה.
HI: חמה
LO: קרה

החימום לא יפעל ביעילות המלאה לפני שהמנוע יגיע לטמפרטורת הפעולה הרגילה שלו.

חלוקת האוויר

: לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות

: לאזור הראש דרך פתחי אוורור מתכווננים

: אל אזור הרגליים והשמשה הקדמית

כל השילובים הם אפשריים.

מהירות המניפה



198

כוונן את זרימת האוויר על-ידי סיבוב עד להשגת המהירות הרצויה.
בכיוון השעון: הגברת מהירות
נגד כיוון השעון: הקטנת מהירות

מערכת סחרור האוויר



199

לחץ על כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
לחץ שוב על כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

אזהרה

תחלופת האוויר הצח מופחתת במצב סחרור אוויר.
בפעולה ללא קירור,
הלחות באוויר עולה, כך שייתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות.
איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום
לנוסעים הרגשת נמנום.

בתנאי מזג אוויר חמים ולחים מאוד, עלולים להצטבר אדים על הצד החיצוני של השמשה הקדמית כאשר מכוונים אליה זרם אוויר קר. אם מצטברים אדים על החלק החיצוני של השמשה הקדמית, הפעל את מגבי השמשה הקדמית והשבת את .

סילוק אדים והפשרה



200

- ❒ לחץ על : חלוקת האוויר תופנה לעבר השמשה הקדמית.
- ❒ קבע את בקר הטמפרטורה לרמה החמה ביותר.
- ❒ קבע את מהירות המניפה לרמה הגבוהה ביותר.
- ❒ הפעל את חימום השמשה העורפית ומראות הצד או הפעל את חימום מראות הצד .
- ❒ הפעל את חימום השמשה הקדמית .
- ❒ פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכוון אותם לעבר חלונות הדלתות.

בקרת מיזוג אוויר אוטומטית

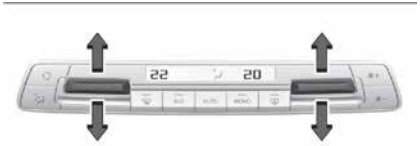
בקרת האקלים הדו-אזורית מאפשרת טמפרטורות שונות בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי.
במצב הפעלה אוטומטית, הטמפרטורה, מהירות המניפה וחלוקת האוויר מווסתות באופן אוטומטי.



201

בקרות עבור:

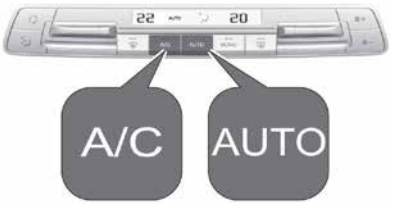
- ❒ סחרור האוויר
- ❒ חלוקת האוויר
- ❒ מתג נדנד לכוונון הטמפרטורה בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי



202

- ❒ סילוק אדים והפשרה
- ❒ קירור **A/C**
- ❒ מצב אוטומטי **AUTO**
- ❒ סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים **MONO**
- ❒ חימום שמשה עורפית או חימום מראות צד
- ❒ מהירות המניפה + - תפקודים מופעלים מסומנים על-ידי נורית LED בלחצן המתאים מערכת בקרת האקלים האלקטרונית פועלת במלואה רק כשהמנוע פועל.

מצב אוטומטי AUTO



203

הגדרה בסיסית לנוחות מירבית:

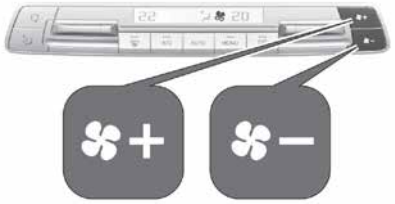
- לחץ על הלחצן **AUTO**, וחלוקת האוויר ומהירות המניפה יווסתו באופן אוטומטי.
- פתח את כל פתחי האוורור כדי לאפשר חלוקת אוויר מיטבית במצב הפעלה אוטומטית.
- מיזוג האוויר חייב להיות מופעל לצורך קירור והסרת אדים מיטביים. לחץ על **A/C** כדי להפעיל את מיזוג האוויר. נורית ה-LED בלחצן מציינת הפעלה.
- הגדר את הטמפרטורות שנבחרו מראש עבור הנהג והנוסע הקדמי בעזרת הטבעת הימנית והשמאלית. הטמפרטורה המומלצת היא 22°C.

לחץ ברציפות על **AUTO** כדי לבחור את ההגדרה האוטומטית הרצויה:

- **Soft Auto** (אוטומטי חלש) - לקבלת חלוקת אוויר בזרם חלש ושקט.
- **Auto** (אוטומטי) - לקבלת נוחות תרמית וחלוקת אוויר שקטה.
- **Auto Fast** (אוטומטי מהיר) - לקבלת חלוקת אוויר דינמית ויעילה.

הגדרות ידניות

ניתן לשנות את הגדרות מערכת בקרת האקלים על-ידי הפעלת התפקודים הבאים:
מהירות המניפה + -



204

לחץ על + כדי להגביר את זרימת האוויר או על - כדי להקטין אותה. כדי לחזור למצב אוטומטי, לחץ על **AUTO**.

חלוקת האוויר



205

לחץ באופן רציף על עד שיוצג כיוון חלוקת האוויר הרצוי:

- : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות
- : לאזור הראש ולמושבים האחוריים באמצעות פתחי אוורור מתכווננים
- : לאזור הרגליים מלפנים ומאחור
- : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות, לאזור הראש ולמושבים האחוריים באמצעות פתחי אוורור מתכווננים, לאזור הרגליים מלפנים ומאחור

ניתן לבחור שילובים של אפשרויות חלוקת אוויר שונות על-ידי לחיצות עוקבות על .

כדי לחזור לשליטה אוטומטית בחלוקת האוויר, לחץ על לחצן **AUTO**.

בחירה מוקדמת של הטמפרטורה



206

הגדר מראש ובנפרד את הטמפרטורות עבור הנהג והנוסע הקדמי לערכים הרצויים בעזרת מתגי כוונון הטמפרטורה מימין ומשמאל.
הטמפרטורה המומלצת היא 22°C.
הטמפרטורה מוצגת בתצוגה לצד המתגים לכוונון הטמפרטורה.
אם מוגדרת הטמפרטורה המינימלית, Lo, מערכת בקרת האקלים פועלת בקירור מרבי, אם קירור **A/C** מופעל.
אם מוגדרת הטמפרטורה המרבית, Hi, מערכת בקרת האקלים פועלת במצב חימום מרבי.

הערה: אם מערכת מיזוג האוויר מופעלת, הפחתת הטמפרטורה שנקבעה לתא הנוסעים עשויה לגרום למנוע להתניע מחדש במצב הדממה אוטומטית או למנוע הדממה אוטומטית.

סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים MONO

לחץ על **MONO** כדי לקשר את הגדרת הטמפרטורה בצד הנוסע לזו של צד הנהג או לבטל את הקישור של הגדרת הטמפרטורה בצד הנוסע לזו של צד הנהג. הגדרת הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי מקושרת לזו של צד הנהג כאשר נורית ה-LED בלחצן **MONO** אינה מאירה.

מערכת מיזוג האוויר (A/C)



207

לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת בקרת האקלים מופעלת.
לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור. מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מרמה מסוימת.
לכן, עלולה להיווצר התעבות וייווצר טפטוף מים מתחת לרכב.
כאשר אין צורך בקירור או בסילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.

סחרור אוויר ידני



208

לחץ על ⟲ כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. ⟲ מוצג בתצוגה כדי לציין הפעלה.
לחץ שוב על ⟲ כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

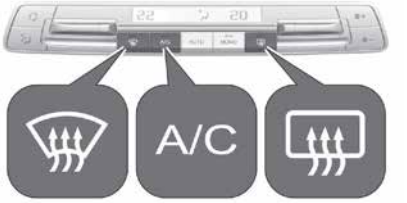
אזהרה

תחלופת האוויר הצח מופחתת במצב סחרור אוויר.
בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שייתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות.

איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים הרגשת נמנום.

בתנאי מזג אוויר חמים ולחים מאוד, עלולים להצטבר אדים על הצד החיצוני של השמשה הקדמית כאשר מכוונים אליה זרם אוויר קר. אם מצטברים אדים על החלק החיצוני של השמשה הקדמית, הפעל את מגבי השמשה הקדמית והשבת את .

סילוק אדים והפשרת החלונות



209

- ❒ לחץ על . נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
- ❒ מצב מיזוג אוויר ומצב אוטומטי מופעלים באופן אוטומטי. נורית ה-LED בלחצן **A/C** מאירה, AUTO (אוטומטי) מוצג בתצוגה.
- ❒ הטמפרטורה וחלוקת האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.
- ❒ הפעל את חימום השמשה העורפית .
- ❒ הפעל את חימום השמשה הקדמית .
- ❒ כדי לחזור למצב הקודם: לחץ שוב על .

הערה:
אם לוחצים על כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על .
אם לוחצים על כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

השבתת מערכת בקרת האקלים האלקטרונית

לחץ על - ברציפות עד להפסקת הפעולה של מערכת בקרת האקלים האלקטרונית.

בקרת טמפרטורה

בקרת סנכרון הטמפרטורה מאפשרת לחמם את החלל הפנימי של הרכב ולאוורר את החלל הפנימי של הרכב באוויר הסביבה.

ניתן לתכנת את התאמת הקדם של הטמפרטורה באמצעות מערכת המידע והבידור.
תפקוד זה זמין גם עם Uconnect 10" Uconnect 10 - Nav".

הערה: התאמת הקדם של הטמפרטורה מופעלת רק אם מערכת ההצתה במצב מנותק והרכב נעול.
אם רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה נמוכה מ-30%, התאמת הקדם של הטמפרטורה לא תופעל.
כאשר הרכב מחובר לשקע, טעינת הסוללה זוכה לעדיפות על התאמת הקדם של הטמפרטורה.
כתוצאה מכך, אפשר להפעיל אותה רק אם טעינת הסוללה גבוהה מסף שנקבע ל-80%.
אם מתוכנתות פעולות חימום/אוורור חוזרות, ומתבצעים שני נהלי חימום/אוורור ללא הפעלת הרכב, התכנות מושבת.

קביעת קוצב הזמן

הערה: ניתן לתכנת ולשמור מספר קוצבי זמן. מומלץ לתכנת את התאמת הקדם של הטמפרטורה כאשר הרכב מחובר לשקע, כדי למטב את הביצועים לטווח ארוך של סוללת המתח הגבוה.

מערכת ניווט / מולטימדיה



210

לחץ על **MENU** בצג הבקרה של מערכת מיזוג האוויר או גע ב-❄ בצג המידע כדי לפתוח את הגדרות בקרת האקלים.
גע ב-☰ ובחר את תפריט הגדרות התאמת הקדם של הטמפרטורה.
בחר את + כדי להגדיר קוצב זמן חדש או גע ב-⚙ לצד קוצב זמן כדי לערוך אותו.
הפעל את קוצב הזמן.
כדי למחוק קוצב זמן, בחר את קוצב הזמן הרצוי ולחץ על 🗑 בפינה השמאלית התחתונה של המסך.
נוהל החימום/אוורור מתחיל כ-45 דקות לפני הזמן המתוכנת כאשר הרכב מחובר לשקע, או 20 דקות לפני הזמן המתוכנת כאשר הוא אינו מחובר לשקע, והוא נשמר למשך עשר דקות לאחר מכן.

פתחי אוורור

פתחי אוורור מתכווננים

פתחי אוויר בריכוז המדים והמחוונים



211

כוון את זרימת האוויר על ידי הטיה וסיבוב שלבי התריס.
לסגירת פתח האוורור, סובב את השלבים כלפי פנים.

פתחי אוויר קיצוניים בריכוז המדים והמחוונים



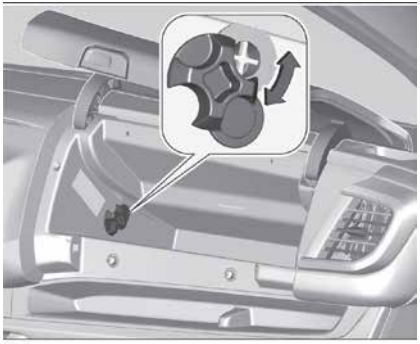
212

כוון את זרימת האוויר על ידי הטיה וסיבוב שלבי התריס.
לסגירת פתח האוורור, סובב את השלבים כלפי חוץ.
כשתפקוד הקירור פועל, לפחות שני פתחי אוורור חייבים להיות פתוחים.

⚠ אזהרה

אין לחבר חפצים כלשהם לשלבים של תריסי פתחי האוורור. סכנת נזק ופציעה במקרה של תאונה.

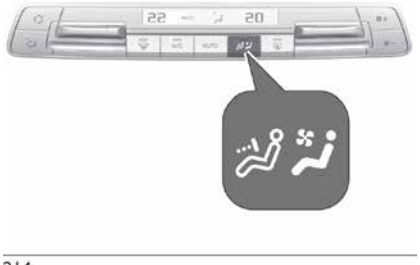
פתח אוויר בתא הכפפות



213

סובב את הכפתור המחליק מעלה או מטה כדי לסגור את פתח האוויר או לפתוח אותו.

פתחי אוויר אחוריים בתקרה



214

כדי להפעיל את חלוקת האוויר הממוזג / מחומם דרך פתחי האוויר האחוריים, לחץ על .



215

כוון את זרימת האוויר על ידי הטיה וסיבוב שלבי התריס.
כוונן את זרימת האוויר לבחירת המהירות הרצויה.

פתחי אוורור קבועים

פתחי אוויר נוספים ממוקמים מתחת לשמשה הקדמית, חלונות הדלת ובאזורי הרגליים.

תצוגה

ריכוז המדים והמחוונים

מרכז המידע לנהג נמצא בריכוז המדים והמחוונים.

קיימים סוגים שונים של ריכוז מדים ומחוונים, בהתאם לגרסה.
בנוסף לנוריות האזהרה, המדים והמחוונים, זמין גם המידע הבא:

- ❒ מונה מרחק (אודומטר) נסיעה
- ❒ חיווי העברת הילוכים
- ❒ מידע לגבי שירות/טיפולים
- ❒ הודעות רכב והודעות אזהרה
- ❒ הודעות סיוע לנהג
- ❒ הודעות קופצות
- ❒ מידע מערכת מידע ובידור

סוג A



216

סוג B



216

דפים



216

לחץ על הלחצן כדי לגלול בדפים המובנים או לסגור הודעה קופצת.
ההודעות מופיעות בריכוז המדים והמחוונים, במקרים מסוימים בשילוב צלצול אזהרה.
לחץ כדי לאשר הודעה.

הודעות רכב וטיפולים
הודעות הרכב מוצגות כטקסט. בצע את ההנחיות המופיעות בהודעות.

הודעות בצג המידע
הודעות חשובות מסוימות עשויות להופיע בנוסף בצג המידע. הודעות מסוימות מופיעות רק למשך מספר שניות.

כלי רכב עם מערכת ניווט
הרכב מזהה אזורי פליטת מזהמים נמוכה. הודעה קולית נשמעת בעת כניסה או יציאה מאזור פליטת מזהמים נמוכה וסמל יוצג במפת הניווט.

צג מידע

צג המידע יכול להציג את:

- ❒ השעה
- ❒ הטמפרטורה החיצונית
- ❒ תאריך
- ❒ מערכת מידע ובידור
- ❒ חיווי מצלמת המבט האחורי
- ❒ חיווי מערכת המבט הפנורמי
- ❒ ניווט
- ❒ הודעות רכב ומערכת
- ❒ ההגדרות להתאמה אישית של הרכב

רדיו (מערכת מידע ובידור)



217

לחץ על ⏻ להפעלת התצוגה.
גע ב- ⚙ כדי לבחור הגדרות מערכת (יחידות, שפה, שעה ותאריך).
לחץ על 🚗 לבחירת הגדרות רכב או תפקודי נסיעה.
אשר את התפקוד או הבחירה הרצויים באמצעות נגיעה.
גע ב- ⟵ בתצוגה כדי לחזור לדף הקודם.



218

בחירת תפריטים והגדרות

ניתן להפעיל את התצוגה בשלוש דרכים:

- ❒ באמצעות הלחצנים הנמצאים לצד הצג
- ❒ על-ידי נגיעה באצבע במסך המגע
- ❒ באמצעות הסייען הקולי

תפקוד לחצן ומגע

לחץ על להפעלת התצוגה.
לחץ על להצגת מסך הבית.
לחץ על לבחירת הגדרות רכב או תפקודי נסיעה.

גע באצבע בסמל תצוגת תפריט או תפקוד רצויים.
אשר את התפקוד או הבחירה הרצויים באמצעות נגיעה.
גע ב- ⟵ או ב- ✕ בצג כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

התאמה אישית

ניתן להתאים אישית את צג המידע באמצעות תפריט ההתאמה האישית.



219

ניתן ליצור מספר דפים באמצעות בחירת הווידג'טים שיוצגו.

זרימת האנרגיה

תפריט זה מציג את זרימת האנרגיה הנוכחית בתוך מערכת החשמל.
הרכיבים יודגשו כשהם פעילים.

1. לחץ על
2. גע ב-
3. בחר את Energy Flow (זרימת אנרגיה)

צבעים שונים מציינים איזה מנוע נמצא בשימוש ואם מתבצעת השבת אנרגיה.

- ❒ ירוק: מתבצעת השבת אנרגיה
- ❒ כחול: המנוע החשמלי פועל

מערכת מידע ובידור

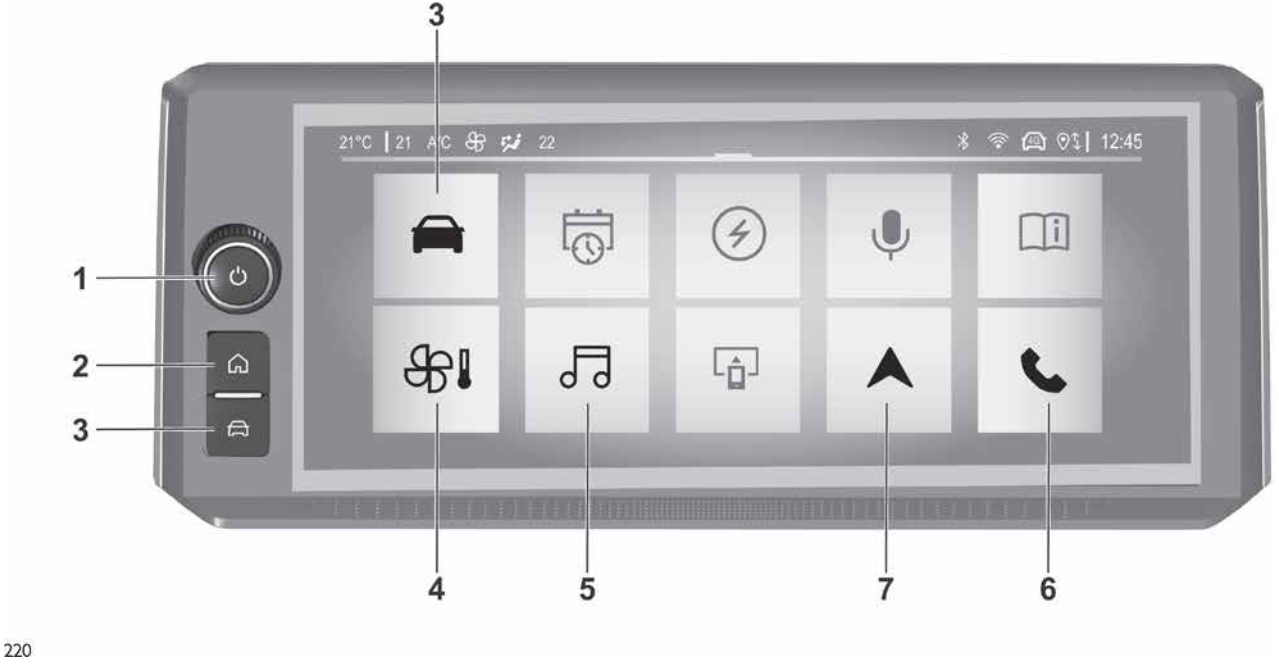
תפריט 114
פרופילים 117
עדכון המערכת 117
התאמה אישית 117
הפעלת המסך 118
רדיו 119
מערכת המולטימדיה 122

אזהרה

חובה להשתמש במערכת המידע והבידור כך שיהיה ניתן לנהוג ברכב בבטחה בכל עת.

במקרה של ספק, עצור את הרכב והפעל את מערכת המידע והבידור כאשר הרכב נייח.

תפריט



220

לחיצה קצרה: הפעלה/הפסקה של המערכת או השתקת הקול.
לחיצה ממושכת: מעבר למצב המתנה.
סיבוב: כוונון עוצמת הקול.

מציג את מסך הבית.

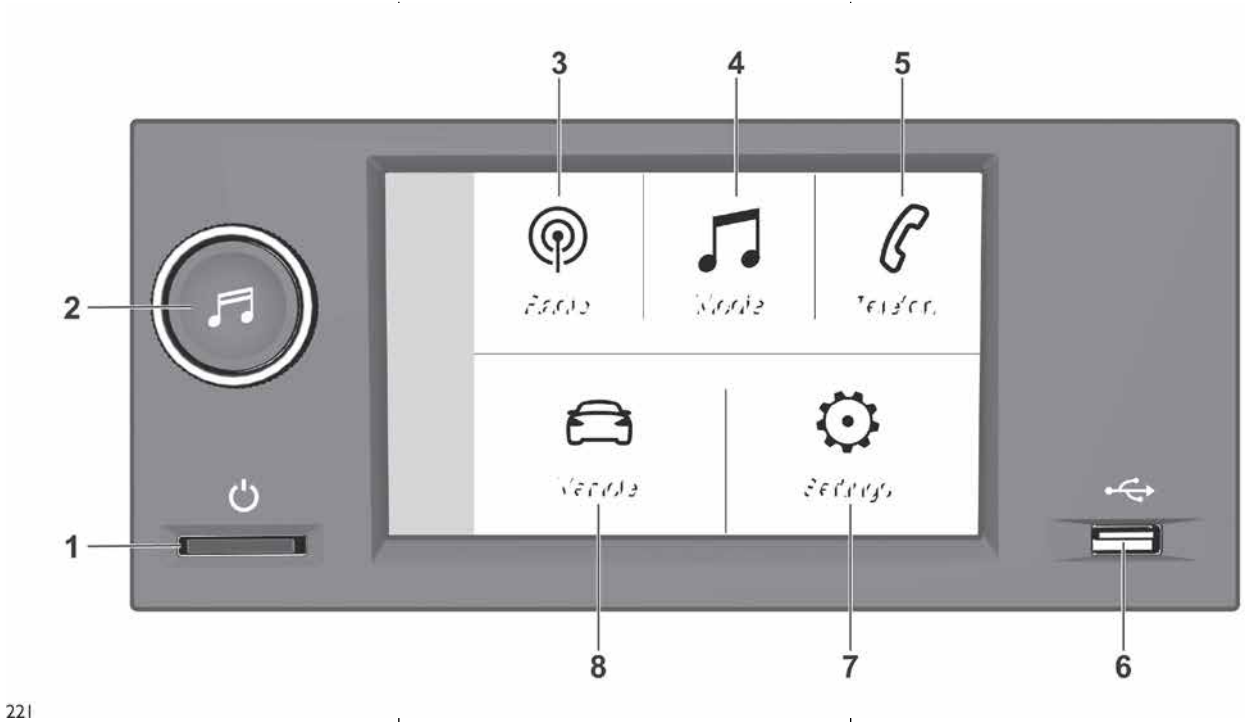
מציג את תפריט מערכות הסיוע לנהג.

מציג את תפריט הגדרות בקרת האקלים.

מציג את תפריט השמע.

מציג את תפריט הטלפון
מציג את מסך הקרנת הטלפון כאשר הקרנת הטלפון פעילה.

מציג את תפריט הניווט.



221

לחיצה ממושכת: הפעלה/הפסקה של המערכת.
לחיצה: השתקה/ביטול השתקה של הקול.

סיבוב: כוונון עוצמת קול / ביטול השתקה.

מציג את תפריט הרדיו.

מציג את תפריט המדיה עבור התקנים חיצוניים.

מציג את תפריט הטלפון אם מחובר טלפון נייד.
מציג רשימה של כל ההתקנים המצומדים אם לא מחובר טלפון נייד.

שקע USB עבור התקנים חיצוניים.

מציג את תפריט הגדרות המערכת.

מציג את תפריט הגדרות הרכב.

פרופילים

ניתן ליצור מספר פרופילי משתמש. היכולת ליצור פרופילים מאפשרת להתאים את מערכת המידע והבידור למספר נהגים. הגדרות שונות כמו גם תחנות רדיו ויעדים שמורים יהיו קשורים לפרופיל מסוים. לכן, אין צורך לכוונן מחדש את ההגדרות בכל פעם שמישהו אחר נוהג ברכב. כדי להציג את הגדרות הפרופיל, פתח את יישום ההגדרות ⚙ וגע בתפריט הפרופיל.

יצירת פרופיל

כדי ליצור פרופיל חדש, גע ב-+. ניתן לכוונן את ההגדרות הבאות עבור כל פרופיל:

- ❒ שם הפרופיל
- ❒ אווטאר
- ❒ התקן משויך

לאחר יצירת פרופיל חדש, ניתן לשנות את הגדרות הפרופיל בזמן כלשהו בנגיעה ב-⚙.

מחיקת פרופיל

כדי למחוק פרופיל, גע ב-⚙ לצד הפרופיל המתאים ובחר את 🗑.
לא ניתן למחוק את פרופיל האורח.
פרופיל האורח הוא פרופיל ברירת מחדל. הוא פעיל כשאף פרופיל אחר לא נוצר או נמצא במצב פעיל.

עדכון המערכת

כאשר נמצא עדכון זמין והוא מוכן להתקנה, תוצג הודעה בסוף הנסיעה, לאחר עצירת הרכב.

לחלופין, פתח את יישום ההגדרות ⚙ וגע בפריט העדכונים שבתפריט כדי לבדוק אם קיים עדכון זמין.
אם זמינים, עדכונים ממתינים יוצגו על המסך.
ניתן להפעיל הורדת עדכונים אוטומטית בנגיעה בתיבת הסימון. אם מופעל, הורדת העדכונים תבוצע באופן אוטומטי כאשר הרכב מחובר לרשת Wi-Fi חיצונית.
התקנת העדכון תימשך אפילו כאשר עוזבים את הרכב וסוגרים אותו.
כשמתניעים את הרכב מחדש, הודעה תוצג במסך אם התקנת העדכון הסתיימה בהצלחה.
אם ההתקנה נכשלה, הודעה מתאימה תוצג במסך. פנה לקבלת עזרה למרכז שירות פיאט של היבואן.

התאמה אישית

ניתן להתאים אישית את מרכז המידע לנהג ואת צג המידע.
כדי להציג את תפריט ההתאמה האישית, פתח את יישום ההגדרות ⚙ וגע בתפריט ההתאמה האישית.

צבע המסך

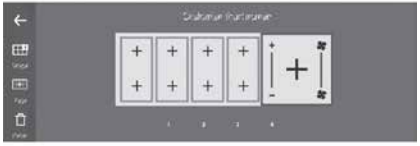
ניתן לבחור את צבע הרקע של מרכז המידע לנהג ושל צג המידע. צבע הרקע שנבחר יוצג מייד הן במרכז המידע לנהג והן בצג המידע.

סביבת צליל

ניתן להפעיל או להשבית את ההשמעה של צליל ספורטיבי בעת נהיגה במצב ספורט.

דפים

ניתן ליצור מספר דפים מותאמים אישית עבור מרכז המידע לנהג ועבור צג המידע.



222

ניתן להתאים אישית כל אחד מהדפים על-ידי בחירת הווידג'טים שיוצגו.
כדי להוסיף דף, גע ב-⊞.

כדי למחוק דף, גרור ושחרר את הדף המתאים אל 🗑.

הפעלת המסך

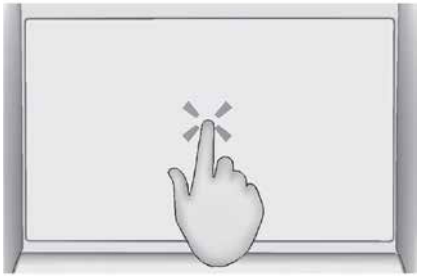
צג מערכת המידע והבידור כולל משטח רגיש למגע המאפשר אינטראקציה ישירה עם בקרות התפריט המוצגות.

זהירות

אסור להשתמש בחפצים חדים או קשים כגון עטים כדוריים, עפרונות או פריטים דומים, לתפעול מסך מגע.

השתמש בתנועות האצבע הבאות לבקרת מערכת המידע והבידור.

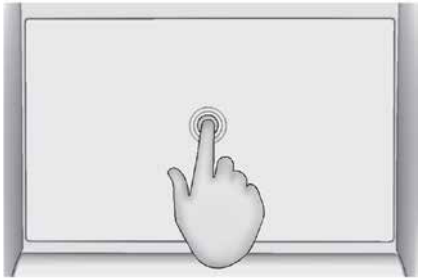
נגיעה



223

נגיעה משמשת לפתיחת תפריט או לבחירת אפשרות.

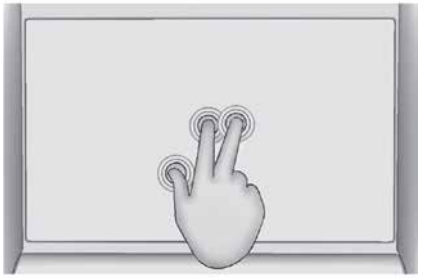
נגיעה ממושכת



224

ניתן להשתמש בנגיעה ממושכת כדי לשמור תחנות רדיו.

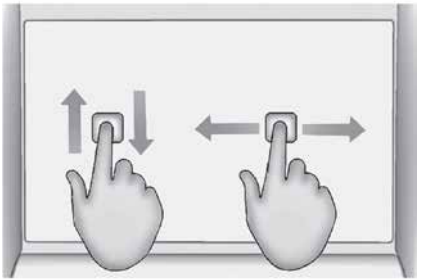
גישה מהירה בשלוש אצבעות



225

נגיעה משמשת להצגת סקירת היישומים.

החלקה



226

תנועת החלקה משמשת לגלילה בתפריט או לתנועה פנורמית במפה.

חזרה למסך הקודם

כדי לחזור אל המסך הקודם, גע ב-↩ בחלק העליון של המסך.
כאשר נוגעים ב-↩ במסך הבית, יוצג מסך השמע.

חזרה למסך הבית

כדי לחזור למסך הבית, גע ב- .

רדיו

סרגל עליון

הסרגל העליון במסך מראה את המידע שלהלן:

- ❒ שעה
- ❒ טמפרטורה

בחירת המדיה

הצג את מסך השמע על-ידי נגיעה ב- בסקירת היישומים.

גע ב- כדי לעבור בין הרדיו לבין התקן חיצוני מחובר בתור מקור השמע.



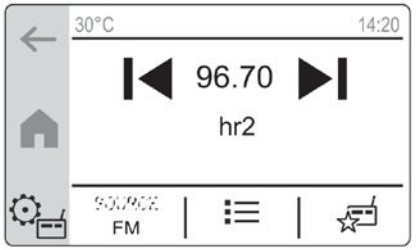
227

בחירת תדר הרדיו

כדי לכייל לתדר רדיו מסוים, גע ב- . יוצג לוח מקשי ספרות. הזן את התדר הרצוי וגע ב-✓ כדי לאשר.

כדי לבחור את תחום התדרים, גע ב- .

בחירת תחנת רדיו



228

⏮	: גע כדי לחזור לתחנה/שיר הקודמים או גע נגיעה ממושכת כדי להריץ לאחור.
96.70	: גע כדי להזין תדר.
⏭	: גע כדי לעבור לתחנה/שיר הבאים או גע נגיעה ממושכת כדי להריץ לפנים במהירות.
⚙	: כוונן את הגדרות השמע.
מקור	: בחר את מקור השמע.
☰	: מציג את רשימת התחנות/הקטעים המוזיקליים.
	: מציג את רשימת המועדפים.

מקורות
גע ב-**SOURCE** ובחר את מקור השמע הרצוי. יוצג מקור השמע הפעיל כעת.
כאשר מחובר התקן חיצוני, מערכת המידע והבידור בוחרת באופן אוטומטי את ההתקן החיצוני כמקור השמע.
כאשר ההתקן החיצוני מנותק, ייבחר מקור השמע הקודם.

כוונון תחנות
כדי להאזין לתחנת רדיו מסוימת, פתח את רשימת התחנות ☰ וגע ב-**ABC**.
כל תחנות הרדיו שניתן לקלוט ימוינו לפי האות הראשונה.
כדי לכוון לתדר ספציפי, גע בחיווי התדר במסך הראשי של הרדיו. יוצג מסך חדש עם לוח מקשי ספרות. ניתן להזין תדר.

רשימת התחנות
כדי להציג את רשימת התחנות, גע ב-☰.
תחנת הרדיו הפעילה כעת תצוין על-ידי .
תחנות רדיו מועדפות יצוינו על-ידי ★.
כדי לעדכן את רשימת התחנות, גע ב-⚙ ובחר את **Update list (עדכן רשימה).**

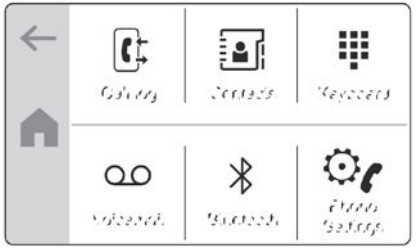
שמירת תחנת רדיו בזיכרון
ניתן לשמור עד 16 תחנות רדיו כמועדפות. גע ב-📻 כדי להציג את רשימת התחנות המועדפות.
כדי לשמור את תחנת הרדיו הפעילה כעת כמועדפת, גע נגיעה ממושכת בשורה הרצויה ברשימת התחנות המועדפות.

הגדרות שמע
כדי לכוונן את הגדרות השמע, גע ב-⚙ במסך השמע ובחר את **Audio settings (הגדרות שמע)**. ניתן לכוונן את ההגדרות הבאות:
- ❒ הפעלה/השבתה של עוצמת קול תלוית-מהירות
- ❒ הפעלה/השבתה של צלילי מגע
- ❒ כוונון חלוקת הצליל
- ❒ כוונון אווירה, צלילים נמוכים (״בס״) וגבוהים (״טרבל״)

הפעלת עדכוני תנועה
עדכוני תנועה הם שירות של תחנות רדיו FM. כאשר תפקוד עדכוני תנועה מופעל, מקור השמע הנוכחי יופסק כאשר תחנת רדיו FM משדרת עדכוני תנועה. מקור השמע יוחזר כאשר עדכוני התנועה יסתיימו.
ניתן להפעיל או להפסיק את עדכוני התנועה בהגדרות הרדיו ⚙.

טלפון
לא כל הטלפונים הניידים תומכים בתפקוד הטלפון במלואו. לכן, ייתכנו סטיות מטווח התפקודים המתואר להלן.

תפריט ראשי של הטלפון



229

- : מציג את רשימת השיחות.
- : מציג את רשימת אנשי הקשר.
- : מציג את לוח מקשי הספרות.
- : חיוג למשיבון אם מוגדר מספר תא קולי.

: מציג רשימה של כל ההתקנים המצומדים.

: כוונן את הגדרות הטלפון.

הערה: בטלפונים ניידים מסוימים, ייתכן שיהיה צורך להגדיר הרשאות גישה לרשימות אנשי הקשר ורשימות השיחות בעת חיבור הטלפון הנייד למערכת המידע והבידור.

חיוג שיחת טלפון

כדי לבצע שיחת טלפון, בחר איש קשר מרשימת אנשי הקשר או חייג מספר טלפון באמצעות לוח מקשי הספרות.

הגדרות טלפון

כדי לעבור לתפריט הגדרות הטלפון, עבור לתפריט הטלפון ובחר ב-⚙. ההגדרות הבאות ניתנות לכוונון:

- ❒ העברת שיחות טלפון להמתנה באופן אוטומטי.
- ❒ הגדרת מספר תא קולי.

צימוד טלפון

כדי לצמד טלפון נייד, פעל באופן הבא:

1. אפשר את Bluetooth בטלפון הנייד וודא שהוא גלוי להתקנים אחרים.
2. בצג המידע, בחר את **Telephone (טלפון)** ⇨ **Manage devices (ניהול התקנים)**.
3. גע ב-**Add (הוסף)**.

יבוצע חיפוש של טלפונים ניידים.

4. בחר במספר הטלפון הרצוי.
5. בחר את מערכת המידע והבידור מרשימת התקני ה-Bluetooth בטלפון הנייד.
6. השווה ואשר את הקוד המוצג בטלפון הנייד ובצג המידע. גע ב-**OK** בצג המידע.

לחלופין, ייתכן שיופיע לוח מקשי ספרות בצג המידע. הזן את הקוד המופיע בטלפון הנייד.
חלק מהטלפונים הניידים דורשים גישה למאפייני טלפון מסוימים, ויש לפעול לפי ההוראות.

7. קבע אם יש לחבר את הטלפון הנייד לצורך תפקוד הטלפון והזרמת מוזיקה.

ברגע שהטלפון הנייד צומד בהצלחה, הוא יתחבר באופן אוטומטי ויוצג כמחובר.
אם הטלפון הנייד מחובר לתפקוד הטלפון, 📞 יוצג ברשימת ההתקנים המצומדים.

אם הטלפון הנייד מחובר לצורך הזרמת מוזיקה, ♪ יוצג ברשימת ההתקנים המצומדים.

ניתוק וחיבור טלפון נייד

1. בתפריט הטלפון בצג המידע, בחר את **Bluetooth**.
2. כדי לנתק את הטלפון הנייד המחובר כעת, גע בטלפון הנייד המתאים ובחר את **Yes (כן)**.
הטלפון הנייד מנותק.
3. כדי לחבר טלפון נייד מצומד נוסף, גע בטלפון הנייד המתאים ובחר את **Yes** (כן).
הטלפון הנייד מחובר.

מחיקת טלפון נייד מצומד

1. בתפריט הטלפון בצג המידע, בחר את **Bluetooth** ⇨ **Manage devices (ניהול התקנים)**.
2. גע ב-**Delete (מחק)**.
3. בחר את הטלפון הנייד הרצוי.
4. גע ב-**Yes** (כן).
הטלפון הנייד נמחק.

זיהוי דיבור
יישום העברת הקול של מערכת המידע והבידור מאפשר גישה לפקודות זיהוי דיבור בטלפון חכם. עיין בהוראות ההפעלה של יצרן הטלפון החכם כדי לברר אם הטלפון החכם תומך במאפיין זה.
כדי להשתמש ביישום העברת הקול, חובה לחבר את הטלפון החכם באמצעות Bluetooth.

הפעלת זיהוי דיבור
לחץ לחיצה ממושכת על בגלגל ההגה עד שמתחיל סבב זיהוי דיבור.
כוונון עוצמת הקול של ההנחיות הקוליות
סובב את בלוח הבקרה או לחץ על לחצן עוצמת הקול בגלגל ההגה כלפי מעלה (להגברת עוצמת הקול) או כלפי מטה (להקטנת את עוצמת הקול).

השבתת זיהוי הדיבור
לחץ על בגלגל ההגה. סבב זיהוי הדיבור הסתיים.

התקנים חיצוניים
שקע USB לחיבור התקנים חיצוניים ממוקם ליד צג המידע.
כאשר מקור שמע חיצוני מחובר (דרך USB או Bluetooth) ונבחר כמקור השמע, הסמלים הבאים יוצגו במסך השמע:

: הפסקת ההפעלה.

: חידוש ההפעלה.

: הצגת רשימת הקטעים המוזיקליים.

: הצגת הספרייה (תיקיות, אמנים, אלבומים, רשימות השמעה, שירים).

בספרייה , ניתן למיין את הקטעים המוזיקליים לפי אמן, אלבום וכו'. כאשר תיקייה נבחרת בספרייה , רק הקטעים המוזיקליים מהתיקייה המתאימה מוצגים ברשימת הקטעים המוזיקליים .
ניתן להפעיל את תפקודי ההפעלה הבאים בהגדרות המדיה :

Repeat (חזרה): חזור על הקטעים מהרשימה הנוכחית.

Shuffle (השמעה בסדר אקראי): השמעת הקטעים המוזיקליים בסדר אקראי.

הגדרות
כדי להציג את תפריט הגדרות המערכת, עבור למסך הבית ובחר את .
תפריטי המשנה הבאים זמינים:

- **Display (הצגה):** כוונון בהירות התצוגה וגלילת הטקסט או הפסקת פעולת המסך.
- **Date/Time (תאריך/שעה):** כוונון התאריך והשעה.
- **System (מערכת):** כוונון הגדרות הפרטיות עבור שיתוף נתונים ומיקום הרכב, איפוס המערכת להגדרות היצרן, כוונון היחידות וצפייה במידע המערכת.
- **Languages (שפות):** שינוי שפת המערכת.
- **Bluetooth:** הצגת רשימה של כל ההתקנים המצומדים.
- **Audio (שמע):** הפעלה/השבתה של עוצמת קול תלוית-מהירות וצלילי מגע וכוונון חלוקת צליל, אווירה, צלילים נמוכים ("בס") וגבוהים ("טרבל").

מערכת המולטימדיה

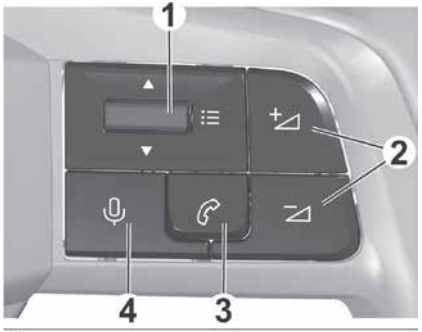
מידע כללי

סרגל המצב
סרגל המצב הוא הסרגל העליון שעל המסך. הוא יכול להציג את המפורט להלן:

- שעה
- הטמפרטורה החיצונית
- מצב חיבור Wi-Fi

- ❒ הפעלת Bluetooth
- ❒ קליטת רשת סלולרית
- ❒ תפקודים מופעלים, לדוגמה A/C

בקרות בגלגל ההגה



230

1: לחיצה מעלה או מטה: בחירת תחנת הרדיו הקודמת/הבאה או הקטע המוזיקלי הקודם/הבא, או עיון ברשימת השיחות האחרונות.
לחיצה קצרה: הצגת תפריט או אישור בחירה.

2: לחיצה קצרה: כוונון עוצמת השמע או ביטול השתקת הקול.

לחיצה ממושכת על : השתקת הקול.

3: לחיצה קצרה: קבלת שיחה נכנסת, סיום שיחה, הצגת רשימת השיחות האחרונות או הצגת מסך ההקרנה של הטלפון.
לחיצה ממושכת: דחיית שיחה נכנסת.

4: לחיצה קצרה: הפעלת הסייען הקולי של מערכת המידע והבידור.
לחיצה ממושכת: הפעלת הסייען הקולי של הטלפון הנייד המחובר

יישומים



231

להצגת רשימת כל היישומים הזמינים, גע ב-.
לחלופין, סקירת היישומים תוצג על-ידי מגע של 3-אצבעות על המסך.

פקודות קוליות

לחץ והחזק את שעל גלגל ההגה ואמור את הפקודה הקולית המתאימה של הסייען הקולי בטלפון החכם כדי להשתמש בסייען הקולי של הטלפון החכם דרך מערכת המידע והבידור.

זיהוי דיבור

ניתן להשתמש בזיהוי הדיבור המובנה להפעלת תפקודים שונים של מערכת המידע והבידור באמצעות פקודות קוליות.
ניתן להפעיל את זיהוי הדיבור בשלוש דרכים:

- ❒ לחץ על בגלגל ההגה
- ❒ גע ב- בצג המידע
- ❒ אמור "Hello Fiat"

לאחר לחיצה על בגלגל ההגה או נגיעה ב- בצג המידע, המתן לצפצוף לפני אמירת פקודה קולית.
כדי להציג מספר דוגמאות לפקודות קוליות, פתח את תפריט העזרה בצג המידע. הדוגמאות ימוינו לפי קטגוריות, כמו למשל רדיו או ניווט.

ניווט

גע ב- בצג המידע כדי לפתוח את יישום הניווט.



232

התחלת הנחיית מסלול

כדי להתחיל בהנחיית מסלול, גע ב-🔍.
כדי להזין כתובת באמצעות המקלדת.
לאחר הקלדת האותיות הראשונות של כתובת, יוצגו כתובות תואמות.
לאחר הזנת הכתובת, ייתכן שיוצגו מספר מסלולים במפה. בחר אחד מהם לפני התחלת הנחיית המסלול.

הנחיית מסלול פעילה

במהלך הנחיית מסלול פעילה, מידע על אודות המסלול, כמו למשל הערכה של שעת ההגעה והמרחק, יוצגו במסך.
כדי להפעיל או להשבית את המנחים הקוליים של הנחיית המסלול, גע ב-🔊.
כדי לשנות את המסלול, להוסיף תחנה, לדוגמה מסעדה או תחנת דלק, או כדי להציג הנחיות, גע בשלוש הנקודות בסרגל הצד שבמסך.

הגדרות מסלול

כדי לפתוח את תפריט ההגדרות, גע בשלוש הנקודות בסרגל הצד המופיע במסך ואחרי כן גע בתפריט ההגדרות ⚙.

גע ב-🗺 כדי להציג הורדות מפה, להגדיר את צבע המפה, להגדיר את נקודות העניין שיוצגו במפה והגדרות מפה אחרות, לקבוע מידע הגעה, להגדיר את סרגל הצד במסך הנחיית המסלול, להגדיר את כיוון הנסיעה במפה או להציג את טווח הנסיעה של הרכב במפה.
גע ב-🚗 כדי להגדיר אפשרויות לחישוב מסלול מחדש, להגדרת סוג המסלול המועדף (מהיר, קצר, ידידותי לסביבה) או כדי להימנע ממסלולים מסוימים (כבישי אגרה, דרכים לא סלולות וכו').
גע ב-🔊 כדי להגדיר את סוגי המנחים הקוליים, ההתראות והצלילים.
גע ב-⚙ כדי להגדיר את מידע הפרטיות (שמירת היסטוריית הנסיעות, יעדים תדירים וכו').

עדכוני מפה

כשהשירותים המחוברים מופעלים, המפה של האזור הנוכחי תעודכן באופן אוטומטי.
כשהמערכת מחוברת אל רשת Wi-Fi, ניתן לעדכן את המפות של כל האזורים האחרים דרך תפריט המפות והתצוגה 🗺 בתפריט ההגדרות ⚙.

קישוריות

כדי להציג את תפריט הקישוריות, פתח את יישום ההגדרות ⚙ וגע בתפריט הקישוריות.
ניתן לכוונן את ההגדרות הבאות:

- ❒ התקנים אלחוטיים: הצגת כל ההתקנים המצומדים, חיבור או ניתוק של התקן, בחירת העדפות החיבור עבור כל אחד מההתקנים (Bluetooth או הקרנת הטלפון) וחיפוש התקנים קרובים
- ❒ רשתות Wi-Fi: הפעלה או השבתה של Wi-Fi, חיפוש רשתות Wi-Fi קרובות וחיבור המערכת לרשת Wi-Fi
- ❒ הגדרות פרטיות: הפעלה או השבתה של תפקוד שיתוף הנתונים והמיקום עבור השירותים המורשים

חיבור Bluetooth

גע ב-📞 בצג המידע כדי לפתוח את יישום הטלפון.
לאחר שטלפון נייד מחובר למערכת המידע והבידור דרך ®Bluetooth, התפקודים הבאים זמינים באמצעות יישום הטלפון:

- ❒ הצגת רשימת אנשי הקשר
- ❒ הצגת רשימת השיחות האחרונות
- ❒ חיוג מספר טלפון באמצעות מקלדת

שיקוף מסך

יישומי הקרנת הטלפון Apple CarPlay ו-Android Auto מציגים יישומים נבחרים מהטלפון החכם שלך בצג המידע, ומאפשרים לתפעל אותם ישירות באמצעות אמצעי הבקרה של מערכת המידע והבידור.

בדוק עם יצרן ההתקן אם תפקוד זה תואם את הטלפון החכם ואם יישום זה זמין במדינה שבה אתה גר.

הכנת הטלפון החכם

iPhone®: ודא ש-Siri® מופעל בטלפון שלך.
טלפון Android: הורד את היישום Android Auto לטלפון שלך מחנות Google Play™.

חיבור הטלפון החכם

חבר את הטלפון לשקע USB או חבר את הטלפון באמצעות Bluetooth. ודא שהקרנת הטלפון מופעלת בהגדרות הקישוריות.

התחלת הקרנת הטלפון

גע ביישום Apple CarPlay או Android Auto בצג המידע. מסך הקרנת הטלפון המוצג תלוי בטלפון החכם ובגרסת התוכנה שלך.

טלפון

צימוד טלפון נייד

כדי לצמד טלפון נייד, פתח את תפריט ההגדרות ביישום הטלפון שבצג המידע.
פתח את תפריט Bluetooth בטלפון הנייד והפעל את התפקוד. בחר את הטלפון הנייד מתוך הרשימה בצג המידע. פעל בהתאם להוראות המופיעות בטלפון הנייד.

ברגע שהטלפון הנייד צומד בהצלחה, הוא יתחבר באופן אוטומטי ויוצג כמחובר. ניתן גם לחבר טלפון נייד שני באמצעות תפריט ההגדרות ביישום הטלפון.

ביצוע שיחה

כדי לחייג שיחה, בחר אחד מאנשי הקשר מרשימת אנשי הקשר, חייג מספר טלפון באמצעות המקלדת או בחר מספר מרשימת השיחות האחרונות.

קבלת שיחה

שיחה נכנסת מצוינת באמצעות צלצול והודעה בצג המידע.
כדי לאשר שיחה נכנסת או לנתק שיחה פעילה, גע בלחצן המתאים בצג המידע או לחץ על ✆ בגלגל ההגה.
כדי לדחות שיחה נכנסת, גע בלחצן המתאים בצג המידע או לחץ לחיצה ממושכת על 6 ✆ בגלגל ההגה.

הגדרות

כדי להציג את תפריט הגדרות המערכת, פתח את יישום ההגדרות ☼ וגע בתפריט הגדרות המערכת ⊕.



233

ניתן לכוונן את הגדרות המערכת הבאות:

- ❒ language (שפה)
- ❒ date and time (תאריך ושעה), time format (תבנית תצוגת השעה), date format (תבנית תצוגת התאריך)
- ❒ unit for distance and consumption (יחידת מרחק וצריכת דלק)
- ❒ unit for outside temperature (יחידות עבור הטמפרטורה החיצונית)
- ❒ restore the factory settings (שחזור הגדרות המפעל)
- ❒ view system information (צפייה במידע מערכת)

הגדרות שמע

בתפריט ההגדרות של יישום הרדיו, ניתן לכוונן את ההגדרות הבאות:

- ❒ הגדרות השמע: צלילי אווירה, אקווליזר, איזון
- ❒ הגדרות רדיו: סדר רשימת התחנות, הפעלה או השבתה של מעקב תחנות, והודעות של חדשות ועדכוני תנועה
- ❒ הגדרות עוצמת קול: קול המערכת, נעימון (צליל הצלצול), שיחת טלפון, צלילי מערכת, אזהרות ניווט

בהירות

כדי לכוונן את בהירות תאורת לוח המדים והמחוונים והתאורה הפנימית, פתח את יישום ההגדרות ⚙ וגע בתפריט כוונון הבהירות.
ניתן להפעיל או להשבית גם את התאורה הפנימית.

פרטיות

ניתן להגדיר את הגדרות הפרטיות באמצעות תפריט הקישוריות בתוך יישום ההגדרות ⚙. לחלופין, ניתן לקבוע את הגדרות הפרטיות באמצעות סרגל המצב על-ידי נגיעה ב-⚙.
ניתן להגדיר את הגדרות הפרטיות עבור כל אחד מהפרופילים. ניתן להגדיר את הגדרות הפרטיות הבאות:

- ❒ שיתוף נתונים ומיקום
- ❒ שיתוף נתונים
- ❒ מצב פרטיות

כדי להשתמש בכל השירותים המחוברים הזמינים ללא מגבלות, יש לשתף את הנתונים והמיקום.
כאשר מצב פרטיות מופעל, שירותים מחוברים יבצעו רק עיבוד מקומי בתוך הרכב, עם תפקודים מוגבלים.

שירותים מחוברים

כדי להציג את תפריט השירותים המחוברים, פתח את יישום ההגדרות ⚙ וגע בפריט התפריט המתאים.

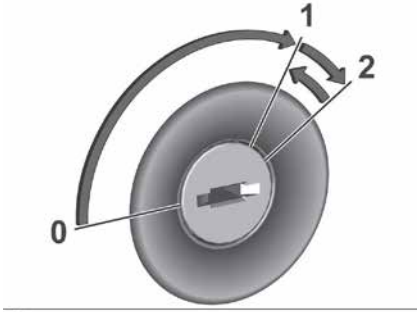
התנעה והפעלה

נוהל התנעה 128
תפקוד הדממה-התנעה
אוטומטי 129
בלמים 131
תיבת הילוכים 134
מצבי נסיעה 137
גזי הפליטה של המנוע 139
דלק 139
טעינה 141
העמסת כלי הרכב 151
גרירת גרור 153

נוהל התנעה

התנעת המנוע והדממתו

כלי רכב עם מתג הצתה



234

1. סובב את המפתח למצב 1 כדי לשחרר את מנעול גלגל ההגה.
2. תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלם.
3. תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלם והעבר את בורר ההילוכים למצב **P** או למצב **N**.

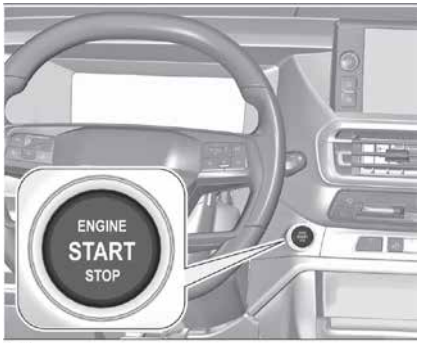
   אל תלחץ על דוושת ההאצה.

   מכוניות עם מנוע דיזל: המתן עד שנורית הבקרה ☞ תכבה.
4. סובב את המפתח לזמן קצר למצב 2 ושחרר לאחר שהמנוע הותנע.

   תיבת הילוכים ידנית: במהלך הדממה אוטומטית (הדממה-התנעה), ניתן להתניע את המנוע על-ידי לחיצה על דוושת המצמד.

   תיבת הילוכים אוטומטית: במהלך הדממה אוטומטית (הדממה-התנעה), ניתן להתניע את המנוע על ידי שחרור דוושת הבלם.

כלי רכב עם לחצן הפעלה



235

- ❒ תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלם.
- ❒ תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלם והעבר את בורר ההילוכים למצב **P** או למצב **N**.
- ❒ אל תלחץ על דוושת ההאצה.
- ❒ לחץ על הלחצן **Start/Stop**.
- ❒ הרפה מהלחצן לאחר תחילת פעולת ההתנעה. מנועי דיזל מותנעים לאחר שנורית הבקרה ☞ של חימום הקדם תכבה.
- ❒ לפני התנעה חוזרת או להדממת המנוע כאשר הרכב נייח, לחץ לחיצה נוספת קצרה על **Start/Stop**.

להתנעת המנוע במהלך הדממה אוטומטית:

- ❒ תיבת הילוכים ידנית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על-ידי לחיצה על דוושת המצמד.
- ❒ תיבת הילוכים אוטומטית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על-ידי שחרור דוושת הבלם.

הדממת חירום במהלך נסיעה

אם יש צורך לדומם את המנוע במקרה חירום במהלך הנסיעה, לחץ על Start/Stop למשך חמש שניות.

סכנה

הדממת המנוע במהלך נסיעה עלולה לגרום לאובדן כוח הסיוע למערכות הבלימה וההיגוי. מערכות הסיוע ומערכות כריות האוויר מושבתות.

התאורה ופנסי הבלימה יכבו. לכן, דומם את המנוע ומערכת ההצתה בזמן נסיעה רק כאשר הדבר נדרש במקרה חירום.

התנעת הרכב בטמפרטורות נמוכות

התנעת המנוע ללא מחממים נוספים אפשרית בטמפרטורות של עד -25°C במנועי דיזל ו-30°C- במנועי בנזין.
הדרישות לכך הן שימוש בשמן מנוע בצמיגות הנכונה, שימוש בדלק הנכון, ביצוע פעולות השירות במועדן ומצבר רכב טעון במידה מספקת.
בטמפרטורות נמוכות מ-30°C-, תיבת ההילוכים האוטומטית זקוקה לשלב חימום של כחמש דקות. בורר ההילוכים צריכה להיות במצב **P**.

חימום המנוע ברכב המצויד במגדש טורבו

בעת ההתנעה, המומנט הזמין של המנוע יהיה מוגבל למשך זמן קצר, במיוחד אם המנוע קר. מגבלה זו נועדה לאפשר למערכת הסיכה להגן על המנוע במלואו.

תפקוד הדממה-התנעה אוטומטי

מערכת הדממה-התנעה

מערכת ההדממה-התנעה עוזרת לחסוך בדלק ולהפחית את פליטת המזהמים ממערכת הפליטה. כאשר התנאים מאפשרים זאת, היא מדוממת את המנוע ברגע שהרכב מגיע למהירות נמוכה או למצב נייח, למשל ברמזור או בפקק תנועה.

הפעלה

מערכת ההדממה-התנעה זמינה ברגע שמתניעים את המנוע, הרכב מתחיל בנסיעה ומתקיימים התנאים המופיעים בהמשך חלק זה. ניתן להפעיל את המערכת בהתאמה אישית של הרכב.
אם מערכת ההדממה-התנעה אינה זמינה באופן זמני, נורית החיווי (A) תהבהב למשך מספר שניות.

השבתה

ניתן להשבית את מערכת ההדממה-התנעה בהתאמה האישית של הרכב.
אם משביתים את המערכת במהלך הדממה אוטומטית, המנוע יותנע מחדש באופן מיידי.

הדממה אוטומטית

רכב עם תיבת הילוכים ידנית

ניתן להפעיל את ההדממה האוטומטית במצב נייח או במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.
הפעל את ההדממה האוטומטית באופן הבא:

- ❒ לחץ על דוושת המצמד.
- ❒ העבר את בורר ההילוכים למצב סרק.
- ❒ שחרר את דוושת המצמד.

המנוע ידומם בעוד מערכת ההצתה נשארת במצב מחובר.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

אם הרכב נייח ודוושת הבלם לחוצה, או בורר ההילוכים נמצא במצב **N**, ההדממה האוטומטית תופעל באופן אוטומטי.
במקרה של כלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית מסוג B, ניתן להפעיל את ההדממה האוטומטית גם במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.
המנוע ידומם בעוד מערכת ההצתה נשארת במצב מחובר.

חיווי



הדממה אוטומטית מצוינת על-ידי נורית החיווי Ⓐ.
במהלך הדממה אוטומטית, ביצועי החימום והבלם יישארו בתפקוד מלא.

תנאים לביצוע הדממה אוטומטית

מערכת הדממה-התנעה בודקת אם מתקיים כל אחד מהתנאים הבאים.

- ❒ מערכת הדממה-התנעה לא הושבתה באופן ידני.
- ❒ דלת הנהג סגורה או שחגורת הבטיחות של הנהג רכוסה.
- ❒ דלתות ההזזה סגורות
- ❒ מצבר הרכב טעון דיו ובמצב טוב.
- ❒ המנוע חם.
- ❒ טמפרטורת הסביבה חייבת להיות בין 0°C לבין 35°C.
- ❒ טמפרטורת נוזל קירור המנוע אינה גבוהה מדי.
- ❒ טמפרטורת מערכת הפליטה אינה גבוהה מדי, כמו, לדוגמה, לאחר נהיגה בעומס מנוע גבוה.
- ❒ מערכת בקרת האקלים מתירה הדממה אוטומטית.
- ❒ הריק (ואקום) במערכת הבלמים ברמה נאותה.
- ❒ תפקוד הניקוי העצמי של מסנן הפליטה אינו פעיל.
- ❒ הרכב היה בנסיעה במהירות של לפחות הליכה מאז ההדממה האוטומטית האחרונה.

אחרת, תימנע הפעלת הדממה אוטומטית.

הערה: ייתכן שפעולת תפקוד ההדממה האוטומטית תימנע למשך מספר שעות לאחר החלפה או חיבור מחדש של המצבר.
קיימות הגדרות של מערכת בקרת האקלים העלולות למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית. פעולת ההדממה האוטומטית עשויה להיות מוגבלת מייד לאחר נסיעה במהירויות גבוהות.

הגנה מפריקת מתח מצבר הרכב

כדי לוודא שניתן יהיה להתניע את המנוע בבטחה, מערכת ההדממה-התנעה כוללת מספר מאפיינים להגנה מפריקת מתח המצבר.

אמצעים לחיסכון בהספק המנוע

במהלך הדממה אוטומטית, מספר מאפיינים חשמליים, כגון החימום החשמלי המשני או חימום החלון העורפי מתבטלים או מועברים למצב חיסכון בהספק. מהירות המניפה במערכת בקרת האקלים עשויה לפחות כדי לחסוך בהספק המנוע.

התנעה חוזרת של המנוע בידי הנהג

רכב עם תיבת הילוכים ידנית

לחץ על דוושת המצמד מבלי ללחוץ על דוושת הבלם כדי להתניע מחדש את המנוע.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

סוג A: המנוע מותנע מחדש אם

- ❒ בורר ההילוכים נמצא במצב **D** כש-**M** מופעל או לא ודוושת הבלם משוחררת
- ❒ בורר ההילוכים נמצא במצב **N**, דוושת הבלם משוחררת ובורר ההילוכים מועבר למצב **D** כש-**M** מופעל או לא
- ❒ בורר ההילוכים נמצא במצב **P**, דוושת הבלם נלחצת ובורר ההילוכים מועבר למצב **R**, **N** או **D** כש-**M** מופעל או לא
- ❒ הילוך אחורי משולב

סוג B: המנוע מותנע מחדש אם

- ❒ בורר ההילוכים נמצא במצב **D** או **M** ודוושת הבלם משוחררת
- ❒ בורר ההילוכים נמצא במצב N, דוושת הבלם לחוצה ובורר ההילוכים מועבר למצב **D** או **M**
- ❒ הילוך אחורי משולב

התנעה חוזרת של המנוע על ידי מערכת הדממה–התנעה

בורר ההילוכים חייבת להיות במצב סרק כדי לאפשר התנעה חוזרת אוטומטית.

כאשר מתקיים אחד המצבים המפורטים להלן במהלך פעולת ההדממה האוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית שוב באמצעות מערכת ההדממה-התנעה:

- ❒ בהתאם למנוע, מהירות הרכב גבוהה מ-3 קמ"ש או מ-25 קמ"ש (תיבת הילוכים ידנית)
- ❒ מהירות הרכב גבוהה מ-3 קמ"ש (תיבת הילוכים אוטומטית)
- ❒ מערכת הדממה-התנעה הושבתה באופן ידני
- ❒ דלת הנהג פתוחה
- ❒ דלת הזזה פתוחה
- ❒ חגורת הבטיחות של הנהג לא רכוסה
- ❒ טמפרטורת המנוע נמוכה מדי
- ❒ רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מהרמה המוגדרת
- ❒ הריק (ואקום) במערכת הבלמים אינו מספיק
- ❒ הרכב נוסע לפחות במהירות הליכה
- ❒ מערכת בקרת האקלים מבקשת התנעה של המנוע
- ❒ מיזוג האוויר מופעל ידנית

אם אביזר חשמלי כלשהו, כגון נגן תקליטורים נייד, מחובר לשקע המתח, ייתכן שתורגש ירידה קצרה במתח במהלך ההתנעה החוזרת.

בלמים

מערכת הבלמים כוללת שני מעגלי בלמים עצמאיים. כשמתרחשת תקלה במעגל בלמים אחד, ניתן עדיין לבלום את הרכב באמצעות המעגל האחר. עם זאת, השפעת הבלימה מושגת רק לוחצים על דוושת הבלם בחוזקה. נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי עבור פעולה זו. מרחק הבלימה מתארך. לפני שתמשיך בנסיעה, פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

כשהמנוע מדומם, הסיוע של מגבר הבלם מתפוגג לאחר לחיצה אחת או שתיים על דוושת הבלם.

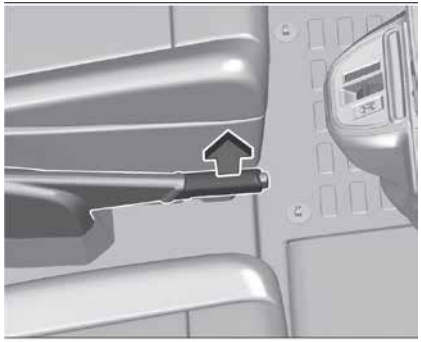
כושר הבלימה לא פוחת אך הוא מחייב הפעלת כוח רב יותר באופן משמעותי. חשוב במיוחד לזכור עובדה זאת כשגוררים את הרכב.

בלם חניה

אזהרה

לפני עזיבת הרכב, ודא שבלם החניה מופעל. נורית הבקרה (P) מאירה ברציפות כשבלם החניה מופעל.

בלם חניה ידני



236

אזהרה

הפעל תמיד את בלם החניה בחוזקה מבלי להפעיל את לחצן השחרור, והפעל אותו בכוח רכב ככל שניתן בעת עצירה במעלה או במורד מדרון. לשחרור בלם החניה, משוך מעט את הידית מעלה, לחץ על לחצן השחרור והורד את הידית עד סוף מהלכה. כדי להפחית את הכוח הנדרש להפעלת בלם היד, לחץ בו-זמנית על דוושת הבלם.

בלם חניה חשמלי



237

הפעלה כשהרכב נייח

אזהרה

משוך את המתג (Ⓟ) למשך שנייה אחת לפחות עד שנורית החיווי (Ⓟ) תאיר ברציפות, ובלם החניה החשמלי יופעל.
בלם החניה החשמלי משולב באופן אוטומטי בכוח מספק. לפני עזיבת הרכב, בדוק את מצב בלם החניה החשמלי.

תמיד ניתן להפעיל את בלם החניה החשמלי, גם אם מערכת ההצתה במצב מנותק. אל תפעיל את מערכת בלם החניה החשמלי לעתים קרובות מדי כשהמנוע אינו פועל, מכיוון שריבוי ההפעלות יגרום לפריקת מצבר הרכב.

שחרור

העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר. המשך ללחוץ על דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על המתג (Ⓟ).

תפקוד התחלת הנהיגה

רכב עם תיבת הילוכים ידנית: לחיצה על דוושת המצמד ולאחר מכן הרפיה קלה של הדוושה ולחיצה קלה על דוושת ההאצה משחררות את בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי. זה אפשרי רק אם הפעולה האוטומטית של בלם החניה החשמלי הופעלה. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג (Ⓟ).

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: שילוב **R, D** או **M** ולאחר מכן לחיצה על דוושת ההאצה משחררים את בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי. זה אפשרי רק אם הפעולה האוטומטית של בלם החניה החשמלי הופעלה. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג (Ⓟ).

כלי רכב חשמליים: בחירת **R, D** או **B** ולאחר מכן לחיצה על דוושת ההאצה משחררים את בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי. זה אפשרי רק אם הפעולה האוטומטית של בלם החניה החשמלי הופעלה. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג (Ⓟ).

בלימה כשהרכב בתנועה

כשהרכב בתנועה והמתג (Ⓟ) מוחזק במצב משוך, מערכת בלם החניה החשמלי תאט את הרכב. ברגע שהמתג (Ⓟ) ישתחרר, הבלימה תופסק. המערכת למניעת נעילת גלגלים ומערכת בקרת היציבות הדינמית מייצבות את הרכב כאשר המתג (Ⓟ) מוחזק במצב משוך.
במקרה של תקלה בבלם החניה החשמלי, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. אם תתרחש תקלה במערכת למניעת נעילת גלגלים ובמערכת האלקטרונית לבקרת היציבות, אחת הנוריות (Ⓟ) ו- או שתיהן יאירו בריכוז המדים והמחוונים. במקרה זה, ניתן לספק יציבות רק על-ידי משיכות ודחיפות חוזרות ונשנות של המתג (Ⓟ) עד שהרכב יגיע לעצירה מלאה.

הפעלה אוטומטית

פעולה אוטומטית כוללת הפעלה אוטומטית ושחרור אוטומטי של בלם החניה החשמלי.
אפשר גם להפעיל או לשחרר את בלם החניה החשמלי באופן ידני באמצעות המתג (Ⓟ).

הפעלה אוטומטית:

- ❒ בלם החניה החשמלי מופעל באופן אוטומטי כשהרכב נייח ומערכת ההצתה מועברת למצב מנותק.
- ❒ (Ⓟ) מאיר בתצוגת לוח המחוונים ומוצגת הודעה קופצת כדי לאשר את ההפעלה.

שחרור אוטומטי:

- ❒ בלם החניה משוחרר באופן אוטומטי עם תחילת הנסיעה.
- ❒ (Ⓟ) תכבה בתצוגת לוח המחוונים ומוצגת הודעה קופצת כדי לאשר את השחרור.

אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, והבלם לא השתחרר באופן אוטומטי, עליך לוודא שהדלתות הקדמיות סגורות בצורה נאותה.

השבתת הפעולה האוטומטית

במצבים מסוימים כגון במזג אוויר קר מאוד או בעת גרירת הרכב, חובה להשבית את ההפעלה האוטומטית של בלם החניה החשמלי.

1. התנע את המנוע.
2. אם בלם החניה משוחרר, הפעל את בלם החניה על-ידי משיכת המתג (Ⓟ).
3. הורד את הרגל לגמרי מדוושת הבלם.
4. לחץ על המתג (Ⓟ) למשך 10 שניות לפחות אך לא יותר מ-15 שניות.
5. שחרר את המתג (Ⓟ).
6. לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה לחוצה.
7. משוך את המתג (Ⓟ) למשך שתי שניות.

הפסקת הפעולה של הפעולה האוטומטית של בלם החניה החשמלי מאושרת על-ידי הפעלת AUTO (Ⓟ) OFF במרכז המידע לנהג. אפשר להפעיל או לשחרר את בלם החניה החשמלי רק באופן ידני.
כדי להפעיל מחדש את ההפעלה האוטומטית, חזור על הצעדים שפורטו לעיל.

אזהרה

- ❒ *אסור להחנות את הרכב על משטח שעלול להתלקח בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתה על המשטח.*
- ❒ *הפעל את בלם החניה.*
- ❒ *אם הרכב חונה על משטח מפולס או במעלה מדרון, שלב להילוך ראשון או העבר את בורר ההילוכים למצב P (תיבת הילוכים אוטומטית מסוג A) / N (תיבת הילוכים אוטומטית מסוג B). במעלה מדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון הכביש.*
- ❒ *אם הרכב חונה במורד מדרון, שלב להילוך אחורי או העבר את בורר ההילוכים למצב P (תיבת הילוכים אוטומטית מסוג A) / N (תיבת הילוכים אוטומטית מסוג B). סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון המדרכה.*
- ❒ *סגור את החלונות.*
- ❒ *דומם את המנוע.*
- ❒ *הסר את מפתח ההצתה ממתג ההצתה או העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק בכלי רכב עם לחצן הפעלה. סובב את גלגל ההגה עד שתרגיש שמנעול גלגל ההגה ננעל.*

בדיקת תפקודיות

כאשר הרכב אינו בתנועה, ייתכן שבלם החניה החשמלי יופעל באופן אוטומטי. פעולה זו מתבצעת כדי לבדוק את המערכת.

תקלה

חיווי מצב תקלה של בלם החניה החשמלי מוצג באמצעות הארת נורית הבקרה (Ⓟ) וכן על-ידי הופעת הודעת רכב בצג מרכז המידע לנהג.

נורית הבקרה Ⓟ מהבהבת: בלם החניה החשמלי אינו מופעל בצורה מלאה או משוחרר. כאשר היא מהבהבת ברציפות, שחרר את בלם החניה החשמלי ונסה להפעילו שוב.

בלימה רגנרטיבית

אזהרה

במקרה של טמפרטורות קיצוניות או אם סוללת המתח הגבוה טעונה כמעט במלואה, כוח הבלימה של הבלימה הרגנרטיבית עשוי להיות מופחת באופן זמני. אם כוח הבלימה אינו מספק, על הנהג להיות מוכן להשתמש בדוושת הבלם.

בהתאם לכוח בלימת המנוע, פנסי הבלימה מאירים.

בלימה רגנרטיבית מחוללת אנרגיה חשמלית שמקורה בבלימת מנוע ומשתמשת בה לטעינת סוללת המתח הגבוה.

תיבת הילוכים

תיבת הילוכים אוטומטית

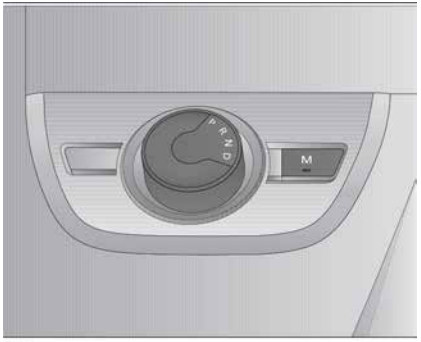
תיבת ההילוכים האוטומטית מאפשרת החלפת הילוכים אוטומטית (מצב אוטומטי) או החלפת הילוכים ידנית (מצב ידני).

בורר ההילוכים



238

בורר מצב פעולה



239

הזז/סובב את הבורר או לחץ על הלחצנים המתאימים.

P: מצב חניה
R: מצב הילוך אחורי
N: מצב סרק
D: מצב אוטומטי
M: מצב ידני

לאחר הזזה/סיבוב של הבורר, הוא חוזר למצב המרכזי. המצב המשולב מצוין במרכז המידע לנהג.
הזזה/סיבוב של הבורר מעבר לנקודת ההתנגדות גורמים לדילוג על מצב סרק **N**. אסור בהחלט ללחוץ על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלם בו-זמנית. כשמשולב **D** או **R**, הרכב מתחיל לזחול לאט עם שחרור דוושת הבלם.

מצב חניה P

כדי לשלב למצב **P**, לחץ על/בחר את לחצן **P** כאשר הרכב נייח. במצב **P**, הגלגלים הקדמיים של הרכב חסומים.
כדי לצאת ממצב **P**, לחץ על דוושת הבלם ובחר את המצב הרצוי. **P** משולב באופן אוטומטי כאשר:

- ❒ מערכת ההצתה מועברת למצב מנותק
- ❒ דלת הנהג נפתחת כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-2 קמ"ש
- ❒ **N** נבחר במשך זמן מה. אם מהירות הרכב גבוהה מדי, **P** לא ישולב.

מצב הילוך אחורי R

כדי לשלב למצב **R** או לצאת ממנו, הרכב חייב להיות נייח ודוושת הבלם חייבת להיות לחוצה.

זהירות

*שילוב למצב **R** כאשר הרכב נע לפנים עלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים האוטומטית. בחר את **R** רק לאחר שהרכב עצר.*

מצב סרק N

במצב זה, מערכת ההנעה אינה מעבירה מומנט לגלגלים.

מצב אוטומטי D

בתנאי דרך חלקלקים, הפעל את הרכב בהילוך **D** לשיפור ביצועי הנהיגה וההתנהגות.

מצב ידני M

במצב זה, ניתן להחליף הילוכים באופן ידני באמצעות הידיות שבגלגל ההגה. ניתן לבחור את המצב הידני **M** רק אם משולב **D**.
כשנבחר הילוך גבוה יותר כשמהירות הרכב נמוכה מדי, או כשנבחר הילוך נמוך יותר כשמהירות הרכב גבוהה מדי, שילוב ההילוך לא יתבצע.

במצב ידני, לא תתבצע העברת הילוכים אוטומטית להילוך גבוה יותר כשסל"ד המנוע גבוה.

- ❒ לחץ על הלחצן **M**.
- ❒ העבר הילוכים ידנית באמצעות משיכת בוררי ההילוכים בגלגל ההגה.
- ❒ משוך את הידית הימנית + כדי לשלב הילוך גבוה יותר.
- ❒ משוך את הידית השמאלית - כדי לשלב הילוך נמוך יותר.
- ❒ מספר משיכות מאפשרות לדלג על הילוכים.
- ❒ לחץ שוב על **M** כדי לחזור אל **D**.

חיווי העברת הילוכים

כאשר מומלץ להעלות הילוך כדי לחסוך בצריכת דלק, יוצג הסמל **p** או **q** עם מספר לצדו.
חיווי העברת ההילוכים מופיע רק במצב ידני.

נסיעה בגלישה

במצבים מסוימים, לדוגמה במתקן שטיפת רכב אוטומטי וכו', יש צורך שהגלגלים ינועו באופן חופשי כאשר המנוע מדומם.
כדי למנוע את העברת הרכב באופן אוטומטי ממצב **N** למצב **P**, אפשר את הנסיעה בגלישה. כאשר הרכב נייח והמנוע פועל, פעל באופן הבא:

1. לחץ על דוושת הבלם ובחר את **N**.
2. בתוך חמש שניות, לחץ והחזק את דוושת הבלם, (בכלי רכב המצוידים בלחצן הפעלה: לחץ והחזק את לחצן ההפעלה) והזז את הבורר לפנים או לאחור.
3. שחרר את דוושת הבלם והעבר את מערכת ההצתה למצב מחובר.
4. לחץ והחזק את דוושת הבלם ולחץ על המתג
5. שחרר את דוושת הבלם והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

כדי לחזור לפעולה רגילה, לחץ על דוושת הבלם, התנע את המנוע ובחר את **P**.
כדי לחזור לפעולה רגילה בכלי רכב המצוידים במפתח אלקטרוני, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר ולאחר מכן העבר שוב את מערכת ההצתה למצב מנותק, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

תקלה

במקרה של תקלה, מאירה ובמרכז המידע לנהג מופיעה הודעה מתאימה.

הבקרה האלקטרונית של תיבת ההילוכים מאפשרת רק הילוך שלישי. תיבת ההילוכים מפסיקה לשלב הילוכים באופן אוטומטי.
אל תנהג במהירות העולה על 100 קמ"ש. פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

תיבת הילוכים ידנית



240

כדי לשלב הילוך אחורי, לחץ על דוושת המצמד, משוך את הטבעת מתחת לבורר ההילוכים והזז את בורר ההילוכים מעט לשמאל ולפנים.
אם ההילוך אינו משתלב, הצב את בורר ההילוכים במצב סרק, הרפה מדוושת המצמד ולחץ עליה שוב. עתה, חזור על בחירת ההילוך.
אל תאפשר החלקה מיותרת של המצמד. בעת הפעלה, לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה. אל תשתמש בדוושה כמשענת לרגלך.
כשמתגלה מצב של החלקת מצמד למשך פרק זמן מסוים, הספק המנוע יופחת. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה. שחרר את המצמד.

זהירות

לא מומלץ לנהוג כאשר היד מונחת על בורר ההילוכים.

בורר מצב נסיעה (חשמלי)

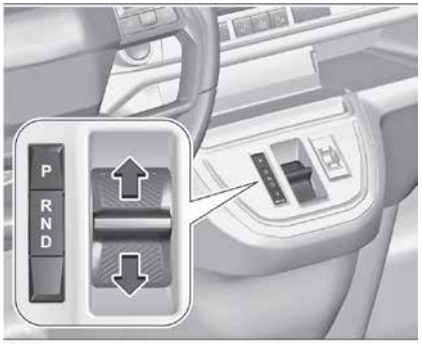
הרכב משתמש ביחידת הנעה חשמלית עם תיבת הילוכים בעלת הילוך אחד.

זהירות

אם נראה שהרכב מאיץ באטיות או אינו מגיב כאשר אתה מנסה להאיץ, אסור להמשיך בנסיעה. ייתכן שייגרם נזק לבורר מצבי הנסיעה. היוועץ במוסך בהקדם האפשרי. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

סחרור הגלגלים או החזקת הרכב במקומו במעלה מדרון באמצעות דוושת ההאצה בלבד עלולים לגרום נזק לבורר מצבי הנסיעה. אם אתה תקוע, אל תגרום לסחרור הגלגלים. בעת עצירה במדרון, החזק את הרכב במקומו באמצעות הבלמים.

הבורר ממוקם בקונסולה המרכזית בין המושבים.



241

הזז את הבורר או לחץ על הלחצנים המתאימים.

P: מצב חניה

R: מצב הילוך אחורי

N: מצב סרק

D: מצב אוטומטי

לאחר הזזת הבורר, הוא חוזר למצב המרכזי. המצב המשולב מצוין במרכז המידע לנהג.
הזזת הבורר מעבר לנקודת ההתנגדות מדלגת על מצב סרק **N**. אסור בהחלט ללחוץ על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלם בו-זמנית. כשמשולב **D** או **R**, הרכב מתחיל לזחול לאט עם שחרור דוושת הבלם.

מצב חניה P

כדי לשלב למצב **P**, לחץ על לחצן **P** כאשר הרכב נייח. במצב **P**, הגלגלים הקדמיים של הרכב חסומים. כדי לצאת ממצב **P**, לחץ על דוושת הבלם ובחר את המצב הרצוי.

P משולב באופן אוטומטי כאשר:

- ❒ מערכת ההצתה מועברת למצב מנותק
- ❒ דלת הנהג נפתחת כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-2 קמ"ש
- ❒ **N** נבחר לפרק זמן מסוים

מצב הילוך אחורי R

כדי לשלב למצב **R** או לצאת ממנו, הרכב חייב להיות נייח ודוושת הבלם חייבת להיות לחוצה.

מצב סרק N

במצב זה, מערכת ההנעה אינה מעבירה מומנט לגלגלים.

מצב אוטומטי D

זהו המצב המיועד לנהיגה רגילה.

מצב בלימה רגנרטיבית עם נהיגה בדוושה אחת

במצב זה, מהירות הרכב מופחתת משמעותית על-ידי שחרור דוושת ההאצה, מבלי להפעיל את דוושת הבלם.

השתמש בכוח בלימה מרבי בעת נסיעה במורדות תלולים, בשלג עמוק, בבוץ או בנסיעה במתאפיינת בעצירות רבות.

אזהרה

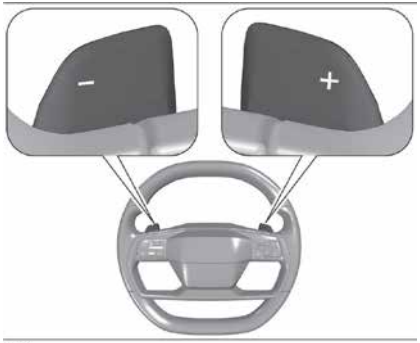
במקרה של טמפרטורות קיצוניות או אם סוללת המתח הגבוה טעונה כמעט במלואה, כוח הבלימה של הבלימה הרגנרטיבית עשוי להיות מופחת באופן זמני. אם כוח הבלימה אינו מספק, על הנהג להיות מוכן להשתמש בדוושת הבלם.

BEV



242

ניתן לבחור שלושה מצבי בלימה. רמת הבלימה שנבחרה מצוינת על-ידי אחד מתוך שלושה מקטעי משולש במרכז המידע לנהג.



243

משוך את הידית השמאלית - כדי להגביר את כוח הבלימה ומשוך את הידית הימנית + כדי להחלישו.

מצבי נסיעה

בורר מצב הנסיעה

ניתן לבחור את מצבי הנסיעה הבאים:

- ❒ מצב נהיגה רגילה (Normal)
- ❒ מצב כוח
- ❒ מצב Eco (חיסכון)

כל מצב נסיעה מקביל להגדרת רכב שונה.



244

כדי לבחור את מצב הנסיעה המתאים, השתמש במתג הנדנד המוצג. ניתן לבחור מצבי נהיגה גם בדף התפריט שייפתח בצג המידע לאחר הפעלת מתג הנדנד.

מצב נהיגה רגילה (Normal)

ההגדרות במצב זה נקבעות לפי ברירת המחדל. מצב זה נבחר בכל העברה של ההצתה למצב מופעל.
BEV: כדי למטב את טווח הנסיעה, מוקטנת תפוקת ההספק של המנוע החשמלי.

מצב כוח

עם זאת, כאשר הרכב עמוס במלואו הוא מספק את אותם ביצועים כמו מצב רגיל.

מצב Eco (חיסכון)

ממטב את צריכת האנרגיה על-ידי הפחתת ביצועי החימום ומיזוג האוויר וכן על-ידי הפחתת ביצועי המנוע החשמלי.
BEV: כדי למטב את טווח הנסיעה, מוקטנים תפוקת ההספק של המנוע החשמלי והחימום. אם רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה יורדת מתחת ל-35%, המערכת עוברת למצב הספק מוגבל. במצב זה התאוצה והמהירות המרבית מוגבלות.

מצבי הנעה

זהירות

הרכב מתוכנן לנסיעה בעיקר על הכביש, אך הוא מאפשר גם נסיעה בשטח מדי פעם. עם זאת, אל תיסע בשטח שבו כלי הרכב שלך עלול להינזק בגלל מכשולים, כדוגמת סלעים בין היתר, ובשטח עם שיפועים תלולים מאוד ואחיזה גרועה.
אסור לחצות מכשולי מים.

בעת נסיעת שטח, תנועה או תמרון פתאומיים עלולים לגרום להתנגשות או לאובדן שליטה.

בעת בחירת מצב הנעה, ודא שאתה בוחר רק את המצב המתאים לשטח בו אתה נוסע.

מצבי הנעה המיועדים למטב את האחיזה בתנאי אחיזה נמוכה (שלג, בוץ וחול).
מצבי ההנעה מאפשרים לבחור בין שלושה מצבים באמצעות מתג הנדנד:

- ❒ מצב שלג
- ❒ מצב בוץ
- ❒ מצב חול

מצב שלג

מצב זה ממטב את סחרור הגלגלים כדי להבטיח את ההאצה הטובה ביותר בהתבסס על האחיזה הזמינה.
מצב זה פעיל עד למהירות של 80 קמ"ש.

מצב בוץ

מצב זה מאפשר סחרור גלגלים משמעותי בעת התחלת הנסיעה עבור הגלגל עם האחיזה הנמוכה ביותר, כדי להסיר בוץ ולשפר את האחיזה.
בו-זמנית, הגלגל עם האחיזה הטובה ביותר מקבל את כמות המומנט הגדולה ביותר שאפשר.
בעת התקדמות, המערכת מבצעת אופטימיזציה ומאפשרת שימוש בסחרור גלגלים גבוה יותר כדי לאפשר התקדמות טובה יותר.
מצב זה פעיל עד למהירות של 60 קמ"ש.

מצב חול

בהתנעה, מצב זה מאפשר כמות קטנה של סחרור גלגלים בשני הגלגלים המניעים במקביל, דבר שמאפשר לרכב להתקדם ולהפחית את הסיכון לשקיעה.
בעת התקדמות, המערכת מאפשרת שימוש בסחרור גלגלים גבוה יותר כדי לאפשר התקדמות טובה יותר.
מצב זה פעיל עד למהירות של 60 קמ"ש.

גזי הפליטה של המנוע

סכנה

גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד חמצני, גז רעיל חסר צבע וריח שעלול להיות קטלני אם נושמים אותו.
במקרה של חדירת גזי פליטה לחלל הרכב, פתח את החלונות.
דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.
הימנע מנסיעה עם תא מטען פתוח; גזי פליטה עלולים לחדור לחלל הרכב.

מסנן פליטה

תהליך רענון אוטומטי

מערכת מסנן הפליטה מסננת חלקיקי פיח מגזי הפליטה.
תחילת הרוויה של מסנן הפליטה מצוינת באמצעות הארה זמנית של או המלווה בצלצול ובהודעה במרכז המידע לנהג.
מייד לאחר שתנאי התנועה יאפשרו זאת, בצע רענון של המסנן על-ידי נסיעה ברכב במהירות של לפחות 60 קמ"ש עד שנורית הבקרה תכבה.

הערה: ברכב חדש, פעולת הרענון הראשונה של מסנן הפליטה עלולה להיות מלווה בריח שריפה - זו תופעה רגילה ותקינה. לאחר הפעלה ממושכת של הרכב במהירות נמוכה מאוד או בסיבובי סרק, ייתכן שאדי מים יצאו מצינור המפלט בעת האצה. הדבר אינו משפיע על התנהגות הרכב או על הסביבה.

תהליך הרענון אינו אפשרי

אם או ממשיכות להאיר יחד עם אות קולי והודעה, זה מציין שמפלס התוסף במסנן הפליטה נמוך מדי.
חובה למלא את המכל ללא דיחוי. פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

ממיר קטליטי

הממיר הקטליטי מפחית את כמות החומרים המזיקים בגזי הפליטה.

זהירות

סוגי דלק השונים מאלה המופיעים עלולים לגרום נזק לממיר הקטליטי או לרכיבים אלקטרוניים.
בנזין שלא נשרף יתחמם יתר על המידה ויגרום נזק לממיר הקטליטי.
לכן יש להימנע משימוש מופרז במתנע, מהגעה למצב של מכל דלק ריק ומהתנעת המנוע בדחיפה או גרירה.

במקרה של זיוף בפעולת המנוע, פעולה לא חלקה של המנוע, ירידה בביצועי המנוע או בעיות לא רגילות אחרות, דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן. במצב חירום, ניתן להמשיך בנהיגה לפרק זמן קצר, תוך שמירה על מהירות נסיעה ומהירות סיבובי מנוע נמוכים.

דלק

תדלוק בסולר

מנועי הדיזל תואמים לדלקים ביולוגיים העומדים בתקנים האירופיים הנוכחיים

והעתידיים וניתן להשיגם בתחנות דלק:

B7

סולר העומד בתקן EN590 מעורבב עם דלק ביולוגי העומד בתקן EN14214 (ייתכן שיכיל עד 7% מתיל אסטר של חומצות שומן)

B10

סולר העומד בתקן EN16734 מעורבב עם דלק ביולוגי העומד בתקן EN14214 (ייתכן שיכיל עד 10% מתיל אסטר של חומצות שומן)

XTL

סולר פרפיני העומד בתקן EN15940 מעורבב עם דלק ביולוגי העומד בתקן EN14214 (ייתכן שמכיל עד 7% מתיל אסטר של חומצות שומן).

B20 B30

ניתן להשתמש בדלק B20 או B30 העומד בתקן EN16709.

עם זאת, שימוש זה, אפילו מדי פעם, דורש יישום קפדני של תנאי הטיפול המיוחדים המכונים "תנאים קשים". לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

זהירות

השימוש בדלק (או דלק ביולוגי) מכל סוג אחר (לדוגמה, שמנים טהורים או מדוללים ממקור צמחי או מן החי, דלק ביתי) אסור בהחלט (סכנת נזק למנוע ולמערכת הדלק).

הערה: תוספי הדיזל היחידים המותרים לשימוש הם אלה העומדים בתקן B715000.

פעולה בטמפרטורה נמוכה

בטמפרטורות נמוכות מ-0°C, חלק ממוצרי הדיזל המכילים תערובות ביו-דיזל עלולים לגרום לסתימות, לקפוא או להפוך לג'ל, דבר שעלול להשפיע על מערכת אספקת הדלק. ייתכן שההתנעה ופעולת המנוע לא יתפקדו כראוי. הקפד למלא סולר בדרגת חורף כשטמפרטורת הסביבה נמוכה מ-0°C. ניתן להשתמש בסולר בדרגה ארקטית בטמפרטורות נמוכות במיוחד נמוכה מ-20°C. שימוש בדרגת דלק זו באקלים חמים או חם אינו מומלץ; הוא עלול לגרום להדממת המנוע, קשיים בהתנעה או נזק למערכת הזרקת הדלק.

תדלוק

סכנה

לפני תדלוק, העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק והשבת את כל מערכות החימום החיצוניות עם תאי שריפה.
בעת תדלוק, חובה לפעול בהתאם להנחיות ההפעלה והבטיחות של תחנת הדלק.

דלק הוא חומר דליק ונפיץ.
אסור לעשן. הרחק להבות גלויות או ניצוצות.
אם ניתן להבחין בריח דלק בתוך הרכב, חובה לפנות מייד לתיקון הסיבה במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

תווית עם סמלים על דלתית פתח מילוי הדלק מציינת את סוגי הדלק המותרים. באירופה, פיות המשאבה של תחנות הדלק מסומנות בסמלים אלה. תדלק רק בסוג דלק מותר.

זהירות

במקרה של מילוי דלק שגוי, אסור להעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר.
נגב מייד כל דלק שגלש.

דלתית פתח מילוי הדלק ממוקמת בצד השמאלי אחורי של הרכב.



245

אם הרכב מצויד במערכת מפתח אלקטרוני, אפשר לפתוח את דלתית פתח מילוי הדלק רק אם הרכב אינו נעול. בהתאם לגרסה, שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית או משיכה בפינה הימנית התחתונה.
בהתאם לגרסה, הכנס את המפתח אל המנעול ושחרר את נעילת המכסה.

❒ לפתיחה, סובב את המכסה באיטיות נגד כיוון השעון.



246

ניתן לחבר את מכסה פתח מילוי הדלק לוו שבדלתית פתח מילוי הדלק.

❒ הנח את פיית התדלוק כשהיא מיושרת עם צוואר המילוי ולחץ קלות כדי להכניס אותה.

❒ כדי לתדלק, הפעל את פיית התדלוק.

לאחר העצירה האוטומטית, ניתן למלא את המיכל על-ידי הפעלת פיית המשאבה פעמיים נוספות לכל היותר.

❒ כדי לסגור, סובב את מכסה פתח התדלוק בכיוון השעון עד שיישמעו נקישות.

❒ סגור את הדלתית ואפשר לה להשתלב.

מכסה פתח מילוי הדלק

השתמש רק במכסה פתח מילוי דלק מקורי. כלי רכב בעלי מנועי דיזל מצוידים במכסה מיוחד של פתח מילוי הדלק.

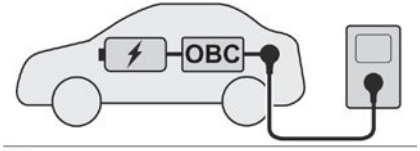
טעינה

פעולת טעינת הסוללה

מידע כללי

אזהרה

אנשים שבגופם מושתל קוצב לב או התקן כלשהו אחר מתבקשים להתייעץ עם רופא כדי לנקוט אמצעי זהירות אפשריים.
במקרה ספק, מומלץ שלא להיות בתוך הרכב או בקרבתו, ליד כבל הטעינה או יחידת הטעינה.



247

❒ סוללת המתח הגבוה של הרכב
❒ מטען פנימי מובנה (OBC)
❒ כבל טעינה
❒ התקן טעינה חיצוני

כבל הטעינה מחבר את הרכב להתקן טעינה חיצוני המספק אנרגיה חשמלית. זה עשוי להיות שקע חשמל ביתי, שקע Green'Up, תיבת קיר או תחנת טעינה ציבורית.

ניתן לטעון את סוללת המתח הגבוה של הרכב באמצעות זרם ישר (DC) בלבד. בעת טעינת הרכב בזרם חילופין (AC), יש להמיר זרם חילופין (AC) לזרם ישר (DC). זה נעשה על-ידי המטען המובנה של הרכב. המטען המובנה זמין עם 7.4 קוו"ט (חד-פאזי) ו-11 קוו"ט (תלת-פאזי).
אם טוענים את הרכב בתחנת טעינה זרם ישר (DC) ציבורית, לא נדרשת המרה לזרם ישר (AC). ניתן לטעון את סוללת המתח הגבוה באמצעות זרם ישר (DC) המסופק על-ידי תחנת טעינה בזרם ישר (DC).
מהירות הטעינה של סוללת המתח הגבוה של הרכב תלויה ברכיב החלש ביותר של שרשרת הטעינה. כדי להשיג את מהירות הטעינה המרבית, כבל הטעינה והתקן הטעינה חייבים להיות תואמים זה לזה.

הערה: ודא שכבל הטעינה שבשימוש תואם למטען המובנה של הרכב.

טווח צריכת החשמל וטווח הנסיעה

צריכת הדלק וטווח הנסיעה של הרכב לא היו זמינים בעת ההבאה לדפוס. עבור הערכים הספציפיים לרכב שלך, עיין באישור התאימות המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך. קביעת צריכת האנרגיה החשמלית מפוקחת על-ידי הנחיה R (EC) מס' 715/2007 ומס' 2017/1151 (בגרסה העדכנית הישימה).

סוגי טעינה

קיימים סוגי טעינה שונים של סוללת המתח הגבוה של הרכב.

טעינה מתיבות קיר



248

תיבת טעינה היא יחידת טעינה לבתים פרטיים. היא מספקת כבל טעינה שיש לחבר לשקע הטעינה של הרכב. תיבות קיר מסוימות אינן מספקות כבל טעינה. במקרה כזה, נדרש כבל טעינה נפרד שיש לחבר בין תיבת הקיר לבין שקע הטעינה של הרכב.

משך הטעינה עשוי להיות כ-5 עד 7 שעות בהספק טעינה של 11 קוו"ט או 7.5 עד 9 שעות בהספק טעינה של 7.4 קוו"ט.

טעינה בתחנות טעינה

תחנות טעינה עשויות לספק זרם חילופין (AC) או זרם ישר (DC). זמן הטעינה ישתנה בהתאם לתחנת הטעינה - תחנות המספקות DC מספקות את הטעינה המהירה ביותר. כבל הטעינה של תחנת הטעינה חייב להיות מחובר לשקע הטעינה של הרכב.



249

- תחנת טעינה בזרם חילופין (AC): משך הטעינה עשוי להיות כ-5 עד 7 שעות בהספק טעינה של 11 קוו"ט או 7.5 עד 9 שעות בהספק טעינה של 7.4 קוו"ט.



250

❒ תחנת טעינה בזרם ישר (DC): ניתן לטעון עד כ-80% מקיבול הסוללה בתוך כ-30 דקות בהספק טעינה של 100 קו"ט.

טעינה משקעי חשמל ביתיים



251

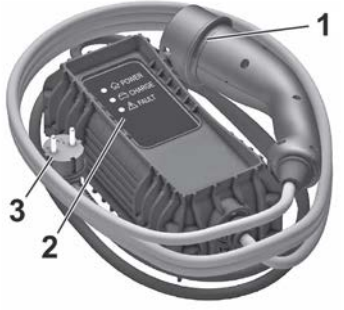
לטעינה משקע חשמל ביתי, חבר את כבל הטעינה לשקע הטעינה של הרכב ולשקע החשמל הביתי.
זמן הטעינה עשוי להיות כ-30 עד 38 שעות בהספק טעינה של 1.8 קוו"ט.

כבלי טעינה

כבל הטעינה המסופק עם הרכב מתאים לרשת החשמל של מדינת השיווק.
במקרה של נסיעה לחו"ל, וודא את תאימות רשת החשמל המקומית לכבל הטעינה.

למידע נוסף ולרכישת כבלי טעינה מתאימים, פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

כבל ביתי בסיסי (Mode 2)/כבל ביתי משופר (Mode 2)



252

1: תקע לרכב

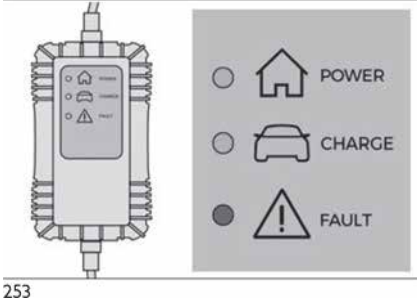
2: מחווני מצב

3: תקע קיר

כבלים ביתיים בסיסיים (Mode 2) משמשים לטעינה משקעי חשמל ביתיים. כבל ביתי בסיסי (Mode 2) מורכב מתקע לרכב, תיבת בקרה ותקע לשקע החשמל הביתי. תיבת הבקרה כוללת בקר טעינה משולב ומספר נוריות LED המציינות את מצב הטעינה.

כבלים ביתיים משופרים (Mode 2) דומים לכבלים ביתיים בסיסיים (Mode 2). עם זאת, ביצועי הטעינה של כבלים ביתיים משופרים (טעינת Mode 2) טובים יותר מביצועי הטעינה של כבלים ביתיים בסיסיים (Mode 2). משתמשים בכבלים ביתיים משופרים (Mode 2) בשקעי Green'Up המותקנים רק על-ידי חשמלאי מוסמך באתר הלקוח.

מחווני המצב של כבל הטעינה



253

לאחר שכבל הטעינה מחובר, הוא יבצע בדיקה עצמית מהירה וכל מחווני המצב יאירו לרגע. למידע על תפקודי מחווני המצב, עיין במדריך של יצרן כבל הטעינה.

מידע חשוב על הטעינה הניידת של BEV

- ❒ טעינת רכב BEV יכולה ליצור עומס רב יותר על מערכת החשמל של בניין מאשר מכשיר חשמל ביתי טיפוסי.
- ❒ לפני חיבור לשקע חשמל כלשהו, בקש מחשמלאי מוסמך לבדוק ולאמת את תקינות מערכת החשמל (שקע חשמל, חיווט, חיבורים והתקני הגנה) ליכולת מתן שירות בעומס גבוה של 10 אמפר.
- ❒ שקעי חשמל עלולים להתבלות בשימוש רגיל או להינזק עם הזמן, ולהפוך לבלתי מתאימים לטעינת רכב BEV.
- ❒ בדוק את שקע/תקע החשמל בזמן הטעינה והפסק את השימוש בהם אם שקע/תקע החשמל מתחמם, ודאג לתיקון שקע החשמל על-ידי חשמלאי מוסמך.
- ❒ בעת שימוש מחוץ למבנה, חובה לחבר לשקע חשמל עמיד בפני מזג אוויר.
- ❒ תמוך בכבל הטעינה כדי להפחית את העומס על שקע/תקע החשמל.

כבל טעינה Mode 3



254

1: תקע לרכב

2: תקע לתיבת קיר/תחנת טעינה AC

כבלי טעינה Mode 3 משמשים לטעינה מתיבת קיר ומתחנות טעינה AC. כבל טעינה Mode 3 מספק תקע לרכב ותקע לתיבת קיר/תחנת טעינה AC. ייתכן שתיבות הקיר/תחנות הטעינה AC יהיו מצוידות בכבל טעינה Mode 3 מובנה. למידע נוסף על כבל הטעינה Mode 3, עיין במדריך של יצרן כבל הטעינה.

כבל טעינה Mode 4

הערה: השתמש רק בכבלים לטעינת DC באורך מרבי של 30 מטרים. כבלי טעינה Mode 4 משמשים לטעינה ב-DC. מכיוון שכבלי טעינה Mode 4 משולבים בתחנות טעינה DC, הם מספקים רק תקע רכב.

תוויות זיהוי על שקעי/מחברי טעינה

תוויות הזיהוי מוצמדות לרכב, לכבל הטעינה ולמטען כדי ליידע את המשתמש באיזה התקן עליו להשתמש.



מחבר טעינה, צד הרכב (Mode 2 או Mode 3)



שקע טעינה, צד המטען (Mode 3)



מחבר טעינה, צד הרכב (Mode 4)

אזהרה

מנע חדירת נוזלים כלשהם לתוך שקע הטעינה של הרכב, תקע הרכב של כבל הטעינה ושקע החשמל הביתי.

בעת שימוש בשקע חשמל ביתי, השתמש רק בשקע המוארק היטב ומוגן על-ידי מפסק פחת 30 mA.

השתמש רק בשקע חשמלי ביתי המוגן על-ידי מנתק מעגל המותאם לזרם העבודה של המעגל החשמלי. דאג שחשמלאי מוסמך יבדוק את ההתקנה החשמלית שבה תשתמש. ההתקנה חייבת לעמוד בכל דרישות התקנים המקומיים התקפים, והיא חייבת להיות תואמת לרכב.

כשמשתמשים בשקע חשמל ביתי ייעודי, דאג שחשמלאי מוסמך יבצע את ההתקנה שלו. ודא ששקע החשמל, התקע והכבל אינם נושאים את משקל תיבת הבקרה.

בעת טעינה בתחנת טעינה ציבורית AC/תחנת טעינה ציבורית DC, חובה לפעול בהתאם להוראות השימוש של תחנת הטעינה המתאימה. ייתכן שתחנות טעינה AC ציבוריות לא יספקו כבל טעינה מובנה. במקרה זה, נדרש כבל טעינה נייד Mode 3.

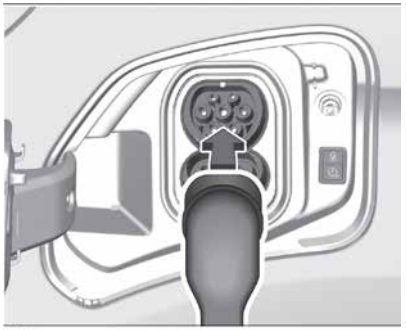
טעינה

1. שלב למצב **P** והפסק את פעולת הרכב.



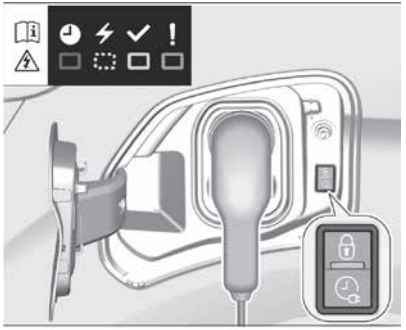
255

2. לחץ על דלתית פתח הטעינה כדי לשחרר אותה.
3. אם נדרש, הוצא את כבל הטעינה מתא המטען.
4. אם נדרש, הכנס את תקע כבל הטעינה לשקע המתאים של מקור מתח חיצוני.

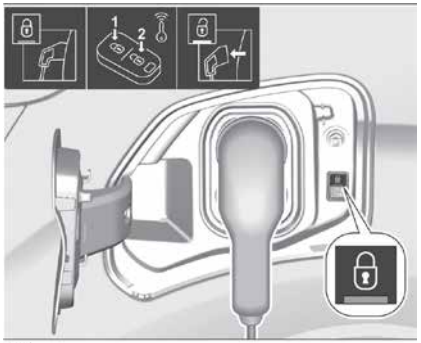


256

5. הכנס את תקע הרכב של כבל הטעינה אל שקע הטעינה של הרכב.

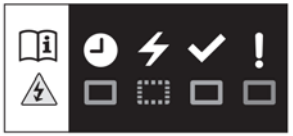


257



258

עם התחלת הטעינה, תקע הרכב ננעל בשקע הטעינה ולא ניתן לנתק אותו כל עוד הטעינה פעילה. 🔒 נורית החיווי מאירה.



259

התחלת הטעינה מצוינת על-ידי הבהוב בירוק של מחוון המצב בשקע הטעינה ובתיבת הבקרה של כבל הטעינה, אם זמינה.

מצב נורית החיווי	משמעות
מאירה ברציפות בלבן	תאורת גישה עם פתיחת הדלתית וניתוק כבל הטעינה.
מהבהבת בלבן	אתחול טעינה.
מאירה ברציפות בכחול	טעינה מושהית.
מהבהבת בירוק	טעינה מתבצעת.
מאירה ברציפות בירוק	הטעינה הסתיימה.
מאירה ברציפות באדום	תקלה תפקודית.

אזהרה

במקרה של חבטה, אפילו קלה, כנגד דלתית שקע הטעינה, אסור להשתמש בה.
אסור לפרק את מחבר הטעינה או לבצע בו שינויים – סכנת התחשמלות ו/או דליקה!
פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

ביטול תהליך הטעינה

הערה: בתחנות טעינה ציבוריות, ביטול תהליך הטעינה וחידושו לאחר מכן עלולים לגרום לעלויות נוספות.

לאחר התחלת תהליך הטעינה, ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מבלי לבטל את תהליך הטעינה רק אם הופעל קודם לכן שחרור נעילה סלקטיבי.

לחץ על בשלט רחוק כדי לבטל את תהליך הטעינה בכל עת.

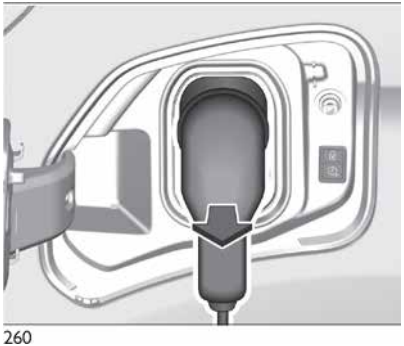
לחץ פעמיים על כדי לבטל את תהליך הטעינה בכל עת אם הנעילה הסלקטיבית מופעלת.

סיום הטעינה

סוללת המתח הגבוה טעונה לגמרי אם מחוון המצב בשקע הטעינה מאיר בירוק קבוע.

1. שחרר את נעילת הרכב לפני הסרת תקע הרכב משקע הטעינה.

   אם נעילת הרכב כבר שוחררה, נעל את הרכב ושחרר שוב את הנעילה.



260

2. נתק את תקע כבל הטעינה של הרכב משקע הטעינה בתוך 30 שניות לאחר שחרור הנעילה.
3. סגור את דלתית פתח הטעינה בלחיצה חזקה במרכז כדי שתינעל היטב.
4. נתק את כבל הטעינה ממקור המתח החיצוני.
5. אם נדרש, אחסן את כבל הטעינה בתא המטען.

כשכבל הטעינה מחובר אל הרכב, לא ניתן להסיע את הרכב.

טעינה הניתנת לתכנות

כברירת מחדל, הטעינה מתחילה ברגע שכבל הטעינה מחובר לשקע הטעינה של הרכב.

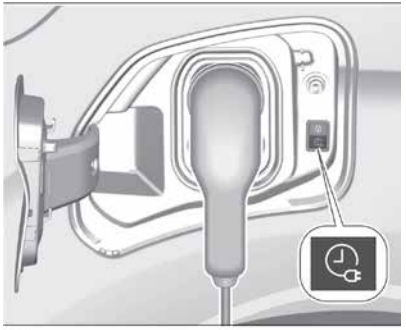
הטעינה הניתנת לתכנות אפשרית רק בעת טעינה משקע חשמל ביתי/שקע Green'Up או תיבת קיר. בהתאם למערכת המידע והבידור, קיימות שתי דרכים שונות לשימוש בטעינה הניתנת לתכנות באמצעות צג המידע



261

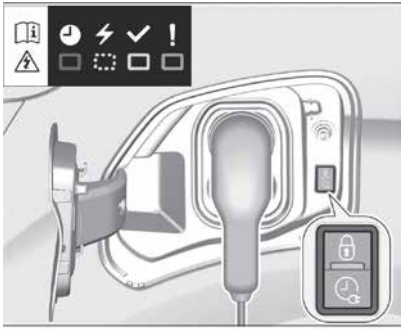
1. לחץ על .
2. גע ב-.
3. בחר את **Charging (בטעינה)**.
4. גע ב- .

5. הגדר את מספר השעות והדקות שאחריהן יתחיל תהליך הטעינה.
6. גע ב-**OK** (אישור).
7. חבר את הרכב.



262

8. בתוך דקה אחת, לחץ על כדי להפעיל טעינה הניתנת לתכנות.
9. בהתאם לגרסה, נעל את הרכב.



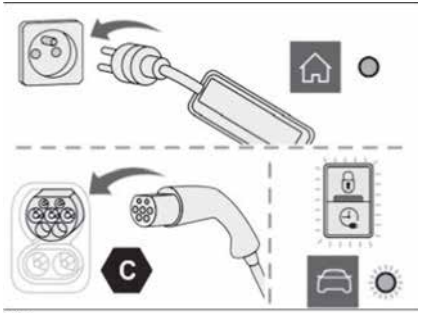
263

נורית המצב מאירה בכחול ומציינת שהטעינה הניתנת לתכנות פעילה.

חיבור

- ❒ לפני טעינה, בדוק שבורר מצב הנסיעה נמצא במצב P, אחרת לא ניתן לבצע טעינה.
- ❒ פתח את דלתית הטעינה על-ידי לחיצה על הלחצן, ובדוק שאין עצמים זרים על מחבר הטעינה.

טעינה ביתית, Mode 2

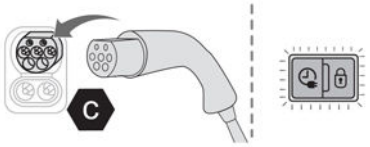


264

- ❒ חבר את כבל הטעינה מיחידת הבקרה לשקע הביתי. לאחר ביצוע החיבור, כל נוריות החיווי ביחידת הבקרה מאירות, ולאחר מכן רק נורית החיווי **POWER** ממשיכה להאיר בירוק.
- ❒ הסר את מכסה המגן מידית הטעינה.
- ❒ הכנס את הידית למחבר הטעינה.
- ❒ תחילת הטעינה מאושרת על-ידי נוריות חיווי **CHARGE** (טעינה) הירוקות המהבהבות בדלתית, ולאחר מכן ביחידת הבקרה.
- ❒ אם זה לא המקרה, הטעינה לא החלה; התחל את הנוהל מחדש, כשאתה מוודא שכל החיבורים בוצעו כהלכה. נורית החיווי האדומה בדלתית מאירה כדי לציין שהידית נעולה.

הערה: לאחר השלמת הטעינה, כאשר כבל הטעינה עדיין מחובר, פתיחת דלת הנהג תציג את רמת הטעינה בלוח המדים והמחוונים למשך כ-20 שניות.

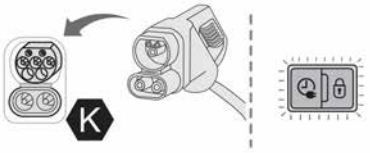
טעינה מואצת, Mode 3



265

- ❒ פעל לפי הוראות השימוש של יחידת הטעינה המואצת (תיבת קיר).
- ❒ הסר את מכסה המגן מידית הטעינה.
- ❒ הכנס את הידית למחבר הטעינה. תחילת הטעינה מאושרת כשנורית חיווי הטעינה בדלתית מהבהבת בירוק. אם זה לא המקרה, הטעינה לא החלה; התחל את הנוהל מחדש, וודא שהחיבור נוצר כראוי. נורית החיווי האדומה בדלתית מאירה כדי לציין שהידית נעולה.

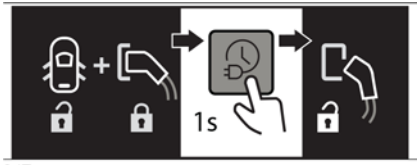
טעינה מהירה במיוחד, Mode 4



266

- ❒ במידת הצורך, הסר את מכסה המגן מהחלק התחתון של המחבר.
- ❒ פעל על פי הוראות השימוש וחבר את כבל המטען המהיר הציבורי למחבר הרכב. תחילת הטעינה מאושרת כשנורת חיווי הטעינה בדלתית מהבהבת בירוק. אם זה לא המקרה, הטעינה לא החלה; הפעל מחדש את התהליך, וודא שהחיבור נוצר כראוי. נורית החיווי האדומה בדלתית מאירה כדי לציין שהידית נעולה.

ניתוק



267

לפני ניתוק הידית ממחבר הטעינה:

- ❒ אם הרכב אינו נעול, יש לנעול אותו ואז לשחרר את נעילתו.
- ❒ אם הרכב נעול, שחרר את הנעילה. נורית החיווי האדומה בדלתית הטעינה תכבה כדי לציין שידית הטעינה משוחררת.

❒ ב-Mode 2 ו-Mode 3, הסר את ידית הטעינה בתוך 30 שניות. נורית חיווי הטעינה מאירה בלבן.

הערה: כאשר שחרור נעילת דלתות סלקטיבית מופעל, לחץ פעמיים על לחצן שחרור הנעילה כדי לנתק את ידית הטעינה.

הערה: לאחר השלמת הטעינה, נורית חיווי הטעינה הירוקה שבדלתית תכבה לאחר כ-2 דקות.

מערכת המתח הגבוה

מערכת ההינע החשמלית, הפועלת במתח של כ-400 וולט, מזוהה באמצעות כבלים בצבע כתום, והרכיבים שלה מסומנים בסמל זה:



אזהרה

מערכת ההנעה של רכב חשמלי עשויה להתחמם במהלך השימוש ולאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.
יש לפעול בהתאם להוראות האזהרה המוצגות על התווית, במיוחד בתוך דלתית הטעינה.

סוללת מתח גבוה

אזהרה

נזק לסוללת המתח הגבוה או למערכת המתח הגבוה עלול לגרום לסכנת התחשמלות, התחממות-יתר או שריפה. אם הרכב ניזוק או נפגע בהתנגשות בינונית עד חמורה, חובה לבדוק את הסוללה בהקדם האפשרי על-ידי בעל מקצוע מוסמך. עד לביצוע הביקורת הטכנית, חובה לאחסן את הרכב מחוץ למבנה במרחק מינימלי של 5 מטרים ממבנה או מחפצים דליקים אחרים. אם הרכב ניזוק או נפגע עקב שיטפון או שריפה, אסור להזיז אותו כלל וחובה לדאוג לבדיקתו בהקדם האפשרי על-ידי בעל מקצוע מוסמך.

כדי לשמור על טווח הנסיעה ועל העמידות של סוללת המתח הגבוה, מומלץ לפעול כלהלן:

❒ בכל עת שהדבר אפשרי, אל תטען את סוללת המתח הגבוה מעל ל-80%.

❒ BEV: אל תפרוק כליל את סוללת המתח הגבוה.

❒ BEV: אסור לאחסן את הרכב למשך פרק זמן ארוך של היעדר-שימוש (יותר משנים עשר חודשים) כאשר רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה נמוכה או גבוהה.

העדף רמת טעינה של בין 20 לבין 40%.

❒ הגבל את השימוש בטעינה מהירה.

❒ אל תחשוף את הרכב לטמפרטורות נמוכות מ-30°C- או גבוהות מ-60°C+ למשך יותר מ-24 שעות.

❒ הימנע מטעינת הרכב בטמפרטורות נמוכות (לבד אם הרכב פעל למשך יותר מ-20 דקות) או בטמפרטורות גבוהות מ-30°C.

❒ אסור להשתמש בסוללת המתח הגבוה כמקור אנרגיה.

❒ אסור לטעון את סוללת המתח הגבוה באמצעות גנרטור.

דליפה

נזק לסוללת המתח הגבוה עלול לגרום לדליפה של גזים או נוזלים רעילים מייד או מאוחר יותר. מומלץ לפעול כלהלן:

❒ במקרה של אירוע, הקפד תמיד להביא לידיעת שירותי כיבוי האש והחירום שהרכב מצויד בסוללת מתח גבוה.

❒ אסור בהחלט לגעת בנוזלים הדולפים מסוללת המתח הגבוה.

- אסור לשאוף את הגזים הנפלטים מסוללת המתח הגבוה מכיוון שהם רעילים.
- התרחק מהרכב במקרה של אירוע או תאונה, מכיוון שהגזים הנפלטים הם דליקים ועלולים לגרום לשריפה.
- במקרה של מפלס נוזל קירור נמוך מדי, חובה למלא את הנוזל ולתקן את הגורם לאובדן נוזל הקירור במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

העמסת כלי הרכב

מוטות הגג

משיקולי בטיחות וכדי למנוע נזק לגג הרכב, מומלץ להשתמש במערכת הגגון המאושרת על ידי היצרן. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן. פעל לפי הוראות ההתקנה והסר את הגגון כאשר הוא אינו בשימוש. העומס על הגג הוא המשקל המשולב של הגגון והמטען עצמו.

התקנה



268

התקן את הגגון לפי הוראות ההתקנה הנלוות לגגון.
המספר והמיקום של נקודות ההתקנה עשויים להשתנות על-פי הרכב:

כלי רכב עם גג זכוכית



269

התקן שני מוטות גג באמצעות נקודות ההתקנה המסומנות בתמונה.

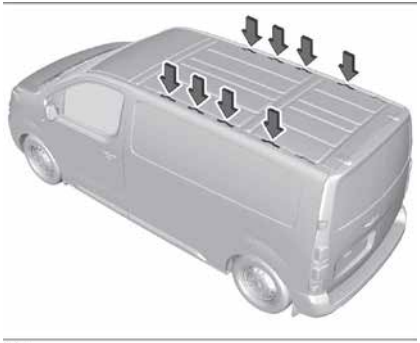
העומס המרבי המותר על הגג L1, L2, L3 הוא 100 ק"ג.

כלי רכב ללא גג זכוכית



270

התקן שלושה מוטות גג באמצעות נקודות ההתקנה המסומנות בתמונה.
העומס המרבי המותר על הגג L1, L2, L3 הוא 150 ק"ג.



271

התקן את הגגון באמצעות נקודות ההתקנה המסומנות בתמונה.
העומס המרבי המותר על הגג L1 הוא 140 ק"ג. העומס המרבי המותר על הגג L2, L3 הוא 170 ק"ג.

מצב הפחתת עומס

אזהרה

הקפד תמיד לאחסן את המטען ברכב בצורה בטוחה.
אחרת, חפצים עלולים להיזרק לכל הכיוונים בחלל הרכב ולגרום לפציעות או נזק למטען או למכונית.



272

- חובה להצמיד עצמים כבדים המונחים בתא המטען למשענות הגב של המושבים. ודא שמשענות הגב של המושבים מאובטחות למקומן. אם ניתן לערום את הפריטים, הנח את הפריטים הכבדים יותר בתחתית הערימה.
- מנע החלקה של פריטים חופשיים על-ידי אבטחתם באמצעות הרצועות המחוברות אל טבעות הקשירה.
- אל תניח לפריט מטען לבלוט מעל לקצה העליון של משענות הגב.
- אל תניח עצם כלשהו על כיסוי תא המטען או על לוח המדים והמחוונים, ואל תסתיר את החיישן שעל לוח המדים והמחוונים.
- אסור שפריטי המטען יחסמו את הפעלת הדוושות, בלם החניה, בורר ההילוכים, או יגבילו את חופש התנועה של הנהג. אל תניח פריט שאינו מאובטח בתוך תא הנוסעים.
- אסור לנהוג ברכב כשתא המטען פתוח.
- משקל המטען המותר הוא ההפרש בין המשקל הכולל המותר של הרכב (עיין בנושא "לוחית זיהוי") לבין המשקל העצמי. לצורך חישוב העומס המותר, השתמש בנתון המצוין עבור הרכב שלך מטבלת "משקלים" בחלק "מבוא" שבתחילת ספר זה. המשקל העצמי במצב מוכן לנסיעה כולל את משקל הנהג (68 ק"ג), כבודה (7 ק"ג) וכל הנוזלים (כולל מכל דלק מלא ב-90% מקיבולו). ציוד ואביזרים אופציונליים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.
- נהיגה עם מטען על הגג מגדילה את רגישות הרכב לרוחות צד ויש לה השפעה מסוכנת על השליטה ברכב כתוצאה מהעלאת גובה מרכז הכובד. פזר את פריטי המטען באופן אחיד ואבטח אותו באמצעות רצועות קשירה. כוונן את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לתנאי העומס. בדוק את הידוק הרצועות לעתים קרובות ובצע הידוק חוזר בהתאם לצורך.
אל תנהג במהירות מעל 120 קמ"ש.

גרירת גרור

השתמש רק בציוד גרירה שאושר עבור רכבך. דאג להתקנת ציוד הגרירה במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן. ייתכן שיהיה צורך לבצע שינויים המשפיעים על מערכת הקירור, מגני החום או ציוד אחר.

התקן גרירה

עומסי הגרור המותרים הם ערכים מרביים התלויים ברכב ובמנוע, ואין לחרוג מהם. עומס הגרור בפועל הוא ההפרש בין המשקל הכולל ברוטו של הגרור לבין העומס בפועל על התקן הגרירה כשהגרור רתום.
עומסי הגרור המותרים מפורטים במסמכי הרכב. באופן כללי, הם תקפים עבור שיפועים של עד 12%.
עומס הגרור המותר תקף עד לשיפוע שצוין ובגובה פני הים. מכיוון שהספק המנוע יורד ככל שהגובה עולה עקב הירידה בצפיפות האוויר, ובכך מפחית את יכולת הטיפוס, גם המשקל הכולל המשולב המותר של הרכב והגרור יורד ב-10% לכל 1000 מטר גובה.
אין צורך להפחית את המשקל הכולל המשולב בנהיגה על דרכים בעלות שיפוע קל (פחות מ-8%, לדוגמה, דרכים מהירות).
אסור לחרוג מהמשקל הכולל המשולב המותר. משקל זה מצוין על לוחית הזיהוי. בעת חלוקת העומסים בגרור, יש להניח חפצים כבדים קרוב ככל האפשר לסרן.

עומס ריתום אנכי

עומס הריתום האנכי הוא העומס שמפעיל הגרור על תפוח הגרירה. ניתן לשנות אותו על-ידי שינוי חלוקת המשקל בעת העמסת הגרור.
עומס הריתום האנכי המרבי המותר מצוין על לוחית הזיהוי של ציוד הגרירה ובמסמכי הרכב.
שאף תמיד לעומס ריתום אנכי מרבי, במיוחד במקרה של גרורים כבדים.
אסור בהחלט שעומס הריתום האנכי ירד מתחת ל-25 ק"ג.

העומס המותר על הסרן האחורי

כאשר הגרור מחובר והרכב הגורר עמוס במלואו, מותר לחרוג ב-60 ק"ג מהעומס המותר על הסרן האחורי (ראה לוחית זיהוי או מסמכי הרכב), ואסור לחרוג מהמשקל המרבי הכולל של הרכב. כאשר חורגים מהעומס המותר על הסרן האחורי, חובה להגביל את מהירות הנסיעה ל-100 קמ"ש לכל היותר.

ציוד גרירה

בהתאם לגרסה, ניתן להתקין ברכב תפוח גרירה נשלף או קבוע.

סוג A

זהירות

בעת נסיעה ללא גרור, הסר את תפוח הגרירה.

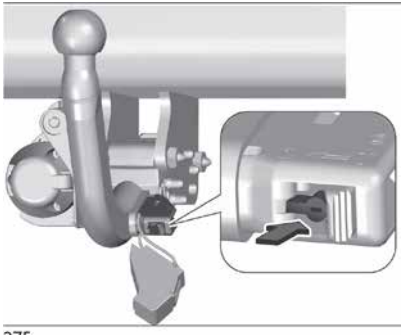
התקנת תפוח הגרירה


273

1. סובב את שקע החיבור כלפי מטה. הסר את המכסה.

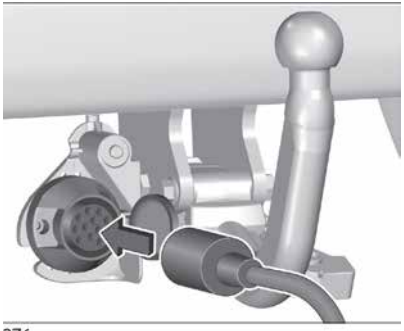

274

2. הכנס את תפוח הגרירה לפתח ודחוף אותו בחוזקה עד שהוא מגיע למעצור.

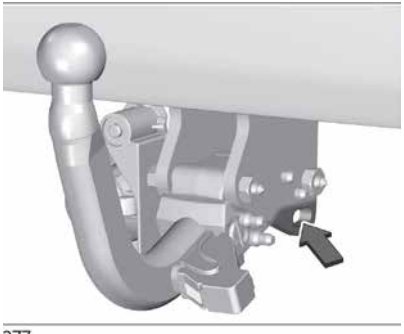

275

3. הכנס את מנעול התקע לפתח ונעל אותו בעזרת המפתח המתאים.
4. התקן את המכסה.

5. חבר את הגרור.


276

6. חבר את התקע החשמלי לשקע.


277

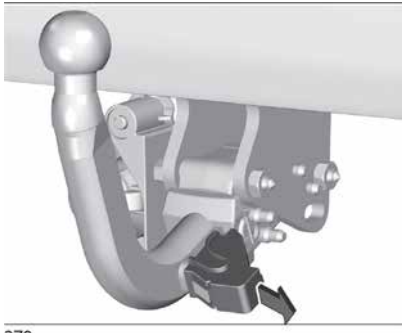
7. חבר את כבל האבטחה לטבעת שעל המנשא.

אזהרה

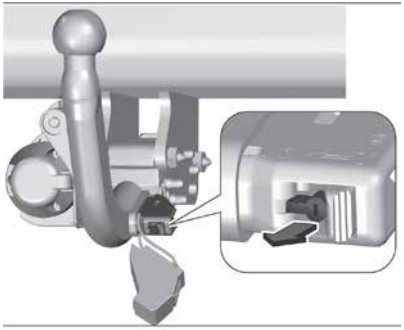
גרירת גרור מותרת רק כאשר תפוח הגרירה מותקן כראוי. אם תפוח הגרירה אינו משתלב כראוי, פנה לקבלת עזרה במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

הסרת תפוח הגרירה

1. נתק את תקע הגרור.
2. נתק את כבל האבטחה.
3. הסר את הגרור.


278

4. הסר את המכסה.



279

5. הכנס את המפתח למנעול התקע, שחרר את הנעילה והסר אותו מהפתח.



280

6. הזז את 1 שמאלה והחזק אותו לחוץ, דחף את 2 לאחור והסר את תפוח הגרירה.

7. סובב את שקע החיבור כלפי מעלה. התקן את המכסה.

סוג B

1. סובב את שקע החיבור כלפי מטה.
2. חבר את הגרור.



281

3. חבר את תקע הגרור לשקע וחבר את כבל האבטחה לטבעת שעל המנשא.

סוג C



282

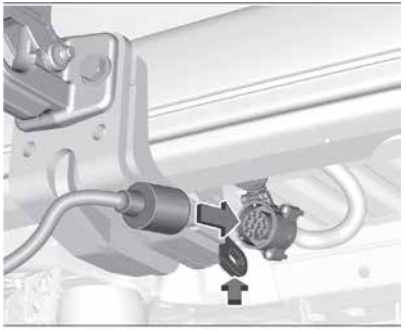
1. הסר את פין האבטחה.



283

2. משוך את הידית ופתח את טבעת הגרירה.

3. סובב את שקע החיבור כלפי מטה.
4. חבר את הגרור, סגור את טבעת הגרירה והתקן את פין האבטחה.

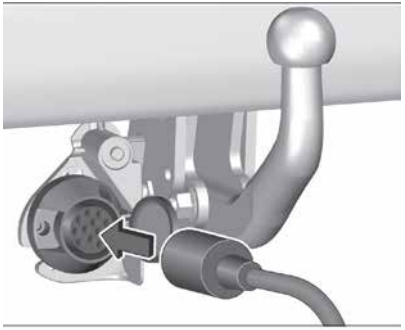


284

5. חבר את תקע הגרור לשקע וחבר את כבל האבטחה לטבעת שעל המנשא.

סוג D

1. סובב את שקע החיבור כלפי מטה.
2. חבר את הגרור.



285

3. חבר את תקע הגרור לשקע וחבר את כבל האבטחה לטבעת שעל המנשא.

מערכת בקרת יציבות הגרור

אם המערכת מזהה תנועה עקלתונית של הגרור, הספק המנוע מופחת ושילוב הרכב/גרור נבלם באופן סלקטיבי עד שהתנועה העקלתונית נפסקת. בזמן שהמערכת פועלת, חובה להשאיר את גלגל ההגה במצב יציב ככל האפשר. מערכת בקרת יציבות הגרור היא אחד התפקודים של המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות.

המלצת גרירה

הקפד על החוקים התקפים במדינה שבה אתה נוהג.
בדוק שהרכב הגורר כבד יותר מהרכב הנגרר.
הנהג חייב להישאר במושב הנהג של הרכב הנגרר ולהיות בעל רישיון נהיגה תקף.
בעת גרירת רכב כאשר כל ארבעת הגלגלים נמצאים על הקרקע, חובה להשתמש תמיד במוט גרירה מאושר; אסור להשתמש בחבלים וברצועות.
הרכב הגורר חייב להתחיל בנסיעה בעדינות.
כאשר הרכב נגרר כשהמנוע שלו מדומם, לא יסופקו סיוע בבלימה ובהיגוי.

מערכות סיוע מתקדמות לנהג (ADAS)

מבוא למערכות סיוע.....158
מערכת סיוע לבקרת מהירות....158
מערכת סיוע
למניעת התנגשות..... 166
מערכת סיוע ליציבות הרכב.....170
מערכות סיוע לביצועי הבלימה...171
מערכת סיוע לשיפור הראות.....172
מערכת סיוע מרכוז בנתיב.....175
מערכת סיוע בחניה
ובנסיעה לאחור.....179
מערכת סיוע לתשומת
לב הנהג.....185
זיהוי נמנום של הנהג (DDD).....186
מערכת סיוע לפעולה בנסיעת
שטח ובהילוכים נמוכים.....187
מאפייני סיוע בשימושיות.....189

מבוא למערכות סיוע

מידע כללי

אזהרה

מערכות הסיוע לנהג מיועדות לתמוך בנהג, אך אינן פוטרות אותו מתשומת לב למתרחש. הנהג נושא במלוא האחריות במהלך הנהיגה ברכב.
בעת שימוש במערכות הסיוע לנהג, חובה להקדיש תשומת לב תמיד למצב התנועה הנוכחי.

הערה: כדי לעמוד בדרישות של תקנות הבטיחות הכלליות של אירופה, ניתן להשבית מערכות סיוע מסוימות רק מתוך צג המידע עד ההפעלה החוזרת הבאה של מערכת ההצתה. כברירת מחדל, המערכת מופעלת באופן אוטומטי בכל פעם שהמנוע מותנע.

BEV
בשל הפעולה השקטה של הרכב בזמן נסיעה, על הנהג להקדיש תשומת לב מיוחדת.

מערכת סיוע לבקרת מהירות

מגביל מהירות

מגביל המהירות אינו מאפשר לרכב לנסוע במהירות גבוהה ממגבלת המהירות המרבית שנקבעה. ניתן להגדיר את המהירות המרבית למהירויות גבוהות מ-30 קמ"ש. הנהג יכול להאיץ את הרכב עד למהירות שנקבעה מראש. ייתכנו סטיות מהגבלת המהירות בעת נהיגה במורד מדרון.

הפעלת המערכת



286

לחץ על LIMIT.
בהתאם לגרסה, יוצג מסך מגביל המהירות או יוצג רק LIMIT.

LIMIT שמוצג באפור מציין שהמערכת עדיין אינה פעילה.

הפעלת התפקודיות

כדי להפעיל את מגביל המהירות, לחץ על **OK** (אישור) או ▶II.
LIMIT מאירה בירוק או בלבן.

קביעת המהירות על–ידי הנהג



287

ניתן לשנות את המהירות שנקבעה מראש על-ידי הזזת הגלגלון אל +
כדי להגדיל את המהירות או אל -
כדי להקטין את המהירות. הזז שוב ושוב ברציפות את גלגל הכוונון כדי לשנות את המהירות בצעדים קטנים; הזז והחזק אותו כדי לשנות את המהירות בצעדים גדולים.

אימוץ מהירות באמצעות זיהוי מגבלת מהירות

ניתן לקבוע את מגבלת המהירות שהתגלתה כמהירות הקבועה החדשה עבור מגביל המהירות. בהתאם לגרסה, יש להפעיל את סייען זיהוי התמרורים כדי לזהות תמרורי הגבלת מהירות.

בעת מעבר תמרור הגבלת המהירות

כשמגביל המהירות מופעל, **OK?** (לאשר?) מוצג באופן אוטומטי.
לחץ על **OK** (אישור) בגלגל ההגה כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת. המהירות המוצעת מוצגת כמהירות הקבועה החדשה.

לאחר מעבר תמרור הגבלת המהירות

כשמגביל המהירות מופעל, לחץ על OK (אישור) בגלגל ההגה.
OK? (לאשר?) מוצג.
לחץ על **OK** (אישור) כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת. המהירות המוצעת מוצגת כמהירות הקבועה החדשה.

חריגה ממגבלת המהירות

במקרה חירום, ניתן לחרוג ממגבלת המהירות על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה בחוזקה עד סוף מהלכה. במקרה זה, ערך המהירות שנקבעה יהבהב.
שחרר את דוושת ההאצה ותפקוד מגביל המהירות יופעל שוב לאחר שהמהירות תהיה נמוכה ממגבלת המהירות.
כאשר החריגה מהמהירות שנקבעה מראש אינה נגרמת מלחיצה על דוושת ההאצה, לדוגמה, בעת נסיעה במורד מדרון תלול, יושמע אות קולי.

אזהרה

במורד תלול או במקרה של האצה חדה, מגביל המהירות לא יהיה מסוגל למנוע מהרכב לחרוג ממגבלת המהירות שנקבעה. במידת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי לבקר את מהירות הרכב.

השבתת התפקודיות

לחץ על ▶II, ומגביל המהירות יעבור למצב השהיה. LIMIT מאירה באפור.
כעת הרכב יפעל ללא מגביל מהירות. מגביל המהירות מושבת, אבל אינו מופסק. המהירות המאוחסנת האחרונה נשמרת בזיכרון, וכך ניתן לחזור אליה במועד מאוחר יותר.

חידוש מגבלת המהירות

לחץ על ▶II או על **OK** (אישור) ומגבלת המהירות שאוחסנה תשוחזר.

הפסקת הפעולה של המערכת

לחץ על LIMIT, הבחירה במצב מגביל המהירות תבוטל ומסך מגביל המהירות יוסתר במרכז המידע לנהג או LIMIT יכבה.

תקלה

ייתכן שזיהוי מגבלת המהירות לא יפעל כיאות אם התמרורים אינם תואמים את אמנת וינה לגבי תמרורים.
במקרה של תקלה במגביל המהירות, ערך המהירות יימחק ובמקומו יהבהבו מקפים.
דאג לבדיקת המערכת במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

בקרת שיוט

מערכת בקרת שיוט יכולה לאחסן בזיכרון ולשמור על מהירויות נסיעה גבוהות מ-40 קמ"ש. בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, יש לבחור כל הילוך שהוא. בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית, חובה לבחור במצב **D** או בהילוך שני ומעלה במצב **M**.
ייתכנו סטיות מהמהירויות המאוחסנות בזיכרון בעת נהיגה במעלה או במורד מדרון. המערכת תשמור על מהירות הרכב במהירות שהנהג קבע מראש, ללא הפעלה כלשהי של דוושת ההאצה.

ניתן לחרוג זמנית מהמהירות שנקבעה מראש על-ידי לחיצה חזקה על דוושת ההאצה.
המצב והמהירות שנקבעה מראש מוצגים במרכז המידע לנהג.
אל תשתמש במערכת בקרת שיוט כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.

הפעלת המערכת



288

לחץ על .
בהתאם לגרסה, יוצג מסך בקרת השיוט או רק .
שמוצג באפור מציין שהמערכת עדיין אינה פעילה.

הפעלת התפקודיות

אם כל תנאי הפעולה מתקיימים, מוצג **OK?** (לאשר?).
לחץ על **OK** (אישור) כדי לשמור את מהירות הרכב הנוכחית כמהירות שנקבעה ולהפעיל את בקרת השיוט.
משתנה מאפור לירוק או ללבן ומציין שהמערכת פעילה. ניתן להרפות מדוושת ההאצה.
לחלופין, הזז את הגלגלון אל + כדי להגביר את המהירות או אל - כדי להקטין את המהירות ולשמור את המהירות הזו כמהירות המוגדרת.
מערכת בקרת השיוט מופעלת מייד אם מזיזים את הגלגלון מעלה או מטה. משתנה מאפור לירוק או ללבן.

קביעת המהירות על–ידי הנהג



289

אם המערכת פעילה, אפשר לשנות את מהירות הנסיעה המוגדרת על-ידי הזזת הגלגלון למצב + כדי להגדיל את המהירות או למצב - כדי להקטין את המהירות. הזז שוב ושוב ברציפות את גלגל הכוונון כדי לשנות את המהירות בצעדים קטנים; הזז והחזק אותו כדי לשנות את המהירות בצעדים גדולים.

אימוץ מהירות באמצעות זיהוי מגבלת מהירות

ניתן לקבוע את מגבלת המהירות שהתגלתה כמהירות הקבועה החדשה עבור בקרת השיוט. בהתאם לגרסה, יש להפעיל את סייען זיהוי התמרורים כדי לזהות תמרור הגבלת מהירות.

בעת מעבר תמרור הגבלת המהירות

כשבקרת השיוט מופעלת, **OK?** (לאשר?) מוצג באופן אוטומטי.
לחץ על **OK** (אישור) בגלגל ההגה כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת.
המהירות המוצעת מוצגת כמהירות הקבועה החדשה.

לאחר מעבר תמרור הגבלת המהירות

כשבקרת השיוט מופעלת, לחץ על **OK** (אישור) בגלגל ההגה.
יוצג OK? (לאשר?) לחץ על **OK** (אישור) כדי לאחסן בזיכרון את המהירות המוצעת.
המהירות המוצעת מוצגת כמהירות הקבועה החדשה.

חריגה מהמהירות שנקבעה

אפשר תמיד לנסוע במהירות גבוהה ממהירות השיוט שהוגדרה, באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה. כאשר מרפים מדוושת ההאצה, הרכב חוזר למהירות השמורה בזיכרון.
כאשר תהיה חריגה מהמהירות שנקבעה, ערך הגדרת המהירות שנקבעה מהבהב.

השבתת התפקודיות

לחץ על ▶II. בקרת השיוט נמצאת למצב השהיה. מאירה באפור. כעת הרכב יפעל ללא בקרת השיוט. בקרת השיוט מושבתת, אבל אינה מופסקת. המהירות המאוחסנת האחרונה נשמרת בזיכרון, וכך ניתן לחזור אליה במועד מאוחר יותר. ייתכן שבקרת השיוט המסתגלת תושבת באופן אוטומטי במקרים הבאים:

- ❒ דוושת הבלם לחוצה
- ❒ מערכת בקרת האחיזה או המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות פועלות
- ❒ הילוך אחורי משולב, נבחר מצב **N** או לא משולב הילוך כלשהו
- ❒ דוושת המצמד לחוצה למשך יותר מחמש שניות
- ❒ בלם החניה החשמלי משולב

חידוש המהירות המקורית שאוחסנה

לחץ על ▶II או על **OK** (אישור), המהירות שאוחסנה תיקבע.

הפסקת הפעולה של המערכת

לחץ על ⊘, הבחירה במצב בקרת השיוט תבוטל ומסך בקרת השיוט יוסתר במרכז המידע לנהג או ⊘.

מגבלות המערכת

אסור בהחלט להשתמש במערכת בתנאים הבאים:

- ❒ באזור עירוני שבו הולכי רגל עלולים לחצות את הכביש.
- ❒ בתנועה כבדה.
- ❒ בכבישים מתפתלים או תלולים.
- ❒ בדרכים חלקלקות או מוצפות במים.
- ❒ בתנאי מזג אוויר גרועים.
- ❒ במקרה שראות הנהג מוגבלת.
- ❒ בנהיגה במסלול מרוצים.
- ❒ נהיגה על דינמומטר גלילים.
- ❒ כשמשתמשים בשרשרות שלג, כיסויים מונעי החלקה או צמיגים מסוררים.

בעת נהיגה במורד מדרון תלול, המערכת אינה יכולה למנוע מהרכב לחרוג מהמהירות שנקבעה. בלום לפי הצורך.

בנסיעה במעלה תלול או בזמן גרירה, ייתכן שהרכב לא יגיע למהירות המוגדרת או שהיא לא תישמר.

תקלה

ייתכן שזיהוי מגבלת המהירות לא יפעל כיאות אם התמרורים אינם תואמים את אמנת וינה לגבי תמרורים.
במקרה של תקלה בבקרת השיוט, המהירות תנוקה ובמקומה יהבהבו מקפים.
דאג לבדיקת המערכת במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

בקרת שיוט מסתגלת (ACC)

בקרת השיוט המסתגלת היא שיפור של בקרת השיוט עם מאפיין נוסף של שמירת מרחק עקיבה מסוים מאחורי הרכב שמלפנים.



290

היא משתמשת ביחידת רדאר הממוקמת בפגוש הקדמי כדי לגלות את כלי הרכב מלפנים.

כשלא מתגלה אף רכב בנתיב הנסיעה, פועלת בקרת השיוט המסתגלת כמו בקרת שיוט רגילה. בקרת השיוט המסתגלת מאטה את רכבך באופן אוטומטי כשהוא מתקרב לרכב שנוסע במהירות נמוכה יותר. לאחר מכן היא מתאימה את מהירות הנסיעה לזו של המכונית שמלפנים בהתאם למרחק העקיבה שנבחר. מהירות הנסיעה מוגברת או מופחתת בהתאם לזו של הרכב שמלפנים, מבלי לחרוג ממהירות השיוט שנקבעה. יתכן שתופעל בלימה מוגבלת ופנסי הבלימה יאירו. אם הרכב שמלפנים מאיץ או משנה נתיב, בקרת השיוט המסתגלת מאיצה בהדרגה את הרכב שלך כדי לחזור אל המהירות המאוחסנת שנקבעה. אם הנהג מפעיל את מאותתי הפנייה כדי לעקוף כלי רכב אטי יותר, בקרת השיוט המסתגלת מאפשרת לרכב להתקרב זמנית אל הרכב שלפנים כדי לסייע לביצוע העקיפה שלו. עם זאת, לא תותר חריגה מהמהירות שנקבעה. אם הרכב שמלפנים נע לאט מדי ולא ניתן לשמור יותר על מרחק העקיבה שנבחר, יושמע צלצול אזהרה ותוצג הודעה. ההודעה מנחה את הנהג לקחת לידיו את השליטה ברכב. בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית, המערכת יכולה לבלום את הרכב עד 30 קמ"ש. בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, המערכת יכולה לבלום את הרכב עד לעצירה מלאה. בהתאם לגרסה, המערכת יכולה להאיץ את הרכב באופן אוטומטי לאחר עצירה מלאה.

אזהרה

פנסי הבלימה מאירים אם הרכב מאט. אם פנסי הבלימה אינם תקינים, המערכת אינה פועלת.

הפעלת המערכת



291

לחץ לחיצות עוקבות על ASSIST עד לבחירת מצב בקרת השיוט המסתגלת.

מוצג מסך בקרת השיוט המסתגלת. המערכת עדיין אינה פעילה.

תנאי הפעלה

ניתן להפעיל את המערכת אם מתקיימים התנאים הבאים:

- ❒ מהירות הרכב בין 30 קמ"ש לבין 180 קמ"ש לכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית, ובין 0 קמ"ש לבין 180 קמ"ש לכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית
- ❒ דלת הנהג סגורה
- ❒ חגורת הבטיחות של הנהג רכוסה
- ❒ מצב **D** נבחר או משולב הילוך שני או הילוך גבוה יותר
- ❒ בלם החניה משוחרר
- ❒ דוושת הבלם לחוצה אם הרכב נייח

הפעלת התפקודיות

אם כל תנאי הפעולה מתקיימים, מוצג **OK**? (לאשר?).
לחץ על **OK** (אישור) כדי לשמור את מהירות הרכב הנוכחית בזיכרון ולהפעיל את בקרת השיוט. במסך בקרת השיוט המסתגלת, המהירות שנקבעה ורכיב הדרך מוצגים בירוק. ניתן להרפות מדוושת ההאצה.

לחלופין, הזז את הגלגלון אל +↗ כדי להגביר את המהירות או אל -↗ כדי להקטין את המהירות ולשמור את המהירות הזו. מערכת בקרת השיוט מופעלת מייד אם מזיזים את הגלגלון מעלה או מטה. במסך בקרת השיוט המסתגלת, המהירות שנקבעה ורכיב הדרך מוצגים בירוק.

קביעת המהירות על–ידי הנהג



292

ניתן לשנות את המהירות שנקבעה מראש על-ידי הזזת הגלגלון אל +↗ כדי להגדיל את המהירות או אל -↗ כדי להקטין את המהירות. הזז שוב ושוב ברציפות את גלגל הכוונון כדי לשנות את המהירות בצעדים קטנים; הזז והחזק אותו כדי לשנות את המהירות בצעדים גדולים.

אימוץ מהירות באמצעות זיהוי מגבלת מהירות

ניתן לקבוע את מגבלת המהירות שהתגלתה כמהירות הקבועה החדשה עבור בקרת השיוט המסתגלת.

בעת מעבר תמרור הגבלת המהירות

כשבקרת השיוט המסתגלת מופעלת, **OK**? (לאשר?) מוצג באופן אוטומטי. לחץ על **OK** (אישור) בגלגל ההגה כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת. המהירות המוצעת מוצגת כמהירות הקבועה החדשה.

לאחר מעבר תמרור הגבלת המהירות

כשבקרת השיוט המסתגלת מופעלת, לחץ על **OK** (אישור) בגלגל ההגה. **יוצג OK**? (לאשר?) לחץ על **OK** (אישור) כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת.
המהירות המוצעת מוצגת כמהירות הקבועה החדשה.

חריגה מהמהירות שנקבעה

אפשר תמיד לנסוע במהירות גבוהה ממהירות השיוט שהוגדרה, באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה. כאשר מרפים מדוושת ההאצה, הרכב חוזר למהירות השמורה בזיכרון. אם יש רכב איטי יותר מלפנים, מוחזר מרחק העקיבה שבחר הנהג.

בעת חריגה מהמהירות שנקבעה, ערך המהירות הקבועה יהבהב במסך בקרת השיוט המסתגלת.

אזהרה

לחיצה על דוושת ההאצה משביתה את הבלימה האוטומטית על-ידי המערכת. מופיע חיווי בצורת אזהרה מוקפצת במרכז המידע לנהג.

חזרה למהירות המקורית שאוחסנה

לחץ על ▶II או על **OK** (אישור) כדי להפעיל מחדש את בקרת השיוט המסתגלת לפי המהירות המאוחסנת בזיכרון.

בקרת שיוט מסתגלת בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, בקרת השיוט המסתגלת מאפשרת לשמור על המרחק הנבחר מאחורי רכב שבולם עד להגעה לעצירה מלאה.
אם המערכת עצרה את הרכב מאחורי רכב אחר, נורית החיווי הירוקה Ⓐ מוצגת לצד מהירות המטרה שנקבעה. הסמל מציין כי הרכב מוחזק באופן אוטומטי במצב עצירה.

כאשר הרכב מוחזק במצב עצירה, חובה לפעול לפי ההמלצות הבאות:

- ❒ אסור לעזוב את הרכב.
- ❒ אסור לפתוח את תא המטען.
- ❒ אסור לשלב הילוך אחורי.
- ❒ אסור להוריד או לאסוף נוסעים.

בתוך שלוש שניות לאחר שהמערכת עצרה את הרכב, הרכב יתחיל שוב בנסיעה איטית. לאחר שלוש שניות, האץ או לחץ על ⏵II כדי להתחיל בנסיעה. שים לב לסביבת הרכב בעת תחילת הנסיעה.
אם הרכב עצר למשך יותר מחמש דקות ללא פעולה כלשהי מצד הנהג, יופעל בלם החניה החשמלי. נורית הבקרה Ⓟ תאיר. לשחרור בלם החניה החשמלי, לחץ על דוושת ההאצה.

אזהרה

כשפעולת המערכת מושבתת או מבוטלת, הרכב אינו מוחזק עוד במצב נייח והוא עלול להתחיל לנוע. עליך להיות מוכן תמיד להפעלה ידנית של הבלמים כדי להחזיק את הרכב במצב נייח.
*אסור לעזוב את הרכב כשהוא מוחזק במצב נייח על-ידי בקרת השיוט המסתגלת. שלב תמיד ל-**P** והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק לפני עזיבת הרכב.*

הגדרת מרחק העקיבה

כשבקרת השיוט המסתגלת מגלה רכב איטי יותר בנתיב הנסיעה של רכבך, היא מתאימה את מהירות הנסיעה של רכבך ושומרת על מרחק העקיבה שבחר הנהג.
ניתן להגדיר את מרחק העקיבה למרחק קצר (פס אחד), רגיל (2 פסים) או ארוך (3 פסים).
אם המנוע פועל ובקרת השיוט המסתגלת הופעלה (אפור) או פעילה (ירוק), ניתן לשנות את הגדרת מרחק העקיבה:



293

לחץ על הלחצן כדי להציג את הגדרת מרחק העקיבה הנוכחי במרכז המידע לנהג.

לחץ לחיצות עוקבות על הלחצן כדי לבחור את הגדרת מרחק העקיבה הרצוי. מרחק העקיבה שנבחר מצוין באמצעות עמודות מלאות במסך בקרת השיוט המסתגלת.

אזהרה

הנהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתאם לתנאי התנועה, מזג האוויר והראות. חובה לכוונן את מרחק העקיבה או להפסיק את פעולת המערכת כאשר התנאים הקיימים מחייבים זאת.

גילוי רכב מלפנים

אם המערכת מגלה רכב בנתיב הנסיעה, מסך בקרת השיוט המסתגלת ישתנה בהתאמה.

השבתת התפקודיות

לחץ על ⏵II, בקרת השיוט המסתגלת עוברת למצב השהיה. המהירות שנקבעה מראש מאירה באפור. פעולת בקרת השיוט המסתגלת תופסק, אבל לא תושבת. המהירות הקבועה האחרונה שאוחסנה תישמר בזיכרון לשימוש במועד מאוחר יותר.

בקרת השיוט המסתגלת תושבת באופן אוטומטי במקרים הבאים:

- ❒ דוושת הבלם לחוצה
- ❒ מערכת בקרת האחיזה או המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות פועלות
- ❒ הילוך אחורי משולב, נבחר מצב N או לא משולב הילוך כלשהו
- ❒ המהירות יורדת אל מתחת ל-30 קמ"ש עבור רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית
- ❒ סכנה להדממה עצמית של המנוע במקרה של רכב עם תיבת הילוכים ידנית
- ❒ דוושת המצמד לחוצה למשך יותר מעשר שניות
- ❒ בלם החניה החשמלי משולב
- ❒ חגורת בטיחות משוחררת
- ❒ דלת הנהג פתוחה

הפסקת הפעולה של המערכת

לחץ ברציפות על ASSIST כדי להפסיק את בקרת השיוט המסתגלת.

מגבלות המערכת

אזהרה

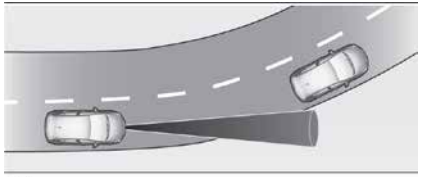
כוח הבלימה האוטומטית של המערכת אינו מאפשר בלימה חזקה וייתכן שרמת הבלימה לא תספיק למנוע התנגשות.

- ❒ לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לזמן מסוים כדי לזהות את הרכב מלפנים. ולכן, אם יתגלה רכב חדש מלפנים, המערכת עשויה להאיץ את רכבך במקום לבלום אותו.
- ❒ בקרת השיוט המסתגלת מתחשבת רק בכלי רכב הנוסעים באותו הכיוון.
- ❒ בקרת השיוט המסתגלת אינה מתחשבת בהולכי רגל, ברוכבי אופניים או בבעלי חיים בנוגע לבלימה ולתחילת נסיעה.
- ❒ בקרת השיוט המסתגלת אינה מתחשבת בכלי רכב נייחים.

מכיוון ששדה הגילוי של הרדאר הוא צר למדי, ייתכן שהמערכת לא תגלה:

- ❒ כלי רכב צרים, לדוגמה, אופנועים, קטנועים וכו'
- ❒ כלי רכב שאינם נוסעים במרכז הנתיב
- ❒ כלי רכב הנכנסים לפנייה
- ❒ כלי רכב היוצאים פתאום מהנתיב או נכנסים פתאום לנתיב
- ❒ כלי רכב מלפנים הבולמים בפתאומיות

השבת את המערכת במצבים הבאים:



294

- ❒ בעת נסיעה בעקומה חדה
- ❒ בעת התקרבות אל מעגל תנועה
- ❒ בעת נסיעה אחרי כלי רכב שהמערכת אינה מזהה, לדוגמה, אופנוע
- ❒ כאשר הרכב שמלפנים מאיט בפתאומיות
- ❒ כאשר רכב נכנס בפתאומיות לנתיב

שיקולים בנסיעה הררית



295

אזהרה

אל תשתמש בבקרת שיוט מסתגלת בנסיעה בכבישים הרריים תלולים.

ביצועי המערכת בנסיעה במדרון תלויים במהירות הנסיעה של רכבך, בעומס על הרכב, בתנאי התנועה ובשיפוע הדרך. במהלך נסיעה באזורים הרריים ובמדרונות, ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הנסיעה שלך. בעת נסיעה במעלה מדרון תלול, ייתכן שיהיה עליך להשתמש בדוושת ההאצה כדי לשמור על מהירות הנסיעה של הרכב. בעת נסיעה במורד מדרון, ייתכן שיהיה עליך לבלום כדי לשמור על מהירות הנסיעה או להפחית אותה.
זכור שבעקבות הפעלה של הבלמים נפסקת פעולת המערכת.

יחידת רדאר



296

יחידת הרדאר ממוקמת במרכז הפגוש הקדמי.

אזהרה

יחידת הרדאר כוונה בקפידה בעת הייצור. לכן, במקרה של התנגשות חזיתית, אל תשתמש במערכת. הפגוש הקדמי עשוי להיראות שלם וללא פגע, אך ייתכן שהחיישן שמאחור הושפע לרעה ועלול להגיב בצורה שגויה. לאחר תאונה, התייעץ במוסך כדי לבדוק ולכוונן את מיקום יחידת הרדאר. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

השימוש בתמיכת לוחית רישוי על הפגוש הקדמי עשוי להשפיע על התפקודיות התקינה של יחידת רדאר.
כשמשתמשים בתמיכת לוחית רישוי, פעל לפי הסימונים וציוני המקום שעל הפגוש הקדמי

תקלה

במקרה של תקלה במערכת בקרת השיוט המסתגלת, נורית אזהרה מאירה במרכז המידע לנהג, והודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג בליווי אות קולי.
ייתכן שזיהוי מגבלת המהירות לא יפעל כיאות אם התמרורים אינם תואמים את אמנת וינה לגבי תמרורים.

דאג לבדיקת המערכת במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן. מטעמי בטיחות, אסור להשתמש במערכת אם קיימת תקלה בפנסי הבלימה. אסור להשתמש במערכת כאשר יש נזק בפגוש הקדמי.

מערכת סיוע למניעת התנגשות

בלימת חירום פעילה (AEB)

בלימת חירום פעילה יכולה לסייע בצמצום נזק ופציעה שנגרמים בהתנגשות עם כלי רכב והולכי רגל שנמצאים ישירות מלפנים, אם הנהג לא נקט בפעולה באמצעות בלימה ידנית או תמרון היגוי. בכלי רכב המצוידים במצלמה ורדאר, בלימת החירום הפעילה מזהה גם רוכבי אופניים. לפני שמופעלת בלימת חירום פעילה, ייתכן שהנהג יוזהר באמצעות התראת ההתנגשות מלפנים.

אזהרה

מערכת זו אינה באה להחליף את אחריות הנהג לנהיגה ברכב ולתשומת לב למצב התנועה מלפנים.

היא מזהירה את הנהג אם כלי הרכב נמצא בסכנת התנגשות עם כלי רכב, הולך רגל או רוכב אופניים מלפנים. ממש לפני התנגשות קרובה, היא מפחיתה את מהירות הרכב כדי למנוע התנגשות או להפחית את חומרתה. ייתכן שהמערכת תגיב גם לבעלי חיים. אולם, ייתכן שבעלי חיים קטנים מ-0.5 מ' או עצמים בדרך לא יזוהו. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לזמן מסוים כדי לזהות את הרכב מלפנים.
הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים וההיגוי כדי למנוע התנגשות.

הפעלה/השבתה של המערכת

ניתן להפעיל או להשבית את בלימת החירום הפעילה בצג המידע. בהתאם לגרסה, ההשבתה אפשרית רק כשהרכב נייח.
במצב השבתה, (🚘) מאירה, ומופיעה הודעה מתאימה במרכז המידע לנהג. בהתאם לגרסה, המערכת מופעלת באופן אוטומטי בכל פעם שהמנוע מותנע.

תפקודיות

בהתאם לתצורת הרכב ולעצמים שזוהו, קיימים מספר טווחי מהירויות הפעלה. בלימת חירום פעילה תופעל עד למהירות של 80 קמ"ש בעת זיהוי הולך רגל.
בכלי רכב המצוידים בחיישן רדאר ובמצלמה קדמית, בלימת חירום פעילה תופעל עד 80 קמ"ש בעת זיהוי רכב נייח או רוכב אופניים.
בכלי רכב המצוידים במצלמה קדמית בלבד, בלימת חירום פעילה תופעל מ-5 קמ"ש עד 85 קמ"ש בעת זיהוי רכב נע.
בכלי רכב המצוידים בחיישן רדאר ובמצלמה קדמית, בלימת חירום פעילה תופעל מ-5 קמ"ש עד 140 קמ"ש בעת זיהוי רכב נע.
המערכת כוללת:

- ❒ התראת התנגשות מלפנים
- ❒ סייען הבלימה החכם
- ❒ בלימה אוטומטית

התראת התנגשות מלפנים

התראת התנגשות מלפנים מזהירה את הנהג אם קיימת סכנת התנגשות עם הרכב שמלפנים, עם רוכב אופניים או הולך רגל.

התראה לנהג

הנהג מקבל אזהרה באמצעות ההתראות הבאות:

- ❒ רמה 1: הודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג כאשר המרחק אל הרכב שלפנים נעשה קצר מדי.
- ❒ רמה 2: הודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג ונשמע צלצול אזהרה, כאשר התנגשות עומדת להתרחש ונדרשת פעולה מיידית של הנהג.
- ❒ רמה 3: בהתאם לגרסה, הרכב עשוי לבצע בלימה פתאומית קצרה כדי לאשר את סכנת ההתנגשות. נדרשת פעולה מיידית של הנהג.

אזהרה

כאשר מתקרבים לרכב מלפנים במהירות רבה מדי, התראה רמה 2 עשויה להופיע מבלי שתופיע לפניה התראת רמה 1.
התראות רמה 1 תלויות ברגישות ההתראות שנקבעה. סוג התראה זה מוצג רק עבור כלי רכב בתנועה. היא מושבתת במהירות נמוכה יותר.

בחירת רגישות ההתראה

הערה: אם הוגדרה הגדרת רגישות התראה עם המרחק הארוך ביותר, המערכת מזהירה מוקדם יותר. דבר זה מגביר את הבטיחות, אבל מגדיל את כמות ההתראות אם לא שומרים על מרחק הבטיחות החוקי. כדי להפחית את מספר ההתראות, בחר הגדרת רגישות התראה קצרה יותר. ניתן לבחור מבין שלוש רגישויות התראה בתפריט מערכות הסיוע לנהג. ההגדרה הנבחרת תישמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב

מנותק. רגישות ההתראה תשתנה בהתאם להגדרת ההתראה שנבחרה.

סייען הבלימה החכם

אם הנהג בולם, אך לא במידה מספקת למניעת ההתנגשות, מערכת זו תגביר את הבלימה. סיוע זה יסופק רק אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם. סייען הבלימה החכם מתנתק באופן אוטומטי כשדוושת הבלם משוחררת.

בלימה אוטומטית

מייד לפני ההתנגשות העומדת להתרחש, תפקוד זה מפעיל באופן אוטומטי בלימה מוגבלת כדי להקטין את מהירות הפגיעה בזמן ההתנגשות או כדי למנוע את ההתנגשות.
אם מופעלת בלימת חירום פעילה, (🚘) מהבהבת במרכז המידע לנהג. אם בלימת חירום פעילה הסתיימה, (🚘) מהבהבת למשך מספר שניות. במהלך זמן זה, לא ניתן להפעיל בלימת חירום פעילה אם קיימת סכנה להתנגשות נוספת.
בהתאם לגרסה, מתחת למהירות של 30 קמ"ש או 50 קמ"ש, הבלימה האוטומטית עשויה להאט את הרכב עד לעצירה מוחלטת. אם מהירות הרכב עולה על מגבלה זו, בלימה אוטומטית מפחיתה את המהירות. עם זאת, הנהג חייב לבלום את הרכב כדי להביא אותו לעצירה מוחלטת.

- תיבת הילוכים אוטומטית: אם הרכב הגיע לעצירה מוחלטת, הבלימה האוטומטית ממשיכה לפעול למשך פרק זמן מסוים. שמור על דוושת הבלם לחוצה כדי למנוע מהרכב להתחיל שוב בנסיעה.
- תיבת הילוכים ידנית: אם הרכב מגיע למצב של עצירה מוחלטת, ייתכן שהמנוע ידומם. שמור על דוושת הבלם לחוצה כדי למנוע את הידרדרות הרכב.

בקרת השיוט תושבת כאשר מתרחשת בלימת חירום אוטומטית. במקרים מסוימים, הנהג עשוי לרצות לעקוף את הבלימה האוטומטית המסופקת על-ידי מערכת בלימת החירום הפעילה. לחץ בחוזקה על דוושת ההאצה או סובב בחוזקה את גלגל ההגה כדי לעקוף את הבלימה האוטומטית אם המצב והסביבה מאפשרים זאת.

אזהרה

אל תסמוך על כך שהמערכת תבלום את הרכב. בלימת החירום הפעילה לא תבלום באופן אוטומטי מחוץ לטווח מהירות הפעולה שלה.

תנאי הפעלה

בלימת חירום פעילה תפעל רק כאשר:

- מערכת הבלמים תקינה
- המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות ובקרת האחיזה במצב מופעל
- חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים וכן, בהתאם לגרסה, גם של המושבים האחוריים, רכוסות
- מהירות קבועה בכבישים מפותלים

מערכת הבלימה הפעילה מושבתת באופן אוטומטי במקרים הבאים:

- מזוהה גלגל חילוף בקוטר קטן יותר.
- מזוהה תקלה במתג דוושת הבלם או בפנס הבלימה השמאלי או הימני.
- מזוהה תקלה במערכת בלימת החירום הפעילה, במערכת האלקטרונית או במערכת הבלמים.
- מזוהה התנגשות חמורה, לדוגמה, כאשר כרית האוויר מופעלת.

מגבלות המערכת

ייתכן שביצועי המערכת יפחתו או שלא יהיו זמינים במקרים הבאים:

- ❒ חיישן מכוסה בשלג, קרח, בוץ או לכלוך אחר
- ❒ שמשה קדמית פגומה או אינה נקייה, עם ראות מטושטשת או מכוסה בחומרים זרים, לדוגמה, מדבקות
- ❒ הפגוש הקדמי פגום או מעוות או הפגוש הקדמי מכוסה בעצמים זרים, לדוגמה, מדבקות
- ❒ יחידת הרדאר אינה נמצאת במקומה הרגיל כתוצאה מחבטה בפגוש הקדמי
- ❒ המצלמה הקדמית אינה נמצאת במקומה הרגיל
- ❒ בלימה אוטומטית אינה זמינה, לדוגמה בעת קירור דיסקי הבלמים
- ❒ נעשה שימוש רציף בדוושת הבלם במשך זמן ממושך, למשל בנסיעה ארוכה במורד
- ❒ כבישים מתפתלים או הרריים
- ❒ תהליך אתחול מערכת לאחר ניתוק מצבר
- ❒ אור מסנוור, למשל אור שמש חזק או תאורה מלאכותית, מכוון היישר לתוך עדשת המצלמה
- ❒ תנאי מזג אוויר קשים, כגון גשם, ערפל או שלג
- ❒ הרכב מלפנים יוצר רסס כביש אחרי התנגשות או כשקיימים נזקים גלויים, דאג לבדיקת הרכב במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים לרעה במקרים הבאים:

- ❒ המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות ובקרת האחיזה פועלות
- ❒ מתח מצבר הרכב נמצא מחוץ לתחום
- ❒ אורות המוחזרים מכביש רטוב
- ❒ כלי רכב קרובים מלפנים
- ❒ טרקטורים, כלי רכב מלאי בוץ או כלי רכב עם גרור
- ❒ כבישים משופעים
- ❒ תנאי תאורה גרועים
- ❒ שינויי תאורה פתאומיים
- ❒ שינויים שנערכו ברכב, לדוגמה, הצמיגים
- ❒ רכב עמוס יתר על המידה

אסור לנהג להעמיס יתר על המידה הן את תא המטען והן את גג הרכב.

אם חיישן מכוסה, תוצג הודעה המציינת שיש לנקות את החיישנים. אם קיימת השפעה זמנית על המערכת ואין צורך בפעולה של הנהג, לא תוצג הודעה.
בעת הנהיגה נדרשת תשומת לב מלאה, ועליך להיות מוכן לנקוט בפעולה כדי למנוע התנגשויות.
אנחנו ממליצים להשבית את המערכת בהתאמה האישית של הרכב במקרים הבאים:

- ❒ בעת גרירת גרור או מגורון
- ❒ בעת נשיאת עצמים ארוכים על מוטות גג או גגון
- ❒ בעת גרירת הרכב
- ❒ כשמבצעים פעולת תחזוקה כלשהי כשמערכת ההצתה במצב מחובר
- ❒ כאשר מותקנות ברכב שרשרות שלג
- ❒ כאשר מותקן גלגל חילוף שהוא קטן יותר מהגלגלים האחרים
- ❒ לפני שימוש במתקן שטיפת רכב אוטומטי
- ❒ לפני העלאת הרכב על דינמומטר גלילים במוסך
- ❒ אם קיים נזק בשמשה הקדמית בקרבת המצלמה
- ❒ אם הפגוש הקדמי ניזוק או התעוות

- ❒ אם יחידת הרדאר אינה נמצאת במקומה הרגיל כתוצאה מחבטה בפגוש הקדמי
- ❒ אם פנסי הבלימה אינם פועלים

תקלה

אם המערכת מושבתת, (🚘) מאירה במרכז המידע לנהג.
אם קיימת תקלה במערכת, (🚘) מופיעה במרכז המידע לנהג, מוצגת הודעה ומושמע אות קולי. היוועץ במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן. אם לא מוצגת הודעה, עצור את הרכב ובדוק אם החיישנים או המצלמה הקדמית מכוסים.
אם המערכת אינה פועלת כראי או אינה זמינה, כגון בזמן אתחול, (🚘) מאירה במרכז המידע לנהג.
(🚘) עשויה להאיר גם אם קיימת תקלה במערכת המידע והבידור.
אם (🚘) ו-🔧 מאירות במרכז המידע לנהג אחרי הדממת המנוע והתנעתו מחדש, היוועץ במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

סייען בלימה (BA)

אם לוחצים על דוושת הבלם במהירות ובחוזקה, מופעל כוח בלימה מרבי באופן אוטומטי.
פעולת סייען הבלימה עשויה להתבטא בפעימה בדוושת הבלם ובהתנגדות גדולה יותר בעת לחיצה על דוושת הבלם. שמור על לחץ קבוע על דוושת הבלם כל עוד נדרשת בלימה מלאה.
עוצמת הבלימה המרבית מופחתת באופן אוטומטי כאשר דוושת הבלם משוחררת.

מערכת סיוע ליציבות הרכב

מערכת למניעת החלקת הגלגלים (ASR)

המערכת למניעת החלקת הגלגלים (או בקרת אחיזה) מתאימה באופן מיטבי את האחיזה, על-ידי שימוש בבלימת המנוע ועל-ידי הפעלת בלמי הגלגלים המניעים כדי למנוע סחרור של גלגל אחד או יותר. היא גם משפרת את היציבות האורכית של הרכב.
אם קיים שוני בין מסלול הרכב לבין הנתיב הנדרש על-ידי הנהג, מערכת בקרת היציבות משתמשת בבלימת המנוע ובבלמים על אחד או יותר מהגלגלים כדי להחזיר את הרכב למסלול הרצוי, בגבולות חוקי הפיזיקה.
מערכות אלה מופעלות באופן אוטומטי בכל פעם שהרכב מותנע.
מערכות אלה מופעלות במקרה של בעיה באחיזה או במסלול הנסיעה (מצוינת על-ידי הבהוב נורית האזהרה 🚗 בלוח המדים והמחוונים)

השבתה/הפעלה מחדש

השבתת מערכת ASR מצוינת על-ידי הארת נורית החיווי 🚗 OFF בלוח המדים והמחוונים והצגת הודעה.
מערכת ASR מופעלת מחדש באופן אוטומטי בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, או כשמהירות הנסיעה גבוהה מ-50 קמ"ש. במהירות נמוכה מ-50 קמ"ש, ההפעלה מחדש היא ידנית.

תקלה תפקודית

במקרה תקלה תפקודית, נורית אזהרה זו 🚗 מאירה בלוח המדים והמחוונים, כשהיא מלווה בהודעה ובאות קולי.
לבדיקת הבעיה, פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) ומערכת בקרת האחיזה (TCS)

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחיזת הצמיגים.
ברגע שהרכב מתחיל לסטות מנתיבו (היגוי-יתר/היגוי-חסר), הספק המנוע מופחת והגלגלים נבלמים בנפרד.
ESC פועלת בשילוב עם מערכת בקרת האחיזה (TC). זה מגביל את סחרור הגלגלים המונעים. TC היא רכיב של ה-ESC. בקרת האחיזה משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לסוג משטח הדרך או לאחיזת הכביש של הצמיגים, על-ידי הפחתת סחרור הגלגלים המניעים.
ברגע שלפחות אחד מהגלגלים המניעים עובר רף מסוים, הספק המנוע מופחת והגלגל שרמת הסחרור שלו היא הגדולה ביותר נבלם באופן נפרד. פעולה זו משפרת משמעותית את יציבות הנהיגה ברכב על דרכים חלקלקות.



ESC ו-TC ייכנסו לפעולה לאחר כל התנעת מנוע מייד לאחר שנורית החיווי תכבה.

כאשר ESC ו-TC פועלות, מהבהבת. לאחר חיבור מחדש של מצבר הרכב, יש לבצע כיול מחדש של המערכת על-ידי נסיעה למרחק קצר.

אזהרה

אסור לתת למאפיין בטיחות מיוחד זה לפתות אותך לקחת סיכונים בזמן הנהיגה. התאם את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך.

ביטול

ניתן להשבית את TC באמצעות צג המידע במהירויות נמוכות מ-50 קמ"ש.
מאירה במרכז המידע לנהג. הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר ESC ו-TC מושבתות.
ניתן להפעיל את TC מחדש באמצעות צג המידע. TC תופעל גם מחדש בפעם הבאה שמערכת ההצתה תועבר למצב מחובר.

תקלה

אם קיימת תקלה במערכת, נורית החיווי תאיר ברציפות והודעה תופיע במרכז המידע לנהג. המערכת אינה פועלת.
דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

מערכות סיוע לביצועי הבלימה

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)/מערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD)

המערכות האלו משפרות את יציבות הרכב והתנהגותו בבלימה, ומעניקות שליטה טובה יותר בפניות, במיוחד על פני דרך גרועים או חלקלקים.
מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בבלימת חירום. המערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD) מנהלת את חלוקת לחץ הבלימה הכללי לכל גלגל בנפרד.

- בבלימת חירום, לחץ לחיצה חזקה על דוושת הבלם והמשך להפעיל עליה לחץ אחיד.

הערה: כשמערכת ABS פועלת, אתה עשוי לחוש פעימות בדוושת הבלם שמעידות על תקינות הפעולה של המערכת.

אם נורית האזהרה הזו מאירה ברציפות, היא מציינת שאירעה תקלה במערכת ABS.
מערכת הבלמים הרגילה של הרכב ממשיכה לפעול. סע בזהירות ובמהירות מתונה.
נורית אזהרה זו, כשהיא מאירה יחד עם נוריות האזהרה STOP ו-ABS, בליווי אות קולי והודעה, מציינת תקלה תפקודית במערכת לחלוקת הבלימה האלקטרונית (EBFD).
עליך לעצור את הרכב.
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

נורית אזהרה של המערכת למניעת נעילת גלגלים

(ABS) מאירה בצהוב.
מאירה במשך מספר שניות לאחר שמערכת ההצתה מועברת למצב מחובר. המערכת מוכנה לפעולה לאחר שנורית החיווי תכבה.
אם (ABS) לא תכבה לאחר מספר שניות, או אם היא מאירה במהלך הנהיגה, קיימת תקלה במערכת ה-ABS. מערכת הבלמים תמשיך לפעול אך ללא ויסות ABS.
אם (ABS) מאירה יחד עם (!), זוהתה תקלה במערכת חלוקת כוח הבלימה האלקטרונית. דומם מייד את המנוע והתקשר לקבלת סיוע ממוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

מערכת סיוע לשיפור הראות

התראת שטח מת בשדה הראייה הצידי (SBSA)

התראת שטח מת בשדה הראייה הצידי מזהה ומדווחת על עצמים משני צידי הרכב, בתוך אזור שטח מת מוגדר.
המערכת מציגה התראה חזותית בכל אחת ממראות הצד כשהיא מזהה עצמים שייתכן שאינם נראים במראה הפנימית או במראות הצד.
התראת שטח מת בשדה הראייה הצידי משתמשת בחלק מחיישני סייען החניה הממוקמים בפגוש הקדמי ובפגוש האחורי, בשני צדי הרכב.

אזהרה

התראת שטח מת בשדה הראייה הצידי אינה מחליפה את עיני הנהג.
המערכת אינה מזהה:
- ❑ *כלי רכב הנמצאים מחוץ לאזורי השטחים המתים ועלולים להתקרב במהירות*
- ❑ *הולכי-רגל, רוכבי אופניים או בעלי-חיים*

לפני החלפת נתיב, התבונן תמיד בכל המראות, הבט מעבר לכתף והפעל את מחווני הכיוון.

הפעלה

ניתן להפעיל את המערכת באמצעות תפריט הגדרות הרכב בצג המידע.

תפקודיות



297

כשהמערכת מזהה רכב בשטח המת הצידי בעת נסיעה לפנים, נורית LED תאיר במראת הצד המתאימה.
נורית LED תאיר מייד בעת עקיפה על-ידי רכב אחר.
נורית LED תאיר לאחר השהיה בעת עקיפה איטית על-ידי רכב אחר.

תנאי הפעלה

התנאים הבאים חייבים להתקיים לצורך פעולה תקינה:

- ❒ כל כלי הרכב נעים באותו כיוון ובנתיבים סמוכים
- ❒ מהירות הרכב שלך היא בין 12 קמ"ש לבין 140 קמ"ש
- ❒ עקיפת רכב בהפרש מהירויות של פחות מ-10 קמ"ש
- ❒ רכב אחר עוקף בהפרש מהירויות של פחות מ-25 קמ"ש
- ❒ זרימת התנועה תקינה
- ❒ נסיעה בכביש ישר או מעט מפותל
- ❒ הרכב אינו גורר גרור
- ❒ החיישנים אינם מכוסים בבוץ, קרח או שלג
- ❒ אזורי האזהרה במראות הצד או אזורי הזיהוי שעל הפגוש הקדמי והאחורי אינם מכוסים

במצבים הבאים לא תינתן התראה:

- ❒ בנוכחות עצמים נייחים, כגון כלי רכב חונים, מעקות בטיחות, פנסי תאורת רחוב, תמרורים
- ❒ בתנועה צפופה מאוד, כאשר ניתן לבלבל בין כלי רכב הנמצאים בתנועה לבין עצם נייח
- ❒ כאשר יש כלי רכב הנוסעים בכיוון הנגדי
- ❒ בעת נסיעה בכביש מפותל או בפנייה חדה
- ❒ בעת עקיפת רכב ארוך מאוד, כגון משאית או אוטובוס, או כאשר הוא עוקף אותך, שמזוהה מאחור בשטח המת ובו-זמנית נמצא בשדה הראייה הקדמי של הנהג
- ❒ בעת עקיפה מהירה מדי

השבתה

ניתן להפעיל את המערכת באמצעות תפריט הגדרות הרכב בצג המידע. מצב המערכת נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.
המערכת מושבתת כאשר תקע מחובר לשקע המתח של רתם הגרור. בגלל תנאי מזג אוויר קשים כמו למשל גשם חזק, עלולים להיגרם גילויים שגויים.

תקלה

במקרה תקלה, 🔧 תאיר בלוח המדים והמחוונים, ובנוסף תופיע הודעה בתצוגה. פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

מגבלות המערכת

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים לרעה במקרים הבאים:

- ❒ המצלמה מכוסה בשלג, קרח, שלג מעורב במים, בוץ, לכלוך, או מושפעת מנזק בשמשה הקדמית או פריטים זרים, כגון מדבקות
- ❒ עומס כבד או עומס שאינו מחולק בצורה שווה
- ❒ כלי רכב קרובים מלפנים
- ❒ כבישים משופעים
- ❒ כבישים מתפתלים או הרריים
- ❒ תנאי תאורה גרועים
- ❒ שינויי תאורה פתאומיים
- ❒ אור מסנוור, למשל אור שמש חזק או תאורה מלאכותית, מכוון היישר לתוך עדשת המצלמה
- ❒ תנאי מזג אוויר קשים כגון גשם כבד, ערפל או שלג
- ❒ שינויים שנערכו ברכב, לדוגמה, הצמיגים
- ❒ לחץ האוויר בצמיגים אינו תקין
- ❒ דרכים בעלות סימוני נתיב גרועים כאשר הרכב נוסע בנתיב ישר ארוך במשטח דרך חלק למרות שהנהג אוחז כיאות בגלגל ההגה.

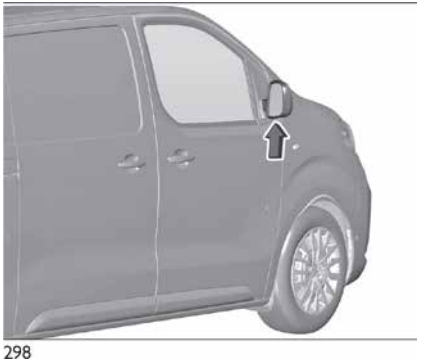
השבת את המערכת אם קיימת הפרעה למערכת עקב כתמי זפת, צללים, סדקים בכביש, סימוני נתיב זמניים או עקב עבודות תיקונים, או בעיות אחרות בדרך.

אזהרה

שים לב תמיד לנעשה בכביש ושמור על מיקום נאות של הרכב בנתיב, אחרת עלולים להיגרם נזק לרכב, פציעה או מוות. ייתכן שהמערכת לא תשמור על הרכב בנתיב או לא תספק התראה, גם אם זוהו סימוני נתיב. ייתכן שהיגוי המערכת לא יהיה מספק כדי למנוע יציאה מהנתיב. ייתכן שהמערכת לא תגלה מצב של נהיגה "בלי ידיים" בגלל השפעות חיצוניות (תנאי הדרך והשטח, מזג אוויר וכו'). האחריות המלאה על השליטה ברכב מוטלת על הנהג, שבמהלך הנהיגה חייב תמיד לאחוז את ההגה בשתי הידיים. שימוש במערכת על דרכים חלקלקות עלול לגרום לאובדן השליטה ברכב ולתאונה. הפסק את פעולת המערכת

מצלמה בצד הנוסע

המצלמה בצד הנוסע מנטרת את האזור שבצד הרכב.



298

המצלמה מותקנת על תחתית מראת הצד בצד הנוסע.
האזור המוצג על-ידי המצלמה מוגבל. המרחק המופיע בתמונה שבצג שונה מהמרחק בפועל.

מצלמה עם מבט לאחור

המצלמה מציגה את אזור השטח המת בצד הנוסע.

הפעלה



299

המצלמה מופעלת כאשר הרכב פועל ומבט מצד הנוסע נבחר מתצוגת המבט האחורי או בלחיצה על הלחצן שבידית.

הפסקת הפעולה

המצלמה מושבתת כאשר נבחר סוג מבט אחר.

מגבלות המערכת

מצלמת צד הנוסע עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:

- ❒ הסביבה חשוכה
- ❒ השמש או אלומת פנסים ראשיים מאירה ישירות לתוך עדשות המצלמה

- ❒ כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- ❒ עדשות המצלמה חסומות על-ידי שלג, קרח, שלג מעורב במים, בוץ או לכלוך אחר. נקה את העדשה, שטוף אותה במים, ונגב באמצעות מטלית רכה
- ❒ יש שינויי טמפרטורה קיצוניים
- ❒ דלת הנוסע פתוחה

מערכת סיוע מרכוז בנתיב

סייען שמירה על נתיב (LKA)



300

סייען השמירה על נתיב מספק לנהג תמיכה במניעת יציאה לא-מכוונת מהנתיב. המצלמה הקדמית מזהה את שולי הדרך, וגם את סימוני הנתיב שביניהם הרכב נוסע.
אם הרכב מתקרב לשפת דרך או לסימון נתיב, גלגל ההגה מופנה בעדינות כדי להחזיר את הרכב לנתיב. במקרה כזה הנהג עשוי לחוש בתנועת סיבוב של גלגל ההגה. סובב את גלגל ההגה באותו הכיוון, אם המערכת אינה מספקת די סיוע בהיגוי. סובב את גלגל ההגה בעדינות בכיוון הנגדי, אם תרצה לעבור בין נתיבים.
כאשר המערכת מפעילה את ההיגוי כדי לתקן את מסלול הרכב, מהבהבת בצהוב במרכז המידע לנהג.
סייען השמירה על נתיב אינו מבצע היגוי רציף של הרכב.
המערכת אינה מניחה כי אירעה סטייה לא מכוונת מהנתיב כאשר מאותתי הפנייה מופעלים ובמהלך מספר שניות לאחר הפסקת פעולת מאותתי הפנייה.
המערכת תיידע את הנהג באמצעות הצגת הודעה והשמעת צלצול אם קיים תיקון קבוע למשך יותר מ-עשר שניות. אם הנהג עדיין לא מצליח לשמור על הרכב בנתיב, התיקון ייפסק לאחר זמן קצר. כאשר מזוהה נהיגה ללא ידיים במהלך תיקון היגוי, מופיעה הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג, מלווה בצליל אזהרה. כל זיהוי נוסף של הסרת הידיים מאריך את משך צליל האזהרה.
אזהרת סטייה מנתיב במרכז המידע לנהג מזהירה כאשר המערכת אינה יכולה לשמור את הרכב בתוך הנתיב ונדרשת פעולה מיידית של הנהג.

הערה: ייתכן שהמערכת לא תפעל אם היא מזהה נתיבים צרים מדי, רחבים מדי, או מפותלים מדי.
לפעולה נכונה של המערכת, התנאים המוקדמים הבאים חייבים להתקיים:

- ❒ מהירות הנסיעה נמצאת בטווח של כ-65 קמ"ש עד 180 קמ"ש
- ❒ מאותתי הפנייה אינם מופעלים
- ❒ המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות מופעלת אך אינה פעילה
- ❒ לא מחובר אף תקע לשקע המתח של יצול הגרור
- ❒ אין התנהגות נהיגה דינמית, למשל לחיצה על דוושת הבלם או דוושת ההאצה
- ❒ המערכת מזהה בבירור את סימוני הנתיבים
- ❒ לא נעשה שימוש בגלגל חילוף זמני
- ❒ הרכב אינו נוסע בפנייה חדה
- ❒ לא קיימת תקלת מערכת המונעת ביצוע תיקונים

בהתאם לגרסה, רק מערכת אזהרת הסטייה מנתיב פעילה, כאשר קיימת תקלת מערכת, משתמשים בגלגל חילוף, המערכת האלקטרונית לבקרת יציבות אינה מופעלת או, לדוגמה, מחובר גרור.

אי–זמינות לאחר ניתוק המצבר
ייתכן שסייען השמירה על הנתיב לא יהיה זמין או לא יהיה פעיל זמנית כאשר מחברים מחדש את אספקת המתח של הרכב.

הפעלה



301

במצב הפעלה, נורית ה-LED בלחצן OFF אינה מאירה. כדי להפעיל את המערכת כשפעולת המערכת מושבתת, לחץ על OFF.

ניתן גם להפעיל את המערכת בצג המידע באמצעות הגדרות הרכב. בהתאם לגרסה, המערכת נמצאת תמיד במצב מופעל, גם אם היא הושבתה במחזור הנסיעה האחרון. ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת המערכת בהתאמה האישית של הרכב באמצעות הגדרות הרכב. עקב דרישות החוק, ניתן לבטל את פעילות המערכת רק באמצעות ההתאמה האישית של הרכב, והשינוי יתבצע רק בעת ההעברה הבאה של מערכת ההצתה למצב מחובר. כברירת מחדל, המערכת מופעלת באופן אוטומטי בכל פעם שהמנוע מותנע.

הערה: בהתאם לגרסה, המערכת מופעלת מחדש באופן אוטומטי בהתנעת המנוע הבאה.

השבתה

כדי להשבית את המערכת, לחץ על OFF עד שנורית ה-LED בלחצן מאירה או השבת את המערכת בין המידע באמצעות הגדרות הרכב.

הנהג חייב להשבית את LKA בעת גרירת הרכב.

תקלה

במקרה תקלה, ו- מופיעות במרכז המידע לנהג, מלווה בהודעה חזותית וצלצול אזהרה. פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.
אם חיישן מכוסה, מאירה במרכז המידע לנהג ומוצגת הודעה המציינת שיש לנקות את החיישנים.
אם מערכת ההתראה הקולית אינה פועלת כראוי או אינה זמינה, מאירה בריכוז המדים והמחוונים ומוצגת הודעה. היוועץ במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

מגבלות המערכת

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים לרעה בעיקולים חדים ובאזורי עבודות בכביש.
ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים לרעה במקרים הבאים:

- ❒ המצלמה מכוסה בשלג, קרח, שלג מעורב במים, בוץ, לכלוך, או מושפעת מנזק בשמשה הקדמית או פריטים זרים, כגון מדבקות
- ❒ עומס כבד או עומס שאינו מחולק בצורה שווה

- ❒ כלי רכב קרובים מלפנים
- ❒ כבישים משופעים
- ❒ כבישים מתפתלים או הרריים
- ❒ תנאי תאורה גרועים
- ❒ שינויי תאורה פתאומיים
- ❒ אור מסנוור, למשל אור שמש חזק או תאורה מלאכותית, מכוון היישר לתוך עדשת המצלמה
- ❒ תנאי מזג אוויר קשים כגון גשם כבד, ערפל או שלג
- ❒ שינויים שנערכו ברכב, לדוגמה, הצמיגים
- ❒ לחץ האוויר בצמיגים אינו תקין
- ❒ דרכים בעלות סימוני נתיב גרועים

אזהרת סטייה מנתיב (LDW)



302

מערכת אזהרת הסטייה מנתיב תומכת בנהג כדי למנוע יציאה לא-מכוונת מהנתיב. המצלמה הקדמית מזהה את שולי הדרך, וגם את סימוני הנתיב שביניהם הרכב נוסע. אם הרכב חוצה שפת דרך או סימון נתיב, המערכת מזהירה את הנהג.
המערכת אינה מניחה כי אירעה סטייה לא מכוונת מהנתיב כאשר מאותתי הפנייה מופעלים ובמהלך מספר שניות לאחר הפסקת פעולת מאותתי הפנייה.
לא תופק אזהרה במקרה של נהיגה דינמית, כלומר לחיצה על דוושת הבלם או ההאצה או ביצוע פעולת היגוי חזקה.

כאשר המערכת מזהה יציאה לא מכוונת מנתיב הנסיעה, נורית הבקרה מהבהבת בקצב מהיר בצהוב.

אזהרה

מערכת זו היא עזר לנהיגה ולא יכולה בשום מקרה להחליף את הצורך בשליטה של הנהג.

לפעולה נכונה של המערכת, התנאים המוקדמים הבאים חייבים להתקיים:

- ❒ מהירות הנסיעה נמצאת בטווח של כ-65 קמ"ש עד 180 קמ"ש
- ❒ מאותתי הפנייה אינם מופעלים
- ❒ אין התנהגות נהיגה דינמית, למשל לחיצה על דוושת הבלם או דוושת ההאצה
- ❒ המערכת מזהה בבירור את סימוני הנתיבים
- ❒ הרכב אינו נוסע בפנייה חדה
- ❒ לא קיימת תקלת מערכת המונעת ביצוע תיקונים

הפעלה



303

במצב הפעלה, נורית ה-LED בלחצן OFF אינה מאירה. כדי להפעיל את המערכת כשפעולת המערכת מושבתת, לחץ על OFF.
ניתן גם להפעיל את המערכת בצג המידע באמצעות הגדרות הרכב.
בהתאם לגרסה, המערכת נמצאת תמיד במצב מופעל (ON), גם אם היא הושבתה במחזור הנסיעה האחרון. ניתן להפעיל או להשבית את המערכת בהתאמה האישית של הרכב באמצעות הגדרות הרכב.
עקב דרישות החוק, ניתן לבטל את פעילות המערכת רק באמצעות ההתאמה האישית של הרכב, והשינוי יתבצע רק בעת ההעברה הבאה של מערכת ההצתה למצב מחובר.
כברירת מחדל, המערכת מופעלת באופן אוטומטי בכל פעם שהמנוע מותנע.

הערה: בהתאם לגרסה, המערכת מופעלת מחדש באופן אוטומטי בהתנעת המנוע הבאה.

ביטול

כדי להשבית את המערכת, לחץ על OFF עד שנורית ה-LED בלחצן מאירה, או השבת את המערכת בצג המידע באמצעות הגדרות הרכב.
הנהג חייב להשבית את LDW בעת גרירת הרכב.

תקלה

במקרה תקלה, ו- מופיעות במרכז המידע לנהג, מלווה בהודעה חזותית וצלצול אזהרה. פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.
אם חיישן מכוסה, מאירה במרכז המידע לנהג ומוצגת הודעה המציינת שיש לנקות את החיישנים.
אם מערכת ההתראה הקולית אינה פועלת כהלכה או אינה זמינה, מאירה בריכוז המדים והמחוונים ומוצגת הודעה. היוועץ במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

מגבלות המערכת

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים לרעה בעיקולים חדים ובאזורי עבודות בכביש.
ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים לרעה במקרים הבאים:

- ❒ המצלמה מכוסה בשלג, קרח, שלג מעורב במים, בוץ, לכלוך, או מושפעת מנזק בשמשה הקדמית או פריטים זרים, כגון מדבקות
- ❒ כלי רכב קרובים מלפנים
- ❒ כבישים משופעים
- ❒ כבישים מתפתלים או הרריים
- ❒ תנאי תאורה גרועים
- ❒ שינויי תאורה פתאומיים
- ❒ אור מסנוור, למשל אור שמש חזק או תאורה מלאכותית, מכוון היישר לתוך עדשת המצלמה
- ❒ תנאי מזג אוויר קשים כגון גשם כבד, ערפל או שלג
- ❒ שינויים ברכב, כגון צמיגים
- ❒ כבישים עם סימוני נתיב גרועים

מערכת סיוע בחניה ובנסיעה לאחור

סייען חניה אוטומטי

מידע כללי

המערכת האחורית מושבתת כאשר תקע מחובר לשקע המתח של רתם הגרור.

אזהרה

הנהג נושא באחריות מלאה לתמרוני החניה. בדוק תמיד את האזור שמסביב בעת נהיגה לפנים או לאחור בעת שימוש במערכת סיוע בחניה.

סייען חניה אחורי

המערכת מזהירה את הנהג באמצעות אותות קוליים והצגת הודעות מפני מכשולים מסוכנים אפשריים מאחורי הרכב כאשר משולב הילוך אחורי. המערכת פועלת עם חיישני סייען חניה על-קוליים בפגוש האחורי.

הפעלה

לאחר שילוב הילוך אחורי, יושמע אות קולי מהרמקולים האחוריים ויוצג חיווי בתצוגה. אם לא ניתן אות קולי, החיווי בתצוגה לא מופיע או שלא מוצגת הודעת אזהרה, קיימת תקלה במערכת.

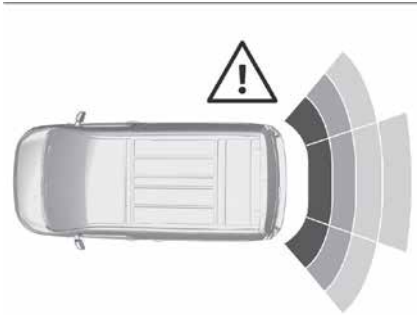
השבתה

המערכת מופסקת ברגע שהנהג מעביר מהילוך אחורי להילוך אחר

חיווי

מייד לאחר שהרכב מתקרב אל המכשול, יושמע אות קולי והסמל ⚠(P)) עשוי להבהב. המרווח בין הצלילים מתקצר ככל שהרכב מתקרב למכשול זה. כאשר המרחק קטן מכ-30 ס"מ, מושמע צליל רציף.
אם הרכב עוצר למשך יותר משלוש שניות, אם תיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב **P** או אם לא התגלה כל מכשול נוסף, לא יינתנו אותות קוליים.

הערה: לא יושמע אות קולי אם הצליל הושתק או אם התצוגה של מצלמת המבט האחורי המוצגת על תצוגת המידע הופסקה.



304

בנוסף לכך, המרחק למכשולים יוצג באמצעות קווי מרחק משתנים בצג המידע. כאשר המכשול קרוב מאוד, מופיע חיווי ⚠ כדי לציין סכנה.

השתקת הקול/סגירת חיווי התצוגה

אם האות הקולי מושתק או תצוגת המצלמה האחורית מופסקת ומתקרבים למכשול, רק ⚠(P)) מהבהבת. כשמשלבים את ההילוך הקדמי ונוסעים במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש, פעולת הקול והתצוגה מתחדשת באופן אוטומטי.

סייען חניה מלפנים-מאחור

סייען החניה מלפנים-מאחור מודד את המרחק בין הרכב לבין מכשולים בחזית הרכב ומאחוריו. הוא מודיע לנהג ומזהיר אותו באמצעות אותות חזותיים וקוליים.
הוא משתמש בשני אותות קוליים שונים עבור אזורי הניטור הקדמי והאחורי, כשלכל אחד יש תדר צליל אחר. המערכת פועלת עם חיישני חניה על-קוליים בפגוש האחורי ובפגוש הקדמי.

הפעלה

כאשר משולב הילוך נסיעה לפנים, סייען החניה הקדמי מופעל כאשר מזוהה מכשול מלפנים ומהירות הרכב נמוכה מ-10 קמ"ש.
כאשר משולב הילוך אחורי, סייען החניה האחורי וסייען החניה הקדמי מופעלים. לאחר שילוב הילוך אחורי, יושמע אות קולי מהרמקולים האחוריים ויוצג חיווי בתצוגה. אם לא ניתן אות קולי, החיווי בתצוגה לא מופיע או שלא מוצגת הודעת אזהרה, קיימת תקלה במערכת.

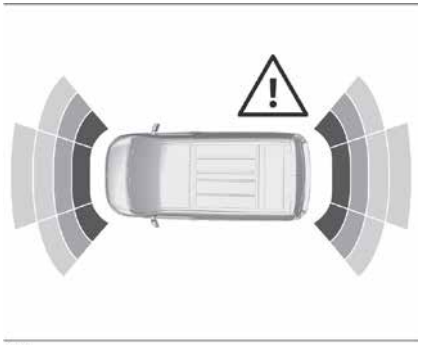
השבתה

המערכת מופסקת באופן אוטומטי כשההילוך האחורי מנותק או כשמהירות הרכב עולה מעל 10 קמ"ש.

חיווי

מייד לאחר שהרכב מתקרב אל המכשול, יושמע אות קולי והסמל ⚠((P עשוי להבהב. המרווח בין הצלילים מתקצר ככל שהרכב מתקרב למכשול זה. כאשר המרחק קטן מכ-30 ס"מ, מושמע צליל רציף.
אותות קוליים מושמעים דרך הרמקולים הקדמיים או האחוריים בהתאם למכשול שזוהה כקרוב ביותר לרכב.
אם הרכב עוצר למשך יותר משלוש שניות, אם תיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב **P** או אם לא התגלה כל מכשול נוסף, לא יינתנו אותות קוליים.

הערה: לא יושמע אות קולי אם הצליל הושתק או אם התצוגה של מצלמת המבט האחורי המוצגת על תצוגת המידע הופסקה.



305

בנוסף לכך, המרחק למכשולים מאחור ומלפנים יוצג באמצעות קווי מרחק משתנים בצג המידע. כאשר המכשול קרוב מאוד, מופיע חיווי ⚠ כדי לציין סכנה.

השתקת הקול/סגירת חיווי התצוגה

אם האות הקולי מושתק או תצוגת המצלמה האחורית מופסקת ומתקרבים למכשול, רק ⚠((P מהבהבת. כשמשלבים את ההילוך הקדמי ונוסעים במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש, פעולת הקול והתצוגה מתחדשת באופן אוטומטי.

מגבלות המערכת

במקרה תקלה או אם המערכת אינה פועלת זמנית, למשל, עקב רמת רעש חיצוני גבוהה או גורמים מפריעים אחרים, 🔧 מאירה במרכז המידע לנהג. מוצגת הודעת במרכז המידע לנהג ויושמע צלצול אזהרה.
במקרה של תקלה קבועה, פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

אזהרה

בנסיבות מסוימות, משטחים מחזירי אור שונים על חפצים או בגדים, כמו גם מקורות רעש חיצוניים, עלולים לגרום למערכת שלא לזהות מכשולים.
חובה להקדיש תשומת לב מיוחדת למכשולים נמוכים, אשר עלולים לפגוע בחלק התחתון של הפגוש.

זהירות

במקרה תקלה חמורה ברכב כשחובה לעצור את הרכב, פעולת המערכת מושבתת.
במקרה תקלה בתיבת ההילוכים, מערכת סיוע החניה אינה פועלת כשההילוך האחורי משולב.
במקרה של תקלה ברמקול, ייתכן שלא יושמעו האותות הקוליים.

ביצועי המערכת עלולים להיפגע במקרה שהחיישנים מכוסים, כמו לדוגמה בקרח או בשלג.
אם חיישן מכוסה, תוצג הודעה המציינת שיש לנקות את החיישנים.
ביצועי מערכת סיוע החניה עלולים להיות מוגבלים, או שהתפקודיות לא תהיה זמינה כלל אם 🔧 מאירה או התמונה המוצגת בצג המידע קפואה או אם המסך שחור.
ביצועי מערכת סיוע החניה עלולים להיפגע במקרה של שינוי גובה החיישנים עקב נשיאת מטען כבד. יש לפעול בזהירות בעת התקרבות לכלי רכב גבוהים יותר (למשל רכבי שטח, מיניוואנים ומסחריות). לא ניתן להבטיח זיהוי עצמים וחיווי מרחק נכון בחלק העליון של כלי רכב אלה.
המערכת עשויה שלא לזהות עצמים בעלי שטח חתך (שטח החזרה) קטן מאוד, כגון עצמים דקים או חומרים רכים.
מערכות סיוע חניה אינן מסוגלות לגלות עצמים הנמצאים מחוץ לטווח הגילוי שלהן, לדוגמה, מתחת לפגוש או מתחת לרכב.
במהלך תמרון חניה בנסיעה לאחור, המערכת אינה מתחשבת בקיומו של תפוח גרירה מותקן. הנהג חייב להתחשב בתוספת האורך הזו.

הערה:

ייתכן שהחיישן יזהה אובייקט לא קיים הנגרם על-ידי הפרעות הד מרעש אקוסטי חיצוני או מכוונן מכני לקוי (אזהרות שווא עלולות להופיע מעת לעת). ודא שלוחית הרישוי הקדמית מותקנת כהלכה (אינה מכופפת וללא מרווחים בינה לבין הפגוש בצד שמאל או ימין) ושהחיישנים מחוזקים כהלכה למקומם. הביצועים של סייען החניה עלולים להיפגע אם לוחית הרישוי מכופפת או אם משתמשים בתמיכת לוחית רישוי.
מדרכות נמוכות וחריגות בפני השטח, למשל באתרי בנייה, לא יזוהו על-ידי המערכת. האחריות מוטלת על הנהג.

ראייה היקפית

מערכת זו מאפשרת להציג בצג המידע מבטים על סביבת הרכב כתמונה של כמעט 180°, כדוגמת מבט-על.

אזהרה

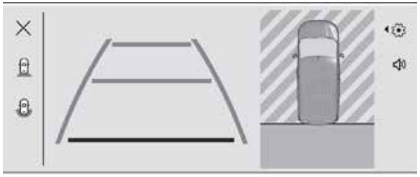
מצלמת הראייה ההיקפית אינה מחליפה את עיני הנהג. היא אינה מציגה ילדים, הולכי רגל, רוכבי אופניים, תנועה חוצה, בעלי חיים או עצמים אחרים הנמצאים מחוץ לשדה הראייה של המצלמות, כמו למשל מתחת לפגוש או מתחת לרכב.
אסור לנסוע לאחור או להחנות את הרכב רק באמצעות מערכת הראייה ההיקפית.
חובה לבדוק תמיד את סביבת הרכב לפני הנסיעה ובמהלכה.

העצמים המוצגים עשויים להיות רחוקים או קרובים יותר מכפי שהם נראים. שדה הראיה המוצג הוא מוגבל, והעצמים הקרובים מדי לאחת מפינות הפגוש או הנמצאים בשטח שמתחת לפגוש לא מוצגים על המסך. בהתאם לעומס על הרכב, נטיית הרכב עשויה להשתנות ואיתו גם תצוגת המצלמה.

המערכת עשויה להשתמש ב:

- ❒ מצלמה אחורית, מותקנת בדלת העורפית המתרוממת
- ❒ חיישני סייען חניה על-קוליים בפגוש האחורי

תצוגה בצג המידע



306

המסך מחולק לארבעה אזורים, משמאל לימין:

- ❒ מבטים ניתנים לבחירה: מבט רגיל ו-180°
- ❒ ויזואליזציה של התצוגה
- ❒ מבט מעל הרכב
- ❒ הגדרות ⚙, השתקה וביטול השתקה של האות הקולי

חיישני החניה משלימים את המידע במבט העל של הרכב.

הפעלה

מערכת המבט הפנורמי מופעלת על-ידי:

- ❒ שילוב הילוך אחורי כאשר המנוע מופעל
- ❒ הפעלה ידנית בצג המידע כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-16 קמ"ש

תפקודיות

ניתן לבחור מבטים אחרים בחלק השמאלי של התצוגה. שנה את סוג המבט בכל עת במהלך תמרון, על-ידי בחירת מבט.

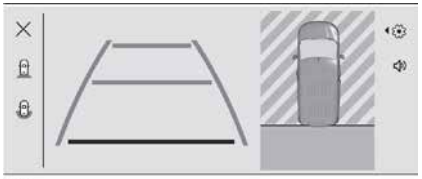
- ❒ מבט רגיל
- ❒ מבט 180°

התצוגה מתעדכנת באופן מיידי בהתאם לסוג התצוגה שנבחר.
מבט רגיל מאופשר כברירת המחדל. ניתן לשנות את ההגדרה בהגדרות של מערכת המבט הפנורמי בצג המידע.
בהתאם לגרסה, המצב האוטומטי נקבע כברירת מחדל. במצב זה, לפי המידע המתקבל מחיישני החניה בוחרת המערכת את המבט הטוב ביותר שיוצג - סטנדרטי או שינוי גודל תצוגה. מצב המערכת אינו נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.

מבט רגיל

האזור מאחורי הרכב מוצג במסך. הקווים האנכיים מייצגים את רוחב הרכב כאשר המראות פתוחות. כיוון הקווים משתנה בהתאם למצב גלגל ההגה.
מבט זה זמין במצב אוטומטי או בתפריט בחירת המבטים.

קווי הנחיה



307

הקו האופקי הראשון מייצג מרחק של כ-30 ס"מ מעבר לקצה הפגוש האחורי של הרכב. הקווים האופקיים העליונים מייצגים מרחקים של כמטר אחד ושני מטרים מעבר לקצה הפגוש האחורי של הרכב.

מבט °180



308

מבט °180 מסייע בעת יציאה בנסיעה לאחור ממפרץ חניה, ומאפשר לראות התקרבות של כלי רכב, הולכי רגל ורוכבי אופניים.
מבט זה אינו מומלץ לביצוע תמרון מלא. מבט זה זמין בתפריט בחירת המבטים בלבד.

שינוי גודל התצוגה



309

המצלמה מצלמת את סביבת הרכב במהלך התמרון כדי ליצור מבט-על של הסביבה הקרובה של הרכב. כך ניתן לתמרן את הרכב סביב מכשולים בקרבתו.

מבט זה מוצג באופן אוטומטי ברגע שהרכב מתקרב למכשול במהלך תמרון.

השבתה

פעולת מערכת מבט פנורמי מושבתת כאשר:

- ❒ קיימת חריגה ממהירות נסיעה לפנים מסוימת או, בהתאם לגרסה, אם הילוך אחורי לא שולב במשך שבע שניות.
- ❒ בלחיצה על הסמל ⊗ בפינה השמאלית העליונה של מסך המגע.

מגבלות המערכת

זהירות

להבטחת פעולה מיטבית של המערכת, חשוב לשמור על ניקיון העדשות של כל המצלמות.
עבור מצלמת המבט האחורי, קיים נחיר רחיצה שיופעל בזמן שרחיצת החלון העורפי פועלת אם מנקים באופן ידני את העדשות של המצלמות, שטוף את העדשות במים ונגב באמצעות מטלית רכה.
אסור לנקות את העדשות בקיטור או במכונת ניקוי בלחץ גבוה.
חשוב מאוד לבצע כל תיקון במערכת הראייה ההיקפית בדיוק לפי מפרט מרכז השירות של היבואן. אחרת, המערכת עלולה לתפקד באופן לקוי ולהתנהג בצורה לא צפויה, כולל הצגת הודעות חריגות.

מערכת הראייה ההיקפית עלולה שלא לפעול כראוי כאשר:

- ❒ הסביבה חשוכה
- ❒ השמש או אלומת פנסים ראשיים מאירה ישירות לתוך עדשות המצלמה
- ❒ בזמן נהיגת לילה
- ❒ כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- ❒ עדשות המצלמה חסומות על-ידי שלג, קרח, שלג מעורב במים, בוץ או לכלוך אחר
- ❒ הרכב גורר גרור המחובר באופן חשמלי, מנשא אופניים וכו'.
- ❒ הרכב היה מעורב בתאונה. פנה למוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.
- ❒ יש שינויי טמפרטורה קיצוניים
- ❒ דלת הנוסע פתוחה

מצלמת המבט האחורי (RVC)

בהתאם לגרסה, המצלמה מותקנת מעל לוחית הרישוי בדלת העורפית המתרוממת או בחלק העליון של הדלת העורפית על צירים השמאלית.

אזהרה

מצלמת המבט האחורי אינה מחליפה את עיני הנהג. שים לב שעצמים הנמצאים מחוץ לשדה הראייה של המצלמה וחיישני סייען החניה, למשל מתחת לפגוש או מתחת לרכב, אינם מוצגים.
אסור לנסוע לאחור או להחנות את הרכב באמצעות מצלמת המבט האחורי בלבד.
חובה לבדוק תמיד את סביבת הרכב לפני הנסיעה ובמהלכה.

מצלמה בחלק העליון של הדלת העורפית על צירים השמאלית



310

מבט המצלמה מוצג בתצוגת המבט האחורי.

הפעלה



311

מצלמת המבט האחורי מופעלת כאשר הרכב פועל והמבט האחורי נבחר מתצוגת המבט האחורי או על-ידי לחיצה על הלחצן שעל הידית.
בעת הפעלה עם גרור, המבט האחורי עדיין זמין.

הפסקת הפעולה

מצלמת המבט לאחור מופסקת כאשר צג המבט לאחור מופסק.

מצלמה מעל ללוחית הרישוי בדלת העורפית המתרוממת



312

המצלמה מותקנת בפגוש האחורי מעל ללוחית הרישוי.

הפעלה
מצלמת המבט האחורי מופעלת כשההילוך האחורי משולב.

תפקודיות
האזור המוצג על-ידי המצלמה מוגבל. המרחק המופיע בתמונה שבצג שונה מהמרחק בפועל.

קווי הנחיה

הקו האופקי הראשון מייצג מרחק של כ-30 ס"מ מעבר לקצה הפגוש האחורי של הרכב. הקווים האופקיים העליונים מייצגים מרחקים של כמטר אחד ו-2 מטרים. נתיב המסלול של הרכב מוצג בהתאם לזווית ההיגוי. בהתאם לגרסה, קווי ההנחיה החיצוניים יכולים להיות גם סטטיים והמרווח בין שני הקווים מייצג את רוחב הרכב כולל מראות הצד. קווי ההנחיה המעוגלים הפנימיים מייצגים את זווית ההיגוי המקסימלית לכל כיוון.

השבתה
המצלמה בפגוש האחורי מושבתת כאשר:

- ❒ מחובר תקע לשקע המתח של יצול הגרור
- ❒ חורגים ממהירות לפנים של 10 קמ"ש.
- ❒ בלחיצה על הסמל ⊗ בפינה השמאלית העליונה של מסך המגע.

מגבלות המערכת
מצלמת המבט האחורי עלולה שלא לפעול כראוי כאשר:

- ❒ הסביבה חשוכה
- ❒ השמש או אלומת פנסים ראשיים מאירה ישירות לתוך עדשות המצלמה
- ❒ כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- ❒ עדשת המצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, שלג מעורב במים, בוץ או לכלוך אחר. נקה את העדשה באמצעות נחיר המתז כמתואר.
- ❒ הדלת העורפית המתרוממת נפתחת
- ❒ הרכב מחובר באופן חשמלי אל גרור, מנשא אופניים וכו'.
- ❒ הרכב עבר תאונה מאחור
- ❒ שינויי טמפרטורה קיצוניים

מערכת סיוע לתשומת לב הנהג
מערכת הסיוע לתשומת לב הנהג מנטרת את זמן הנסיעה ואת ערנות הנהג. ניטור ערנות הנהג מבוסס על שינויים במסלול התנועה של הרכב בהשוואה לסימוני הנתיב. המערכת אינה יכולה להוות תחליף לצורך בדריכות וערנות של הנהג. מומלץ לצאת להפסקה מייד כשחשים בעייפות או לפחות כל שעתיים. אל תמשיך לנהוג כאשר אתה חש עייפות.

הפעלה או השבתה
בהתאם לגרסה, המערכת מופעלת באופן אוטומטי כברירת מחדל בכל פעם שהמנוע מותנע, גם אם היא הושבתה במחזור ההצתה האחרון. ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת המערכת בצג המידע באמצעות הגדרות הרכב.

כאשר המערכת מושבתת, עשויה להאיר בריכוז המדים והמחוונים.

התראת משך זמן נהיגה

הנהג יקבל הודעה באמצעות סמל תזכורת מוקפץ ☕ בריכוז המדים והמחוונים ביחד עם התראה קולית, אם הנהג לא עשה הפסקה לאחר שעתיים של נהיגה במהירות גבוהה מ-65 קמ"ש. ההתראה חוזרת על עצמה מדי שעה עד לעצירת הרכב, ללא קשר לאופן שבו מהירות הרכב מתפתחת.
מדידת זמן הנהיגה של ההתראה תאופס בעת העברת מערכת ההצתה למצב מנותק למשך מספר דקות או כאשר חגורת הבטיחות של מושב הנהג שוחררה ודלת הנהג נפתחה.
אם מהירות הרכב יורדת אל מתחת ל-65 קמ"ש, פעולת המערכת תושהה. מדידת זמן הנהיגה מתחילה שוב ברגע שהמהירות גבוהה מ-65 קמ"ש.

זיהוי נמנום של הנהג (DDD)

בהתאם לגרסה, המערכת מנטרת את רמת ערנות הנהג באמצעות מצלמות שונות:

- ❒ מצלמת מבט קדמי מחוץ לרכב בחלק העליון של השמשה הקדמית
- ❒ מצלמת ניטור הנהג בתוך הרכב בצד הנהג ליד השמשה הקדמית, הפונה לעבר נהג

אזהרה

כדי למנוע סיכון לפגיעה בעיניים: מרחק הישיבה מגלגל ההגה לא יהיה קטן מ-25 ס"מ.

גילוי נמנום של הנהג באמצעות המצלמה הקדמית

המערכת מנטרת את רמת תשומת הלב של הנהג במהירויות גבוהות מ-65 קמ"ש. יתכן שהמערכת תבצע נוהל למידת נתונים למשך עד 30 דקות לאחר תחילת הניטור. במהלך תקופה זו, מתבצע ניתוח של התנהגות הנהיגה האישית של הנהג ללא מתן התראות. המצלמה מגלה שינויים במסלול הנסיעה בהשוואה לסימוני הנתיב.
אם מסלול הנסיעה של הרכב מרמז על רמה מסוימת של נמנום או הסחת דעת של הנהג, מופעלת התראה. בתנאי נהיגה מסוימים, כמו למשל משטח כביש משובש או רוחות חזקות, ייתכן שהמערכת תפיק התראות ללא קשר לרמת ערנות הנהג.

התראה לנהג

הנהג מקבל אזהרה באמצעות הודעה, 🔊 מאירה ומושמע אות קולי. לאחר שלוש רמות ההתראה הראשונות, המערכת מפעילה התראה חדשה באמצעות הודעה, המלווה באותות קוליים חזקים יותר ו-🔊.

גילוי נמנום של הנהג באמצעות מצלמת ניטור הנהג

המערכת מנטרת את רמת תשומת הלב של הנהג במהירויות גבוהות מ-20 קמ"ש. המערכת מנטרת ומנתחת את הסימנים החזותיים של נמנום או הסחת דעת של הנהג על-ידי ניטור תנועות הפנים, הראש והעיניים. המערכת אינה מקליטה סרטונים כלשהם ואינה מסוגלת לזהות את הנהג.
הסימנים החזותיים של נמנום או הסחת דעת עשויים להיות הבאים:

- ❒ הנהג מסיט את מבטו מהתנועה לפרקי זמן ארוכים או בתדירות גבוהה יותר
- ❒ עפעפיים נסגרים או מצמוצים
- ❒ תבניות שינה זעירה

אם המערכת מזהה תנועות פנים מסוימות, לדוגמה עצימה מלאה של העיניים לפרק זמן מסוים, או מזהה באמצעות הניתוח רמת נמנום או הסחת דעת מסוימת, מופעלת התראה.

התראה לנהג

הנהג מקבל אזהרה באמצעות הודעה ומושמע אות קולי. בנוסף, מאירה. אם מזוהה רמת נמנום או הסחת דעת חמורה, לדוגמה, שינה זעירה, אירועי שינה, הנהג מקבל התראה מיידית באמצעות הודעה המלווה ב- ובאות קולי חזק יותר. התראות נמנום ושינה זעירה מופעלות רק לאחר מספר דקות של נהיגה מעל מהירות נסיעה מסוימת.

אתחול

בהתאם לגרסה, תפקוד גילוי הנמנום והסחת הדעת של הנהג מאותחל במצבים הבאים:

- ❒ מערכת ההצתה הועברה למצב מנותק למשך מספר דקות
- ❒ המהירות נשארת מתחת ל-65 קמ"ש למשך מספר דקות
- ❒ חגורת הבטיחות של מושב הנהג שוחררה ודלת הנהג נפתחה
- ❒ הוחלף נהג
- ❒ המערכת נבחרה מחדש

מגבלות המערכת

במקרים הבאים, ייתכן שהמערכת עם המצלמה הקדמית לא תפעל כיאות או אפילו לא תפעל בכלל:

- ❒ ראות ירודה הנגרמת עקב תאורת כביש שאינה מספקת, שלג, גשם כבד, ערפל כבד וכו', סנוור הנגרם על-ידי פנסי החזית של כלי רכב המתקרבים ממול, שמש נמוכה, החזרי אור מכביש רטוב, יציאה ממנהרה, כניסה ויציאה מאזורי אור וצל וכו'.
- ❒ לא התגלו כל סימוני נתיב או יש סימונים רבים בגלל עבודות בכביש
- ❒ כלי רכב קרובים מלפנים
- ❒ כבישים מפותלים או כבישים צרים
- ❒ הסייען המתקדם לשמירה על הנתיב פעיל
- ❒ מצלמת המבט הקדמי מכוסה בשלג, קרח, שלג מעורב במים, בוץ, לכלוך, או מושפעת מנזק בשמשה הקדמית או פריטים זרים, כגון מדבקות

במקרים הבאים, ייתכן שהמערכת עם מצלמת ניטור הנהג לא תפעל כהלכה או אפילו לא תפעל בכלל:

- ❒ מצלמת ניטור הנהג מכוסה בלכלוך או בפריטים זרים, לדוגמה מדבקות
- ❒ הנהג חובש משקפי שמש עם העברת אינפרה-אדום של פחות מ-70%

תקלה

אם קיימת תקלה במערכת, מאירה בריכוז המדים והמחוונים, הודעה מופיעה ומושמע אות קולי. היוועץ במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

מאירה בריכוז המדים והמחוונים בליווי הודעה המציינת שייתכן שהמצלמה מכוסה. עצור את הרכב ובדוק אם יש צורך לנקות את המצלמה.

אם עדיין מאירה לאחר ניקוי המצלמה, התייעץ במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

מאירה בריכוז המדים והמחוונים בליווי הודעה המציינת כי מצלמת ניטור פני הנהג אינה מסוגלת לזהות את פני הנהג, למשל כי הוא מרכיב משקפי שמש.

מערכת סיוע לפעולה בנסיעת שטח ובהילוכים נמוכים

בקרת נסיעה במורד (HDC)

מערכת בקרת הנסיעה במורד מאפשרת לרכב לנסוע במהירות נמוכה מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. כאשר המערכת מופעלת, הרכב יאט למהירות נמוכה באופן אוטומטי וישמור על מהירות זו. כאשר המערכת פעילה, ייתכן שתשמע רעש או תחוש ברעידות ממערכת הבלמים.

זהירות

השתמש רק בעת נסיעה במדרונות תלולים תוך כדי נסיעה בשטח. אין להשתמש בנסיעה על כבישים רגילים. שימוש לא הכרחי בבקרת הנסיעה במורד, כמו למשל בעת נסיעה בכבישים רגילים, עלול לגרום נזק למערכת הבלמים ולתפקוד ESC.

הפעלה

הערה:
המערכת מופעלת במקרה של מדרונות בעלי שיפוע של יותר מחמישה אחוזים. ניתן להשתמש במערכת כשתיבת ההילוכים בהילוך סרק.
אחרת, בחר הילוך המתאים למהירות כדי למנוע את הדממת המנוע. ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או רכב BEV, ניתן להשתמש במערכת כבורר ההילוכים במצב **N**, **D** או **R**.



313

במהירויות נמוכות מכ-50 קמ"ש, לחץ על . ניתן גם להפעיל את המערכת כשהרכב נייח והמנוע פועל.
נורית הבקרה בריכוז המדים והמחוונים מאירה בירוק כדי לציין שהמערכת מופעלת. כשהרכב מתחיל את הנסיעה במורד, המערכת מבקרת את מהירות הרכב; ניתן להרפות מדוושת ההאצה ודוושת הבלם;

- ❒ אם תיבת ההילוכים משולבת בהילוך ראשון או שני, המהירות יורדת ונורית הבקרה בריכוז המדים והמחוונים מהבהבת במהירות.
- ❒ אם תיבת ההילוכים משולבת בהילוך סרק או אם לוחצים על דוושת המצמד, המהירות יורדת ונורית הבקרה בריכוז המדים והמחוונים מהבהבת לאט.

אם המערכת פועלת, פנסי הבלימה מאירים באופן אוטומטי.
אם המהירות עולה על 30 קמ"ש, הוויסות מושהה. נורית החיווי שבריכוז המדים והמחוונים משתנה לאפור. עם זאת, נורית ה-LED שבלחצן עדיין מאירה.
הוויסות מתחדש באופן אוטומטי אם המהירות יורדת מתחת ל-30 קמ"ש, השיפוע עולה על 5% ותנאי שחרור הדוושה מתקיימים.

השבתה

לחץ שוב על עד שנורית ה-LED שבלחצן תכבה. גם נורית הבקרה הירוקה שבריכוז המדים והמחוונים תכבה.
אם המהירות עולה על 70 קמ"ש, המערכת מושבתת באופן אוטומטי. נורית ה-LED בלחצן תכבה.

תקלה

אם נורית הבקרה הירוקה אינה מאירה או מהבהבת לאחר לחיצה על הלחצן, קיימת תקלה במערכת. פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

סיוע לתחילת נסיעה במדרון (HSA)

מערכת זו שומרת על הרכב במצב נייח לזמן קצר (כ-2 שניות) בעת תחילת נסיעה במדרון, תוך כדי

העברת הרגל מדוושת הבלם לדוושת ההאצה.
המערכת פעילה רק כאשר:

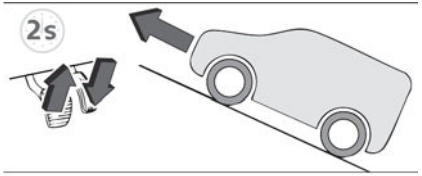
- ❒ הרכב נייח לחלוטין, כשהרגל שלך על דוושת הבלם.
- ❒ תנאי שיפוע מסוימים מתקיימים.
- ❒ דלת הנהג סגורה.

אזהרה

*אל תעזוב את הרכב כשהוא מוחזק באופן זמני על-ידי הסיוע לתחילת נסיעה במדרון. אם מישהו צריך לצאת מהרכב כשהמנוע פועל, הפעל את בלם החניה באופן ידני. לאחר מכן בדוק שנורית החיווי של בלם החניה ונורית החיווי **P** במתג בלם החניה החשמלי מאירות ברציפות.*

לא ניתן להשבית את הסיוע לתחילת נסיעה במדרון. עם זאת, שימוש בבלם החניה לעצירת הרכב מפסיק את פעולתה.

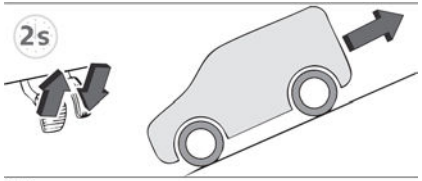
פעולה



314

במעלה מדרון, כשהרכב נייח, הרכב מוחזק לזמן קצר כשמשחררים את דוושת הבלם:

- ❒ אם בוחרים בהילוך ראשון או במצב סרק בתיבת הילוכים ידנית.
- ❒ אם נבחר מצב **D** או **M** בתיבת הילוכים אוטומטית.
- ❒ אם נבחר מצב **D** בבורר מצב הנסיעה.



315

במורד מדרון, כשהרכב נייח וההילוך האחורי משולב, הרכב מוחזק לזמן קצר כשמשחררים את דוושת הבלם.

תקלה

במקרה תקלה, נוריות אזהרה אלו מאירות ברציפות בלוח המדים והמחוונים בליווי הודעה.
לבדיקת הבעיה, פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

מאפייני סיוע בשימושיות

סיוע לזיהוי תמרורים (TSA)

אזהרה

התמרור הממשי יקבל תמיד עדיפות על התמרור המוצג במרכז המידע לנהג.

שתי מערכות שונות זמינות, בהתאם לגרסה.

מערכת הגבלת מהירות 1

מערכת זו משתמשת במצלמה שמותקנת בחלק העליון של השמשה הקדמית ובמערכת הניווט המשולבת של הרכב, ומספקת הגבלות מהירות וסיום הגבלות מהירות במרכז המידע לנהג. ניתן להפעיל או להשבית את המערכת הזאת בהתאמה האישית של הרכב.

אם המערכת פעילה אבל אינה מזהה תמרור הגבלת מהירות, יוצג התמרור הבא:



316

אם הרכב חורג ממגבלת המהירות ביותר מ-5 קמ"ש, מגבלת המהירות המוצגת מהבהבת במשך 10 שניות בערך.

עדכון נתוני מפת הניווט

לשמירה על ביצועי המערכת, יש לעדכן את מפת הניווט מעת לעת. עדכון מפת הניווט זמין פעמיים בשנה. מידע נוסף זמין בסעיף "מערכת המידע והבידור".

מערכת הגבלת מהירות 2 (תואמת את תקנת הבטיחות הכללית האירופאית)

מערכת זו מציגה באופן קבוע את מידע מגבלת המהירות במרכז המידע לנהג, ללא תלות במהירות הרכב.

בהצגת מידע מגבלת המהירות מעורבות המערכות הבאות, בהתאם לגרסה:

- ❒ מצלמה בחלק העליון של השמשה הקדמית
- ❒ מערכת הניווט המובנית של הרכב
- ❒ שירות טלמטיקה

אם נוסעים בכבישים ללא מגבלת מהירות, כמו למשל בכבישים מהירים בגרמניה, מוצג הסימון הבא:



317

אם לא ניתן לספק מידע מגבלת מהירות, מוצג התמרור הבא:



318

אם נקבעה מגבלת מהירות חדשה, יישמע צלצול אישור. אפשר להפעיל/להשבית את צלצול האישור בצג המידע. אם נוסעים במהירות של לפחות 20 קמ"ש וחורגים ממגבלת המהירות, מגבלת המהירות המוצגת במרכז המידע לנהג תהבהב ויישמע אות קולי לאחר זמן מסוים. זמן ההתרחשות עשוי להיות שונה. ההבהוב והאות הקולי נפסקים כעבור מספר שניות. עקב דרישות החוק, אפשר לבטל את אות האזהרה הקולי רק עד העברת מערכת ההצתה שוב למצב מחובר. ניתן לבצע את ההשבתה באמצעות צג המידע או באמצעות קיצור הדרך 3x אם נקבע בהגדרות הרכב. אם האות הקולי מושבת, מאירה למשך מספר שניות. במקרה תקלה, מאירה באופן קבוע. היווע במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

תנאי הפעלה

כדי לספק מידע על מגבלת מהירות ספציפית למדינה, הרכב צריך לזהות את המדינה בה הוא נמצא באותו זמן. אם רשימת מדינות זמינה בצג המידע, יש לבחור את המדינה המתאימה באופן ידני. אחרת, המדינה תיבחר באופן אוטומטי. כדי לקבל נתוני מהירות מוגבלת תקפים, מיקום הרכב הנוכחי נשלח דרך יחידת הטלמטיקה ונמחק מייד לאחר העיבוד.

מעקב אחר מיקום הרכב אינו אפשרי בכל עת.

הערה: ניתן לדווח על מידע שגוי על מגבלת מהירות קבועה באתר האינטרנט שלנו.

עדכון נתונים

לשמירה על ביצועי המערכת, יש לעדכן את תוכנת הרכב ואת מפת הניווט במרווחי זמן קבועים.
עדכון מפת הניווט זמין לפחות אחת לשנה. מידע נוסף זמין בסעיף "מערכת המידע והבידור".
לעדכון תוכנת הרכב, התייעץ במוסך מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

תמרורים אחרים

המערכת מזהה תמרורים ומציגה אותם בדף מסוים במרכז המידע לנהג.



319

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת המערכת הזאת בהתאמה האישית של הרכב.

מגבלות המערכת

ייתכן שסייען זיהוי התמרורים לא יפעל כראוי כאשר:

- ❒ נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
- ❒ נהיגה עם שרשרות שלג.
- ❒ אזור השמשה הקדמית, בו המצלמה הקדמית ממוקמת, אינו נקי או מושפע מפריטים זרים, כגון מדבקות.
- ❒ הראות מוגבלת בגלל תנאי מזג האוויר, כגון ערפל, גשם או שלג.
- ❒ הרכב שמלפנים יוצר רסס כביש.
- ❒ אור מסנוור, למשל אור שמש חזק או תאורה מלאכותית, מכוון היישר לתוך עדשת המצלמה.
- ❒ מגבלת המהירות צבועה על משטח הכביש.
- ❒ התמרורים מכוסים לחלוטין או חלקית או שקשה לזהות אותם.
- ❒ התמרורים מותקנים בצורה לא נכונה, ניזוקו או הוסרו.
- ❒ התמרורים אינם עומדים בדרישות אמנת וינה לגבי תמרורים ורמזורים.
- ❒ בהתאם לגרסה, נתוני מפת הניווט עשויים להיות לא בתוקף.

זהירות

המערכת נועדה לסייע לנהג לזהות תמרורים מסוימים בעת נהיגה בתחום מהירויות מוגדר.
אסור להתעלם מתמרורים שאינם מוצגים על-ידי המערכת.
אסור לתת למאפיין מיוחד זה לפתות אותך לקחת סיכונים בזמן הנהיגה.
התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך, לתנועה ולמזג האוויר.
מערכות הסיוע לנהג אינן פוטרות את הנהג מאחריות מלאה על תפעול הרכב.
בזמן נהיגה במדינה אחרת, ודא שהרכב משתמש ביחידות המהירות בהן משתמשים באותה מדינה. אם נדרש, בחר את יחידות המידה המתאימות בתצוגת המידע.

מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים (TPMS)

מערכת זו מזהירה את הנהג במקרה של ירידת לחץ בצמיג אחד או יותר. ההתראה מופעלת כשהרכב בתנועה, לא כשהוא נייח.
היא משווה את המידע הנמסר על-ידי חיישני מהירות הגלגלים עם ערכי ייחוס, שיש לאתחל בכל פעם שמכוונים את לחץ האוויר בצמיגים או כשמחליפים גלגל.
היא מתחשבת בערכים האחרונים שנשמרו בזמן האתחול. לפיכך, חשוב לשמור על לחץ אוויר תקין בצמיגים

במהלך הפעולה. פעולה זו היא באחריות הנהג.

אזהרה

תפקוד גילוי ירידת לחץ האוויר בצמיגים אינו מחליף, בשום מקרה, את הצורך בערנות הנהג.
מערכת זו אינה מבטלת את הצורך לבדוק באופן שגרתי את לחצי האוויר בצמיגים (כולל בגלגל החילוף), במיוחד לפני נסיעה ארוכה.
נסיעה עם לחץ אוויר נמוך מדי בצמיגים, במיוחד בתנאים קשים (עומס גבוה, מהירות גבוהה, נסיעה ארוכה):
- ❑*פוגעת באחיזת הכביש.*
- ❑*מאריכה את מרחקי הבלימה.*
- ❑*גורמת לשחיקה מוקדמת של הצמיגים.*
- ❑*מגדילה את צריכת האנרגיה.*

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים
חובה לבצע את הבדיקה מדי חודש כשהצמיגים "קרים" (לאחר שהרכב היה נייח במשך שעה אחת, או לאחר נסיעה של פחות מ-10 ק"מ במהירות מתונה).
אחרת, הוסף 0.3 בר ללחצים המופיעים בתווית.

הערה:
ניתן למצוא את לחצי האוויר המוגדרים לרכב בתווית לחץ האוויר בצמיגים. למידע נוסף על סימוני הזיהוי, עיין בחלק המתאים.

הערה:
שרשרות שלג
אין צורך לאתחל את המערכת לאחר התקנה או הסרה של שרשרות שלג.

הערה:
גלגל חילוף
גלגל החילוף העשוי פלדה אינו מצויד בחיישן תת-ניפוח.

התראת ירידת לחץ האוויר בצמיגים

מצוינת על-ידי תאורה רציפה של נורית אזהרה זו (!), בליווי אות קולי וגם, בהתאם לרמת האבזור, הצגת הודעה.

1. הקטן מייד את המהירות, הימנע מתנועות חדות בגלגל ההגה ומבלימה פתאומית.
2. עצור את הרכב מייד כשניתן לעשות זאת במקום בטוח.
3. באמצעות מדחס, כגון זה שבערכת תיקון צמיגים, בדוק את לחצי האוויר בכל ארבעת הצמיגים כשהם קרים.
4. אם לא ניתן לבצע בדיקה זו, סע בזהירות ובמהירות מופחתת.
5. במקרה של נקר, השתמש בערכת תיקון הצמיגים או בגלגל החילוף (בהתאם לאבזור).

אזהרה

הירידה שמתגלה בלחץ האוויר אינה מתבטאת בהכרח במראה הצמיג.
אל תסתמך רק על בדיקה חזותית.

ייתכן שנסיעה איטית מדי לא תבטיח ניטור מיטבי.
במקרה של אובדן לחץ פתאומי או פיצוץ צמיג, ההתראה אינה מופעלת מייד. זאת מכיוון שניתוח הערכים הנמדדים על-ידי חיישני מהירויות הגלגלים יכול לארוך מספר דקות.
ההתראה עשויה להתעכב במהירויות נמוכות מ-40 קמ"ש, או בעת אימוץ סגנון נהיגה דינמי.

הערה: ההתראה נשארת פעילה עד לאתחול המערכת.

אתחול
חובה לאתחל את המערכת לאחר כל התאמת לחץ בצמיג אחד או יותר, ולאחר החלפת גלגל אחד או יותר.

אזהרה

לפני אתחול המערכת, ודא שהלחצים בארבעת הצמיגים מתאימים לתנאי השימוש ברכב ולערכים הרשומים בתווית לחצי האוויר בצמיגים.
לפני שתבצע את האתחול, בדוק את לחצי האוויר בכל ארבעת הצמיגים. בזמן האתחול, המערכת אינה מציינת אם לחצי האוויר בצמיגים תקינים.

כשהרכב נייח, ניתן לאתחל מחדש את המערכת באמצעות התצוגה בתפריט מערכות הסיוע לנהג .

תקלה תפקודית

במקרה תקלה תפקודית, נוריות אזהרה אלו (!) מאירות בלוח המדים והמחוונים.
במקרה זה, נפסקת פעולת מערכת ניטור הלחץ בצמיגים.
לבדיקת הבעיה, פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

במקרי חירום

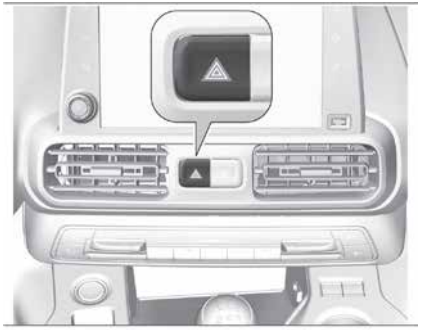
מהבהבי חירום 195
שירותי סיוע ומצוקה (SOS) 195
משולש אזהרה 196
הגבהת הרכב על
מגבה והחלפת גלגל 197
ערכת תיקון צמיגים 199
נוהל תיקון צמיגים 199
התנעה באמצעות
כבלי התנעה 202
גרירת הרכב 205

מהבהבי חירום

הפעלת מהבהבי החירום

לחיצה על לחצן אדום זה ⚠ גורמת להבהוב כל מאותתי הפנייה. הם יכולים לפעול גם כשמערכת ההצתה במצב מנותק.

מהבהבי חירום אוטומטיים



320

בעת בלימה במצב חירום, בהתאם לעוצמת ההאטה, מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי. הם מופסקים באופן אוטומטי בהאצה הבאה. ניתן להפסיק אותם בלחיצה על המתג.

שירותי סיוע ומצוקה (SOS)

הערה: כדי שהמערכת תהיה זמינה ומתפקדת, יש צורך במערכת חשמל תקינה, שירות סלולרי וחיבור ללווייני GPS או GLONASS. בהתאם לסוג הציוד, משתמשים בסוללת גיבוי.

מאפיין שיחת SOS



321

1. eCall (SOS)
2. ASSISTANCE (סיוע)

ניתן להגדיר את מצב הפרטיות בתפריט Settings (הגדרות) שבמסך המגע.

שיחת חירום (ECALL)

תפקוד שיחת החירום ייצור חיבור לנקודת המענה הקרובה ביותר של שירותי החירום (PSAP). ערכת נתונים מינימלית הכוללת את מידע הרכב והמיקום תישלח לנקודת ה-PSAP.

הערה: מערכת eCall (SOS) היא שירות ציבורי הניתן ללא תשלום.

שיחת חירום ידנית

במקרה חירום, לחץ על הלחצן SOS (1) האדום בקונסולה העילית למשך יותר משתי שניות.
נורית ה-LED תהבהב בירוק כדי לאשר כי נוצר חיבור לנקודת PSAP הקרובה ביותר. נורית ה-LED מאירה ברציפות כל עוד השיחה פעילה.
לחיצה נוספת על לחצן SOS תסיים את השיחה. נורית ה-LED תכבה.

שיחת חירום אוטומטית

הודעה אוטומטית על תאונות

במקרה של תאונה תוך הפעלת כרית אוויר וללא נזק לחומרה הנדרשת, תיווצר שיחת חירום אוטומטית ותישלח הודעה אוטומטית על תאונה לנקודת PSAP הבאה.

ביצוע שיחת חירום

תפקוד שיחת החירום ייצור חיבור לנקודת המענה הקרובה ביותר של שירותי החירום (PSAP).מערכת

נתונים מינימלית הכוללת את מידע הרכב והמיקום יישלחו לנקודת PSAP. במקרה חירום, לחץ על הלחצן SOS האדום בקונסולה העילית למשך יותר משתי שניות.
נורית ה-LED תהבהב בירוק כדי לאשר כי נוצר חיבור לנקודת PSAP הקרובה ביותר. נורית ה-LED מאירה קבוע כל עוד השיחה פעילה.
לחיצה נוספת על לחצן SOS תסיים את השיחה.
נורית ה-LED תכבה.
הודעה אוטומטית על תאונות במקרה של תאונה תוך הפעלת כרית אוויר וללא נזק לחומרה הנדרשת, תיווצר שיחת חירום אוטומטית ותישלח הודעה אוטומטית על תאונה לנקודת PSAP הבאה.

שיחת Assistance

במקרה של תקלה ברכב, לחץ על הלחצן (2) למשך יותר מ-2 שניות כדי לבקש סיוע. הודעה קולית תאשר שמתבצעת יצירת קשר.

הערה: השפה תלויה בכיסוי הגאוגרפי של מערכות eCall ו-Assistance Call ושפת המערכת של הרכב.

הערה:

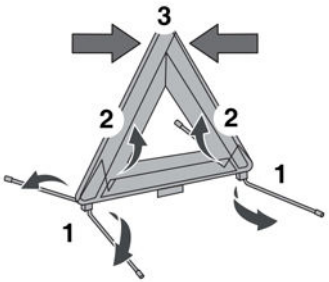
מצב 'פרטיות' מאפשר לנהל את רמת השיתוף (נתונים ו/או מיקום) בין הרכב שלך לבין פיאט. ניתן להגדיר אותו בתפריט או ביישום מסך המגע Settings (הגדרות), בהתאם לציוד השמע. כברירת מחדל, בהתאם לציוד, השבת/הפעל מחדש את האיכון הגיאוגרפי על-ידי לחיצה בו-זמנית על שני הלחצנים ואז לחיצה על לחצן ASSISTANCE (סיוע) לצורך אישור.

משולש אזהרה

ערכת משולש אזהרה

יש להציב את ההתקן המתקפל ומחזיר האור בצד הדרך במקרה שאירעה ברכב תקלה או שהוא ניזוק.

הרכבת המשולש



322

עבור גרסאות המצוידות במשולש כציוד מקורי, עיין באיור לעיל.
בשאר הגרסאות, עיין בהוראות ההרכבה שסופקו עם המשולש.

הצבת המשולש

הצב את המשולש מאחורי הרכב, בהתאם לתקנות המקומיות התקפות.

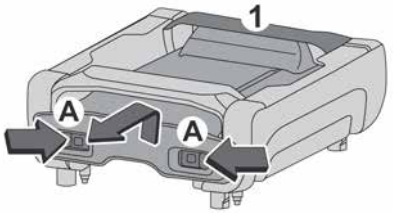
הגבהת הרכב על מגבה והחלפת גלגל

ערכת כלי החלפת גלגלים

ערכת הכלים מסופקת עם הרכב

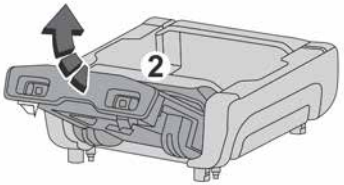
הערה:
תיבת הכלים היא ייעודית לרכב ועשויה להיות שונה בהתאם לגרסה. אסור להשתמש בה למטרות אחרות. תיבת הכלים ממוקמת מתחת למושב הקדמי השמאלי.

גישה לכלים (ICE או BEV)



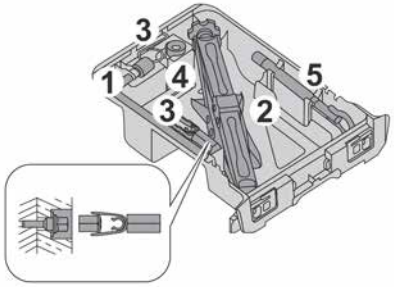
323

1. לחץ על התפסים A והחלק אותם פנימה כדי לשחרר את התיבה.
2. כדי להעביר אותה מעבר למוט 1, הרם מעט את התיבה ומשוך אותה עד קצה מהלכה.
3. לאחר מכן, הרם את התיבה כלפי מעלה כדי להעביר אותה מעבר למוט 2.



324

כלי רכב עם גלגל חילוף



325

התיבה מכילה:
1. מפתח גלגלים להסרת בורגי הגלגל והגבהת/ הנמכת המגבה.
2. מגבה משמש להגבהת הרכב.
3. כלי להסרת כיסויי בורגי הגלגל/ צלחות הגלגל בהתאם לציוד הרכב, כלי זה מסיר את כיסויי בורגי הגלגלים בחישוקי סגסוגת או את צלחת הגלגל בחישוקי פלדה.
4. גביע לבורגי האבטחה להתאמת מפתח הגלגלים לבורגי האבטחה המיוחדים.
5. טבעת גרירה

הערה:
מותר להשתמש במגבה אך ורק להחלפת גלגל שניזוק או נקור. אסור להשתמש באף מגבה אחר מלבד זה שסופק עם הרכב. אם הרכב אינו מצויד במגבה מקורי, פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך כדי לרכוש מגבה המאושר על-ידי היצרן. המגבה עומד בתקנים האירופיים, כמוגדר בהנחיית המכונות 2006/42/EC.

המגבה אינו דורש כל תחזוקה.

כלי רכב ללא גלגל חילוף



326

1. מדחס 12 וולט
2. בקבוק חומר איטום
3. טבעת גרירה

הסרת/התקנת גלגלים

- ❒ החנה את הרכב על משטח אופקי, יציב ולא חלקלק. הגלגלים הקדמיים חייבים להיות במצב ישר לפנים.
- ❒ אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחמד ברכב בעת הגבהתו בעזרת מגבה.

1. חישוקי גלגל מפלדה עם כיסוי: הסר את צלחת הגלגל באמצעות הכלי הייעודי.
   חישוקי סגסוגת: הסר את כיפות הברגים באמצעות הכלי הייעודי.



327

2. השתמש במפתח הגלגלים והרפה את ההידוק של כל אחד מבורגי הגלגל כחצי סיבוב. ייתכן שהגלגלים יהיו מוגנים על-ידי בורגי אבטחת הגלגלים. כדי להרפות את ההידוק של ברגים מיוחדים אלה, חבר את המתאם על ראש הבורג, לפני התקנת מפתח הגלגלים. המתאם ממוקם בארגז הכלים.



328

3. ודא שהמגבה מוצב כנדרש מתחת לנקודת ההרמה המתאימה של הרכב. מקם אותו ישירות מתחת לנקודת ההרמה באופן שימנע את החלקת הרכב מעל למגבה.
4. כשהמגבה מיושר בצורה נכונה, הגבה עד שהגלגל מתרומם ומתנתק מהקרקע.
5. שחרר לחלוטין את בורגי הגלגל
6. החלף את הגלגל.
7. הברג את בורגי הגלגל.
8. הנמך את הרכב והסר את המגבה.

9. התקן את מפתח הגלגלים תוך בדיקה שהמפתח ממוקם היטב והדק כל אחד מהברגים בהצלבה. מומנט ההידוק הוא 115 ניוטון-מטר.

אם הרכב מצויד בחישוקי סגסוגת, שים לב שניתן להשתמש בבורגי הגלגל גם עבור הגלגל החליף מפלדה. במקרה כזה, הגלגל החליף מאובטח באמצעות המגע הקוני של כל אחד מהברגים.

10. הצב את החור המיועד לשסתום האוויר בצלחת הגלגל מול השסתום לפני התקנת הצלחת.

התקן את כיפות בורגי הגלגל.

11. אחסן את הגלגל שהחלפת, כלי העבודה של הרכב והמתאם של בורגי אבטחת הגלגלים.

12. בדוק את לחץ האוויר בצמיג המורכב ואת מומנט בורגי הגלגלים בהקדם האפשרי.

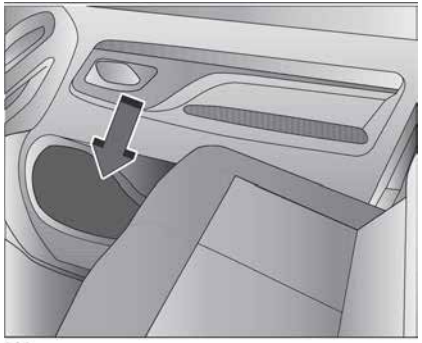
ערכת תיקון צמיגים

ניתן לתקן נזק קטן במדרך הצמיג באמצעות ערכת תיקון הצמיגים. אל תחלץ גופים זרים מתוך הצמיג. לא ניתן לתקן נזק הגדול מ-4 מ"מ בצמיג או בדופן הצמיג באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

אזהרה

אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
אל תשתמש בו לפרק זמן ממושך.
עלולה להיות לו השפעה על ההיגוי ועל ניהוג הרכב.

במקרה של נקר בצמיג:
הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או **P**.
ערכת תיקון הצמיגים נמצאת בתוך תיק, בתא בדלת הנוסע.



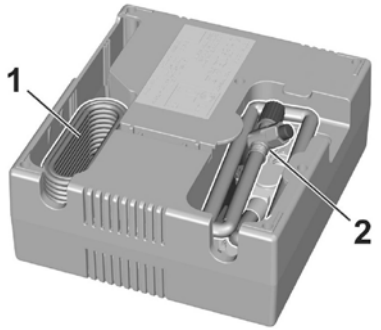
329

נוהל תיקון צמיגים

אזהרה

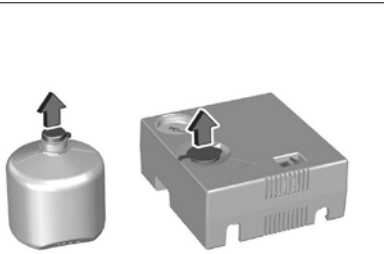
שים לב, חומר האיטום מסוכן לבליעה ויכול לגרום גירוי בעיניים.
הרחק את המוצר מילדים.
תאריך התפוגה של הנוזל מסומן על המכל.

1. הוצא את מכל חומר האיטום והמדחס.
2. הסר את מדבקת מגבלת המהירות ממכל חומר האיטום והדבק אותה במקום בו תהיה גלויה לעיני הנהג.



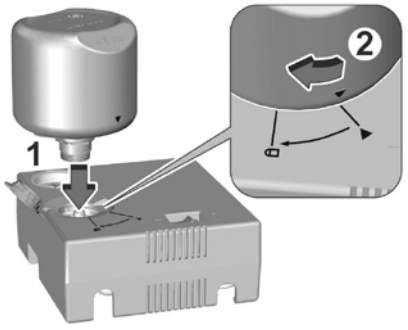
330

3. הוצא את כבל החשמל (1) ואת צינור האוויר הגמיש (2) מתאי האחסון בתחתית המדחס.



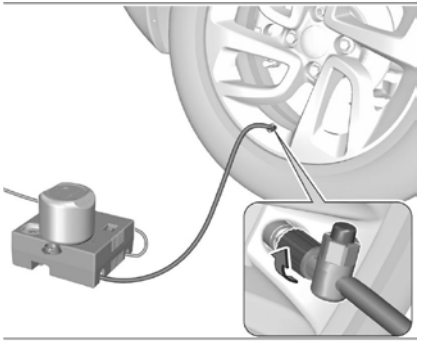
331

4. פתח את מכל חומר האיטום והרם את המכסה.



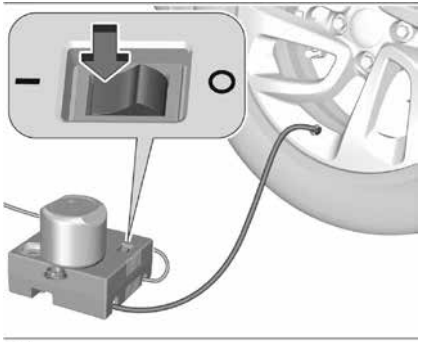
332

5. תחילה, הכנס את מכל חומר האיטום לתוך המדחס, וישר את הסמלים המשולשים זה מול זה (1). אחרי כן, לחץ מטה את מכל חומר האיטום וסובב אותו למצב הנעילה (2).
6. הנח את המדחס בסמוך לצמיג כך שמכל חומר האיטום יהיה אנכי.
7. הסר את כיפת השסתום מהצמיג הנקור.



333

8. הברג את צינור המילוי על שסתום הצמיג.
9. יש להציב את המתג על המדחס במצב O.
10. חבר את תקע המדחס לשקע מתח 12 וולט או לשקע מצית הסיגריות.
כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב, אנו ממליצים להשתמש בערכת תיקון הצמיגים רק כשמנוע השריפה הפנימית פועל או כשהמנוע החשמלי במצב מוכן לפעולה

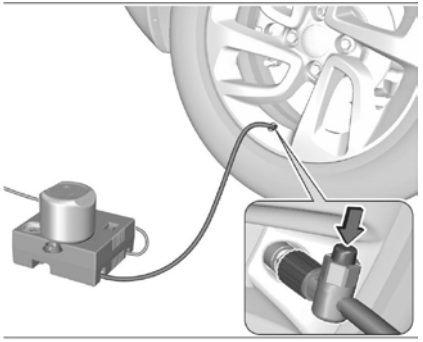


334

11. הצב את מתג הנדנד שעל המדחס במצב I. הצמיג יתמלא בחומר איטום.
12. מד הלחץ של המדחס יורה לפרק זמן קצר לחץ של עד 600 kPa (6 בר) כאשר מכל חומר האיטום מתרוקן (כ-30 שניות). לאחר מכן הלחץ מתחיל לרדת.

13. כל חומר האיטום נדחס לתוך הצמיג. הצמיג מתנפח עתה.

14. הצמיג צריך להגיע ללחץ הנקוב בתוך עשר דקות.
כשמושג הלחץ הנכון, הפסק את פעולת המדחס.
אם לא הושג לחץ האוויר הנקוב בתוך עשר דקות, הסר את ערכת תיקון הצמיגים. הזז את הרכב כדי לבצע סיבוב אחד של הצמיג. חבר מחדש את ערכת תיקון הצמיגים והמשך בתהליך המילוי במשך עשר דקות נוספות. אם עדיין לא הושג הלחץ המפורט, הנזק לצמיג גדול מדי. פנה למוסך לקבלת סיוע.
מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.



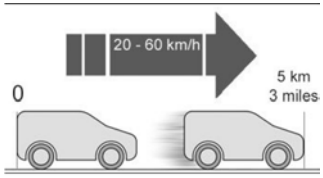
335

נקז את עודף הלחץ שבצמיג באמצעות הלחצן שבצינור האוויר הגמיש.
אל תפעיל את המדחס במשך יותר מעשר דקות.

15. נתק את ערכת תיקון הצמיגים. הסר את מכל חומר האיטום מהמדחס. הברג את צינור המילוי הגמיש לחיבור החופשי שעל מכל חומר האיטום. בכך נמנעת בריחת חומר איטום. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים.

16. נגב והסר שאריות חומר איטום באמצעות מטלית.

17. המשך מייד בנהיגה כדי לפזר את חומר האיטום בתוך הצמיג בצורה אחידה. נהג במהירות של בין 20 לבין 60 קמ"ש. לאחר נהיגה של כ-5 ק"מ אך לא יותר מעשר דקות, עצור ובדוק את לחץ האוויר בצמיג. כאשר תעשה זאת, הברג את צינור האוויר הגמיש של המדחס על שסתום הצמיג.



336

נפח את הצמיג כמתואר לעיל.
נקז את עודף הלחץ שבצמיג באמצעות הלחצן שבצינור האוויר הגמיש.
אם לחץ האוויר בצמיג לא ירד מתחת ל-200 kPa (2 בר), כוונן אותו ללחץ הנכון. אחרת אסור להשתמש ברכב. פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.
חזור שוב על נוהל הבדיקה לאחר נסיעה של 10 ק"מ נוספים אך לא יותר מעשר דקות כדי לבדוק שאין אובדן לחץ נוסף.
אם לחץ האוויר בצמיג ירד מתחת ל-200 kPa (2 בר), אסור להשתמש ברכב. פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

18. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים.

הערה: ניתן להשתמש גם במדחס, ללא הזרקת חומר איטום, לבדיקה וכוונון של לחץ האוויר בצמיגים.

הערה:

מאפייני הנהיגה עם הצמיג המתוקן מושפעים מאוד לרעה, לכן דאג להחליף צמיג זה. אם נשמע רעש חריג או אם המדחס מתחמם, כבה את המדחס למשך 30 דקות לפחות. שסתום הביטחון המובנה נפתח בלחץ של 700 kPa (7 בר). שים לב לתאריך התפוגה של הערכה. לאחר תאריך זה יכולת האיטום שלה אינה מובטחת יותר. קרא בעיון את המידע לגבי אחסון מכל חומר האיטום. החלף את מכל חומר האיטום המשומש. סלק את מכל חומר האיטום בהתאם להוראות החוק והתקנות הישימות. ניתן להשתמש במדחס ובחומר האיטום מטמפרטורה של כ-30°C-.

הערה:

מאפייני הנהיגה עם הצמיג המתוקן מושפעים מאוד לרעה, לכן דאג להחליף צמיג זה. אם נשמע רעש חריג או אם המדחס מתחמם, כבה את המדחס למשך 30 דקות לפחות. שים לב לתאריך התפוגה של הערכה. לאחר תאריך זה יכולת האיטום שלה אינה מובטחת יותר. קרא בעיון את המידע לגבי אחסון מכל חומר האיטום. החלף את מכל חומר האיטום המשומש. סלק את מכל חומר האיטום בהתאם להוראות החוק והתקנות הישימות. ניתן להשתמש במדחס ובחומר האיטום מטמפרטורה של כ-30°C-.

התנעה באמצעות כבלי התנעה

התנעה באמצעות מצבר של רכב אחר

אל תתניע באמצעות מטען מהיר. ניתן להתניע רכב בעל מצבר רכב פרוק בעזרת כבלי התנעה ומצבר רכב של רכב נוסף.

זהירות

בצע התנעת רכב אחר באמצעות כבלי התנעה אך ורק ברכב עם מנוע שריפה פנימית (ICE).

אזהרה

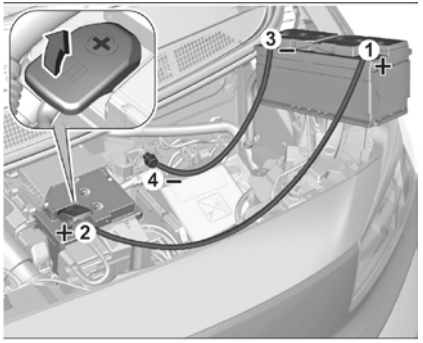
היזהר מאוד בעת התנעת המנוע באמצעות כבלי התנעה. כל סטייה מן ההנחיות הבאות עלולה להסתיים בפציעות או נזק שייגרמו כתוצאה מהתפוצצות מצבר או נזק שייגרם למערכות החשמל בשני כלי הרכב.

מנע מגע של נוזל מצבר בעיניים, בעור, בבדים ובמשטחים צבועים. הנוזל מכיל חומצה גופרתית שעלולה לגרום לפציעה ולנזק במקרה של מגע ישיר.

- ❒ אסור לחשוף את מצבר הרכב ללהבות גלויות או לניצוצות.
- ❒ מצבר רכב פרוק עלול לקפוא כבר בטמפרטורה של 0°C. הפשר מצבר קפוא לפני חיבור כבלי ההתנעה.
- ❒ חבוש משקפי מגן ולבש ביגוד מגן בעת טיפול במצבר.
- ❒ השתמש במצבר עזר בעל מתח זהה (12 וולט). הקיבול שלו (אמפ"ש) חייב להיות קרוב ככל הניתן לזה של מצבר הרכב הפרוק.
- ❒ השתמש בכבלי התנעה בעלי הדקים מבודדים ושטח חתך של 16 ממ"ר (25 ממ"ר לרכב בעל מנוע דיזל).
- ❒ אל תנתק את מצבר הרכב הפרוק מן הרכב.
- ❒ הפסק את פעולת כל צרכני החשמל שאינם נדרשים.
- ❒ אל תישען מעל למצבר הרכב בעת ההתנעה באמצעות כבלים.
- ❒ אל תאפשר מגע בין ההדקים של כבלי ההתנעה.

❒ אסור שייווצר מגע בין שני כלי הרכב במהלך ההתנעה.

❒ הפעל את בלם החניה, הצב את תיבת ההילוכים הידנית במצב סרק, ותיבת הילוכים אוטומטית במצב **P**.



337

פתח את מכסי המגן של שני הקטבים החיוביים בשני מצברי הרכב. סדר חיבור הכבלים:

1. חבר את הכבל האדום לקוטב החיובי של מצבר העזר **(1)**.
2. חבר את הקצה האחר של הכבל האדום לקוטב החיובי של המצבר הפרוק **(2)**.
3. חבר את הכבל השחור לקוטב השלילי של מצבר העזר **(3)**.
4. חבר את הקצה האחר של הכבל השחור לנקודת הארקה של הרכב בתא המנוע **(4)**.

נתב את הכבלים כך שלא ייתפסו ברכיבים סובבים בתא המנוע.
להתנעת המנוע:

1. התנע את המנוע ברכב המסייע.
2. לאחר חמש דקות, התנע את המנוע ברכב השני. יש לבצע ניסיונות התנעה שאינם ארוכים מ-15 שניות ובהפסקות של דקה אחת בין הניסיונות.
3. הנח לשני המנועים לפעול בסל"ד סרק במשך כשלוש דקות כשהכבלים עדיין מחוברים.
4. הפעל צרכנים חשמליים, לדוגמה, פנסי החזית, חימום השמשה העורפית, ברכב המותנע.
5. להסרת הכבלים, בצע את הנוהל לעיל בסדר הפוך.

מטען מצברים 12 וולט

כדי להגיע לאורך חיי שירות מיטבי של המצבר, חשוב לשמור על רמת טעינה מתאימה.

במקרים מסוימים ייתכן שיהיה צורך לטעון את המצבר:

❒ בעת שימוש ברכב בעיקר לנסיעות קצרות.

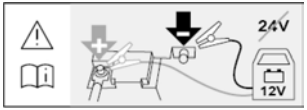
❒ אם הרכב לא נסע במשך מספר שבועות.
פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

זהירות

כדי לטעון את מצבר הרכב בעצמך, השתמש במטען התואם למצברי חומצה-עופרת בעלי מתח נקוב של 12 וולט.

פעל על פי הוראות יצרן המטען. אסור להפוך את הקוטביות.

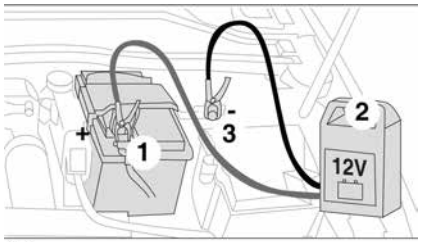
אם תווית זו קיימת, השתמש רק במטען 12 וולט כדי למנוע נזק בלתי הפיך לרכיבים החשמליים.



הערה: אין צורך לנתק את המצבר.

❒ העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

❒ הפסק את פעולת כל צרכני החשמל (מערכת השמע, תאורה, מגבים וכו').



338

❒ הפסק את פעולת המטען (**2**) לפני חיבור הכבלים למצבר, כדי למנוע ניצוצות מסוכנים כלשהם.

❒ ודא שכבלי המטען במצב תקין.

❒ הרם את מכסה הפלסטיק על הקוטב החיובי (**+**), אם קיים ברכב.

❒ חבר את כבלי המטען (**2**) כלהלן:

❒ הכבל האדום החיובי **(+)** לקוטב החיובי **(+)** של המצבר (**1**).

❒ הכבל השחור השלילי **(-)** לנקודת הארקה (**3**) על הרכב.

❒ בסיום הטעינה, הפסק את פעולת המטען (**2**) לפני ניתוק הכבלים מהמצבר (**1**).

אזהרה

מצבר קפוא

אסור בהחלט לנסות לטעון מצבר קפוא – סכנת התפוצצות! אם המצבר קפא, חובה לבדוק אותו במוסך פיאט של היבואן או במוסך מוסמך, שם יבדקו שהרכיבים הפנימיים לא ניזוקו והמארז לא נסדק, כי התוצאה של כך עלולה להיות דליפת חומצה רעילה ומאכלת.

ניתוק/חיבור המצבר

כדי לשמור על רמת טעינה מספקת להתנעת המנוע, מומלץ לנתק את המצבר במקרה של אי-שימוש ברכב במשך תקופה ארוכה.

לפני ניתוק המצבר 12 וולט:

❒ סגור את כל הפתחים (דלתות, תא המטען, החלונות, חלון גג).

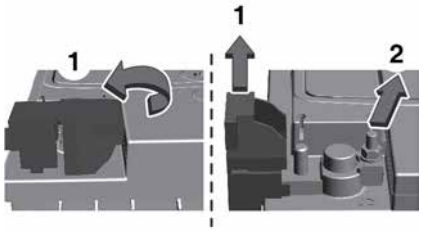
❒ הפסק את פעולת כל צרכני החשמל (מערכת שמע, מגבים, פנסים וכו').

❒ העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק והמתן 4 דקות.

לאחר גישה למצבר 12 וולט, יש צורך רק לנתק את הקוטב (+).

תפס שחרור מהיר למצבר

ניתוק הקוטב החיובי (+)



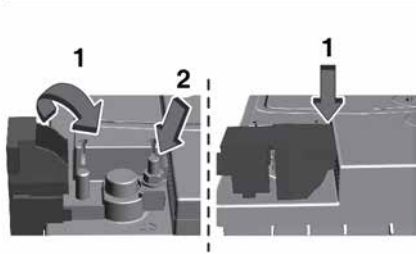
339

❒ בהתאם לאבזור, הרם את כיסוי הפלסטיק על הקוטב החיובי (**+**).

❒ הרם את הידית (**1**) עד הסוף כדי לשחרר את התפס (**2**).

❒ הסר את התפס (**2**) על-ידי הרמתו.

חיבור הקוטב החיובי (+)



340

- ❒ הרם את הידית (**1**) עד הסוף.
- ❒ התקן את התפס הפתוח (**2**) על הקוטב (**+**).
- ❒ לחץ על התפס (**2**) כלפי מטה עד הסוף.
- ❒ הנמך את הידית (**1**) לנעילת תפס (**2**).
- ❒ בהתאם לאבזור, הורד את כיסוי הפלסטיק על הקוטב החיובי (**+**).

זהירות

אסור להפעיל כוח על הידית בעת הלחיצה עליה, מכיוון שאם התפס אינו ממוקם נכון, הנעילה לא תתאפשר.
התחל מחדש את הנוהל.

לאחר טעינה/התנעה מחדש

לאחר חיבור המצבר, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר והמתן דקה אחת לפני שתתניע כדי לאפשר את אתחול המערכות האלקטרוניות. אם בכל זאת נמשכות בעיות קלות בעקבות פעולה זו, פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך. תוך עיון בסעיף המתאים, אתחל ציוד מסוים:

- ❒ מפתח שלט-רחוק או מפתח אלקטרוני (בהתאם לגרסה).
- ❒ חלונות חשמליים.
- ❒ תאריך ושעה.
- ❒ תחנות רדיו מתוכנתות.

הערה:
ייתכן שמערכת הדממה-התנעה לא תפעל במהלך הנסיעה שלאחר ההתנעה הראשונה של המנוע. במקרה זה, המערכת תהיה שוב זמינה לאחר פרק זמן ממושך שבו הרכב היה נייח ומשך הזמן המדויק תלוי בטמפרטורה החיצונית ובמצב הטעינה של המצבר (עד כ-8 שעות).

גרירת הרכב



341

- ❒ הסר את המכסה.

טבעת הגרירה מאוחסנת יחד עם כלי העבודה של הרכב.



342

- ❒ הברג את טבעת הגרירה בכיוון השעון עד לקצה מהלכה.
- ❒ חבר חבל גרירה - עדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.

מותר להשתמש בטבעת הגרירה רק לצורך גרירה ולא למטרת חילוץ הרכב.

- ❒ העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר כדי לשחרר את מנעול עמוד ההגה וכדי לאפשר את פעולת פנסי החניה, הצופר ומגבי השמשה הקדמית.

זהירות

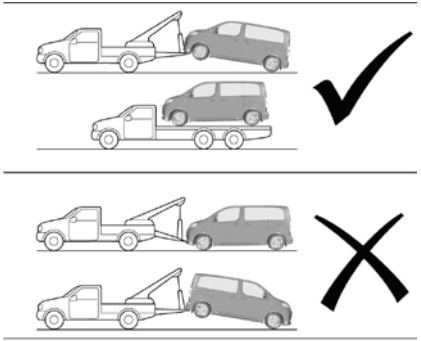
השבת את מערכות הסיוע לנהג כגון בלימת חירום פעילה, אחרת הרכב עלול לבלום באופן אוטומטי במהלך הגרירה.

סע לאט. אל תבצע פעולות חדות בנהיגה. כוח אחיזה מופרז עלול לגרום נזק לרכב.

- ❒ העבר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק.
- ❒ שחרר את בלם החניה.

כאשר המנוע אינו פועל, יידרש כוח רב יותר לצורך בלימה והיגוי. כדי למנוע חדירת גזי פליטה מהרכב הגורר, הפעל את סחרור האוויר וסגור את החלונות.

כלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: חובה לגרור את הרכב כשהוא פונה קדימה, במהירות שלא עולה על 80 קמ"ש, ולמרחק שלא עולה על 100 ק"מ. בכל שאר המקרים וכאשר תיבת ההילוכים פגומה, חובה להרים את הסרן הקדמי מהקרקע.



343

בעת גרירת רכב BEV, או רכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, הובל את הרכב על משטח הובלה או גרור אותו כשהגלגלים הקדמיים מוגבהים.
פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

- ❒ לאחר סיום הגרירה, הברג והוצא את טבעת הגרירה.
- ❒ התקן את המכסה מחדש.

גרירת רכב אחר



344

- ❒ הסר את המכסה.

טבעת הגרירה מאוחסנת יחד עם כלי העבודה של הרכב.



345

- ❒ הברג את טבעת הגרירה בכיוון השעון עד לסוף מהלכה.

אסור, בשום מצב, להשתמש בטבעת הקשירה שבקצה האחורי, בגחון הרכב, כטבעת גרירה.

❒ חבר חבל גרירה - עדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.

מותר להשתמש בטבעת הגרירה רק לצורך גרירה ולא למטרת חילוץ הרכב.

זהירות

סע לאט. אל תבצע פעולות חדות בנהיגה. כוח אחיזה מופרז עלול לגרום נזק לרכב.

❒ לאחר סיום הגרירה, הברג והוצא את טבעת הגרירה.

❒ התקן את המכסה מחדש.

תחזוקה וטיפוח הרכב

מבוא לתחזוקה
וטיפוח הרכב 209
טיפולים תקופתיים 210
נוזלים, חומרי סיכה
וחלקים מומלצים 213
תא המנוע 216
תחזוקת הרכב 219
החלפת נורה 222
צמיגים וגלגלים 229
אחסון הרכב 232
המרכב - טיפוח חיצוני 233
מדבקות 235
טיפוח פנים הרכב 235
תוכנית טיפולים 238

מבוא לתחזוקה וטיפוח הרכב

מידע כללי

אנו ממליצים להשתמש בחלקים ובאביזרים מקוריים ובחלקים המאושרים על-ידי היצרן לסוג הרכב שברשותך. אין באפשרותנו לבדוק או לערוב לאמינותם של מוצרים אחרים - אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על-ידי גורמים שונים.
כל שינוי, המרה או התערבות אחרת במפרט הסטנדרטי של הרכב (כולל, אך ללא הגבלה, שינוי תוכנה, שינויים ביחידות הבקרה האלקטרוניות) עשויים לגרום לביטול האחריות שמספק היצרן. יתר על כן, שינויים כאלה עשויים להשפיע לרעה על מערכות סיוע לנהג, צריכת דלק או חשמל, פליטת CO2 ופליטת מזהמים אחרים של הרכב ולגרום לכך שהרכב יחדל לעמוד באישור ההפעלה, דבר שיפגע בתוקף רישוי הרכב שלך.

זהירות

הגישה לשקע האבחון הקשור לאלקטרוניקה המובנית שמורה לטכנאים מוסמכים ולכלי עבודה מאושרים.

בעת הובלת הרכב ברכבת או על רכב חילוץ, מגני הבוץ עלולים להינזק.

כיסויים לאקלים קר מאוד

כדי למנוע הצטברות של שלג על מניפת הקירור של המקרן, מומלץ להתקין כיסויי הגנה הניתנים להסרה. חובה להתקין את כיסויי ההגנה באופן מקצועי. פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

זהירות

חובה להסיר את כיסויי ההגנה מפני קור כשקורה אחד מהמצבים הבאים:
טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-10°C.
הרכב גורר גרור.
הרכב נוסע במהירויות העולות על 120 קמ"ש.

סילוק הרכב בסוף חיי השירות שלו

מידע לגבי מרכזי גריטה של רכב בסוף תקופת חיי השירות של הרכב ולגבי מיחזור כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם נמצא באתר האינטרנט שלנו, כאשר נדרש לפי החוק. הפקד את המשימה רק בידי מרכזי מיחזור מורשים.



346

סוללת מתח גבוה

סוללת המתח הגבוה מתוכננת לפעול למשך כל חיי הרכב, אם פועלים לפי ההמלצות. במקרה של צורך להחליף את סוללת המתח הגבוה, פנה למוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן. סילוק לא נאות עלול לגרום לכוויות חמורות, להתחשמלות ולנזק לסביבה.

מידע לגבי שירות/טיפולים

כדי להבטיח תפעול חסכוני ובטיחותי של רכבך וכדי לשמור על ערכו, חשוב מאוד לבצע את כל טיפולי התחזוקה בפרקי הזמן הנכונים.

ניתן לקבל במוסך פיאט של היבואן את תוכנית טיפולי התחזוקה המפורטת והעדכנית של רכבך.
אם התנאים הבאים מתרחשים לעתים קרובות, הרכב ייחשב כפועל בתנאי שימוש קשים: התנעה קרה, פעולת הדממה-התנעה, לדוגמה עבור מוניות וניידות משטרה, גרירת גרור, נסיעה בהרים, נסיעה בדרכים משובשות ובדרכים לא סלולות, זיהום אוויר גבוה, נוכחות חול וכמות רבה של אבק באוויר, נסיעה ברום גבוה ושינויי טמפרטורה גדולים.
בתנאים קשים אלה, ייתכן שיהיה צורך לבצע טיפולים שונים לעתים קרובות יותר ממרווחי הטיפולים הרגילים המצוינים בצג הטיפולים. התקשר למוסך לצורך תכניות טיפולים מותאמות אישית. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

אישורים

אישור ביצוע הטיפול נרשם בחוברת הטיפולים והאחריות. התאריך והנסועה (״קילומטראז׳״) נרשמים על-ידי המוסך המבצע ומאושרים בחותמת וחתימה.
הקפד לוודא שרישומי הטיפולים יבוצעו כהלכה בחוברת השירות והאחריות מפני שהוכחת ביצוע הטיפולים היא חיונית בכל מקרה של הגשת תביעה במסגרת אחריות או בקשת מחווה מסחרית, וכן זה יועיל לך בבואך למכור את הרכב.

טיפולים תקופתיים

בדיקות תקופתיות*

אם לא צוין אחרת, בדוק רכיבים אלה בהתאם לתוכנית התחזוקה של היצרן עבור סוג המנוע שלך.
אחרת, דאג לבדיקתם במוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.
השתמש רק במוצרים מומלצים על-ידי מוסך פיאט של היבואן או במוצרים שווי-ערך מבחינת איכות ומאפיינים.
כדי למטב את פעולת המכללים החשובים כגון מערכת הבלמים, היצרן בוחר ומציע מוצרים ייחודיים מאוד.

* ראה את תוכנית הטיפולים בעמוד 238.

בדיקת מפלסי הנוזלים

בדוק באופן קבוע את כל מפלסי הנוזלים בהתאם לתוכנית התחזוקה של היצרן.
הוסף אם יש צורך, אלא אם מצוין אחרת.
במקרה של ירידת מפלס משמעותית, הקפד על בדיקת המערכת המתאימה במרכז שירות של היבואן.

אזהרה

הנוזלים חייבים לעמוד בדרישות היצרן ולהתאים למנוע הרכב.

היזהר בעת ביצוע טיפולים בתוך תא המנוע, מכיוון שאזורים מסוימים של המנוע עלולים להיות חמים מאוד (סכנת כוויה) ומניפת הקירור עלולה להתחיל לפעול בכל רגע (גם כשמערכת ההצתה במצב מנותק).

הימנע ממגע ממושך של שמן ונוזלים משומשים עם העור.
מרבית הנוזלים מזיקים לבריאות ומשתכים (קורוזיביים) מאוד.

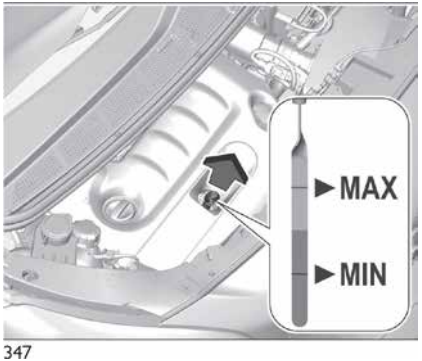
שמן מנוע

בדוק את מפלס שמן המנוע באופן ידני באופן סדיר כדי למנוע נזק למנוע. הקפד להשתמש בשמן בעל המפרט הנכון.
נוזלים וחומרי סיכה מומלצים.
צריכת שמן המנוע המרבית היא 0.6 ליטר לכל 1,000 ק״מ.
בצע את הבדיקה כאשר הרכב נמצא על משטח ישר ומפולס. המנוע חייב להיות בטמפרטורת הפעולה שלו ומדומם במשך חמש דקות לפחות.

זהירות

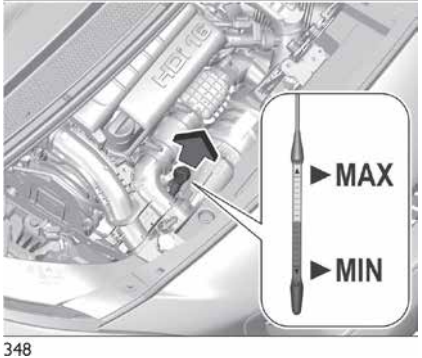
באחריות הבעלים לשמור על מפלס נאות ולהקפיד על שימוש בשמן באיכות המתאימה במנוע.

אם מולאה כמות שמן מנוע רבה מדי, יש לנקז או לשאוב את הכמות העודפת. אם מפלס שמן המנוע חורג מהמפלס המרבי, אל תתניע את הרכב ופנה למוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.



347

מדידי מפלס שונים מותקנים בגרסאות רכב שונות.



348

אזהרה

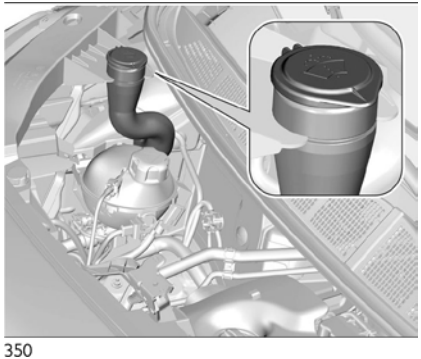
הכנס את המדיד במלואו עד למעצור שעל הידית.ודא שאין נזילות שמן מנוע בתא המנוע, הדבר מגדיל את הסיכון לשריפה..

כשמפלס שמן המנוע יורד לסימון ה-**MIN**, יש להוסיף שמן מנוע. אנו ממליצים להשתמש באותו סוג שמן מנוע בו נעשה שימוש בהחלפה האחרונה.


349

אסור שמפלס שמן המנוע יחרוג מהסימון **MAX** על המדיד. התאם את המכסה באופן ישר והדק אותו.

נוזל רחיצת שמשות


350

מלא במים נקיים המעורבבים בכמות מתאימה על תמיסת נוזל לרחיצת שמשות מאושרת המכילה חומר נוגד קפיאה.

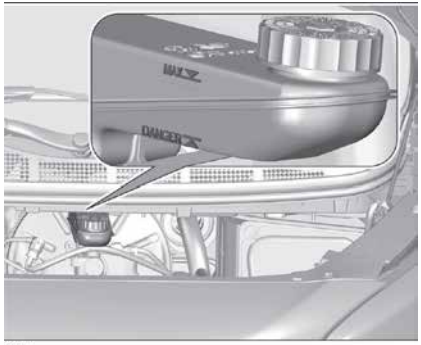
זהירות

רק נוזל רחיצת שמשות עם ריכוז מספיק של חומר מונע קפיאה מספק הגנה בטמפרטורות נמוכות או במקרה של ירידה פתאומית בטמפרטורה.

נוזל בלמים

אזהרה

נוזל המצבר רעיל ומאכל. מנע מגע בעיניים, בעור, בבדים ובמשטחים צבועים.



351

מפלס נוזל הבלמים חייב להיות בין הסימונים **DANGER** ו-**MAX**. אם מפלס הנוזל נמוך מהסימון **DANGER**, פנה לקבלת סיוע ממוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

מפלס נוזל קירור – רכיבי מתח גבוה

זהירות

שימוש בנוזל קירור שאינו מתאים עלול לגרום נזק חמור לרכיבי המתח הגבוה.

רק אנשי שירות מוסמכים רשאים לפתוח את מיכל נוזל הקירור ולמלא נוזל קירור.

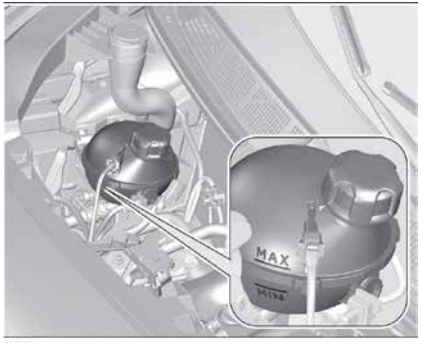
מפלס נמוך מדי של נוזל הקירור עלול לגרום לנזק לרכיבי המתח הגבוה.



352

כשמערכת הקירור קרה, מפלס נוזל הקירור אמור להיות מעל לסימון **MIN**. אם מפלס נוזל הקירור נמוך מדי, פנה לקבלת סיוע ממוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

מפלס נוזל הקירור – BEV



353

אם מפלס נוזל הקירור נמצא מול הסימן **MIN** או מתחתיו, פנה למוסך לקבלת סיוע בהוספת נוזל הקירור של המנוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

זהירות

שימוש בנוזל קירור שאינו מתאים עלול לגרום נזק חמור לרכיבי המתח הגבוה. רק אנשי שירות מוסמכים רשאים לפתוח את מיכל נוזל הקירור ולמלא נוזל קירור.

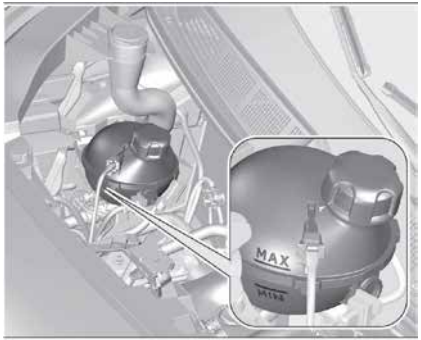
מפלס נוזל קירור – ICE

נוזל הקירור שמולא במפעל מספק הגנה מפני קפיאה עד לטמפרטורה של כ-37°C-.

זהירות

השתמש רק בנוזל נגד קפיאה מאושר.

מפלס נמוך מדי של נוזל הקירור עלול לגרום נזק למנוע.



354

כשמערכת הקירור קרה, מפלס נוזל הקירור אמור להיות מעל לסימון MIN. הוסף נוזל אם המפלס נמוך.

אזהרה

אפשר למנוע להתקרר לפני פתיחת המכסה. פתח בזהירות את המכסה, תוך שחרור אטי של הלחץ.

למילוי, השתמש בתערובת 1:1 של נוזל קירור מרוכז מאושר לשימוש ומי ברז נקיים. אם נוזל קירור מרוכז אינו זמין, השתמש במי ברז נקיים.

הדק את המכסה למקומו. הבא את הרכב למוסך לבדיקת ריכוז נוזל הקירור ולתיקון סיבת אובדן נוזל הקירור. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

נוזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים

השתמש רק במוצרים העומדים במפרטים המומלצים.

אזהרה

חומרים תפעוליים הם מסוכנים, ועלולים להיות רעילים. טפל בזהירות. שים לב למידע המצוין על המכלים.

שמן מנוע

שמן מנוע מזוהה בהתאם לאיכותו וצמיגותו. בעת בחירת שמן מנוע לשימוש, האיכות חשובה יותר מן הצמיגות. דרגת איכות השמן מבטיחה את ניקיון המנוע, ההגנה מפני שחיקה וכן בקרה של התיישנות השמן, ואילו דרגת צמיגות השמן מבטאת את סמיכות השמן בתחומי טמפרטורה מוגדרים.

השתמש בשמן מנוע מתאים המופיע בדף תוכנית הטיפולים שנמסר על-ידי מרכז השיווק והשירות המוכר.

הוספת שמן מנוע

זהירות

במקרה של שפיכת שמן, נגב אותו וסלק בצורה נאותה.

ניתן לערבב שמני מנוע של יצרנים שונים ומותגים שונים כל עוד הם תואמים לתכונות השמן הנדרשות איכות וצמיגות.
עבור כל מנועי הבנזין, אסור להשתמש בשמני מנוע בדרגות איכות ACEA בלבד, מכיוון שבתנאי פעולה מסוימים זה עלול לגרום נזק למנוע.

תוספים חיצוניים לשמן מנוע

השימוש בתוספים חיצוניים לשמן המנוע עלול לגרום נזק ולבטל את תוקף האחריות.

דרגות צמיגות שמן המנוע

דרגת הצמיגות של SAE מבטאת מידע על סמיכות השמן. שמן רב-דרגתי מסומן באמצעות שתי ספרות, לדוגמה SAE 5W-30. הספרה הראשונה, שלאחריה האות W, מציינת את הצמיגות בטמפרטורה נמוכה והספרה השנייה מציינת את הצמיגות בטמפרטורה גבוהה.

נוזל רחיצת שמשות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, לצבע הרכב ולחלקי פלסטיק וגומי, השתמש רק בנוזל רחיצת שמשות שאושר עבור הרכב. היוועץ במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

ADBLUE®

מידע כללי

החיזור הקטליטי הסלקטיבי (BlueInjection) הוא שיטה להפחתה משמעותית של תחמוצות החנקן בפליטת המזהמים. משיגים זאת על-ידי הזרקת נוזל מערכת פליטה לדיזל (DEF) למערכת הפליטה. האמוניה המשתחררת מהנוזל מגיבה עם גזי החנקן (NOx) שבגזי הפליטה והופכת אותם לחנקן ולמים. הכינוי של נוזל זה הוא AdBlue®. זהו נוזל בלתי רעיל, לא דליק, חסר צבע וחסר ריח המורכב מ-32% אוריאה ו-68% מים.

אזהרה

הימנע ממגע של AdBlue® עם העיניים או העור.
במקרה של מגע עם העיניים או העור, שטוף אותם במים.

זהירות

מנע מגע בין AdBlue® לבין הצבע.
במקרה של מגע, יש לשטוף במים.

AdBlue® קופא בטמפרטורה של כ-11°C-. מכיוון שהרכב מצויד במחמם-קדם של AdBlue®, מובטחת הפחתה של פליטת המזהמים בטמפרטורות נמוכות. מחמם הקדם של AdBlue® מופעל באופן אוטומטי. בתנאים מסוימים מתחת לטמפרטורה המצוינת, תופיע הודעת שגיאה במרכז המידע לנהג. במקרה זה, החנה את הרכב במקום בעל טמפרטורת סביבה גבוהה יותר עד שה-AdBlue® יימס.

הערה: ניתן להשתמש ב-AdBlue® שקפא והפשיר ללא אובדן איכות.

צריכת AdBlue® אופיינית היא כ-2 ליטר לכל 1000 ק"מ בקירוב, אבל יכולה להיות גם גבוהה יותר בהתאם למאפייני הנסיעה (כמו למשל עומס כבד או גרירה).

אזהרות מפלס

הודעות שונות מוצגות במרכז המידע לנהג, לפי טווח הנסיעה המחושב עם ה-AdBlue® שנותר.

ההודעות וההגבלות הן דרישה מתוקף חוק.

❒ האזהרה האפשרית הראשונה היא **Top up emissions additive: Starting prevented in 2400 km**. (מלא AdBlue; ההתנעה תימנע בעוד 2,400 ק"מ).
כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, אזהרה זו תופיע פעם אחת לזמן קצר עם טווח הנסיעה המחושב שנותר.
בנוסף, חיווי הבקרה AdBlue יאיר ויושמע צלצול אזהרה. הנסיעה מותרת ללא כל מגבלות.

❒ נכנסים לרמת האזהרה הבאה כשטווח נסיעה קטן מ-800 ק"מ.
ההודעה עם טווח הנסיעה הנוכחי תוצג תמיד כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.
בנוסף, חיווי הבקרה AdBlue יאיר ויושמע צלצול אזהרה.
מלא AdBlue® לפני שתגיע לרמת האזהרה הבאה. בזמן נסיעה, יושמע צלצול וההודעה תוצג כל 100 ק"מ עד למילוי מכל AdBlue®.

❒ נכנסים לרמת האזהרה הבאה כשטווח נסיעה קטן מ-100 ק"מ.
ההודעה עם טווח הנסיעה הנוכחי

תוצג תמיד כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר. בנוסף, חיווי הבקרה AdBlue יהבהב ויושמע צלצול אזהרה. מלא AdBlue® בהקדם האפשרי, לפני שמכל ה-AdBlue® מתרוקן לגמרי. אחרת, תימנע התנעת המנוע. בזמן נסיעה, יושמע צלצול וההודעה תוצג כל 10 ק"מ עד למילוי מכל AdBlue®.

❒ רמת האזהרה האחרונה מופיעה כשמכל AdBlue® ריק. לא ניתן להתניע מחדש את המנוע. הודעת האזהרה הבאה תוצג: **Top up emissions additive: Starting prevented** (מלא תוסף לטיפול בפליטת מזהמים: ההתנעה נמנעה) בנוסף, חיווי הבקרה AdBlue יהבהב ויושמע צלצול אזהרה. מלא את המכל למפלס של לפחות 5 ליטר של AdBlue®, אחרת לא יהיה אפשר להתניע את המנוע.

הערה: בהתאם למנוע, ייתכן שהמפלסים יהיו שונים.

אזהרות פליטת מזהמים גבוהה

במקרה של תקלה במערכת בקרת הפליטה, הודעה שונה תוצג במרכז המידע לנהג. ההודעות וההגבלות הן דרישה מתוקף חוק.

❒ אם תקלה התגלתה בפעם הראשונה, מוצגת האזהרה **Emissions fault** (תקלת בקרת פליטת מזהמים). בנוסף, נוריות הבקרה AdBlue, ו- יאירו ויושמע צלצול אזהרה. הנסיעה מותרת ללא כל מגבלות. אם זוהי תקלה זמנית, ההתראה נעלמת במהלך הנסיעה הבאה, אחרי עריכת בדיקה עצמית של מערכת בקרת פליטת המזהמים.

❒ אם מערכת בקרת פליטת המזהמים מאשרת את התקלה, תוצג ההודעה הבאה: **Emissions fault: Starting prevented in 1100 km** ((תקלת בקרת פליטת מזהמים: ההתנעה תימנע בעוד 1,100 ק"מ). בנוסף, נוריות הבקרה AdBlue, ו- יאירו ויושמע צלצול אזהרה. בזמן נסיעה, ההודעה מוצגת בכל 30 שניות כל עוד התקלה נמשכת.

❒ כשנכנסים לרמת האזהרה האחרונה, תוצג הודעת האזהרה הבאה: **Emissions fault: Starting prevented in 1100 km** ((תקלת בקרת פליטת מזהמים: ההתנעה תימנע) בנוסף, נוריות הבקרה AdBlue, ו- יאירו ויושמע צלצול אזהרה. לקבלת סיוע, היוועץ במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

נוזל הבלמים ונוזל המצמד

לאחר זמן, נוזל הבלמים סופח רטיבות ויעילות הבלימה מופחתת. יש להחליף נוזל בלמים במועד המפורט.

נוזל קירור נוגד קפיאה

השתמש רק בנוזל נוגד קפיאה המאושר לרכב. היוועץ במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן. מערכת הקירור מולאה במפעל הייצור בנוזל קירור שתוכנן להעניק הגנה מעולה נגד שיתוך (קורוזיה) ונגד קפיאה עד לטמפרטורה של -37°C. יש לשמור על הריכוז הזה במשך כל השנה. השימוש בתוספי נוזל קירור חיצוניים, שנועדו לספק הגנה נוספת נגד חלודה או לאטום דליפות זעירות עלול לגרום לבעיות בתפקוד. תביעות לגבי האחריות לתוצאות הנובעות משימוש בתוספים חיצוניים לנוזל הקירור, יידחו.

תא המנוע

גישה לתא המנוע

פתיחה

❒ פתח את דלת הנהג.



355

❒ משוך את ידית השחרור והחזר אותה למצבה המקורי.



356

❒ הרם את תפס הבטיחות למעלה ופתח את מכסה תא המנוע.



357

❒ אבטח את תומך מכסה תא המנוע.

סגירה

לפני סגירת מכסה תא המנוע, לחץ את התומך לתוך התפס.
הנמך את מכסה תא המנוע והנח לו ליפול אל התפס מגובה נמוך (20-25 ס"מ). בדוק שהמכסה נעול כהלכה.

זהירות

אל תלחץ על מכסה תא המנוע לתוך התפס כדי למנוע היווצרות שקעים

מנוע

המנוע המוצג ניתן כדוגמה בלבד.
מיקומי הרכיבים הבאים יכולים להשתנות:

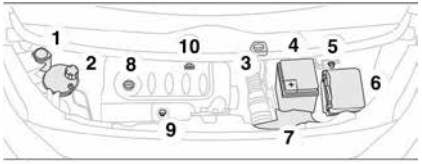
❒ מסנן אוויר.

❒ מדיד שמן המנוע.

❒ מכסה פתח מילוי שמן המנוע.

❒ משאבת תיחול.

מנוע שריפה פנימית



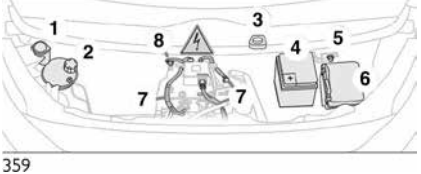
358

1. מכל נוזל רחיצת השמשות
2. מכל נוזל קירור המנוע

3. מיכל נוזל הבלמים
4. מצבר
5. נקודת ארקה מרוחקת (-)
6. תיבת נתיכים
7. מסנן אוויר
8. מכסה פתח מילוי שמן המנוע
9. מדיד שמן המנוע
10. משאבת תיחול*

* בהתאם למנוע.

BEV



359

1. מכל נוזל רחיצת השמשות
2. מכל נוזל קירור המנוע (מפלס בלבד)
3. מיכל נוזל הבלמים
4. מצבר/נתיכים
5. נקודת ארקה מרוחקת (-)
6. תיבת נתיכים
7. מעגל חשמלי 400 וולט
8. מפסק ניתוק חירום לשירותי חירום וטכנאי תחזוקה

מצבר 12 וולט

המצבר ברכבך אינו מצריך טיפול בתנאי שמשטר הנסיעות שלך מאפשר טעינה מספקת של המצבר. נסיעות למרחקים קצרים והתנעות תכופות של המנוע עלולות לגרום לפריקת המצבר. הימנע משימוש בצרכני חשמל מיותרים.



אסור לסלק מצברים וסוללות עם האשפה הביתית. חובה לסלק אותם בנקודת איסוף מתאימה למיחזור. אי-שימוש ברכב במשך למעלה מארבעה שבועות עלול להוביל לפריקת המצבר. נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב.

ודא שמערכת ההצתה נמצאת במצב מופסק לפני חיבור או ניתוק המצבר.

החלפת מצבר הרכב

הערה: כל סטייה מההוראות בנושא זה עלולה לגרום להשבתה זמנית של מערכת ההדממה-התנעה או לשיבוש פעולתה.

בעת החלפת מצבר הרכב, ודא שאין חורי אוורור פתוחים בקרבת הקוטב החיובי. אם פתח אוורור יישאר פתוח באזור זה, יש לסגור אותו באמצעות פקק דמה, ויש לפתוח את פתח האוורור ליד הקוטב השלילי.
הקפד להחליף את המצבר במצבר מאותו סוג.
ניתן למצוא את כל המידע על מצברים באינטרנט בכתובת http://aftersales.fiat.com/elum/
חובה להחליף את מצבר הרכב במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן.

טעינת מצבר הרכב

אזהרה

ברכב עם מערכת הדממה/התנעה, ודא שמתח הטעינה לא יעלה על 14.6 וולט בעת שימוש במטען מצברים.
אחרת, עלול להיגרם נזק למצבר הרכב.

הגנה מפריקת מתח מתח המצבר

כאשר מתח המצבר יורד לרמה נמוכה, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.
כשהרכב בנסיעה, מערכת הפחתת העומס משביתה זמנית תפקודים מסוימים, כגון מיזוג האוויר, חימום השמשה האחורית, חימום גלגל ההגה וכו'.
התפקודים המושבתים יופעלו מחדש באופן אוטומטי כאשר התנאים יאפשרו זאת.

הגברת מהירות סיבובי הסרק

אם טעינת מצבר הרכב נחוצה עקב מצב המצבר, חובה להגביר את התפוקה החשמלית של הגנרטור.
למטרה זו נוצרת הגברת מהירות סיבובי הסרק, שייתכן שתוכל לשמוע.
הודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

שקע מתח

שקעי המתח מנותקים כאשר מתח מצבר הרכב נמוך.

סמלים


הרחק מניצוצות או מלהבות גלויות ואסור לעשן.


הגן תמיד על העיניים. גזים נפיצים, סכנת עיוורון ופציעה.


הרחק את מצבר הרכב מילדים.


מצבר הרכב מכיל חומצה גופרתית שעלולה לגרום לעיוורון או לכוויות קשות.


למידע נוסף, עיין בספר הנהג.


סכנה לנוכחות גזים נפיצים בסביבת המצבר.

תפקודי חימום

הערה: תפקודי חימום מסוימים, כמו למשל מושבים מחוממים או גלגל הגה מחומם עלולים להיות בלתי-זמינים זמנית במקרה של מגבלות עומס חשמלי. התפקודים יתחילו לפעול מחדש לאחר מספר דקות.

מצב הפעלה חסכונית

מצב זה משבית צרכני חשמל כדי למנוע פריקה מופרזת של מצבר הרכב.

לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק, ניתן להשתמש בצרכנים כדוגמת מערכת המידע והבידור, מגבי השמשה הקדמית, תאורת הנוחות וכו' למשך זמן כולל מרבי של כ-40 דקות.

השבתת מצב הפעלה חסכונית

מצב הפעלה חסכונית מושבת באופן אוטומטי בעקבות התנעה מחדש של המנוע. הפעל את המנוע להשגת טעינה מספקת:

- ❒ למשך פחות מ-10 דקות כדי להשתמש בצרכנים למשך כ-5 דקות
- ❒ למשך יותר מ-10 דקות כדי להשתמש בצרכנים למשך כ-30 דקות

שטיפת המנוע

אזהרה

עקב הציוד החשמלי שנמצא מתחת למכסה המנוע, מומלץ מאוד להגביל את החשיפה למים (גשם, שטיפה, וכו').

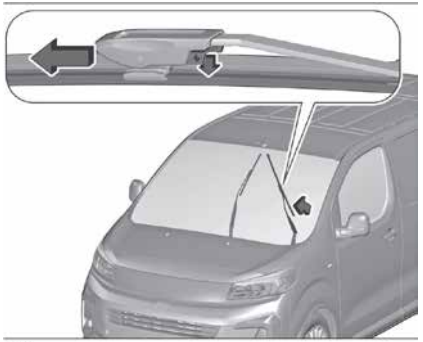
תחזוקת הרכב

החלפת להבי המגבים

זהירות

אסור בהחלט להזיז את המגבים באופן ידני. זה עלול לגרום נזק בלתי הפיך למנגנון.

שמשה קדמית



360

העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
בתוך דקה אחת אחרי העברת מערכת ההצתה למצב מנותק, הפעל את ידית המגבים כדי למקם את המגבים במצב אנכי על השמשה הקדמית.

הרם את זרוע המגב עד שהיא נשארת במצבה המורם, נתק את להב המגב והסר אותו.
חבר את להב לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו.
הורד את זרוע המגב בזהירות.

שמשה אחורית



361

הרם את זרוע המגב. נתק את להב המגב כפי שמוצג באיור והסר אותו.
חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו.
הורד את זרוע המגב בזהירות.

מילוי ®AdBlue (נוזל מערכת הפליטה)

זהירות

מותר להשתמש במוצר ®AdBlue התואם לתקנים DIN 70 070 ו-ISO 22241-1.
אל תשתמש בתוספים.
אסור לדלל את ®AdBlue.
הדבר עלול לגרום נזק למערכת החיזור הקטליטית הסלקטיבית.

הערה:

בכל מקרה שבו אין בתחנת הדלק משאבת מילוי עם פייה המתאימה למכוניות נוסעים, השתמש רק בבקבוקי ®AdBlue או במכלי ®AdBlue בעלי מתאם מילוי אטום לצורך המילוי, כדי למנוע התזה או שפיכה עקב מילוי-יתר וכדי להבטיח שהאדים מהמכל יילכדו ולא ייפלטו. ניתן להשיג ®AdBlue בבקבוקים או במכלים בתחנות דלק רבות, וכן ניתן לרכוש אותם, לדוגמה במרכז שירות פיאט של היבואן ובמרכזי מכירה קמעונית אחרים.
מכיוון של-®AdBlue יש עמידות מוגבלת, בדוק את תאריך התפוגה לפני המילוי.

הערה:

מלא את מכל ה-AdBlue למפלס של לפחות 10 ליטר כדי להבטיח שיזוהה מפלס AdBlue החדש.

אם פעולת המילוי של AdBlue לא התגלתה בהצלחה:

1. המשך בנסיעה למשך 10 דקות תוך הקפדה שמהירות הרכב תהיה תמיד גבוהה מ-20 קמ"ש.
2. אם מילוי ה-®AdBlue זוהה בהצלחה, האזהרות או הגבלות הנסיעה בגין מחסור ב-®AdBlue ייעלמו.

אם מילוי ה-®AdBlue עדיין לא זוהה, פנה לקבלת סיוע ממוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן. אם יש למלא ®AdBlue בטמפרטורות הנמוכות מ-11°C-, ייתכן שהמערכת לא תזהה שבוצע מילוי ®AdBlue. במקרה זה, החנה את הרכב במקום בעל טמפרטורת סביבה גבוהה יותר עד שה-®AdBlue יימס.

הערה: כאשר משחררים את מכסה המגן מצוואר המילוי, עלולים להיפלט אדי אמוניה. אין לשאוף אותם מכיוון שלאדים יש ריח חריף. האדים אינם מזיקים בשאיפה.

יש למלא את מכל ה-®AdBlue עד הסוף. חובה לבצע זאת אם הודעת האזהרה הנוגעת למניעת אפשרות ההתנעה של המנוע כבר הוצגה. יש להחנות את הרכב על משטח מפולס.

1. שלוף את המפתח ממתג ההצתה.
2. פתח את דלת הנהג כדי לגשת לצוואר המילוי של ®AdBlue.

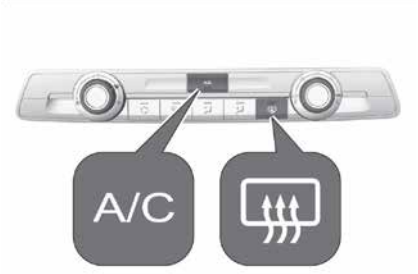


362

3. הברג החוצה את מכסה המגן מצינור המילוי.
4. פתח את מכל ®AdBlue.
5. התקן קצה אחד של הצינור הגמיש על הבקבוק והברג את הצד השני לצוואר המילוי.
6. הרם את המכל עד שהוא מתרוקן לגמרי, או עד שהזרימה מהמכל פסקה. זה עשוי לארוך עד לחמש דקות.
7. הנח את המכל על הקרקע כדי לרוקן את הצינור הגמיש, המתן 15 שניות.
8. שחרר את הברגת הצינור הגמיש מצוואר המילוי.
9. התקן את מכסה המגן וסובב אותו בכיוון השעון עד לשילובו.

הערה: סלק את מכל ה-®AdBlue בהתאם לדרישות ההגנה על הסביבה. ניתן להשתמש בצינור שוב לאחר שטיפה במים נקיים לפני שה-®AdBlue מתייבש.

כניסת אוויר



363

חובה לשמור על פתח יניקת האוויר בחזית השמשה הקדמית בתא המנוע נקי כדי לאפשר יניקת אוויר. סלק הצטברות עלים, לכלוך או שלג.

מסנן שמן המנוע

החלף את מסנן השמן בכל פעם שתחליף את שמן המנוע.

מסנן האוויר של המנוע

בהתאם לסביבה ולשימוש ברכב (לדוגמה סביבה מאובקת, נסיעה עירונית), החלף אותו בתדירות כפולה, לפי הצורך.

תחזוקת המזגן

על מנת להבטיח ביצועים יעילים מתמידים, יש להפעיל את הקירור למשך מספר דקות פעם בחודש, ללא קשר למזג האוויר ולתקופת השנה. הפעלה במצב קירור אינה אפשרית כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מדי.

בדיקת רצועת ההנעה

אזהרה

תחזוקה

בהתאם לתקנות הבטיחות התקפות, עבור כל עבודה על חגורות הבטיחות של הרכב, פנה למוסך מוסמך שברשותו המידע הטכני, הציוד והיכולת לבצע תיקון כזה, כפי שמרכז שירות פיאט של היבואן יכול לספק.

דאג לבדיקת חגורות הבטיחות באופן שגרתי על ידי מוסך פיאט של היבואן או מוסך מוסמך, במיוחד אם יש סימני נזק על החגורות. נקה את חגורות הבטיחות במי סבון או בחומר לניקוי אריגים הנמכר במרכזי שירות של היבואן.

מסנן תא הנוסעים

בהתאם לסביבה ולשימוש ברכב (לדוגמה סביבה מאובקת, נסיעה עירונית), החלף אותו בתדירות כפולה, לפי הצורך.

הערה: אם מסנן תא הנוסעים סתום, הדבר עלול לפגוע בביצועי מערכת מיזוג האוויר ולגרום לריחות לא נעימים.

מסנן דיזל

תחילת הסתימה במסנן החלקיקים מצוינת על-ידי הארה רגעית של נורית אזהרה זו, בליווי הודעת התראה. מיד כשתנאי הנסיעה מאפשרים זאת, בצע רענון של מסנן החלקיקים על-ידי נסיעה במהירות של לפחות 60 קמ"ש, במהירות מנוע ממוצעת של יותר מ-2,500 סל"ד למשך כ-15 דקות (עד שנורית האזהרה תכבה).
אם לא ניתן להגיע ל-60 קמ"ש, השאר את המנוע פועל בסיבובי סרק למשך כ-15 דקות, ואז סע במהירות מנוע של יותר מ-2,500 סל"ד למשך 15 דקות.

זהירות

אסור לדומם את המנוע לפני שרענון המסנן יושלם במלואו; נסיעות חוזרות למרחקים קצרים עלולות לפגוע באיכות שמן המנוע בטרם עת.

לא מומלץ לרענן את המסנן בזמן שהרכב נייח.

הערה: לאחר פעולה ממושכת של הרכב במהירות נמוכה מאוד או בסיבובי סרק, ייתכן שתבחין, במקרים יוצאים מן הכלל, באדי מים הנפלטים מצינור הפליטה בעת האצה. לפליטות אלו אין השפעה על התנהגות הרכב ועל הסביבה.

הערה:

רכב חדש

במהלך פעולות רענון מסנן החלקיקים הראשונות, ייתכן שתבחין בריח של "שריפה". זו תופעה רגילה ותקינה.

נתיכים

חובה להחליף נתיכים פגומים אך ורק במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן.

אזהרה

כל עבודה חייבת להתבצע אך ורק בידי מוסך פיאט של היבואן או מוסך מוסמך. החלפת נתיך על-ידי צד שלישי עלולה לגרום לתקלה חמורה ברכב.

התקנת אביזרים חשמליים

מערכת החשמל של הרכב מתוכננת לפעול עם ציוד סטנדרטי או אופציונלי. לפני התקנת ציוד חשמלי או אביזרים אחרים ברכב, פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

זהירות

היצרן אינו נושא באחריות לעלויות הנובעות מתיקון המכונית או תקלות שנגרמו כתוצאה מהתקנת אביזרים שלא סופקו או שלא הומלצו על-ידי היצרן, ולא הותקנו בהתאם למפרטיו, זאת במיוחד כאשר צריכת החשמל הכוללת של כל הציוד הנוסף המחובר עולה על 10 מיליאמפר.

החלפת נורה

החלפת נורות

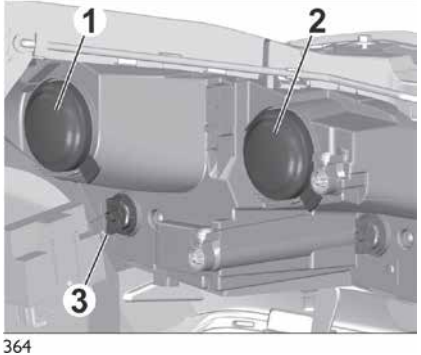
לפני החלפת נורה, ודא שכל התאורה החיצונית והפנימית מופסקת ומערכת ההצתה במצב מנותק. כל הדלתות חייבות להיות סגורות.
אחוז בנורה החדשה רק בבסיסה.
אסור לגעת בזכוכית הנורה באצבעות חשופות.
השתמש אך ורק בנורה זהה לנורה המוחלפת.
החלף את נורות פנסי החזית (הפנסים ה"ראשיים") מתוך תא המנוע.

בדיקת נורות

לאחר החלפת נורות, העבר את מתג ההצתה למצב מחובר והפעל ובדוק את הנורות.

פנסי חזית עם נורות הלוגן

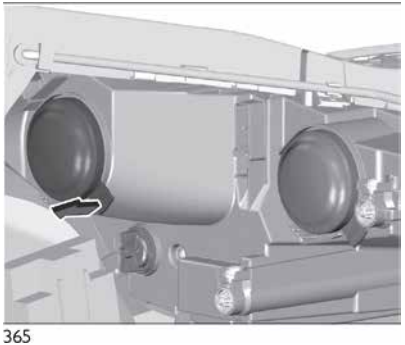
פנסי חזית עם נורות הלוגן עם נורות נפרדות לאור מעבר, אור דרך, פנסי נסיעה ביום ואורות חניה.



364

אורות מעבר (1)
אור דרך (2)
פנסי נסיעה ביום ופנסי חניה (3)

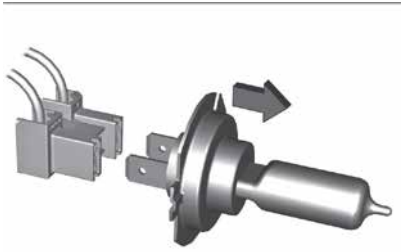
אורות מעבר


365

1. הסר את מכסה המגן.


366

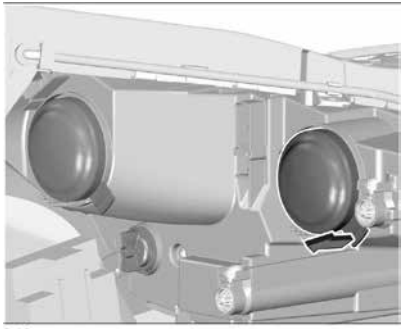
2. לחץ על התפס ושלוף את בית הנורה מהתושבת במחזיר האור.



367

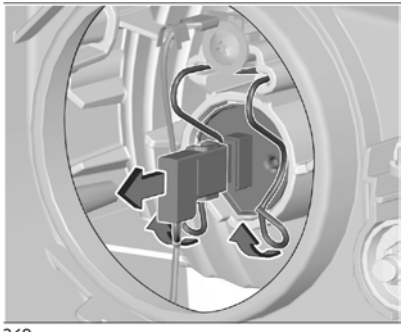
3. הוצא את הנורה מבית הנורה, והחלף אותה בנורה חדשה.
4. הכנס את בית הנורה לתוך בית מחזיר האור.
5. החזר את המכסה למקומו.

אור דרך



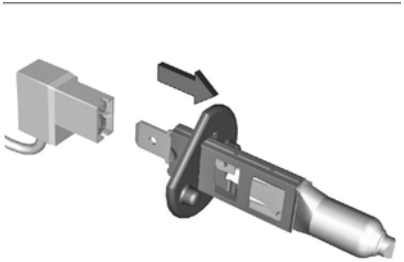
368

1. הסר את מכסה המגן.



369

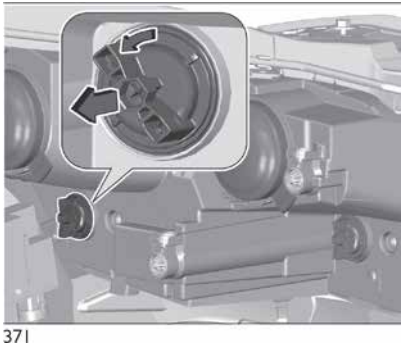
2. נתק את התפס הקפיצי מהמחזיק.
סובב את התפס הקפיצי כלפי מעלה. משוך והוצא את בית הנורה מבית מחזיר האור.



370

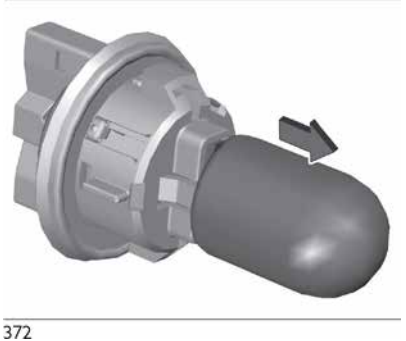
3. הוצא את הנורה מבית הנורה, והחלף אותה בנורה חדשה.
4. הכנס את בית הנורה לתוך בית מחזיר האור.
5. החזר את המכסה למקומו.

פנסי נסיעה ביום ואורות חניה



371

1. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון ושלוף אותו ממכלל הפנס.



372

2. משוך והוצא את הנורה מבית הנורה.
3. החלף והתקן את הנורה החדשה בבית הנורה
4. הכנס את בית הנורה למכלל הפנס על-ידי סיבובו בכיוון השעון ושלב אותו.

פנסי חזית LED

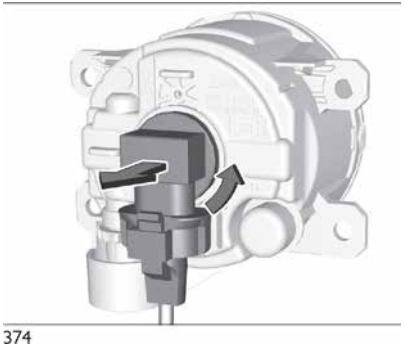
פנסי חזית לאור דרך ולאור מעבר, פנסי נסיעה ביום ומחווני הכיוון תוכננו כפנסי LED ולא ניתן להחליפם. במקרה של תקלה בפנסים, דאג לתיקון במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן.

פנסי ערפל קדמיים



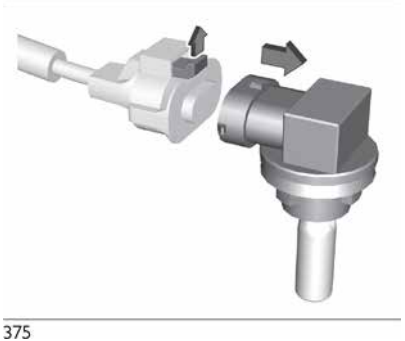
373

1. הברג החוצה את חיפוי הגחון והסר אותו



374

2. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון ושלוף אותו ממכלל הפנס.

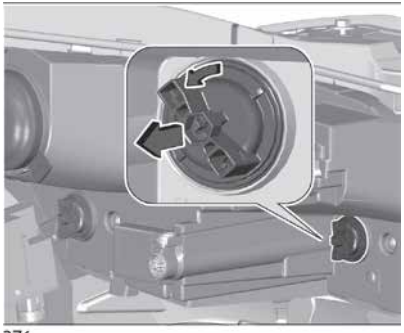


375

3. נתק את מחבר התקע על-ידי משיכת לשונית האחיזה.

4. הסר והחלף את יחידת הנורה וחבר את מחבר התקע. שים לב שהנורה והשקע הם יחידה אחת ויש להחליף אותם יחד.
5. הכנס את בית הנורה למכלל הפנס על-ידי סיבובו בכיוון השעון ושלב אותו.
6. התקן את מכלל הפנס על-ידי הידוק שני הברגים.
7. חבר ושלב את המכסה.

מאותתי פנייה קדמיים



376

1. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון כדי לנתק אותו והסר אותו ממחזיר האור.



377

2. לחץ קלות על הנורה כלפי מטה, סובב אותה נגד כיוון השעון והסר אותה מהבית.
3. החלף והכנס את הנורה החדשה לבית על-ידי סיבוב בכיוון השעון.
4. הכנס את בית הנורה לבית מחזיר אור (רפלקטור) על-ידי סיבובו בכיוון השעון.

מכלל פנס אחורי

כל סגנונות המרכב למעט תא הנהג עם משטח מטען



378

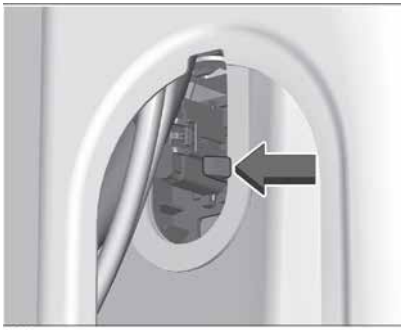
1. כלי רכב עם כיסוי המסתיר את בורג מכלל הפנס האחורי התחתון: הסר את הכיסוי על-ידי שחרור זהיר של לשוניות האחיזה שלו בעזרת מברג והטיית הכיסוי מעט כלפי חוץ.


379

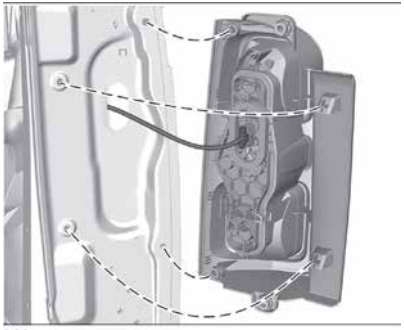
2. הברג החוצה והסר את שני הברגים.


380

3. כלי רכב עם פתח אוויר או כיסוי מאחורי הפנס האחורי, בחיפוי: הסר את פתח האוויר או את הכיסוי.

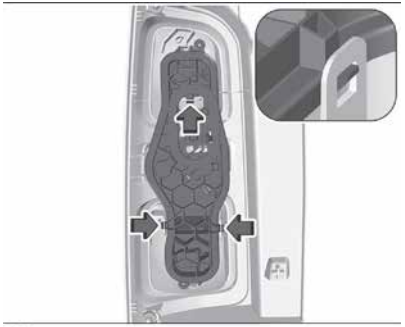

381

4. תוך כדי אחיזה במכלל הפנס, לחץ על לשונית האחיזה המחזיקה את מכלל הפנס האחורי במרכב.

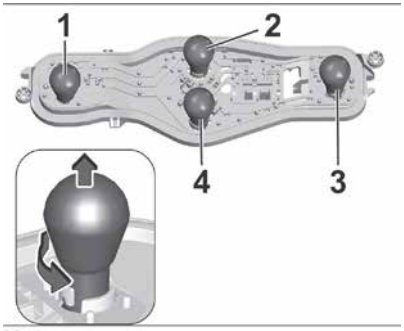

382

5. הוצא בזהירות את מכלל הפנס האחורי מהמגרעת והסר אותו. ודא שמובל הכבלים נותר במקומו.

6. נתק את הכבל מהמחזיק במכלל הפנס.


383

7. נתק את לשונית האבטחה המרכזית, משוך את בית הנורה ונתק את לשוניות האבטחה הנותרות.



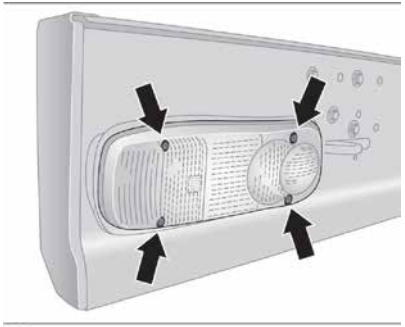
384

8. לחץ את הנורה מעט כלפי מטה, סובב אותה והסר מבית הנורה.

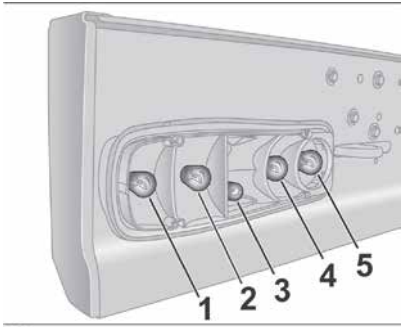
החלף את הנורה: פנס אחורי/ פנס חניה (1) פנס נסיעה לאחור (2) פנס בלם/פנס חניה (3) מאותת פנייה/מהבהב חירום (4)

9. חבר את בית הנורה למכלל הפנס.
10. חבר את הכבל למחזיק.
11. חבר את מכלל הפנס אל מרכב הרכב והדק את שני הברגים.
12. חבר את הכיסוי שכיסה את בורג מכלל פנס האחורי התחתון, אם קיים.
13. חבר את הכיסוי או פתח האוויר מאחורי הפנס האחורי אם הוסר קודם לכן.

תא נהג עם ארגז מטען


385

1. הסר את ארבעת הברגים מהעדשה.
2. הסר את העדשה ממקומה.



386

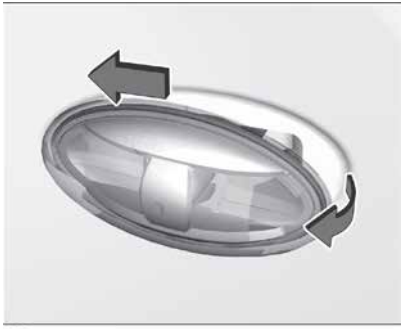
3. דחף מעט את הנורה לתוך השקע, סובב נגד כיוון השעון, הוצא את הנורה והחלף אותה.

מאותת פנייה (1) פנס בלם (2) פנס אחורי (3) פנס נסיעה לאחור (4) פנס ערפל אחורי, עשוי להיות בצד אחד בלבד (5)

4. התקן את העדשה במקומה והברג את ארבעת הברגים.

מאותתי פנייה צידיים

להחלפת הנורה, הסר את בית הנורה:


387

1. החלק את בית הנורה לפנים והסר אותה מאחור. ייתכן שיהיה נוח יותר לשחרר את בית הפנס מהמרכב באמצעות מברג. עטוף את קצה המברג בפיסת בד כדי למנוע נזק לצבע.



388

2. משוך על לשונית האבטחה כלפי מעלה והסר את בית הנורה מתקע המחבר.
3. החלף את כל היחידה המושלמת.
4. הכנס את צד שמאל של הפנס, החלק לשמאל והכנס את הקצה הימני.

פנס בלימה עילי

כלי רכב עם דלתות עורפיות על צירים או דלת עורפית מתרוממת

1. פתח את הדלתות העורפיות.
2. א) כלי רכב עם דלת עורפית מתרוממת:



389

שחרר את החיפוי הפנימי מהתפסים על-ידי סיבובו מעלה ומטה. הסר את החיפוי בזהירות.

ב) כלי רכב עם דלתות עורפיות על צירים: עטוף פיסת בד סביב קצה מברג שטוח כדי למנוע נזק לצבע. הסר את הכיסוי הפנימי או פתח האוויר באמצעות המברג.



390

3. דחף בזהירות את מכלל פנס הבלם החוצה דרך המגרעת.
4. נתק את הכבל מהמחזיק במכלל הפנס.



391

5. הסר את בית הנורה הפגומה על-ידי סיבובו רבע סיבוב נגד כיוון השעון.

6. החלף את הנורה.
7. התקן את מכלל פנס הבלם כמוסבר לעיל, בסדר הפוך.

תאורת לוחית הרישוי

1. א) כלי רכב עם דלת עורפית מתרוממת:


392

הכנס מברג דק, למשל, לאחד השקעים בכיסוי ודחף אותו החוצה כדי לשחרר אותו.
הסר את המכסה.

ב) כלי רכב עם דלתות עורפיות על צירים:


393

הכנס מברג לאחת המגרעות של הכיסוי והסר אותו. הסר את המכסה


394

2. משוך את הנורה מבית הנורה והחלף אותה.
3. חבר את המכסה.

תאורה פנימית

דאג להחלפת הפנסים הבאים במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן:

- ❑ תאורת נוחות קדמית, פנסי קריאה
- ❑ תאורת תא המטען
- ❑ תאורת לוח המדים והמחוונים

צמיגים וגלגלים

מידע בטיחותי לגבי הצמיגים

מצב הצמיג, מצב הגלגל

נהג באיטיות מעל שפות מדרכה ובמידת האפשר גש אליהן בזווית ישרה. נהיגת הרכב מעל לשפות חדות עלולה לגרום נזק לצמיג ולגלגל. אל תמעך את הצמיג אל המדרכה בעת חניית הרכב.
בדוק באופן סדיר את הגלגלים לגילוי נזק. במקרה של נזק או שחיקה חריגה, פנה למוסך לקבלת סיוע. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן..

צמיגי חורף

צמיגי חורף משפרים את בטיחות הנהיגה בטמפרטורות נמוכות מ-7°C ולכן יש להתקינם על כל הגלגלים.

בהתאם לתקנות הפרטניות לכל מדינה, הדבק את מדבקת המהירות בשדה הראייה של הנהג, אם קוד המהירות של הצמיג נמוך מהמהירות המרבית של הרכב.

עומק חריצי מדרך הצמיג

בדוק את עומק חריצי מדרך הצמיג באופן סדיר. משיקולי בטיחות, מומלץ שההבדלים בעומק חריצי המדרך של צמיגים המותקנים על אותו סרן לא יהיו גדולים מ-2 מ"מ.



395

הצמיג הגיע לעומק החריץ המזערי המותר מבחינה חוקית (1.6 מ"מ) כשהמדרך נשחק עד שניתן להבחין באחד ממחווני השחיקה (TWI). סימון מיקום מחווני השחיקה מופיע על דופן הצמיג. כאשר השחיקה בגלגלים הקדמיים גדולה מן האחוריים, החלף באופן תקופתי את מיקומי הצמיגים הקדמיים והאחוריים.
ודא שכיוון סיבוב הגלגלים לא השתנה.
צמיגים מזדקנים אפילו כשאינם בשימוש. אנו ממליצים להחליף צמיגים בכל שש שנים.

מידות צמיגים וחישוקים מותרות

כאשר משתמשים בצמיגים בעלי מידות שונות מאלה שהותקנו במפעל הייצור, יתכן שיהיה צורך לתכנת שוב את מערכת זיהוי לחץ אוויר נמוך בצמיגים ולבצע שינויים אחרים ברכב. החלף את תווית לחצי האוויר בצמיגים.

אזהרה

השימוש בצמיגים לא מתאימים עלול להסתיים בתאונות, וישלול את התוקף של רישיון ההפעלה של הרכב.

כיסויי נוי לגלגלים

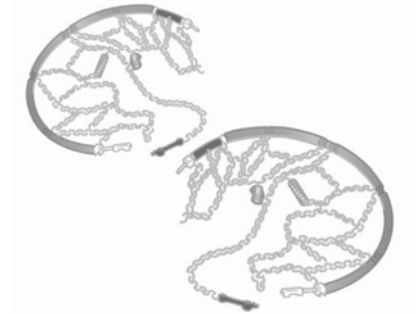
יש להשתמש בכיסויי נוי לגלגלים ובצמיגים המאושרים על-ידי היצרן עבור כלי הרכב המסוים, והתואמים את כל הצירופים הרלוונטיים של חישוקים וצמיגים.
אם משתמשים בכיסויי נוי לגלגלים ובצמיגים שאינם מאושרים על-ידי היצרן, אסור שבצמיגים תהיה בליטה להגנת שפת הצמיג.
אסור שכיסויי הנוי של הגלגלים יפריעו לצינון הבלמים.

אזהרה

השימוש בצמיגים או בכיסויי נוי לגלגלים שאינם מתאימים, עלול לגרום לאובדן לחץ פתאומי וכתוצאה מכך לתאונה.

כלי רכב עם חישוקי פלדה: בעת שימוש באומי גלגלים ננעלות, אל תרכיב כיסויי נוי גלגלים.

שרשרות שלג



396

מותר להתקין שרשרות שלג רק על הגלגלים הקדמיים. אסור להתקין שרשרת שלג על גלגל חילוף זמני.
השתמש רק בשרשרות שלג המתוכננות לשימוש עם סוג הצמיגים של הרכב:

❒ עבור צמיגי 16 אינץ', השתמש רק בשרשרות שלג עם חוליות 12 מ"מ.

❒ עבור צמיגי 17 אינץ', השתמש רק בשרשרות שלג מסוג König K-Summit Van K 84.

הערה: השימוש בשרשרות שלג ומהירות הנסיעה המותרת המרבית כפופים להוראות החוק ותקנות התעבורה המקומיות.

אזהרה

נזק עלול לגרום להתפוצצות הצמיג.

בעת התקנת שרשרות שלג, פעל בהתאם להוראות יצרן שרשרות השלג. לאחר התקנת שרשרות השלג, עצור את הרכב לאחר נסיעה למרחק קצר כדי לוודא ששרשרות השלג מהודקות כיאות.

החלפת גלגל

בצע את ההכנות הבאות וציית למידע הבא:

❒ החנה את הרכב על משטח אופקי, יציב ולא חלקלק. הגלגלים הקדמיים חייבים להיות במצב ישר לפנים.

❒ במידת הצורך, הצב סד עצירה מתחת לגלגל הנמצא בצד הנגדי ובאלכסון לגלגל שיש להחליף.

❒ הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או **P**.

❒ אם הקרקע עליה חונה הרכב רכה, הנח לוח חזק (בעובי מרבי של 1 ס"מ) מתחת למגבה.

❒ הוצא חפצים כבדים מהרכב לפני ההגבהה.

❒ אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחמד ברכב בעת הגבהתו בעזרת מגבה.

❒ אסור, בשום מצב לזחול מתחת לרכב המוגבה באמצעות מגבה.

❒ אל תתניע את הרכב כשהוא מוגבה על מגבה.

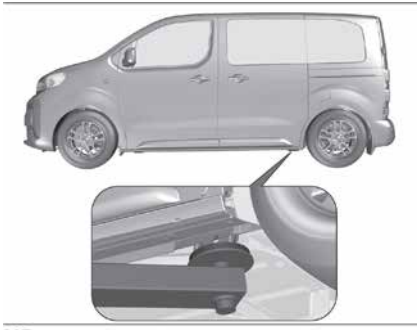
❒ לפני הברגת בורגי הגלגל, נקה אותם.

אזהרה

אל תיישם משחת סיכה על בורגי הגלגל.

מיקומי הגבהה

מיקומי ההגבהה המוצגים מתייחסים לשימוש במגבה מוסך ("ליפט") ובמגבהי עזר המשמשים להחלפת צמיגי חורף/קיץ.



397

הזרוע האחורית של מגבה המוסך ממורכזת מתחת לנקודת ההרמה הרלוונטית של הרכב.



398

הזרוע הקדמית של מגבה המוסך ממורכזת מתחת לנקודת ההרמה הרלוונטית של הרכב.

אחסון הרכב

אחסון לפרק זמן ארוך (מנוע שריפה פנימית)

כאשר יש לאחסן את הרכב למספר חודשים:

- ❑ רוקן בקבוק אחד של תוסף דלק Unik+ Diesel לתוך מיכל הדלק.
- ❑ מלא את מכל הדלק עד הסוף.
- ❑ סע למרחק של 35 ק"מ כדי למלא את צינור הדלק בתערובת.
- ❑ רחץ את הרכב.
- ❑ דאג לבדיקת שלמות שכבת המגן (שעווה) בתא המנוע ובגחון הרכב.
- ❑ נקה ושמר (בעזרת חומר שימור) את אטמי הגומי.
- ❑ החלף את שמן המנוע.
- ❑ נקז את מיכל הנוזל לרחיצת השמשות.
- ❑ בדוק את ריכוז התכשיר המונע קפיאה ושיתוך בנוזל הקירור.
- ❑ כוונן את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא.
- ❑ החנה את הרכב במיקום יבש, מאוורר היטב. שלב הילוך ראשון או אחורי או הצב את בורר ההילוכים במצב **P**. מנע את הידרדרות הרכב.
- ❑ אל תפעיל את בלם החניה.
- ❑ פתח את מכסה תא המנוע, סגור את כל הדלתות ונעל את הרכב.
- ❑ נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב. שים לב שלא כל המערכות פועלות, לדוגמה מערכת האזעקה.

אחסון לפרק זמן ארוך (BEV)

כאשר יש לאחסן את הרכב למספר חודשים:

- ❑ רחץ את הרכב.
- ❑ דאג לבדיקת שלמות שכבת המגן (שעווה) בתא המנוע ובגחון הרכב.
- ❑ נקה ושמר (בעזרת חומר שימור) את אטמי הגומי.
- ❑ נקז את מיכל הנוזל לרחיצת השמשות.
- ❑ בדוק את ריכוז התכשיר המונע קפיאה ושיתוך בנוזל הקירור.
- ❑ כוונן את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא.
- ❑ החנה את הרכב במיקום יבש, מאוורר היטב. שלב הילוך ראשון או אחורי או הצב את בורר ההילוכים במצב P. מנע את הידרדרות הרכב.
- ❑ אל תפעיל את בלם החניה.
- ❑ פתח את מכסה תא המנוע, סגור את כל הדלתות ונעל את הרכב.

עד ארבעה שבועות

חבר את כבל הטעינה.

ארבעה שבועות עד שנים עשר חודשים

- ❑ פרוק את סוללת המתח הגבוה עד שיישארו 30 אחוזים במד טעינת הסוללה (סמל הסוללה) בריכוז המדים והמחוונים.
- ❑ אל תחבר את כבל הטעינה.
- ❑ אחסן תמיד את הרכב במקום בו הטמפרטורות בין 10°C– לבין 30°C
- ❑ אחסון הרכב בתנאי טמפרטורות קיצוניות עלול לגרום לנזק לסוללת המתח הגבוה.
- ❑ הסר את הכבל השחור השלילי (-) ממצבר הרכב 12V וחבר מטען לטעינה מתמדת לקוטבי מצבר הרכב או השאר את כבלי מצבר הרכב 12V מחוברים ובצע טעינה מתמדת מהקוטב החיובי (+) והשלילי (-) בתא המנוע.
- ❑ כל שלושה חודשים, בדוק את מצב הטעינה של המצבר. אם מצב הטעינה נמוך מ-30 אחוזים, טען מחדש את המצבר לרמה של 30 אחוזים.

החזרת הרכב לשירות (מנוע שריפה פנימית)

כאשר יש להחזיר את הרכב למצב פעולה:

- ❒ חבר את המהדק אל הקוטב השלילי של מצבר הרכב. אתחל את החלונות החשמליים.
- ❒ בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- ❒ מלא את מיכל נוזל רחיצת השמשות.
- ❒ בדוק את מפלס שמן המנוע.
- ❒ בדוק את מפלס נוזל הקירור.
- ❒ התקן את לוחית הרישוי אם נדרש.

החזרת הרכב לשירות (BEV)

כאשר יש להחזיר את הרכב למצב פעולה:

- ❒ חבר את המהדק אל הקוטב השלילי של מצבר הרכב 12 וולט. אתחל את החלונות החשמליים.
- ❒ בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- ❒ מלא את מיכל נוזל רחיצת השמשות.
- ❒ בדוק את מפלס נוזל הקירור.
- ❒ התקן את לוחית הרישוי אם נדרש.

המרכב – טיפוח חיצוני

המלצות כלליות

הקפד על ההמלצות הבאות כדי למנוע נזק לרכב.

אזהרה

אסור להשתמש בשטיפה בלחץ גבוה בתא המנוע, כדי שלא לגרום נזק לרכיבים חשמליים! אין לשטוף את הרכב בתנאי שמש חזקה או קור עז.

הערה: בעת שטיפת הרכב במתקן שטיפת רכב אוטומטי בעל גלילי מברשות, כדאי לנעול את הדלתות ובהתאם לגרסה להרחיק את המפתח האלקטרוני. בזמן שימוש במכונת שטיפה בלחץ גבוה, שמור על מרחק של 30 ס״מ לפחות בין פיית הלחץ לבין הרכב (במיוחד בעת ניקוי אזורים בהם קיימים פגיעות חצץ, חיישנים או אטמים). נקה ללא דיחוי לכלוך המכיל חומרים כימיים התוקפים את הצבע (שרף עצים, לשלשת ציפורים, שיירי חרקים, אבקת פרחים וזפת). בהתאם לסביבה, נקה בתדירות גבוהה כדי לסלק משקעים המכילים מלח (באזורי חוף), פיח (באזורי תעשייה) ובוץ/מלח (באזורים לחים או קרים). חומרים אלה הם משתכים מאוד. פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך לקבלת ייעוץ לגבי הסרת כתמים עקשניים הדורשים חומרי ניקוי מיוחדים (כגון חומרים להסרת זפת או חרקים). מומלץ לבצע תיקוני צבע על-ידי מרכז שירות פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.

מנעולים

המנעולים עברו סיכה במפעל הייצור במשחת סיכה באיכות גבוהה המיועדת לצילינדרי מנעולים. יש להשתמש בחומר ממיס קרח רק כאשר זה בלתי נמנע, מכיוון שהוא חומר מסיר שומנים, המסיר את משחת הסיכה ופוגע בתפקוד המנעולים. אם השתמשת בחומר ממיס קרח, הבא את הרכב למוסך לסיכה חוזרת של המנעולים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה פיאט של היבואן.

רחיצת הרכב

המשטחים הצבועים של הרכב שלך חשופים להשפעות הסביבה. יש לנקות מייד לשלשת (צואת ציפורים), חרקים מתים, שרף, אבקת פרחים וכו׳ כיוון שהם מכילים מרכיבים העלולים לגרום נזק לצבע. בעת העברת הרכב במתקן שטיפת מכוניות, ציית להנחיות יצרן המתקן. יש להפסיק את פעולת מגב השמשה הקדמית ומגב השמשה האחורית. הסר אנטנה ואביזרים חיצוניים כגון גגון מטען וכו׳. כאשר אתה רוחץ את הרכב ידנית,

הקפד לשטוף ביסודיות את פנים בתי הגלגלים. נקה את השפות ואת הקפלים שעל שפות הדלתות הפתוחות ועל מכסה תא המנוע כמו גם את האזורים שהם מכסים.
למניעת נזק, נקה חלקי מתכת מבריקים בתמיסת ניקוי המאושרת לאלומיניום.

זהירות

הקפד להשתמש תמיד בתכשיר ניקוי בעל ערך pH של 4 עד 9.
אסור להשתמש בתכשירי ניקוי על משטחים חמים.

אסור לנקות את תא המנוע בקיטור או במכונת ניקוי בלחץ גבוה.
שטוף ביסודיות ונגב בעזרת מטלית עור (ג'ילדה). שטוף את מטלית העור לעתים קרובות. השתמש במטליות עור נפרדות למשטחים צבועים ולשמשות: שאריות שעווה שיצטברו על השמשות עלולות לפגום בשדה הראייה.
ודא שתבוצע סיכה במשחת סיכה של כל צירי הדלתות במוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.
אל תשתמש בעצמים קשים להסרת כתמי זפת. השתמש בתרסיס לסילוק זפת ממשטחים צבועים.

פנסי תאורה חיצונית

עדשות פנסי החזית ופנסים אחרים מיוצרות מפלסטיק. אסור להשתמש בחומרים שוחקים או מאכלים או במגרדת קרח ואל תנקה אותם במטלית יבשה.

הברקה

ההברקה ("פוליש") נדרשת רק כאשר הצבע הפך להיות נטול ברק או כאשר משקעים מוצקים נדבקו אליו. אין לטפל בחלקי מרכב המיוצרים מפלסטיק בשעווה או בחומרי הברקה.

חלונות ולהבי מגבים

נתק את המגבים לפני ביצוע עבודה כלשהי בסביבתם.
השתמש במטלית רכה שאינה משירה סיבים או במטלית עור ובנוזל לרחיצת שמשות ובנוזל לסילוק חרקים.
בעת ניקוי המשטח הפנימי של השמשה האחורית, הקפד לבצע את הניגוב במקביל לגוף החימום, כדי למנוע פגיעה ונזק. לסילוק קרח באמצעים מכניים, השתמש במגרדת קרח ייעודית. לחץ את המגרדת בחוזקה לזכוכית כדי למנוע חדירת לכלוך מתחת ללהב ושריטת הזכוכית.
נקה להבי מגב המשאירים "מריחות" באמצעות מטלית רכה הטבולה בנוזל לרחיצת חלונות. ודא גם הסרת שאריות כגון שעווה, חרקים ומזהמים דומים מהשמשה.
הפעלת המגבים על שיירי קרח, זיהום או על שמשה יבשה תגרום נזק ללהבי המגבים ואף יכולה להרוס אותם כליל.

לוח זכוכית

לניקוי משטח הזכוכית, השתמש במטלית רכה שאינה מותירה סיבים או בעור צבי מלאכותי (ג'ילדה) עם תכשיר לניקוי חלונות.

גלגלים וצמיגים

אל תשתמש במתזי ניקוי בלחץ גבוה.
נקה את החישוקים בחומר ניקוי יעודי לגלגלים.
החישוקים צבועים וניתן להשתמש לניקויים בחומרים המתאימים למרכב.

נזק למשטחי צבע

תקן פגיעות קטנות במשטח צבוע באמצעות עט לתיקוני צבע לפני שמתחילה להיווצר חלודה.
לתיקונים גדולים יותר, הבא הרכב למוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות פיאט של היבואן.

גחון הרכב

כמה אזורים בגחון הרכב מצופים בשכבת PVC בעוד אזורים חשובים אחרים מוגנים בשכבת שעווה שאינה מתכלה.
לאחר רחיצת גחון הרכב, בדוק אותו ודאג לציפויו בשעווה בהתאם לצורך.
חומרים המכילים ביטומן/גומי עלולים לגרום נזק לשכבת ה-PVC שעל גחון הרכב. הבא הרכב למוסך לביצוע עבודות על גחון הרכב. מומלץ לפנות

למרכז שירות פיאט של היבואן.
לפני ולאחר החורף, רחץ את גחון הרכב ודאג שתיבדק שכבת המגן משעווה.

מערכת גז נוזלי

סכנה

גז נוזלי כבד יותר מאוויר ויכול להצטבר בנקודות נמוכות.
יש לנקוט משנה זהירות בעת ביצוע עבודה על הגחון בבור טיפולים.

עבור עבודות צביעה וכאשר משתמשים בתא ייבוש בטמפרטורה גבוהה מ-60°C, יש להסיר את מיכל הגז הנוזלי.
אסור לבצע שינויים כלשהם במערכת הגז הנוזלי.

ציוד גרירה

אסור לנקות את תפוח הגרירה בקיטור או במכונת ניקוי בלחץ גבוה.

מדבקות

אזהרה

אסור לבצע שטיפה בלחץ גבוה לצורך ניקוי הרכב – סילון המים עלול לפגוע במדבקות או להסיר אותן!

הערה:
יש להשתמש בצינור בעל ספיקה גבוהה (טמפרטורה שבין 25°C ל-40°C).
מקם את סילון המים בניצב למשטח המיועד לניקוי.
שטוף את הרכב במים מזוקקים.

טיפוח פנים הרכב

המלצות כלליות

הקפד על ההמלצות הבאות כדי למנוע נזק לרכב.

אזהרה

בזמן שטיפת הרכב, אסור לנקות את פנים הרכב בסילון מים או בצינור לחץ גבוה.
כל נזק הנתון בספל כלשהו שיכול להתהפך במהלך נסיעה, עלול לגרום לתקלות במתגי לוח המדים והמחוונים והקונסולה המרכזית עקב מגע הנוזל בהם. שמור על ערנות!
כדי לנקות את לוחות המדים והמחוונים, מסכי המגע או צגים אחרים, נגב אותם בעדינות במטלית רכה ויבשה. אסור להשתמש במוצרים (לדוגמה, אלכוהול, חומר חיטוי) או במי סבון ישירות על משטחים אלה - סכנת נזק!

נקה את פנים הרכב, כולל את לוח המדים והמחוונים הדיגיטלי ואת הדפנות במטלית יבשה או בעזרת תרסיס לניקוי פנימי.

תחזוקת חגורות הבטיחות

נקה את חגורות הבטיחות במים פושרים או בתרסיס לניקוי פנימי.

זהירות

סגור צמדני וולקרו מכיוון שצמדני וולקרו פתוחים על פריטי לבוש עלולים לגרום נזק לריפוד המושב.
הדבר נכון גם לגבי בגדים עם חפצים חדים, כמו רוכסנים או חגורות או ג'ינס עם כפתורי מתכת.

חלקי פלסטיק וחלקים מצופים

ניתן לנקות חלקי פלסטיק וגומי בחומרים המשמשים לניקוי המרכב. השתמש בתכשיר לניקוי פנים אם נדרש. אל תשתמש בחומר אחר כלשהו. הימנע מלהשתמש בממיסים ובמיוחד במוצרי נפט. אל תשתמש במתזי ניקוי בלחץ גבוה.

ריכוז המדים והמחוונים והתצוגות

נקה את ריכוז המדים והמחוונים והתצוגות אך ורק במטלית רכה ולחה. במידת הצורך, נקה בתמיסת סבון חלשה.

משטחי זכוכית

לניקוי משטח הזכוכית, השתמש במטלית רכה שאינה מותירה סיבים או בעור צבי מלאכותי (ג'ילדה) עם תכשיר לניקוי חלונות.

חלקים מבד

נקה ריפוד בד בעזרת שואב אבק ומברשת. הסר כתמים בעזרת חומר ניקוי לריפודים.
קיימים בדי ביגוד שהצבע שלהם אינו עמיד. זה עשוי לגרום לכתמים ולשינויי גוון נראים לעין, במיוחד בריפוד בצבע בהיר. יש לנקות שינויי גוון וכתמים הניתנים להסרה מוקדם ככל האפשר.

משטחי עור

נקה את ריפוד העור במים נקיים ומטלית רכה. במקרה של לכלוך קשה, יש להשתמש במוצרי טיפוח לעור.

חומרי רצפה

אזהרה

אם השטיחון אינו במידה הנכונה או אם הוא אינו מותקן כהלכה, הוא עלול להפריע לפעולת הדוושות, דבר שעלול לגרום להאצה לא מכוונת ו/או להגדלת מרחק העצירה, והתוצאה עלולה להיות תאונה ופציעה.

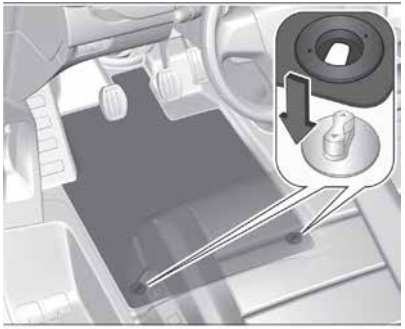
פעל בהתאם להנחיות הבאות לשימוש נכון בשטיחונים.

- ❒ השטיחונים המקוריים תוכננו לרכב שלך. אם יש צורך להחליף את השטיחונים, מומלץ לרכוש שטיחונים מאושרים המתאימים היטב וניתנים לקיבוע באמצעות התפסים שבצד הנהג. בדוק תמיד שהשטיחונים אינם מפריעים לפעולת הדוושות.
- ❒ הנח את השטיחון כשהצד הנכון פונה כלפי מעלה. אל תהפוך אותו.
- ❒ אל תניח דבר על השטיחון בצד הנהג.
- ❒ השתמש רק בשטיחון יחיד בצד הנהג.
- ❒ אסור להניח כמה שטיחונים זה על גבי זה.

הכנסת והסרת שטיחונים

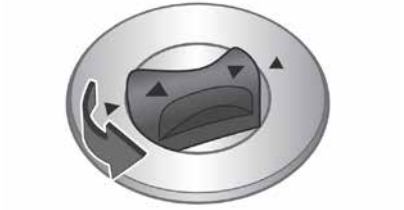
השטיחון בצד הנהג מוחזק במקומו על ידי שני תפסים.
כדי להתקין את השטיחון בצד הנהג:

1. הזז את מושב הנהג לאחור עד סוף מהלכו.



399

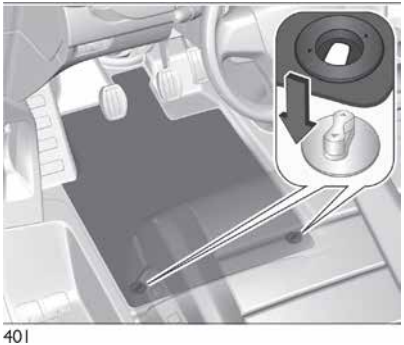
2. הכוון את החריצים בשטיחון עם התפסים, כמוצג.



400

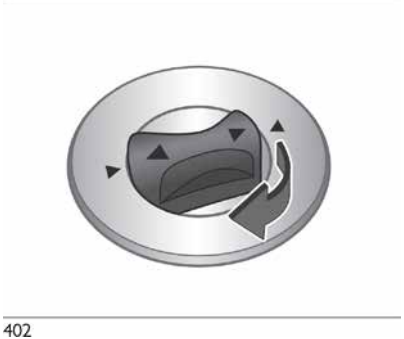
3. סובב את התפסים רבע סיבוב נגד כיוון השעון.

1. הזז את מושב הנהג לאחור עד סוף מהלכו.



401

2. הכוון את החריצים בשטיחון עם התפסים, כמוצג.



402

3. סובב את התפסים רבע סיבוב בכיוון השעון.

הסרה

1. הזז את מושב הנהג לאחור עד סוף מהלכו.
2. סובב את התפסים רבע סיבוב בכיוון ההפוך לכיוון ההתקנה.
3. הסר את השטיחון.

* ראה את תוכנית הטיפולים בעמודים הבאים.

תוכנית טיפולים

תיאור הפעולה	שנים	1	2	3	4	5	6
	ק"מ X 1000	20	40	60	80	100	120
החלפת מסנן ושמן מנוע (1)		●	●	●	●	●	●
החלפת מסנן סולר		●	●	●	●	●	●
החלפת מסנן אוויר מנוע		●	●	●	●	●	●
החלפת מסנן מזגן		●	●	●	●	●	●
בדיקת מותחן + רצועת הינע אביזרים		●	●	●	●	●	●
החלפת רצועת הינע אביזרים - מנוע DW10 2.0		כל 100,000 ק"מ או 5 שנים (הקודם)					
החלפת רצועת תזמון + משאבת מים - מנוע DW10 2.0		כל 140,000 ק"מ או 5 שנים (הקודם)					
החלפת רצועת מנוע + רצועת תיזמון - מנוע JTD E6.4 2.2		כל 100,000 ק"מ או 4 שנים (הקודם)					
בדיקת מפלס נוזל קירור (2)		●	●	●	●	●	●
בדיקת מפלס נוזל בלמים. **החלפת נוזל כל שנתיים**. (3)		●	●	●	●	●	●
מגבים ומתזים שמשה קדמית, כוונן את המתזים במקרה הצורך		●	●	●	●	●	●
בדיקה חזותית: מרכב חיצוני וגחון, צנרת מים, צינור פליטה, צנרת אספקת דלק, צנרת בלמים, שרוולי הינע, חלקי גומי, תותבים.		●	●	●	●	●	●
בדוק מהלך בלם החניה וכוונן במקרה הצורך + בדיקת דוושת בלם		●	●	●	●	●	●
ניקיון מסילות דלתות הזזה + ניקוי ושימון מנעולי תא מטען ומכסה מנוע		●	●	●	●	●	●
בדיקת חופשים במערכת היגוי		●	●	●	●	●	●
מפלס נוזל AdBlue		●	●	●	●	●	●

תיאור הפעולה	שנים	1	2	3	4	5	6
	ק"מ X 1000	20	40	60	80	100	120
עובי רפידות וצלחות בלם - קדימה ואחורה + בדיקת פעולת מחוון רפידות		●	●	●	●	●	●
מצב צמיגים + לחץ אוויר בצמיגים		●	●	●	●	●	●
בדיקת תפקוד לוח מחוונים ונורות אזהרה		●	●	●	●	●	●
מצב מצבר+ניקוי קטבים וחיזוק נועלי כבל		●	●	●	●	●	●
בדוק פנסים ראשיים, פנסי איתות. כיוון פנסים כל טיפול שני או שנה		●	●	●	●	●	●
תאורת תא כפפות/ תא נוסעים/ תא מטען		●	●	●	●	●	●
בדיקה תקלות - WiTech		●	●	●	●	●	●
איפוס מחשב לאחר החלפת שמן מנוע		●	●	●	●	●	●
בדיקת פליטות עשן		●	●	●	●	●	●
בדוק את רמת החסימה של מסנן פליטת החלקיקים		לאחר 100,000 ק"מ ואז כל 20,000 ק"מ					

(1) המרווח בפועל להחלפת השמן ומסנן שמן המנוע תלוי בתנאי השימוש ברכב והוא מסומן על ידי נורת אזהרה או הודעה בלוח שעונים, ובכל מקרה לא יעלה על 12 חודשים או 20,000 ק"מ.

(2) בדיקת ערך -pH של נוזל קירור המנוע לאחר 120,000 ק"מ או 4 שנים ולאחר מכן כל טיפול.

החלפת נוזל קירור כאשר PH > 6.3.

(3) החלפת נוזל בלמים אחת לשנתיים, ללא קשר למרחק הנסיעה.

מפרטים טכניים

זיהוי הרכב 241
נתוני הרכב 242
נתוני המנוע 245
סוללת המתח הגבוה 251
מנוע חשמלי 252
נוזלים וחומרי סיכה 254
טבלת שמנים ונוזלים 256
קיבולות נוזלים 257
גלגלים וצמיגים 258

זיהוי הרכב

מספר זיהוי הרכב (VIN)



403

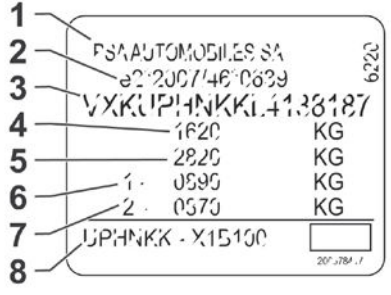
מספר הזיהוי של הרכב (VIN) עשוי להיות מוטבע על חיפוי לוח המדים והמחוונים וניתן לראותו דרך השמשה הקדמית.

לוחית הרישוי



404

לוחית הזיהוי ממוקמת על מסגרת הדלת הקדמית השמאלית או הימנית. הפריסה והמיקום שונים עבור מדינות מסוימות.



405

מידע על תווית הזיהוי:

1: יצרן
2: מספר אישור סוג (דגם)
3: מספר זיהוי הרכב
4: משקל כולל מרבי מותר של הרכב, בק"ג
5: משקל כולל מרבי מותר של הצירוף רכב-גרור בק"ג
6: עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי, בק"ג
7: עומס מרבי מותר על הסרן האחורי, בק"ג
8: כתובת היצרן, נתונים ייחודיים לרכב או למדינה

אסור שסך המשקלים של המשקל על הסרן האחורי והמשקל על הסרן הקדמי יעלה על המשקל הכולל המותר של הרכב. המשקל העצמי של הרכב תלוי במפרט הרכב, הכולל ציוד ואביזרים אופציונליים. עיין באישור התאימות המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך. הנתונים הטכניים נקבעו בהתאם לתקני הקהילה האירופית. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים. למפרטים במסמכי הרכב יש תמיד עדיפות על אלו המופיעים במדריך למשתמש זה.

זיהוי המנוע

קוד זיהוי המנוע מצוין בטבלאות הנתונים הטכניים.
כדי לזהות את המנוע המתאים, עיין בהספק המנוע המצוין באישור התאימות המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

תווית נתוני הצמיגים



406

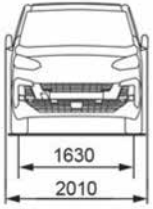
תווית לחץ האוויר בצמיגים מציינת את לחצי האוויר בצמיגים ללא עומס ותחת עומס.
התווית מקובעת במשקוף דלת הנהג.

נתוני הרכב

מידות

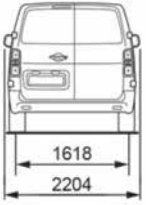


עם מראות מקופלות



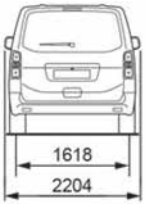
407

דלתות עורפיות על צירים



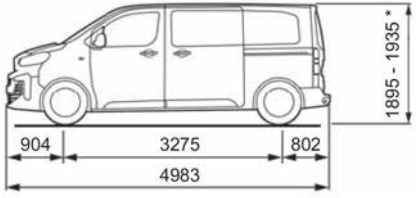
408

דלת עורפית מתרוממת



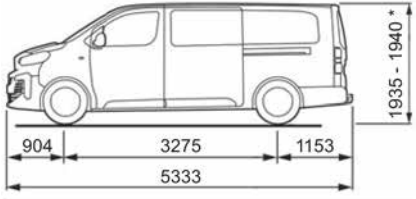
409

M



410

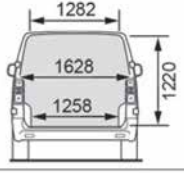
XL



411

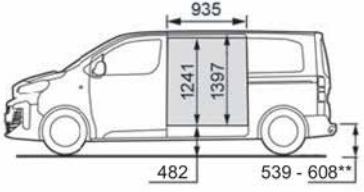
*בהתאם למדינת המכירה.



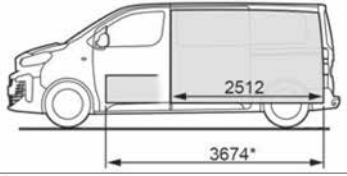


412

M

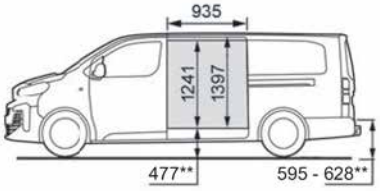


413

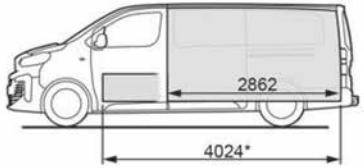


414

XL



415

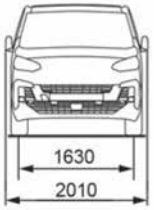


416

*עם Moduwork, כשדלתית המעבר במחיצה מוסרת.
**רכב ריק ללא עומס.

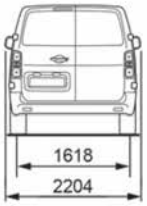


עם מראות מקופלות



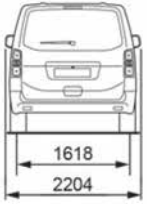
417

דלתות עורפיות על צירים



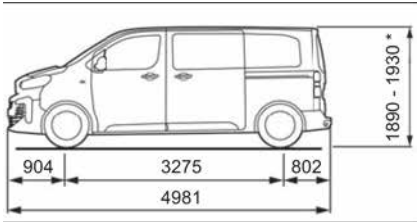
418

דלת עורפית מתרוממת



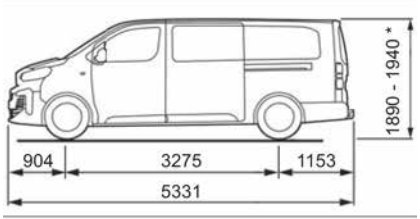
419

M



420

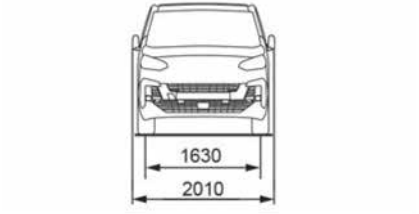
XL



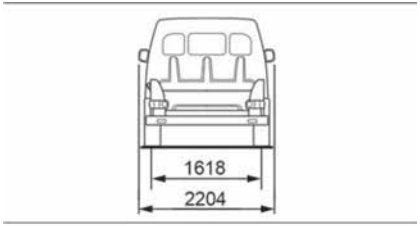
421

*בהתאם למדינת המכירה.

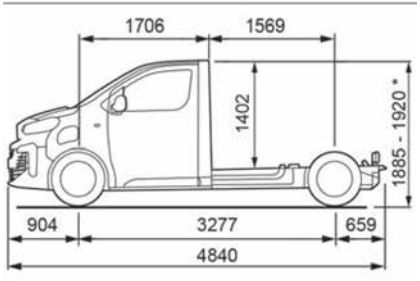
תא נהג עם משטח מטען



422



423



424



מנועים		BlueHDi 120 S&S BVM6	HDi 150 BVM6	HDi 150 EAT8
תיבות הילוכים		ידנית 6–הילוכים	ידנית 6–הילוכים	אוטומטית 8–הילוכים
קוד		DV5RUC - ML6 - STT	DW10FD	
נפח מנוע (סמ"ק)		1,499	1,997	
הספק מרבי: תקן EC (קוו"ט)		88	110	
דלק		דיזל	דיזל	
אורך		M/XL (L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*	M/XL (L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*	M/XL (L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*
גרור עם בלמים (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	6-7-8-9 מושבים	1,800	2,000	1,100		800	
גרור ללא בלמים (ק"ג)		750	750	750		750	
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)		72	80	44		32	



מנועים	BlueHDi 140 S&S BVM6		BlueHDi 180 S&S EAT8	
תיבות הילוכים	ידנית 6-הילוכים		אוטומטית 8-הילוכים	
קוד	DW10FDDU - ML6 - STT		DW10FDCU - AMN8 - STT	
נפח מנוע (סמ"ק)	1,997		1,997	
הספק מרבי: תקן EC (קוו"ט)	103		130	
דלק	דיזל		דיזל	
אורך	M/XL (L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*	M/XL (L2/L3)	XL/*M (L2/L3)*
גרור עם בלמים (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	1,900	1,800	1,900	1,800
גרור ללא בלמים (ק"ג)	750	750	750	750
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)	84	80	84	80

6-7-8-9 מושבים



מנועים	BlueHDi150 S&S BVM6		BlueHDi180 S&S AT8	
תיבות הילוכים	ידנית 6-הילוכים		אוטומטית 8-הילוכים	
קוד	B22LDH0 - ML6C		B22LCH0 - AMN8	
נפח מנוע (סמ"ק)	2,184		2,184	
הספק מרבי: תקן EC (קוו"ט)	110		132	
דלק	דיזל		דיזל	
אורך	M/XL (L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*	M/XL (L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*
גרור עם בלמים (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	1,900		1,900	1,800
גרור ללא בלמים (ק"ג)	750			
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)	80			

6-7-9 מושבים



מנועים		BlueHDi150 S&S BVM6
תיבות הילוכים		ידנית 6–הילוכים
קוד		B22LDH0 - ML6C
נפח מנוע (סמ"ק)		2,184
הספק מרבי: תקן EC (קוו"ט)		110
דלק		דיזל
גרור עם בלמים (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	2-3 מושבים	1,900
גרור ללא בלמים (ק"ג)		750
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)		88

מנועים		BlueHDi150 S&S BVM6	BlueHDi150 S&S AT8	BlueHDi180 S&S AT8
תיבות הילוכים		ידנית 6-הילוכים	אוטומטית 8-הילוכים	
קוד		B22LDH0 - ML6C	B22LDH0 - AMN8	B22LCH0 - AMN8
נפח מנוע (סמ"ק)		2,184	2,184	
הספק מרבי: תקן EC (קוו"ט)		110	110	132
דלק		דיזל	דיזל	
אורך		XL (L3)	XL (L3)	XL* (L3)*
		XL* (L3)*		
גרור עם בלמים (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	5 מושבים	2500		
גרור ללא בלמים (ק"ג)		750		
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)		100		

מנועים		BlueHDi150 S&S BVM6		BlueHDi150 S&S AT8	BlueHDi180 S&S AT8
תיבות הילוכים		ידנית 6-הילוכים		אוטומטית 8-הילוכים	
קוד		B22LDH0 - ML6C		B22LDH0 - AMN8	B22LCH0 - AMN8
נפח מנוע (סמ"ק)		2,184		2,184	
הספק מרבי: תקן EC (קוו"ט)		110		110	132
דלק		דיזל		דיזל	
אורך		M/XL (L2/L3)	M*/XL* *(L2/L3)	M/XL (L2/L3)	M*/XL* *(L2/L3)
גרור עם בלמים (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	2-3 מושבים	2300	2500	2300/2500	2300/2500
גרור ללא בלמים (ק"ג)				750	
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)		92	100	92	100

מנוע	מנוע חשמלי
קיבול סוללה (קוט"ש]	50 / 75

מנוע חשמלי

מנוע חשמלי	
טכנולוגיה	סינכרונית עם מגנטים קבועים
הספק מרבי: תקן EC (קוו"ט) (כ"ס)	100/136
סוללת ההנעה	
טכנולוגיה	ליתיום-יון
מארז סוללה	S: 15 מודולים (L2/L3) XL: 27 מודולים (L2/L3)
קיבול מובנה (קוט"ש)	49 או 75
טעינה ביתית	**מצב 2**
מתח זרם חילופין (AC)	230
זרם נקוב (אמפר)	8 או 16
טעינה מואצת	**מצב 3**
מתח זרם חילופין (AC)	230 (חד-פאזי או תלת-פאזי)
זרם נקוב (אמפר)	16 או 32
טעינה סופר מהירה	**מצב 4**
מתח בזרם ישר (DC)	400

כושר גרירה



קודי דגם:	ZZKXZ
גרור עם בלמים (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	1,000
גרור ללא בלמים (ק"ג)	750

קודי דגם:	ZZKXZ
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)	60



קודי דגם:	V1ESZ/V1EZZ/VZESZ/VZEZZ
קוד:	ZLE ZE BL6S ZLE ZE BL6XL
אורך	XL ,M (L2/L3)
גרור עם בלמים (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) 5-6-7-8-9 מושבים בשיפוע של 10% או 12%	1,000
גרור ללא בלמים (ק"ג)	750
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)	60

ערכי המשקל והעומסים המותרים לגרירה של הרכב מצוינים ברישיון הרכב, וכן במסמכי השיווק.
ערכים אלה נמצאים גם על לוחית או תווית היצרן. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך.
ערכי המשקל המרבי כולל גרור (GTW) והמשקל המותר לגרירה המצוינים תקפים עבור גובה מרבי של 1000 מ'.
יש להפחית את כושר הגרירה המרבי ב-10% עבור כל 1000 מ' נוספים בגובה.
העומס המרבי המותר על וו הגרירה מתייחס למשקל המותר על תפוח הגרירה.

אזהרה

כשטמפרטורת הסביבה גבוהה, ביצועי הרכב יוגבלו כדי להגן על המנוע. כשטמפרטורת הסביבה גבוהה מ-37°C, הפחת את המשקל הנגרר.
גרירה עם רכב עמוס, אפילו מעט, עלולה לפגוע באופן חמור באחיזת הכביש. גרירת גרור מגדילה את מרחק הבלימה.
בעת שימוש ברכב לגרירה, אסור שהמהירות תעלה מעל 100 קמ"ש (הקפד על התקנות המקומיות שבתוקף).

נוזלים וחומרי סיכה

רכבך מצויד בשמן מנוע שפותח ונבדק בקפידה על מנת לעמוד בדרישות תוכנית הטיפולים המתוכננת. שימוש קבוע בחומרי הסיכה המומלצים מבטיח עמידה במפרטי צריכת הדלק ופליטת המזהמים. איכות חומר הסיכה היא חיונית לפעולת המנוע ולאורך חיי השירות שלו.

אזהרה

השימוש במוצרים בעלי מפרטים שאינם אלה שצוינו עלול לגרום נזק למנוע שאינו מכוסה במסגרת האחריות.

מפרטי המוצר

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים
חומרי סיכה למנועי דיזל B22L	**SAE 0W-30** ACEA C2	**FPW 9.55535/02**	**Quartz Mopar FPW 02**
חומרי סיכה למנועי דיזל DV5RUC/DW10FD	**SAE 5W-30** ACEA C3	**FPW 9.55535/03**	**Quartz Mopar FPW 03**

אם חומרי הסיכה התואמים לדרישה הספציפית אינם זמינים, ניתן להשתמש במוצרים העומדים במפרט המצוין אם יש צורך להשלים חוסר. במקרה זה, ביצועים מיטביים של המנוע אינם מובטחים.

סוג	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישום
תכשיר מגן למקרנים	נוזל מגן אדום עם פעולה נגד קפיאה, המבוסס על מונואתיל גליקול מעוכב עם נוסחה אורגנית. עולה על מפרטי CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	**9.55523 או MS.90032**	פנה למוסך פיאט של היבואן או למוסך מוסמך	מעגלי קירור. בתערובת ביחס של 50% עד 35°C-. אין לערבב עם מוצרים בעלי הרכב שונה. (*)
תוסף לסולר	תוסף נגד קפיאה לסולר, להגנה על מנועי דיזל.	–		לערבוב בסולר (25 סמ"ק ל-10 ליטרים)
תוסף לטיפול בפליטת מזהמים בדיזל AdBlue® (אוריאה)	תמיסת מים-AdBlue® (אוריאה)	**DIN 70 070 ו-ISO 22241-1**		לשימוש במילוי מכל AdBlue® (אוריאה) בגרסאות המצוידות במערכת חיזור קטליטי ברנרי (SCR).
נוזל רחיצת שמשות	תערובת של חומרים אלכוהוליים וחומרים פעילי שטח. עולה על דרישות מפרט CUNA NC 956-II	**MS.90043**		לשימוש בשהוא מדולל או לא מדולל במערכות רחיצת שמשות.

(*) כאשר משתמשים ברכב בתנאי אקלים קשים במיוחד, אנו ממליצים להשתמש בתערובת 60% של נוזל הגנה ו-40% מים ללא מינרלים.

טבלת שמנים ונוזלים

מערכת	שם המוצר	מפרט	כמות
נוזל בלמים	Tutela Brake Fluid	DOT 4, ISO 4925 Class 6, SAE J1704. MS.90039 או S712114	**לפי סימון**
2.0 DW10 - קרר למערכת מיזוג האוויר	R134a		**500 גרם**
	1234YF		**450 גרם**
2.2 JTD - קרר למערכת מיזוג האוויר	משתנה לפי סוג המדחס המותקן ברכב		
2.0 DW10* - שמן מנוע	SAE 5W30 ACEA C3 API SN PLUS - מפרט 9.55535/ 03		**6 ליטר**
			ללא מסנן 5.5
2.2 JTD E6.4* - שמן מנוע	SAE 0W30 ACEA C2 - מפרט 9.55535/ 02		**6 ליטר**
			ללא מסנן 5.6
AdBlue	Diesel Exhaust Fluid	DIN 70 070 ו-ISO 22241-1	**21 ליטר**
תיבת הילוכים אוטומטית (סוג AMN8)	OIL AW2	**AFTER** EMPTYING DURING SERVICE: **6.8 LITRES.** (**+ 1** LITER FOR OVERFLOW) **2.5 LITERS**	
הגה כוח	TOTAL FLUIDE DA hydraulic fluid	**Type LDS**	**עד לסימון MAX**
נוזל קירור מנוע	**50% מים מזוקקים ו-50% UP PARAFLU**		

* לפי הנחיית היצרן אין להשתמש בתוספים לשמן מנוע.

שמן מנוע

מנוע	DV5RUCd DV5RUC	DW10FDU DW10FDCU DW10FDDU B22LDH0 B22LCH0
כולל מסנן [ל']	5.75	6.0
בין סימן MIN ל-MAX [ל']	1	1.2

מיכל הדלק

סולר, קיבולת מילוי [ל']	69

מכל AdBlue

AdBlue, קיבולת מילוי [ל']	20 / 19

גלגלים וצמיגים

תאימות גלגלים וצמיגים

225/55 R 18 98 V

225 : רוחב הצמיג, מ"מ

55 : יחס החתך (בין גובה הצמיג לרוחבו), %

R : סוג החגורה: רדיאלית

RF : סוג: RunFlat

18 : קוטר הגלגל, אינצ'ים

98 : אינדקס עומס, לדוגמה 98 שווה ערך ל-750 ק"ג

V : אות קוד המהירות

אות קוד המהירות:

Q : עד ל-160 קמ"ש

S : עד ל-180 קמ"ש

T : עד ל-190 קמ"ש

H : עד ל-210 קמ"ש

V : עד ל-240 קמ"ש

W : עד ל-270 קמ"ש

בחר צמיג המתאים למהירות המרבית של הרכב שלך.

עיין באישור התאימות המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.
ציוד אופציונלי עשוי להפחית את המהירות המרבית המותרת של הרכב.

צמיגים כיווניים

חובה להתקין צמיגים כיווניים כך שהם יסתובבו לכיוון הנכון. כיוון הסיבוב הנכון מסומן כסמל (לדוגמה, חץ) על דופן הצמיג.

מומנטי הידוק

זהירות

אם הרכב מצויד בחישוקי סגסוגת, הדק את בורגי הגלגל באופן ידני לפחות בחמשת הסיבובים הראשונים.

בהתאם לחומר שממנו עשוי החישוק, זמינים שני סוגי ברגים בעלי מומנט הידוק שונה.



425

מומנט ההידוק עבור חישוקי גלגל מסגסוגת הוא 125 ניוטון-מ'.



426

מומנט ההידוק עבור חישוקי גלגל מפלדה הוא 125 ניוטון-מ'.
השתמש בבורגי הגלגל המתאימים לחישוקי הגלגלים.

לחץ אוויר בצמיגים

בדוק את הלחץ בצמיגים קרים לפחות פעם ב-14 יום ולפני נסיעה ארוכה. אל תשכח את גלגל החילוף. הנחיה זו ישימה גם לכלי רכב בעלי מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים.
תווית מידע לחץ ניפוח הצמיגים במסגרת הדלת בצד שמאל או ימין מציינת את סוגי הצמיגים המקוריים של הרכב ואת לחץ האוויר בצמיגים המתאים.
נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים. הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.
נפח תמיד את צמיג גלגל החילוף ללחץ המפורט עבור עומס מלא. לחץ אוויר לא נכון פוגע בבטיחות, בשליטה ברכב, בנוחות ובצריכת הדלק, וגורם לשחיקת יתר של הצמיגים.
ערכי לחץ האוויר בצמיגים משתנים בהתאם לאופציות השונות.

לאיתור הערך הנכון של לחץ האוויר בצמיגים, פעל כמפורט להלן:

1. זהה את משקל המטען.
2. זהה את הצמיג המתאים.

בטבלאות לחצי האוויר בצמיגים מוצגים כל צירופי הצמיגים האפשריים. עבור הצמיגים המאושרים לרכב שלך, עיין באישור תאימות המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.
הנהג הוא האחראי לכוונון נכון של לחץ האוויר בצמיגים.

אזהרה

לחץ נמוך מדי עלול לגרום להתחממות ניכרת של הצמיג ולנזק פנימי, וכתוצאה מכך להיפרדות מדרך הצמיג ואפילו להתפוצצות הצמיג במהירויות נסיעה גבוהות.

עבור צמיגים מסוימים, לחץ הניפוח המומלץ המוצג בטבלת לחצי האוויר בצמיגים יכול לחרוג מעל ללחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג. אסור בהחלט לחרוג מעבר ללחץ האוויר בצמיגים המקסימלי המצוין על הצמיג.

תלות בטמפרטורה

לחץ האוויר בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג. במהלך הנסיעה, טמפרטורת הצמיג והלחץ בצמיג עולים. ערכי לחץ האוויר בצמיגים המצוינים בתווית מידע הצמיגים ובטבלת לחצי האוויר בצמיגים תקפים לצמיגים קרים, בטמפרטורה של 20°C.
הלחץ יעלה בכ-10 kPa עבור כל עליית טמפרטורה של 10°C. יש להתחשב בכך בעת בדיקת צמיגים חמים.

מידע ללקוח

מידע ללקוח..... 261
סימנים מסחריים רשומים..... 262
רישום נתוני שיחות
חירום ופרטיות..... 262
מערכת רשם נתונים
(ADR) של ADAS..... 263
רשמי נתוני אירועים..... 264

מידע ללקוח

הצהרת תאימות

האישורים למערכות שידור רדיו נמצאים בכתובת האינטרנט הבאה:
http://aftersales.fiat.com/elum/

מערכות תקשורת רדיו

ציוד הרדיו המותקן ברכב עומד בהנחיית 2014/53/EU, UA.RED.TR ו-French SAR Law Decree מתאריך 15/11/2019 ואישור UKCA (UK Conformity Assessed) הנמצא בתוקף בבריטניה.
לקבלת מידע נוסף על אישורים ורשימות קוד פתוח הזמינים לרכיבים המותקנים במכונית, השתמש בפריטים הבאים: http://aftersales.fiat.com/elum/

מערכת מידע ובידור Multimedia

Navi

Continental
LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, France
תדר פעולה (MHz)
תפוקה מרבית (dBm)
2.2 2400.0 - 2483.5
15 2400.0 - 2483.5

מערכת מידע ובידור רדיו

Clarion
244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines, France
תדר פעולה:
2400 - 2480 MHz
תפוקה מרבית: 4 dBm

מערכת מידע ובידור Multimedia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim, Germany
תדר פעולה (MHz)
תפוקה מרבית (dBm)
17 2402.0 - 2480.0
4.15 2412.0 - 2472.0

מודול BTA

Magneti Marelli S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italy
תדר פעולה (MHz)
תפוקה מרבית (dBm)
33 880 -915
24 1710 - 1785
24 1850 -1910
24 1920 - 1980
23 2500 - 2570

מודול אנטנה

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, Germany
תדר פעולה: לא ישים
תפוקה מרבית: לא ישים

שלט רחוק בתדר רדיו משדר

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, 42551 Velbert, Germany
תדר פעולה: 433.92 MHz
תפוקה מרבית: 10 dBm

שלט רחוק בתדר רדיו מקלט

Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology Center Avenue de Luxembourg, L-4940 Bascharage, G.D. of Luxembourg
תדר פעולה: 119 - 128.6
תפוקה מרבית:
16 dBµA/מ׳ ב-10 מ׳

משדר מפתח אלקטרוני

Valeo
43 Rue Bayen, 75017 Paris, France
תדר פעולה: 433.92 MHz
תפוקה מרבית: 10 dBm

יחידת רדאר

ZF TRW Autocruise SAS
Secteur de la Pointe du Diable,
Avenue du technopôle, 29280
Plouzane, France
תדר פעולה: 24.15 - 24.25 GHz
תפוקה מרבית: 20 dBm

משבת מנוע

KOSTAL of America, Inc.
350 Stephenson Hwy, Troy MI
48083, USA
תדר פעולה: 125 kHz
תפוקה מרבית: 5 dBµA/מ׳ ב-10 מ׳

מספרי אישור סוג ICASA

רשימת כל מספרי אישור הסוג של רשות התקשורת העצמאית של דרום אפריקה (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387,TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

צריכת דלק – פליטות CO2

צריכת הדלק (המשולבת) של מנוע ICE היא בין 8.2 ל-6.5 ליטר/100 ק״מ. פליטת ה-CO2 נמצאת בטווח של 216 עד 171 גרם/ק״מ.

מידע כללי

עבור הערכים הספציפיים לרכב שלך, עיין באישור התאימות המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.
קביעת צריכת הדלק מפוקחת על-ידי הנחיות R (EC) No715/2007 ו-No2017/1151 (בגרסה העדכנית הישימה).
גם מפרט רמות פליטת ה-CO2 מהווה חלק מהתקנה.
אסור להתייחס לערכים הנתונים כערובה לצריכת הדלק בפועל של רכב מסוים. יתרה מכך, צריכת הדלק תלויה בסגנון הנהיגה האישי כמו גם בתנאי הדרך והתנועה.
כל הערכים מבוססים על דגם EU (אירופאי) בסיסי עם ציוד סטנדרטי. בחישוב צריכת הדלק נלקח בחשבון המשקל המוכן לנסיעה של הרכב שאומת בהתאם לתקנות. הציוד האופציונלי עשוי לתרום לצריכת דלק גבוהה במקצת, לרמה גבוהה יותר של פליטת CO2 ולמהירות מרבית נמוכה יותר.

סימנים מסחריים רשומים

APPLE INC.

Apple CarPlay הוא סימן מסחרי של Apple Inc.
App Store®- ו-iTunes Store® הם סימנים מסחריים רשומים של Apple Inc. iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® ו-Siri®- הם סימנים מסחריים רשומים של Apple Inc.

BLUETOOTH SIG, INC.

Bluetooth® הוא סימן מסחרי רשום של Bluetooth SIG, Inc.

GOOGLE INC.

Android™- ו-Google Play Store™ הם סימנים מסחריים של Google Inc.

Verband Der Automobilindustrie E.V.

AdBlue הוא סימן מסחרי רשום של VDA.

רישום נתוני שיחות חירום ופרטיות

עיבוד נתונים

כל עיבוד של מידע אישי על-ידי תפקוד שיחת החירום תואם למסגרת ההגנה על מידע אישי המוגדרת בתקנה 2016/679 (GDPR) ובדירקטיבה

2002/58/EC של המועצה והפרלמנט האירופי, ובמיוחד, נועד להגן על האינטרסים החיוניים של נשוא הנתונים, בהתאם לסעיף 6.1, פסקה ד) של תקנה 2016/679. העיבוד של מידע אישי מוגבל בקפדנות לדרישות תפקוד שיחת החירום שבוצעה עם מספר החירום האירופי. תפקוד שיחת החירום מסוגל לאסוף ולעבד רק את הנתונים הבאים הקשורים לרכב: מספר השלדה, סוג (רכב נוסעים או רכב מסחרי קל), סוג הדלק או מקור האנרגיה, שלושת היעדים האחרונים וכיוון הנסיעה, מספר הנוסעים וקובץ יומן עם חותמת זמן בו נרשמים הנתונים הטכניים הקשורים לפעולת המערכת.
הנמענים של הנתונים המעובדים הם מוקדי הטיפול בשיחות חירום שיועדו לכך על-ידי הרשויות הלאומיות הרלוונטיות בטריטוריה בה הם נמצאים, והדבר מאפשר טיפול וניתוב מועדפים של השיחות למספר החירום.

אחסון נתונים

אין גישה מבחוץ לנתונים שבזיכרון המערכת עד שהקריאה מבוצעת. בתנאי פעולה רגילים, המערכת אינה ניתנת לגילוי והיא אינה מנוטרת באופן רצוף.
הנתונים שבזיכרון הפנימי של המערכת נמחקים באופן אוטומטי וברציפות. רק שלושת המיקומים האחרונים של הרכב, אשר הכרחיים לפעולה תקינה של המערכת, נשמרים בזיכרון.
כשמופעלת קריאת חירום, קובץ יומן הנתונים נשמר בזיכרון למשך 13 שעות לכל היותר.

גישה אל הנתונים

שמורה לך הזכות לגשת אל הנתונים, ובמידת הצורך להגיש בקשה לתקן, למחוק או להגביל את העיבוד של מידע אישי כלשהו שאינו מעובד בהתאם להנחיות תקנה 2016/679 (GDPR). חובה לדווח לכל צד שלישי שהנתונים הועברו אליו על כל תיקון, מחיקה או הגבלה שבוצעו בהתאם להנחיות הדירקטיבה הנ"ל, אלא אם הדבר בלתי אפשרי או מחייב השקעת מאמצים בלתי פרופורציונליים.
זכותך גם להגיש תלונה לרשות הפיקוח על הגנת המידע המתאימה.
אם ברצונך לממש את הזכויות שהוזכרו לעיל, פנה אלינו בדואר אלקטרוני, לכתובת privacyrights@mpsa.com.
למידע נוסף על פרטי הקשר שלנו, עיין בסעיף Cookies Policy & Privacy (מדיניות פרטיות וקובצי Cookie) באתר האינטרנט שלנו.

מערכת רשם נתונים (ADR) של ADAS

בהתאם לרמת האבזור שלו, הרכב שלך עשוי להיות מצויד במערכת רשם נתונים (ADR) של ADAS המעבדת תמונות ונתוני נהיגה באופן רציף, ומתעדת אותם בתוך הרכב שלך כאשר מופעלות מערכות עזר מתקדמות לנהג (ADAS) (למשל, סיוע לבלימת חירום חכמה, הפסקה של החלפת נתיב אוטומטית למחצה, אם ישים). מערכת זו שמה לה למטרה לספק פיסות הבנה להתנהגות ADAS, על ידי איסוף נתונים בכל פעם ש-ADAS מופעל.
הנתונים הנדונים הם תמונות באפור ברזולוציה נמוכה של המראה מול חזית הרכב ונתוני נהיגה דינמיים (לדוגמה, מהירות, תאוצה, זווית היגוי, דוושת לחץ בלמים, מצב מאותתי פנייה, מיקום דוושת ההאצה), שנדגמו שניות ספורות לפני האירוע ומיד אחריו. כמו כן, נרשמים ערכי הקילומטראז' וחותמת הזמן המדויקת של האירוע. הרזולוציה של התמונות המאוחסנות נמוכה מדי כדי לאפשר זיהוי פנים, לקרוא לוחיות רישוי או לפרש לוחות בצד הדרך.
ניתן לאחזר את כל המידע המאוחסן הזה מהרכב שלך רק במוסך פיאט של היבואן, באמצעות ציוד מיוחד

המחובר בכבל לשקע האבחון (OBD). ניתן לעשות זאת על פי בקשה מצדך להסבר ADAS, או במסגרת חקירה משפטית הנוגעת לרכב שלך. מערכת זו נועדה לספק רק הקשר מסביר של הפעלת ADAS. רק הפעלה של מערכות ADAS ספציפיות יכולה להפעיל אותה; מערכת זו אינה מופעלת לעולם ישירות על-ידי זיהוי תאונות או התנגשויות ללא הפעלת ADAS. במקרה שבו ADAS מושבתת, מערכת ADR לא תתעד נתונים.

רשמי נתוני אירועים

יחידות בקרה אלקטרוניות מותקנות ברכב שלך. יחידות הבקרה מעבדות נתונים המתקבלים מחיישני הרכב, נתונים שהן יצרו בעצמן או נתונים שהן מחליפות ביניהן. יחידות בקרה מסוימות הן הכרחיות לתפקוד הבטוח של הרכב שלך, אחרות מסייעות לך במהלך הנהיגה (מערכות סיוע לנהג), בעוד אחרות מספקות תפקודי נוחות או מידע ובידור.
להלן מידע על עיבוד הנתונים ברכב. ניתן למצוא מידע נוסף המציין איזה מידע ספציפי מועלה, נשמר ומועבר אל גורמי צד שלישי ולאיזו מטרה, ברכב שלך תחת מילת המפתח "הגנה על נתונים" כשהוא מקושר מאוד להפניות למאפיינים התפקודיים המושפעים בספר הנהג הרלוונטי או בתנאים הכלליים של המכירה. מידע זה זמין גם באופן מקוון.

נתוני תפעול ברכב

יחידות הבקרה מעבדות נתונים לצורך תפעול הרכב.
נתונים אלה כוללים, לדוגמה:

- ❒ מידע מצב הרכב (לדוגמה, מהירות, השהיית תנועה, האצה רוחבית, קצב סיבוב הגלגלים, תצוגת "חגורות בטיחות רכוסות")
- ❒ תנאי הסביבה (למשל טמפרטורה, חיישן גשם, חיישן מרחק)

ככלל, נתונים כאלה הם זמניים ואינם נשמרים למשך יותר ממחזור התפעול ומעובדים רק ברכב עצמו. יחידות בקרה כוללות לעתים קרובות אחסון נתונים (כולל מפתח הרכב). זה מאפשר תיעוד זמני או קבוע של מידע על מצב הרכב, העומס על הרכיבים, דרישות תחזוקה ואירועים ושגיאות טכניים.

- ❒ בהתאם לרמת הציוד הטכני, הנתונים נשמרים כמפורט להלן:
- ❒ מצבי הפעולה של רכיבי המערכת (לדוגמה מפלס הנוזל, לחץ האוויר בצמיגים, מצב המצבר)
- ❒ פגמים ותקלות ברכיבי מערכת חשובים (למשל פנסים, בלמים)
- ❒ תגובות של המערכות במצבי נסיעה מיוחדים (לדוגמה התנפחות של כרית אוויר, הפעלת מערכת בקרת היציבות)
- ❒ מידע על אירועים שגרמו נזק לרכב
- ❒ לגבי כלי רכב חשמליים, כמות המטען החשמלי בסוללת המתח הגבוה, טווח נסיעה משוער

במקרים מיוחדים (לדוגמה, אם זוהתה תקלה ברכב), ייתכן שיהיה צורך לשמור נתונים שנשמרים בזיכרון הנדיף.

כשאתה משתמש בשירותים (לדוגמה תיקונים, תחזוקה), אפשר לקרוא את נתוני התפעול שנשמרו ביחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN) ולעשות שימוש במידע זה לפי הצורך. אנשי צוות של רשת שירות (לדוגמה מוסכים, יצרנים) או צדדים שלישיים (כמו למשל שירותי חילוץ) יכולים לקרוא את הנתונים מהרכב. הדבר נכון גם לעבודות תיקון במסגרת אחריות ואמצעי בקרת איכות.
הנתונים נקראים בדרך כלל באמצעות שקע OBD (אבחון עצמי) שחייב להימצא לפי חוק ברכב. נתוני ההפעלה שנקראים מתעדים את המצב הטכני של הרכב או של הרכיבים הבודדים, ומסייעים באבחון התקלות, בציות למחויבויות האחריות ובשיפור האיכות. נתונים אלה, במיוחד מידע על העומס על רכיבים, האירועים הטכניים, שגיאות המפעיל ותקלות אחרות, משודרים ליצרן במקרים המתאימים, יחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN). על היצרן מוטלת גם חבות למוצר. היצרן יכול גם להשתמש בנתוני ההפעלה המתקבלים מכלי רכב עבור קריאות לתיקון כלי רכב במוסך. אפשר גם להשתמש בנתונים אלה לבדיקת תוקף האחריות של הלקוח ותביעות לתיקון במסגרת אחריות.
חברת שירות יכולה לאפס את זיכרון התקלות של הרכב לאחר ביצוע פעולות השירות או התיקונים הדרושים או לפי בקשתך.

תפקודי נוחות ומולטימדיה

קיימת אפשרות לשמור ברכב את הגדרות הנוחות וההגדרות המותאמות אישית ולשנות או לאפס אותן במועד כלשהו.
בהתאם לרמת הציוד המדוברת, אלו כוללות

- ❒ הגדרות מיקום המושב וגלגל ההגה
- ❒ הגדרות שלדה ומיזוג אוויר
- ❒ הגדרות מותאמות אישית כמו למשל של התאורה הפנימית

תוכל להזין את הנתונים שלך לתפקודי מערכת המידע והבידור ברכב שלך כחלק מהמאפיינים שנבחרו.
בהתאם לרמת הציוד המדוברת, אלו כוללות

- ❒ נתוני מולטימדיה כמו למשל מוזיקה להשמעה, ווידיאו או תמונות להצגה במערכת המולטימדיה של הרכב
- ❒ נתוני ספר הכתובות לשימוש עם מערכת הדיבורית או מערכת ניווט המותקנת ברכב
- ❒ הזנת יעדים
- ❒ נתוני שימוש של שירותים מקוונים

ניתן לאחסן נתונים אלה של תפקודי הנוחות והמולטימדיה באופן מקומי ברכב או לשמור אותם להתקן שחיברת לרכב (למשל טלפון חכם, התקן זיכרון USB או נגן MP3).
ניתן למחוק בכל עת נתונים שהזנת בעצמך.
ניתן לשדר את הנתונים האלה מהרכב לפי דרישה שלך, במיוחד בעת שימוש בשירותים מקוונים בהתאם להגדרות שבחרת בעצמך.

שילוב טלפון חכם, למשל ANDROID AUTO או APPLE CARPLAY

בהתאם לכך, ניתן לחבר את הטלפון החכם שלך או התקן נייד אחר לרכב כדי שתוכל לשלוט בו באמצעות הבקרות המשולבות ברכב. במקרה זה, ניתן להפיק תמונות ושמע המאוחסנים בטלפון החכם באמצעות מערכת המולטימדיה. במקביל, מידע מסוים משודר לטלפון החכם שלך.
בהתאם לסוג השילוב, זה כולל נתונים כגון נתוני מיקום, מצב יום/לילה ומידע רכב כללי אחר. למידע נוסף, עיין בהוראות התפעול של הרכב/מערכת המידע והבידור.
השילוב מאפשר שימוש ביישומי טלפון חכם נבחרים, כגון ניווט או השמעת

מוזיקה. אין אפשרות לשילוב נוסף בין הטלפון החכם לבין הרכב, במיוחד לגישה פעילה לנתוני הרכב. אופי עיבוד הנתונים הנוסף נקבע על-ידי ספק היישום שבשימוש. האפשרות להגדרת נתונים, ואם כן, אלו מהם, תלויה ביישום המדובר ובמערכת ההפעלה של הטלפון החכם שלך.

שירותים מקוונים

אם הרכב שלך מצויד בחיבור רשת אלחוטי, הוא מאפשר לך להחליף נתונים בין הרכב למערכות אחרות. חיבור הרשת האלחוטי מתאפשר באמצעות התקן שידור ברכב שלך או התקן נייד שתספק (לדוגמה, טלפון חכם). ניתן להשתמש בשירותים מקוונים באמצעות חיבור רשת אלחוטי זה. אלו כוללים שירותים מקוונים ויישומים/יישומונים שסופקו על-ידי היצרן או ספקים אחרים.

יישום חובות משפטיות ודרישות רלוונטיות

רשימה זו יכולה להשתנות בהתאם לתקנות האירופיות. עיין במסמך זה באופן מקוון כדי לוודא שיש לך את רשימת התקנות המעודכנת החלה באיחוד האירופי. בהתאם לתאריך אישור הסוג של הרכב, לא ניתן להחיל תקנות מסוימות. באופן כללי, מחויבויות משפטיות אלו עלולות לחייב חשיפת נתונים גם בניגוד להגדרות הפרטיות ברכב.

eCall – שיחת חירום

תפקוד זה יסופק לאורך כל מחזור החיים של הרכב.
תפקוד זה, כאשר הוא תפעולי, ניתן באמצעות שירות החירום הציבורי של כל מדינה בה אתה נוהג. זה לא משנה איפה קנית את הרכב שלך או איפה הוא רשום.
במקרה של פגיעה משמעותית או תאונה קשה שזוהתה על ידי המכשיר ברכב, עם כיבוי אוטומטי של הרכב עצמו, שיחה טלפונית תועבר באופן אוטומטי מהרכב למספר החירום הציבורי הרלוונטי ('112' באירופה), יחד עם שידור הנתונים המינימליים הדרושים לזיהוי ומיקום הרכב (כלומר, המיקום המדויק שלך, זמן התאונה, מספר זיהוי הרכב וכיוון הנסיעה). מידע זה משודר מהרכב שלך רק במקרה של תאונה קשה; הוא מאפשר לשירותי החירום הציבוריים להעריך ולנהל את מצבך.
שירותי החירום הציבוריים יפעלו על פי החקיקה המקומית ונהלי ההפעלה שלה. בתוך אירופה, שירות eCall מבוסס 112 הוא שירות ציבורי בעל עניין כללי ולכן צריך להיות זמין בחינם לכל הצרכנים.
על פי תקנה 2015/758 (EU), מערכת זו היא חובה עבור כל סוגי כלי הרכב החדשים שאושרו לייצור לאחר 31 במרץ 2018. מערכת eCall תפעל רק במקרה של תאונה קשה ברכבך. בשאר הזמן, המערכת נשארת לא פעילה. משמעות הדבר היא שכאשר אתה פשוט נוהג ברכב שלך, אין מעקב קבוע (רישום מיקום הרכב או ניטור הנהיגה) ולא מתבצעת העברת נתונים מטעם שירות רגולטורי זה.

OBFCM – מד צריכת דלק מובנה

שירות זה מסופק למשך 15 שנים לאחר הכניסה הראשונה של הרכב לפעולה.
בהתאם לסעיף 9 בתקנות הביצוע (האיחוד האירופי) 2021/392 (״OBFCM״), שירות רגולטורי זה מאפשר לסוכנות הסביבה האירופית (EEA) לאסוף נתוני רכב הקשורים לשימוש (כגון VIN, מרחק נסיעה כולל, צריכת דלק כוללת, אנרגיית רשת כוללת לסוללה ככל שהיא רלוונטית). הנתונים הללו משמשים את הסוכנות האירופית לסביבה (EEA) לניטור צריכת הדלק והאנרגיה ופליטת ה-CO2 של רכבים חדשים בשימוש אמיתי, באופן אנונימי ומצטבר.
תקנות OBFCM מאפשרות ללקוחות לסרב לאיסוף ושידור נתוני רכב לצורך מטרות רגולטוריות של OBFCM. ניתן לטפל בכך באמצעות פנייה למרכז שירות הלקוחות (פרטי הקשר זמינים באתר האינטרנט של המותג הרלוונטי למדינה שלך).

SLI – מידע על הגבלת מהירות

תפקוד זה יסופק לאורך כל מחזור החיים של הרכב, עבור רכבים הנמכרים בשוק האירופי בלבד.
בהתאם לתקנות האיחוד האירופי 2018/858 בנושא אישור ופיקוח על שוק כלי הרכב הממונעים והגרורים שלהם, ושל מערכות, רכיבים ויחידות טכניות נפרדות המיועדות לכלי רכב אלו, מיום 30 במאי 2018, כפי שתוקנו על ידי תקנות האיחוד האירופי 2019/2144 מיום 27 בנובמבר 2019 ותקנות הממונה (האיחוד האירופי) 2021/1958 מיום 23 ביוני 2021 (יחדיו ״תקנות GSR V2״), יצרני רכב נדרשים לצייד כלי רכב חדשים הנמכרים באירופה במערכות שונות שנועדו להבטיח את הבטיחות הכללית של כלי רכב אלו.
לפי סעיף 6 בתקנת (האיחוד האירופי) 2019/2144, מערכות אלו חייבות לכלול מערכת ״סיוע למהירות חכמה״ (להלן ״ISA״) המספקת לנהג את מגבלת המהירות החלה לאורך 90% לפחות מהמרחק הכולל ולפחות 80% ממרחק הנסיעה בכל אחד משלושת סוגי הכבישים (רחובות עירוניים, כבישים בינעירוניים, וכבישים מהירים/אוטוסטרדות/כבישים דו-מסלוליים).
תפקוד SLI מספק לנהג את מגבלת המהירות החלה על הכביש בו הנהג נוסע. תפקוד SLI נועד לשפר את הבטיחות על ידי מתן אפשרות לרכב להציג בזמן אמת את מגבלת המהירות החלה, גם כאשר תנאים חיצוניים אינם מאפשרים זאת (למשל, מזג אוויר, שלט מוסתר על ידי רכב אחר). מגבלת המהירות המותרת הישימה מתקבלת ממצלמת הרכב הקדמית וייתכן שתושלם באמצעות מערכת תקשורת אלחוטית לשיפור אמינות המידע, בהתאם להגדרת הרכב. כדי לקבל נתוני מהירות מוגבלת תקפים, מיקום הרכב הנוכחי נשלח דרך יחידת הטלמטיקה ונמחק מייד לאחר העיבוד. מעקב אחר מיקום הרכב אינו אפשרי בכל עת. הדבר אינו מושפע על-ידי הגדרות הפרטיות של הרכב.
בהתאם לתקנות ״GSR V2״, תכונה זו של מגביל מהירות מופעלת כברירת מחדל עם התנעת הרכב, אך ניתן לבטל אותה באופן חלקי בכל עת על ידי משתמש הרכב, בהתחשב בכך שהנהג עשוי לכבות את תפקוד האזהרה הקולית מהגדרות הרכב הזמינות במסך המגע המרכזי. השינוי לא ישפיע על תפקוד האזהרה החזותית, שיישאר פעיל וייתכן שתצטרך עדיין העברת נתונים אלחוטית של מיקום הרכב הנוכחי לצורך זיהוי מדויק של הגבלת המהירות. בהתאם לדגם הרכב, ייתכן שניתן גם לכבות לחלוטין את תפקוד SLI (כלומר, להפסיק את זיהוי מגבלת המהירות ואת תפקוד אזהרת מגבלת המהירות) ממסך המגע המרכזי, ובכך לנתק את העברת הנתונים עבור הנסיעה הנוכחית.

שירותים קנייניים

במקרה של השירותים המקוונים של היצרן, התפקודים הרלוונטיים מתוארים על-ידי היצרן במיקום מתאים (לדוגמה, ספר הנהג, אתר היצרן) ומסופק גם מידע על הגנת הנתונים המשויכים. אספקת השירותים המקוונים עשויה לדרוש שימוש בנתונים אישיים. החלפת הנתונים למטרה זו מתבצעת דרך חיבור מוגן, לדוגמה באמצעות מערכות IT של היצרן שנועדו למטרה זו. איסוף, עיבוד ושימוש בנתונים אישיים למטרות של הכנת שירותים מתבצעים רק על בסיס הרשאה חוקית, כמו למשל במקרה של מערכת תקשורת חירום הרשומה כמינוי חוקי או לפי חוזה מוסכם, או לפי הסכמה.
ניתן להפעיל או להשבית את השירותים והתפקודים (שחלק מהם עשויים להיות כרוכים בתשלום) ובמקרים מסוימים, את כל חיבור הרשת האלחוטי של הרכב. הדבר אינו כולל תפקודים ושירותים המחויבים לפי חוק, כגון מערכת תקשורת חירום

מד צריכת דלק מובנה (OBFCM)

תפקוד זה יסופק לאורך כל מחזור החיים של הרכב.
בהתאם לסעיף 9 בתקנות הביצוע (האיחוד האירופי) 2021/392 ("OBFCM"), שירות רגולטורי זה מאפשר לסוכנות הסביבה האירופית (EEA) לאסוף נתוני רכב הקשורים לשימוש (כגון VIN, מרחק נסיעה כולל, צריכת דלק כוללת, אנרגיית רשת כוללת לסוללה ככל שהיא רלוונטית). הנתונים הללו משמשים את הסוכנות האירופית לסביבה (EEA) לניטור צריכת הדלק והאנרגיה ופליטת ה-CO2 של רכבים חדשים בשימוש אמיתי, באופן אנונימי ומצטבר.
ניתן לסרב לאיסוף והעברה של נתוני הרכב למטרות OBFCM רגולטוריות.
ניתן לעשות זאת על ידי פנייה למרכז שירות הלקוחות (פרטי הקשר זמינים באתר האינטרנט של המותג).

שירותי צד שלישי

אם תשתמש בשירותים מקוונים של ספקים אחרים (צדדים שלישיים), שירותים אלה כפופים לחבות ולהגנת הנתונים ולתנאי השימוש של הספק המדובר.
לעתים קרובות אין ליצרן כל השפעה על התוכן המועבר מבחינה זו. לכן, שים לב לטיב, להיקף ולמטרה של האיסוף והשימוש של הנתונים האישיים בתחום שירותי הצד השלישי שמספק ספק השירות המדובר.

במקרה של תאונה

רכב זה מצויד ברשם נתוני אירועים. מערכת זו אוספת ורושמת נתוני רכב מסוימים במשך פרק זמן קצר (מספר שניות) לפני, במהלך ולאחרי אירוע, כגון תאונה או התנגשות. כדי להשיג הבנה טובה יותר של נסיבות האירוע, המערכת רושמת כיצד פעלו המערכות השונות של הרכב בזמן האירוע, כולל:

- ❒ הפעלה כלשהי של מערכת ריסון (כרית אוויר, חגורת בטיחות וכו')
- ❒ מצב כל חגורות הבטיחות (רכוסות/משוחררות)
- ❒ המגע או עוצמת הלחץ שהופעלו על הדוושה(ות) על-ידי הנהג

- ❒ מהירות הנסיעה
- ❒ מצב חלק ממערכות הנסיעה והסיוע לנהג.

הפרטים הבאים אינם נרשמים:

- ❒ נתונים על תנאי נסיעה רגילים, במילים אחרות, נתונים שאינם קשורים ישירות לאירוע
- ❒ נתונים אישיים הקשורים לנהג או לנוסע אחר כלשהו
- ❒ המיקום הגאוגרפי של הרכב בזמן האירוע.

קריאת הנתונים שנרשמו על-ידי רשם נתוני האירועים מחייבת קיום של שני תנאים:

- ❒ גישה לפנים הרכב או לרשם נתוני האירועים
- ❒ ציוד מיוחד שניתן לרכישה מהיצרן Bosch.
- ❒ לבד מיצרן הרכב, צדדים אחרים כגון רשויות אכיפת החוק רשאים לגשת לנתונים אלה כדי לנתח את האירוע.

אינדקס

123

AdBlue® 214

א

אור דרך 68, 223
אורות נסיעה לאחור 71
אור מעבר 222
אזהרת סטייה מנתיב (LDW) 177
אחסון משענת הגב 76
אחסון פנימי - מאפיינים פנימיים 74
אחסון קדמי 75
אחסון רכב 232

ב

בדיקות תקופתיות 210
בדיקת מפלסי נוזלים 210
בדיקת רצועת הנעה 221
בורר מצב נסיעה 137
בורר מצב נסיעה (חשמלי) 136
בחירת מדיה 119
בחירת תדר רדיו 119
בחירת תחנת רדיו 119
ביצוע שיחת חירום 196
בלימה רגנרטיבית 134
בלימת חירום פעילה (AEB) 166
בלם חניה 131
בלמים 131
בקרות אקלים 102
בקרות בגלגל ההגה 63, 123
בקרות תאורה 67
בקרת הפעלה-הפסקה של מיזוג האוויר 102
בקרת הפעלה-הפסקה של מיזוג האוויר המרבי 102
בקרת טמפרטורה 108
בקרת מגבים באמצעות חיישן גשם 66
בקרת מהירות שיוט 159
בקרת מיזוג אוויר אוטומטית 105
בקרת נסיעה במורד (HDC) 187
בקרת סחרור האוויר 103
בקרת שיוט מסתגלת (ACC) 161
בקרת תאורה אוטומטית 68
ברוכים הבאים 4

ג

גגון שמש 74
גזי הפליטה של המנוע 139
גישה לתא המנוע 216
גלגל הגה 63
גרירת גרור 153
גרירת רכב 205

ד

דלק 139
דלתות 17

ה

הבהוב פנסי החזית 69
הגדרות שמע 120
הודעות בטיחות 5
החלפת גלגל 231
החלפת הסוללה במפתח אלקטרוני 10
החלפת הסוללה בשלט-רחוק בתדר רדיו 9
החלפת להבי המגבים 219
החלפת נורה 222
החלפת נורות 222
המערכת אלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) ומערכת בקרת אחיזה (TCS) 171
הסרת/התקנת גלגלים 198
העמסת כלי הרכב 151
הפעלת דלת הזזה 18
הפעלת הדלת העורפית 20
הפעלת המסך 118
הצגת חגורות הבטיחות 37
הצהרת תאימות 261
השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי 42
התאמה אישית 117
התנעה באמצעות כבלי התנעה 202
התנעה באמצעות מצבר של רכב אחר 202
התנעת המנוע והדממתו 128
התקנים חיצוניים 122
התראת שטח מת בשדה הראייה הצידי (SBSA) 172

ו

וילונות 26

ז

זיהוי מנוע 242
זיהוי נמנום של הנהג (DDD) 186
זרימת הספק 89

ח

חגורות בטיחות 37
חיבור 148
חימום גלגל ההגה 64
חלונות 22
חלונות חשמליים 23

ט

טבלת שמנים ונוזלים 256
טיפוח פנים הרכב 235
טלפון 120, 125
טעינה הניתנת לתכנות 147
טעינה מתבצעת 141, 145

י

ידיות הילוכים בגלגל ההגה 63

כ

כבלי טעינה 143
כוונון גובה פנסי החזית 69
כוונון גלגל ההגה 63
כיסויי נוי לגלגלים 230
כיצד להשתמש במדריך זה 4
כניסה קלה 33
כניסת אוויר 220
כריות אוויר צידיות 41
כריות אוויר קדמיות 41
כריות וילון 42

ל

לוחית רישוי 241
לחץ אוויר בצמיגים 258
לחצן הפעלה 65

מ

מאותתי פנייה 69
מאותתי פנייה צידיים 227
מאותתי פנייה קדמיים 225
מאפיין שיחת SOS 195
מבוא לתחזוקה וטיפוח הרכב 209
מגב ומתז בשמשה העורפית 67
מגביל מהירות 158
מגבים ומתזים 65
מגבים ומתזים של השמשה הקדמית 65
מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע 90
מד מהירות 87
מד מפלס הדלק 88
מד צריכה של תפקודי נוחות 90
מהבהבי חירום 70, 195
מוטות הגג 151
מומנטי הידוק 258
מונה מרחק (אודומטר) 87
מונה מרחק נסיעה 88
מושבי בטיחות מומלצים לילדים 44
מושבים 30
מושבים מחוממים 33
מושבים עם עיסוי 33
מושבים קדמיים בכוונון ידני 31
מושבים קדמיים חשמליים 32
מותחן קדם של חגורת הבטיחות 39
מחזיקי משקאות 74
מחשב נסיעה 89
מטען אלחוטי לטלפון 77
מטען מצברים 12 וולט 203
מידות 242
מידות צמיגים וחישוקים 230
מותרות 229
מידע בטיחותי לגבי הצמיגים 209
מידע לגבי שירות/טיפולים 261
מידע ללקוח 257
מיכל הדלק 219
מילוי ®AdBlue (נוזל מערכת הפליטה) 231
מיקומי הגבהה 231
מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים 45
מיקום מושבים אחוריים 34
מיקום מושבים קדמיים 30
מיקום משענות ראש 29
מכלל פנס אחורי 225
מכל AdBlue 257
ממיר קטליטי 139

מנוע 216
מנוע חשמלי 252
מנטר מפלס שמן המנוע 90
מנעולי בטיחות לילדים בדלתות האחוריות 17
מנעול עמוד ההגה 63
מסנן אוויר של המנוע 221
מסנן דיזל 221
מסנן פליטה 139
מסנן שמן המנוע 220
מסנן תא נוסעים 221
מספר זיהוי הרכב (VIN) 241
מערכות סיוע מתקדמות לנהג (ADAS) 157
מערכות ריסון ילדים 43
מערכת אבטחת הרכב 14
מערכת אזעקה 15
מערכת הדממה-התנעה 129
מערכת חימום ואוורור 104
מערכת כריות אוויר 40
מערכת למניעת החלקת הגלגלים (ASR) 170
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)/מערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD) 171
מערכת מולטימדיה 122
מערכת מפתח אלקטרוני 9
מערכת מתח גבוה 150
מערכת ניווט / מולטימדיה 112
מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 191
מערכת נעילה מרכזית 10
מערכת נעילה נגד גניבה 14
מערכת רשם נתונים (ADR) של ADAS 263
מפלס נוזל קירור - רכיבי מתח גבוה 212
מפלס נוזל קירור - BEV 212
מפלס נוזל קירור - ICE 212
מפתחות 8
מפתחות חילופיים 8
מפתח סמלים 5
מפתח עם להב מתקפל 8
מצב הפחתת עומס 152
מצב טעינה של סוללת המתח הגבוה 89
מצבי הנעה 138
מצבי נסיעה 137
מצבר 12 וולט 217
מצלמה בצד הנוסע 174
מצלמת מבט אחורי (RVC) 184
מראה פנימית 27
מראות 26
מראות מחוממות 27
מראת צד חשמליות 26
מראת תצוגה אחורית 28
מרכב - טיפוח חיצוני 233
משבת מנוע (אימובילייזר) 17
משולש אזהרה 196
משענות ראש 29
משענת יד קדמית 34
מתג הצתה 64

נ

נוהל תיקון צמיגים 199
נוזל בלמים 212
נוזל בלמים ונוזל מצמד 215
נוזלים וחומרי סיכה 254, 256
נוזל קירור נוגד קפיאה 215
נוזל רחיצת שמשות 211, 214
נוריות אזהרה, מחוונים והודעות 91
ניווט 123
ניתוק 149
ניתוק/חיבור מצבר 204
נעילה אוטומטית 14
נתוני הרכב 242
נתוני מנוע 245
נתיכים 221

ס

סוג הנעה 5
סוגי טעינה 142
סוככי שמש 25
סוללת מתח גבוה 251
סיוע לזיהוי תמרורים (TSA) 189
סיוע לתחילת נסיעה במדרון (HSA) 188
סייען בלימה (BA) 170
סייען חניה אוטומטי 179
סייען שמירה על נתיב (LKA) 175
סילוק אדים והפשרת חלונות 103
סילוק הרכב בסוף

חיי השירות שלו 209
סימנים מסחריים רשומים 262

ע

עדכון המערכת 117
עומק חריצי מדרך הצמיג 230
עמעום אוטומטי של פנסי החזית 71
ערכת כלי החלפת גלגלים 197
ערכת תיקון צמיגים 199

פ

פנסי חזית עם נורות הלוגן 222
פנסי חזית LED 224
פנסי נוחות 72
פנסי נסיעה ביום 71
פנסי נסיעה ביום ואורות חניה 224
פנסי ערפל אחוריים 71
פנסי ערפל קדמיים 70, 224
פנסי קריאה 73
פנסי תאורה חיצונית 67
פעולת טעינת הסוללה 141
פקודות קוליות 123
פרופילים 117
פתחי אוורור 109
פתחי אוורור קבועים 110

צ

צג הטיפולים 91
צג מידע 111
צופר 64
ציוד גרירה 153
צמיגי חורף 229
צמיגים וגלגלים 229
צריכת דלק - פליטות CO2 262

ק

קיבולות נוזלים 257
קיפול מושבים קדמיים 33
קיפול מראות 26
קישוריות 124
קישור ליישום ולאתר האינטרנט של החברה 4

ר

ראייה היקפית 181
רדיו 119
רדיו (מערכת מידע ובידור) 111
ריכוז המדים והמחוונים 86, 87, 110
רישום נתוני שיחות חירום ופרטיות 262
רכיבי ווידג'ט 91
רשמי נתוני אירועים 264

ש

שטיפת מנוע 218
שיחת חירום אוטומטית 195
שיחת חירום (ECALL) 195
שיחת Assistance 196
שיקוף מסך 124
שירותי סיוע ומצוקה (SOS) 195
שמירת תחנת רדיו בזיכרון 120
שמן מנוע 210, 213, 257
שמשה אחורית 24
שמשה קדמית 25
שקעי חשמל 12 וולט 76
שקעי USB 77
שרשרות שלג 230

ת

תאורה אוטומטית 70
תאורה בעת היציאה מהרכב 72
תאורה פנימית 72, 229
תאורת אווירה פנימית 73
תאורת אזור המטען 73
תאורת גישה 71
תאורת מראת האיפור 73
תאורת פנייה 72
תאימות גלגלים וצמיגים 258
תא כפפות 74
תא מטען 78
תא מנוע 216
תדלוק 140
תדלוק בסולר 139
תווית נתוני הצמיגים 242
תוכנית טיפולים 238
תחזוקת מזגן 221
תחזוקת רכב 219
תיבת הילוכים 134
תיבת הילוכים אוטומטית 134
תיבת הילוכים ידנית 136

תפקוד שלט רחוק בתדר רדיו 8
תפריט 114
תצוגה 110
תקלה במערכת כריות האוויר 42

FIAT
PROFESSIONAL

www.fiat.co.il | *8545 | סמלת

התמונות להמחשה בלבד.

החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לשפר את מפרטי ו/או אביזרי הרכב ללא הודעה מוקדמת. ט.ל.ח.

08/2026